

Utilización de las categorías de gestión de áreas protegidas de UICN en la región mediterránea

Use of the IUCN Protected Areas Management Categories in the Mediterranean region

Utilisation des catégories de gestion des aires protégées de l'UICN en Méditerranée



# Utilización de las categorías de gestión de áreas protegidas de UICN en la región mediterránea

Página 3

# Use of the IUCN protected areas management categories in the Mediterranean region

Page 67

# Utilisation des catégories de gestion des aires protégées de l'UICN en Méditerranée

Page 131

Español

English

Français

Este estudio fue realizado como contribución de la Junta de Andalucía, en colaboración con UICN - Centro de Cooperación para el Mediterráneo, a las discusiones en la Cumbre sobre Categorías de Gestión de las Áreas Protegidas de UICN, Almería 7-11 mayo 2007

**Colaboradores de la Consejería de Medio Ambiente**

M<sup>a</sup> Rosario Pintos Martín (Directora General de la RENPSA).

Rosa Mendoza Castellón (Directora del Parque Natural de Cabo de Gata-Níjar).

Fernando Molina Vázquez (Jefe de Servicio de Coordinación y Gestión RENPA).

Eva García Muñoz (Servicio de Coordinación y Gestión RENPA).

Milagros Pérez Villalba (Servicio de Coordinación y Gestión RENPA)

**Colaboradores de UICN-Mediterráneo**

Margarita Astrálaga (Directora de UICN-Mediterráneo).

Andrés Alcántara (Responsable de Relaciones Institucionales en España de UICN).

Pedro Rosábal (Oficial de Programa Senior de Áreas Protegidas de UICN).

**Equipo Técnico de PANGEA Consultores SL**

Arturo López Ornat

Anna Pons Reynés

Con la colaboración de Mika Noguera para áreas protegidas marinas.

# Utilización de las categorías de gestión de áreas protegidas de UICN en la región mediterránea

Dirección General de la Red de Espacios Naturales  
Protegidos y Servicios Ambientales de Andalucía (RENPSA)  
Consejería de Medio Ambiente. Junta de Andalucía

Centro de Cooperación del Mediterráneo de UICN

La designación de entidades geográficas y la presentación del material en este libro no implican la expresión de ninguna opinión por parte de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía o de la Unión Mundial para la Naturaleza (UICN) respecto a la condición jurídica de ningún país, territorio o área, o de sus autoridades, o referente a la delimitación de sus fronteras y límites.

Los puntos de vista que se expresan en esa publicación no reflejan necesariamente los de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía o de la Unión Mundial para la Naturaleza (UICN).

Esta publicación ha sido posible gracias a la generosidad de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía de España.

Publicado por: UICN, Gland, Suiza y Málaga, España en colaboración con la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía, Sevilla, España.



Derechos reservados: © 2007 Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía y Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y de los Recursos Naturales

Se autoriza la reproducción de esta publicación con fines educativos y otros fines no comerciales sin permiso escrito previo de parte de quienes detentan los derechos de autor con tal de que se mencione la fuente.

Se prohíbe reproducir esta publicación para venderla o para otros fines comerciales sin permiso escrito previo de quien detenta los derechos de autor.

Citación: (2007). Arturo López Ornat, Anna Pons Reynés (Pangea consultores S.L.) en colaboración con Mika Noguera, *Utilización de las categorías de gestión de áreas protegidas de UICN en la región mediterránea*. Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía, Sevilla, España y UICN, Gland, Suiza y Málaga, España. 211 pp.

Colaboradores de la obra: Chadi Abi Faraj, Andrés Alcántara, Eva García, Rosa Mendoza, Fernando Molina, Milagros Pérez, M<sup>a</sup> Rosario Pintos, Belén Rueda, Sonsoles San Román.

ISBN: 978/84-96776-35-7

Deposito legal: MA-1386/2007

Diseño: Chadi Abi Faraj

Fotografía de la cubierta: Victor Vargas

Fotografías de la contraportada: Chadi Abi Faraj, Hedwig Schwarzer, Ameer Abdulla

Diagramado por: ATEA

Producido por: Centro de Cooperación del Mediterráneo de la UICN

Impreso por: Centro de Cooperación del Mediterráneo de la UICN

Disponible en: 29590 Campanillas, Málaga, España

Tel: +34 952 028430

Fax: +34 952 028145

www.uicnmed.org

Consejería de Medio Ambiente - Junta de Andalucía

Avda. Manuel Siurot, 50

41013 Sevilla, España

Tel. +34 955 00 35 73

Fax +34 955 00 36 36

www.juntadeandalucia.es/medioambiente

También existe a disposición un catálogo de las publicaciones de la UICN en: [www.iucn.org/publications](http://www.iucn.org/publications)

El texto de este libro fue impreso en papel Cyclusprint 100 g/m2 reciclado sin cloro.

# Índice

<b>Presentación</b>	.....	7
<b>Prólogo</b>	.....	9
<b>Resumen y Conclusiones</b>	.....	11
<b>Parte 1</b>	<b>Utilización de las Categorías de Gestión de Áreas Protegidas de UICN en la Región Mediterránea: Análisis de la Situación</b>	
1.1.	Introducción .....	17
1.2.	Metodología .....	19
1.3.	El uso de las categorías en la región mediterránea .....	21
1.4.	Análisis por sub-regiones y por países .....	23
1.5.	Correspondencia de las denominaciones nacionales con las categorías UICN .....	27
1.6.	Correspondencia de las categorías UICN con las denominaciones nacionales más frecuentes .....	29
1.7.	Reflejo en la legislación y en políticas nacionales .....	35
1.8.	Aspectos institucionales, de gestión y gobierno .....	38
1.9.	Relación con convenios internacionales .....	41
<b>Parte 2</b>	<b>El Debate Sobre la Categoría V de Gestión</b>	
2.1.	Introducción a la Categoría V .....	43
2.2.	Controversia sobre la Categoría V .....	44
2.3.	Defensa y matizaciones sobre la Categoría V .....	45
2.4.	La Categoría V y las Áreas Marinas Protegidas (AMP) .....	48
2.5.	Discusión sobre las Categorías V y VI durante la Cumbre de Almería .....	50
<b>Parte 3</b>	<b>Categoría V: El Caso del Parque Natural de Cabo de Gata - Níjar</b>	
3.1.	Características del área .....	52
3.2.	Figuras de protección .....	53
3.3.	Zonificación .....	54
3.4.	Usos más frecuentes .....	55
3.5.	Problemas y amenazas a la conservación .....	56
3.6.	Resultados de conservación y desarrollo .....	57
3.7.	Asignación de categoría de gestión UICN .....	59
3.8.	Consideraciones .....	61
<b>Epílogo</b>	.....	63
<b>Anexos</b>	.....	195





# Presentación

La creciente preocupación por preservar la biodiversidad a escala planetaria ha hecho posible que numerosos Gobiernos de todo el mundo (un total de 187 países hasta la fecha) hayan suscrito el Convenio sobre Diversidad Biológica.

Para garantizar el cumplimiento de los objetivos de conservación de este importante Instrumento, se hace necesario disponer de indicadores comunes que permitan analizar la evolución de nuestro medio natural, en especial de aquellos territorios que en atención a sus valores en biodiversidad y geodiversidad han sido declarados Espacios Naturales Protegidos (Áreas Protegidas). Esta necesidad ha puesto de manifiesto la importancia de las Categorías de Manejo de Áreas Protegidas de la UICN, organización internacional que en su empeño por establecer un número limitado de categorías de protección, que permitiese la equiparación entre espacios protegidos en todo el mundo, definió un conjunto de categorías en 1978, que fueron revisadas y adoptadas en 1994, creando un sistema común en el que se establecieron un total de seis categorías de gestión. Así, en la reunión de 2004 de las Partes Contratantes del Convenio de Diversidad Biológica se formalizó una petición a la UICN para revisar y adaptar su sistema de categorías a los nuevos retos, con el fin de disponer y adoptar un sistema único de clasificación internacional.

El sistema de categorías de gestión de áreas protegidas de la UICN ha sido muy útil para promover sistemas de áreas protegidas en muchos países, reducir la confusión y establecer bases de datos comparables a nivel mundial, como es el caso de la Base de Datos de Áreas Protegidas de Naciones Unidas (WDPA). Sin embargo, en la última década, se ha observado que en algunos estados han existido dificultades para asignar a sus territorios las categorías correspondientes, ya que sus definiciones presentan algunas ambigüedades. Y también, que en ocasiones se han asignado de manera incorrecta, en especial las categorías V y VI. Esta situación no sólo ha generado la necesidad de clarificar y concretar determinados aspectos de las definiciones de las distintas categorías, sino que también ha suscitado un amplio debate sobre el mantenimiento de las categorías V y VI en el sistema, por entender algunos especialistas y miembros de la UICN que estaban sirviendo para que algunos países asignaran estas categorías a territorios que ofrecen una escasa contribución a la preservación de la biodiversidad, tanto por los recursos naturales presentes en estas áreas como por la gestión que en las mismas se realiza.

En Andalucía, como en gran parte del mundo mediterráneo, existen amplias áreas protegidas con paisajes tradicionalmente intervenidos, que contribuyen a preservar hábitat para especies de fauna y flora de importancia mundial. La biodiversidad no es en ellas un objetivo secundario frente al desarrollo sostenible, ni viceversa. La gran riqueza natural de Andalucía conjuga el equilibrio entre el valor ecológico y el propio desarrollo socioeconómico de numerosas zonas incluidas en las categorías V y VI. Áreas que conservan unos valores inequívocos de biodiversidad gracias



precisamente al aprovechamiento histórico de sus recursos naturales, por lo que en las mismas también adquieren un especial interés sus valores culturales.

Precisamente por tratarse de territorios intervenidos, es necesario disponer de mecanismos de gestión que den respuesta al dinamismo y a los cambios tanto ambientales como sociales, reconociendo a la vez el valor del paisaje y las formas de vida que hacen posible el mantenimiento de la diversidad biológica. Pero siempre resaltando que la conservación de la biodiversidad es un objetivo primordial e irrenunciable.

El documento que hoy se publica, se preparó como contribución de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía y del Centro de Cooperación del Mediterráneo de la UICN, para ayudar a las discusiones de la Cumbre Internacional sobre Categorías de Manejo de Áreas Protegidas de esta Organización Internacional, celebrada en Almería en mayo de 2007, cuyo desarrollo ha sido crucial para clarificar y dejar sentadas algunas premisas de elevado interés, que tendrán que ser consensuadas y adoptadas en el Congreso Mundial para la Naturaleza que tendrá sede en 2008 en Barcelona, con el objetivo principal de revisar las categorías de manejo de áreas protegidas de la UICN y de la guía para su asignación.

En el seno de la citada Cumbre Internacional pudo comprobarse la importancia de numerosas áreas clasificadas como categorías V y VI para la conservación de la naturaleza, no sólo por los datos aportados, tales como que las últimas poblaciones del mundo de Lince ibérico se encuentran y recuperan en Áreas Categoría V; o la gran mayoría de las parejas reproductoras de Águila imperial; o de Oso pardo o de las praderas de Posidonia; sino también mediante la visita al Parque Natural de Cabo de Gata-Níjar y al Parque Natural de Sierra Nevada, en los que pudo constatarse en la práctica, la importancia y la necesidad de la existencia de estas categorías para ayudar a preservar la diversidad biológica en territorios históricamente intervenidos, como forma de preservar no sólo los valores naturales sino también el acervo cultural y etnográfico de las zonas englobadas bajo estas categorías.

La presente publicación analiza el uso y la interpretación que se realiza de las diferentes categorías de áreas protegidas en el ámbito mediterráneo, recoge las ideas y propuestas de las agencias y de otros actores clave de la región mediterránea e incluye los resultados de la Cumbre Internacional de la UICN de Almería. La cual esperamos que sea de utilidad para avanzar en adoptar un lenguaje ciertamente común que a todas las personas interesadas e implicadas en conservar la biodiversidad precisamos.

**M<sup>a</sup> del Rosario Pintos Martín**

Directora General de la Red de Espacios Naturales Protegidos y Servicios Ambientales  
(RENPSA). Consejería de Medio Ambiente. Junta de Andalucía

# Prólogo

**P**ara el Centro de Cooperación del Mediterráneo (UICN-Med), la gestión y el manejo eficaces de las áreas protegidas existentes así como la designación de otras nuevas en la zona del Mediterráneo es fundamental para alcanzar las metas de 2010. Especialmente cuando nos referimos a la conservación de la diversidad biológica en la región, a nivel terrestre, costero y marino. No nos cabe duda a los que hemos trabajado en este tema por muchos años que la creación y utilización de las categorías de áreas protegidas de la Unión Mundial para la Naturaleza (UICN) han sido de gran importancia en la búsqueda de un sistema normalizado de clasificación que sirva para equiparar las áreas protegidas a nivel nacional, entre países y a escala mundial. Sólo en el Mediterráneo, existen más de 4.400 áreas protegidas, entre las cuales un 67% tiene asignada alguna categoría UICN.

El Centro se siente muy complacido de haber podido coordinar esfuerzos con la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía para realizar este análisis detallado de la aplicación de las categorías UICN a las áreas protegidas mediterráneas. Este esfuerzo responde en concreto a la necesidad de los gobiernos de la región y también de gestores y demás agentes que afectan al funcionamiento de áreas protegidas como puede ser el sector privado, de ver de forma clara cómo se aplican estas categorías, dónde quedan cuestiones por resolver y retos que enfrentar en su aplicación y, por encima de todo, cómo podemos mejorar su utilidad.

A pesar de que no todos los países del Mediterráneo han presentado sus contribuciones directas a la preparación de este libro, esperamos sin embargo que se convierta en una herramienta útil para animar a la realización de análisis más detallados a nivel nacional. Confiamos también en que sirva de estímulo para evaluar las posibilidades de mejora de la legislación allí dónde se necesite; para la categorización de nuevas áreas y su aplicación a las ya existentes, estableciendo y fortaleciendo de este modo un sistema coherente de áreas protegidas a favor de la conservación de la biodiversidad y el uso sostenible de los recursos naturales.

**Margarita Astrálaga**

Directora, UICN - Centro de Cooperación del Mediterráneo



# Resumen y Conclusiones

## Introducción

Lanzadas en 1978 y revisadas en 1994, las categorías de gestión de áreas protegidas de la UICN han servido para promover sistemas de áreas protegidas, reducir la confusión con la terminología y establecer bases de datos comparables a nivel internacional, entre ellas la Base de Datos de Áreas Protegidas de Naciones Unidas (WDPA, World Database on Protected Areas). Después de años en uso se ha encontrado que en algunos países o en ciertos biomas hay dificultades para asignar las categorías, dando lugar a algunos errores estadísticos o a la inflación de datos en algunos países. Las Partes Contratantes del Convenio de Biodiversidad (COP 7 – 2004) hicieron un llamamiento para adoptar un sistema único de clasificación internacional y apoyaron a la UICN para revisar y adaptar el sistema a los nuevos retos.

Este documento fue preparado como contribución de la Junta de Andalucía, en estrecha coordinación con el Centro de Cooperación para el Mediterráneo de UICN, a las discusiones de la Cumbre sobre las categorías de gestión de áreas protegidas de UICN en Almería (España), 7-11 mayo 2007 y al próximo Congreso Mundial de la Naturaleza (Barcelona 2008).

Para elaborar este diagnóstico de la situación en el Mediterráneo, se han utilizado, por un lado, la base de datos del WDPA tratada con ArcView, y otras bases de datos de áreas protegidas marinas, principalmente del MedPAN; la web y los documentos de UICN preparatorios para la Cumbre; e informes nacionales al CDB. Pero especialmente, se llevó a cabo una extensa consulta a través de encuestas realizadas desde UICN-Mediterráneo a las Agencias nacionales encargadas de las áreas protegidas, y a organizaciones regionales especializadas. Se recibieron respuestas de 8 Agencias nacionales de AP, y de 7 organizaciones nacionales o internacionales especializadas<sup>1</sup>.



© Victor Vargas

<sup>1</sup> Agencias nacionales de AP de Albania, Argelia, España, Israel, Marruecos, Palestina, Túnez, Turquía. Y siete organizaciones especializadas: Federparchi (Italia), EUROPARC y OAPN (España), ICN (Portugal), Reserve de Biosphere des Cevennes (Francia), Comité UICN-Francia, y Comité WCPA-Marruecos.

# Resultados

## El uso de las categorías

Encontramos en la región mediterránea más de 4.400 AP entre las cuales un 67% tiene asignada alguna categoría UICN. La Categoría V es dominante con un 62% de toda la superficie protegida en la región; las AP con categoría V tienen cerca de 30.000 ha en promedio cada una.

La categoría más frecuentemente utilizada sin embargo es la IV: un 63% de todas las AP tienen esta categoría, aunque su superficie promedio es de sólo 2.275 ha (similar en las Categorías I y III). La menos utilizada es la Categoría VI, que sólo existe en 3 países (Albania, Egipto, Turquía). En el mar, donde las AMP apenas suponen el 1% de la superficie protegida en tierra, la categoría más utilizada es la IV (53% de las AMP y 45% de la superficie protegida total).

Al segregar el análisis por sub-regiones, por superficie la Categoría V domina en los países mediterráneos de la UE (71%); en el Norte de África y Medio Oriente predominan las Categorías II (59%) y V (20%). Por número, la Categoría IV sigue siendo la más frecuente en todas las sub-regiones, pero su predominancia no es tan destacada en Europa del Este, donde hay una distribución más homogénea de todas las categorías.

Los países de la ex -Yugoslavia han asignado categorías UICN a prácticamente la totalidad de sus AP. Por el contrario hay 5 países, sobre todo del Norte de África y Medio Oriente, que sólo asignaron categorías UICN a un 20% de sus AP. Entre las razones para esta baja aplicación, los cuestionarios mencionan que sus legislaciones de AP están realizadas antes de 1994, cuando las categorías actuales fueron propuestas por UICN; también mencionan que la definición de las categorías presenta indefiniciones o discordancias con las figuras legales a nivel nacional, o que han tenido limitaciones en la disponibilidad de recursos humanos/técnicos para asignarlas.

## Concordancia entre las denominaciones nacionales y las categorías UICN

Se analizó en detalle la correspondencia entre denominaciones nacionales y categorías UICN, y viceversa. Encontramos 148 denominaciones diferentes a nivel nacional. A 110 de ellas les ha sido asignada una sola categoría UICN, una correspondencia bastante elevada. La coincidencia es completa en algunos países.

Con independencia del país, esta concordancia es también muy elevada en algunas de las denominaciones más comunes: Monumento Natural - Categoría III (96%); Paisaje Protegido - Categoría V (97%); Parque Nacional - Categoría II (77%). La mayor parte de los Parques Nacionales asignados a otras categorías (tanto terrestres como marinos) son Categoría V y representan zonas periféricas del mismo Parque Nacional<sup>2</sup>.

Más adelante se discute si esta elevada correspondencia se debe a la coherencia entre las denominaciones y sus objetivos de gestión, o simplemente a la coincidencia de su nombre con las denominaciones nacionales. La discusión es preliminar ya que no siempre disponemos de todos los datos. Sería necesario revisar una amplia muestra de estas asignaciones para confirmar si son correctas, ejercicio que por el elevado número de AP y de denominaciones, sólo hemos podido realizar con una parte de las Áreas Protegidas Marinas (AMP); en estas, el análisis detallado de casos muestra que un 80% de los Parques Nacionales marinos estaban bien asignados a la Categoría II por sus objetivos de gestión; pero las AMP con Categoría V presentaban una gran heterogeneidad de objetivos.

En efecto, no todo son concordancias. Hay otras 38 denominaciones que reciben cada una hasta 4 categorías diferentes a nivel nacional, y adicionalmente, otras 45 denominaciones

<sup>2</sup> Destaca como excepción a este patrón el caso de Israel donde se denomina Parque Nacional a pequeñas áreas con Categorías III, IV o V.

nacionales que no tienen asignada ninguna categoría, muchas de ellas con nombres tan poco usuales como “Área Recreativa”, “Protectorado Geológico” ó “Estación de Reproducción”.

La denominación más frecuente en el Mediterráneo y también la más abierta a diferentes interpretaciones es la de “Reserva Natural”, tanto en tierra como en el mar. No se corresponde con ningún nombre propuesto por UICN; quizás esto ha contribuido a que se le hayan asignado 6 categorías diferentes, hasta 4 dentro de un mismo país. Aunque frecuentemente amparada por las legislaciones nacionales, la denominación “Reserva Natural” se está utilizando para AP con objetivos de gestión muy diferentes entre si incluso dentro de un mismo país; la descentralización administrativa puede estar en el origen de esta confusión (al menos, en España y en Italia).

La más frecuente en todas las sub-regiones, tanto en mar como en tierra, es la Categoría IV. Pero es también el “cajón de sastre” asignado al mayor número de denominaciones, nada menos que 46 diferentes. En la UE muchas de éstas áreas son realmente pequeñas, forman parte de la Red Natura 2000 y reciben numerosas denominaciones que no están normalizadas a nivel estatal (por ej. en Francia hay 1.194 AP Categoría IV, con 298 ha de promedio, que reciben 8 denominaciones diferentes).

En ocasiones se asignan diferentes categorías a diferentes zonas de manejo dentro del mismo AP (por ej. zonas núcleo y periférica de un mismo Parque Nacional). Precisamente estos casos indican que la asignación de categorías se ha llevado a cabo después de una revisión detallada de los objetivos de manejo.

Estimamos que el nombre provisto por UICN a cada categoría está sirviendo para guiar la asignación; las mayores concordancias se encuentran donde el nombre propuesto por UICN coincide con alguna de las denominaciones nacionales más frecuentes: II-Parque Nacional; III-Monumento Natural; y V-Paisaje Protegido.

### Problemas en la asignación de categorías

Los casos donde una sola denominación nacional se asigna a varias categorías pueden deberse,

según las entrevistas, a problemas (internos) como que no existe concordancia de las figuras nacionales de protección con ninguna categoría, o porque cada denominación nacional recoge un abanico de áreas protegidas con diferentes objetivos de gestión. Los encuestados señalan otras dificultades debidas a causas externas, por ejemplo la ambigüedad en las definiciones de UICN o la falta de un procedimiento estandarizado para las asignaciones. Ambos tipos de dificultades han sido señaladas por España, Israel, Turquía, y en menor medida también por Argelia, Francia, Italia, Portugal, Túnez y Territorios Palestinos. Por su lado, los problemas concretos para la aplicación de cada categoría son muy específicos de cada país debido a las distintas tipologías de AP que presentan (ver Anexo 3).

Los entrevistados consideran conveniente disponer de un procedimiento estándar para asignar las AP en función de su gestión, y también (todos menos tres) consideran conveniente que exista algún mecanismo que permita verificar a posteriori la correcta asignación de las categorías.

Según las encuestas, son las Agencias de AP en cada país las encargadas de asignar las categorías e informar a los organismos internacionales. Pero algunas Agencias entrevistadas (al menos en 3 países del Norte de África y Medio Oriente) creen no haber realizado las asignaciones en el país; en estos casos quizás han sido asignadas a nivel nacional por algún organismo no necesariamente encargado de la gestión de las AP, con el fin de informar al WCMC (World Conservation Monitoring Centre), o quizás se han llevado a cabo a nivel internacional y sólo a efectos de alimentar la base de datos de WDPA. En cualquier caso, estas asignaciones no son efectivas ni vigentes en estos países.

### Motivaciones para el uso de las categorías

Más de la mitad de las agencias nacionales encuestadas indican que las categorías les han servido como referente para establecer objetivos de gestión para las figuras de protección a nivel nacional, y también como marco de referencia general para evitar la proliferación de las denominaciones nacionales o sub-nacionales. Sobre todo en los países fuera de la UE se valoran las categorías como un reconocimiento

internacional al estatus de protección nacional, y como estándar internacionalmente reconocido para apoyar los compromisos adquiridos por el país en los convenios internacionales.

Ante todo, destacar que algunos países han utilizado las categorías de UICN como referente para la elaboración de su legislación nacional sobre AP, aunque como se ve a continuación, los cuestionarios muestran una gran heterogeneidad de situaciones.

## Reflejo de las categorías en la legislación

Los países con mayor correspondencia entre denominaciones nacionales y categorías UICN son los de la ex –Yugoslavia; tienen en común que sus legislaciones sobre AP son posteriores a la presentación de las categorías (UICN 1994), y en ellos las categorías UICN han sido reconocidas en la legislación:

- En Albania y Croacia, con legislaciones elaboradas respectivamente en 2002 y 2005, se definen exactamente las categorías de la UICN y se hace mención explícita a la UICN como la fuente para las denominaciones.
- En Bosnia-Herzegovina, FYROM y Eslovenia, con leyes 2003, 2004 y 1999 respectivamente, la legislación considera categorías de áreas protegidas prácticamente idénticas a las de la UICN pero no existe una mención específica.
- En España, Francia, Grecia, Italia, Portugal, Serbia y Montenegro<sup>3</sup> y Turquía existen algunas denominaciones semejantes a las categorías UICN.
- En todos los demás países no existe relación alguna, aunque según las encuestas, Argelia y Marruecos tienen previsto basarse en las

categorías UICN para los nuevos textos legislativos actualmente en proceso.

- Aparte del tema legal, casi todos los países reconocen la utilidad de las categorías para elaborar políticas o estrategias de conservación a nivel nacional.

## Aspectos institucionales

En el Mediterráneo hay un dominio casi absoluto de la gestión pública de las AP, sobre todo en las Categorías Ia, Ib y III (Anexo 2, tabla 3). La Categoría V tiene un porcentaje algo mayor de gestión pública provincial. El grado de participación en la gestión de AP varía mucho entre países, según las encuestas realizadas: en algunos existe siempre la participación; en la mayoría de los países se prevé la participación pero depende de las categorías; generalmente la Categoría II y sobre todo la Categoría V tienen procedimientos formales previstos; en otros países, no se contempla esta posibilidad. Destaca también la ausencia de los tipos de gobierno comunal y privado.

En el tema marino hay en general homogeneidad, todas las categorías son gestionadas por el mismo ministerio (casi siempre “Medio Ambiente”), y sólo en algunos casos (Chipre y España), la Categoría IV, que corresponde a reservas pesqueras, son administradas por las autoridades pesqueras. Siendo el mar un patrimonio público, la forma predominante de gestión de las AMP es a través de los Ministerios de Medio Ambiente, o de Pesca, o de Comités integrados por municipios y otras administraciones públicas.

## Relación con los convenios internacionales

No hemos encontrado correspondencias entre las categorías UICN y los Sitios de Patrimonio Mundial<sup>4</sup>, tampoco con los humedales bajo el Convenio de Ramsar<sup>5</sup>, o con las ZEPIM<sup>6</sup> del

3 Los datos en CMAP corresponden a Serbia-Montenegro, aunque ambos países se independizaron en 2006.

4 Patry, M. 2007. World Heritage and IUCN categories: testing out a relationship. UNESCO World Heritage Centre. IUCN website on Categories Summit.

5 Ramsar Secretariat. 2007. Wetlands of International importance and the IUCN system of PA management Categories. IUCN website on the Categories Summit.

6 Zonas Especialmente Protegidas de Importancia Mediterránea (en inglés SPAMI, en francés ASPIM).



Convenio de Barcelona. Estas son denominaciones internacionales -no categorías de manejo- se amparan en convenios internacionales, son vinculantes para las Partes y tienen mecanismos de asignación y de evaluación. También pueden considerarse así los sitios Natura 2000, que tampoco guardan relación con las categorías UICN y pueden pertenecer a cualquiera de ellas<sup>7</sup>. Las AP en estas listas son elevadas a un estatus superior, reconocidas de importancia internacional, y reciben mayor atención.

Las categorías UICN tampoco conforman una red operativa a nivel internacional, como es el caso de las Reservas de la Biosfera. Pero los encuestados destacan el interés de las categorías de UICN como reconocimiento internacional del estatus de protección de sus AP, su valor como estándar internacionalmente reconocido para apoyar los compromisos adquiridos por el país en los convenios internacionales, y las opciones que abre a mayor respaldo internacional, particularmente de la UICN, en el establecimiento y gestión de sus AP.

### Sobre las áreas marinas protegidas (AMP)

Los documentos previos a la Cumbre en Almería prácticamente no mencionan este tema, y las encuestas realizadas también revelan un gran desconocimiento sobre la aplicación de las categorías a esta bioma. Ya que hay muchas menos AMP que AP terrestres, hemos podido revisar todos los casos de AMP con Categorías II y V para contrastar denominaciones, objetivos de gestión, y categorías asignadas.

La Categoría II parece correctamente asignada en todos los casos (salvo quizás Alonissos en Grecia). La Categoría V sin embargo no ha sido bien interpretada en el mar; cada caso presenta diferentes regulaciones, actividades prohibidas o permitidas, sin correspondencia entre ellos o con los criterios de UICN para esta categoría. Precisamente, en buena parte de las AMP se prohíbe la pesca comercial y sólo se permite la pesca local con artes tradicionales. Este concepto

se aproxima mucho a la Categoría V que, sin embargo, es la menos frecuente (8 AMP con apenas el 3% de la superficie marina protegida).

En el mar, es la Categoría IV la que acapara masivamente el mayor número de asignaciones. Quizás debido a la importancia que pueden tener como “nursery” de especies concretas y como exportadoras de biomasa de interés pesquero. Pero no se hace ninguna mención a este aspecto en ningún documento consultado ni en las encuestas a las Agencias de AP. Este hecho invita a considerar que, quien quiera que haya realizado estas asignaciones de AMP a la Categoría IV, está interpretando que su principal norma en común, la regulación pesquera, es una “intervención activa con fines de manejo, para garantizar el mantenimiento de los hábitat y/o satisfacer las necesidades de determinadas especies”, tal como establece UICN (1994) para esta Categoría. En este último caso entendemos que dicha intervención activa no sería la pesca, sino la vigilancia y control de la misma; entonces, este tipo de intervención no es un fin sino un medio y existe en cualquier otra categoría de UICN. Quizás la nueva propuesta<sup>8</sup> que define a esta categoría para apoyar “*la conservación de hábitats y especies particularmente identificadas*”, encontraría mayor concordancia con los objetivos de algunas de las AMP del Mediterráneo, por ejemplo las establecidas para proteger las praderas de *Posidonia* y otros tipos de hábitat, pero no con aquellas establecidas para regular la pesca; sería necesario revisar caso por caso las AMP asignadas a la Categoría IV.

En el Mediterráneo no hay ninguna AMP con Categorías III ó VI, aunque curiosamente la Categoría VI (Reservas de Recursos) sería apropiada en caso de reservas marinas cuya principal herramienta de manejo son las artes selectivas, las vedas temporales y otras las regulaciones pesqueras.

### Conclusiones

En los países donde los nombres de las categorías UICN coinciden con las figuras de protección legal, con pocas excepciones se han asignado las

7 Orella, J.C. 2007. La aportación de la Red Natura 2000 a los sistemas de AP. Documento preparatorio de la posición española para la cumbre de las Categorías, Almería mayo 2007.

8 Dudley, N. y G. Borrini-Feyerabend. Category IV. IUCN Paper in preparation of the Categories Summit, Almería, May 2007.

categorías de forma general a cada figura, no a cada AP individual. Esto puede ser eficaz cuando las denominaciones nacionales están bien definidas en la legislación y aplicadas a cada caso concreto pero sin embargo, no puede aplicarse cuando las AP tienen instrumentos legales individuales.

De la misma forma que ha concluido un reciente estudio de Europarc para España<sup>9</sup> encontramos que para la región mediterránea sería necesario realizar revisiones país por país e incluso caso por caso para valorar las asignaciones, y a su vez averiguar si las denominaciones nacionales responden a un sistema coherente y complementario de AP y están legalmente definidas por sus objetivos de gestión, de forma que en el futuro la asignación de una categoría UICN sólo por la coincidencia de nombres pudiera considerarse correcta.

Algunas Agencias entrevistadas reconocen no haber realizado las asignaciones en el país; en estos casos -quizás se han llevado a cabo a nivel internacional y sólo a efectos de alimentar la base de datos- las categorías de gestión no son efectivas en los países. La mayoría de los encuestados consideran conveniente disponer de un mecanismo estándar para asignar las categorías UICN -basado en los objetivos de gestión- y algún procedimiento para verificar después la correcta asignación de las mismas.

Destaca que los países cuya legislación de AP es posterior a 1994 (fundamentalmente balcánicos), y aquellos que están actualmente en proceso de revisión de su legislación sobre AP (en el Norte de África) son los que adoptan más fielmente las categorías de UICN. Estos y otros encuestados mencionan, entre las motivaciones para utilizar las categorías de UICN, su valor como referencia para establecer los objetivos de gestión de las figuras nacionales de AP y para evitar la proliferación de denominaciones. Otros países han mencionado el valor de las categorías como estándar reconocido para apoyar los compromisos adquiridos por el país en los convenios internacionales.

Las categorías de UICN son un instrumento técnico y voluntario. Su influencia en algunos sistemas legales o en políticas de conservación de algunos países es un sub-producto no esperado<sup>10</sup>. Algunos expertos en UICN y la CMAP consideran que quizás no se debería dar rango legal a las categorías, porque UICN puede introducir cambios cuando la experiencia lo recomiende (ya hubo cambios en 1994, y ciertas revisiones están previstas para 2008). Las encuestas revelan también este punto de vista; la mayoría cree que las categorías deberían inspirar herramientas técnicas y políticas de conservación, pero discrepan de su adopción exacta en la legislación.



© Victor Vargas

9 Europarc-España. 2006. A procedure for assigning the IUCN management Categories to Protected Area management in Spain. Papers in preparation of Categories Summit, IUCN. Almería, May 2007.

10 Bing Lucas, WCPA Chair. Introductory remarks to IUCN (1994) Guidelines for Protected Area management categories. (cit. Dillon, B., 2007. ELC-IUCN papers on preparation for the categories summit).

## Parte 1

# Análisis de la Situación

## 1.1 - Introducción

### ¿Qué son las categorías UICN de gestión de áreas protegidas?

Hay más de 100.000 áreas protegidas (AP) en el mundo. Se denominan de distintas maneras y son manejadas con diferentes propósitos. Para facilitar su organización y fomentar el empleo de un lenguaje común a nivel internacional, la UICN diseñó un sistema de categorías a nivel mundial. El sistema, adoptado por los miembros de UICN en 1994<sup>11</sup>, reconoce seis categorías según los objetivos de manejo de las AP<sup>12</sup>:

- I. Reserva Natural Estricta / Área Natural Silvestre: *área protegida manejada principalmente con fines científicos o con fines de protección de la naturaleza.*
- II. Parque Nacional: *área protegida manejada principalmente para la conservación de ecosistema y con fines de recreación.*
- III. Monumento Natural: *área protegida manejada principalmente para la conservación de características naturales específicas.*
- IV. Área de manejo de Hábitat/Especies: *área protegida manejada principalmente para la conservación, con intervención a nivel de gestión.*
- V. Paisaje terrestre y marino protegido: *área protegida manejada principalmente para la conservación de paisajes terrestres y marinos y con fines uso recreativos.*

VI. Área Protegida con Recursos Manejados: *área protegida manejada principalmente para la utilización sostenible de los ecosistemas naturales.*

Las categorías UICN no pretenden homogeneizar los conceptos e interpretaciones nacionales o locales sobre la protección de espacios naturales, sino establecer analogías y correspondencias a nivel internacional.

Las categorías de UICN son un instrumento técnico y voluntario. Clasifican las AP según sus objetivos declarados; no valoran la eficacia en la gestión. Todas las categorías se consideran necesarias y complementarias, sin jerarquías.

### ¿Qué resultados han tenido las categorías de UICN?

Lanzadas en 1978 y revisadas en 1994, han servido para promover sistemas de áreas protegidas, reducir la confusión con la terminología y permitir establecer bases de datos comparables a nivel internacional.

Las categorías UICN son muy útiles para promover el concepto de sistemas nacionales de áreas protegidas, reducir la confusión sobre el uso de terminologías, orientar las acciones de gestión y facilitar su seguimiento, proporcionar estándares para el análisis y las comparaciones internacionales, fomentar la diversificación de categorías de áreas protegidas en ciertos países, y proveer un marco para las bases de datos a nivel mundial.

<sup>11</sup> IUCN-WCPA. 1994. Guidelines for Protected Area Management Categories. IUCN y WCMC, Gland, CH.

<sup>12</sup> Ver definiciones completas de las categorías en Anexo 1. Para mayor información consultar: <http://www.iucn.org/themes/wcpa/theme/categories/what.html>

Se utilizan en la Base de Datos de Áreas Protegidas de Naciones Unidas (WDPA), y han sido adoptadas en dos acuerdos internacionales (África, Antártica), y en algunas legislaciones y políticas a nivel nacional. Debido al interés mostrado por el CBD (Convenio de Biodiversidad, que sí es vinculante) se prevé mayor generalización de las categorías en el futuro próximo.

### La revisión de las categorías en 2007

El uso del sistema durante más de una década ha mostrado algunas debilidades que UICN está revisando. Por ejemplo, se observan dificultades en la comprensión y aplicación de algunas categorías en ciertos biomas, como bosques y áreas marinas donde pueden existir otras regulaciones para la gestión sostenible del recurso; por otro lado no siempre está claro cuales actividades son apropiadas o no para ciertas categorías (por ej. la minería o la pesca comercial). Algunas definiciones presentan conceptos ambiguos que son cuestionados por el reciente desarrollo de la ciencia de la conservación (por ej. naturalidad; protección de ecosistemas; servicios ambientales; funcionalidad...) <sup>13</sup>.

Un tema de particular relevancia es el peso relativo de la conservación de la diversidad biológica sobre otros valores naturales (por ejemplo paisajísticos o geológicos) o sobre aspectos culturales relacionados con la conservación (por ej. los usos tradicionales); ha habido un cambio desde la concepción de las áreas protegidas como instrumento para conservar la biodiversidad “silvestre” (wild) hacia un modelo más inclusivo que también protege los valores humanos, incluyendo paisajes intervenidos. Principalmente las Categorías V y VI han sido criticadas por ambigüedad en las definiciones y abuso en su utilización (ver Parte 2 en esta publicación).

Otros temas importantes se refieren a la verificación de la eficiencia en el manejo, sobre todo en AP comunales, privadas, o no amparadas por una declaratoria legal; a la definición misma de las categorías, a su denominación y a sus formas de gobierno; temas que han ido aflorando con la práctica durante la última década.

Pero ante todo, cada vez más se están utilizando como referencia a nivel internacional. El CBD ha urgido a UICN a revisar las categorías y definir las mejor, porque se espera que sirvan para los Informes Nacionales de las Partes Contratantes. También el sector minero (ICMM, Consejo Internacional de Minería y Metales) exige concreción y compromiso con las categorías antes de adoptarlas como criterio para establecer zonas libres de actividad, como ya hicieron en 2003 para los Sitios Patrimonio de la Humanidad.

UICN ha trabajado para conocer de qué forma se interpretan y usan las categorías, y preparando nuevas directrices de uso. A este respecto se llevó a cabo una Cumbre en Almería, Andalucía (España) del 7 al 11 de Mayo 2007, culminando un amplio proceso de consulta, con la finalidad de presentar las recomendaciones pertinentes para su eventual aprobación en el próximo Congreso Mundial de la Naturaleza (Barcelona, octubre 2008).

### Objetivos de este documento

El objetivo es realizar un análisis de la situación, del uso, y de la interpretación que se hace de las categorías en la región mediterránea, y recoger las ideas y propuestas de las agencias gubernamentales y de otros actores pertinentes en la región mediterránea, con el fin de ayudar a las discusiones y resultados de la Cumbre sobre las categorías de UICN en Almería (mayo 2007) y preparatorias para el Congreso Mundial de la Naturaleza en 2008.

---

13 Boitani, L. & C. Rondinini. 2007. A fundamental shift from management objectives to biodiversity objectives: thoughts on revising the IUCN Protected Area Categories and advice on application of the current guidelines. Papers on preparation of the Categories Summit, IUCN web, April 2007.

## 1.2 - Metodología

### Fuentes de información

Las principales fuentes de información han sido, por orden de importancia:

- UICN-Mediterráneo: Cuestionarios enviados por correo electrónico desde la oficina de UICN en Málaga a todas las agencias responsables de las áreas protegidas de los países del Mediterráneo, y a otros actores pertinentes en la región. Se recibieron respuestas de ocho agencias nacionales y otros siete organismos especializados<sup>14</sup>.
- WDPA (World Database on Protected Areas), datos disponibles en 2007 (que corresponden al año 2006). Este inventario es el único completo existente a nivel mundial. Recoge los datos procedentes de la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAP) de UICN y del World Conservation Monitoring Centre (WCMC) del PNUMA. Entre otros, sirve de base de datos para los Objetivos del Milenio y para diversos procesos del Convenio de Biodiversidad (CBD). Se ha consultado en su versión más completa, utilizando el programa ArcView. Según sus gestores, la WDPA todavía contiene vacíos de información (por ej. faltan muchas cifras de superficies, hay algunas duplicaciones), y algunas asignaciones, realizadas por las agencias nacionales de áreas protegidas que a su vez informan a la WDPA, son erróneas<sup>15</sup> pues deberían hacerse **según los objetivos de gestión** de cada área, pero con frecuencia se hacen trasladando directamente las denominaciones nacionales de cada área a una categoría UICN.
- MedPAN: Base de datos de áreas marinas protegidas (AMP) del Mediterráneo. Está fundamentalmente basada en el WDPA

pero ofrece mucho más detalle sobre las AMP, incluyendo información completa sobre el rango legal, la administración, la forma de gobierno y regulaciones. También se ha consultado la MPA Global, base de datos mundial sobre AMP, aunque de momento está menos desarrollada que la de MedPAN.

- Otros que se citan en cada ocasión a lo largo del texto, principalmente:
  - Documentos preparatorios sobre las categorías aparecidos en el foro de UICN para la Cumbre (en Internet).
  - Información general sobre las categorías (en Internet), donde destacan algunos Informes Nacionales de países mediterráneos enviados como seguimiento al Convenio de Biodiversidad.

### Área de estudio

Se han considerado todos aquellos países ribereños del mar Mediterráneo además de FYROM, Jordania y Portugal por su identidad biogeográfica.

Para obtener una muestra lo más representativa posible de la asignación de categorías en la región, y evitar sesgar los análisis, ha sido necesario realizar algunos ajustes en las superficies de AP a nivel regional:

- En la región mediterránea hay cerca de 4.700 AP, con una superficie promedio de 10.004 ha. Pero hemos encontrado 6 áreas protegidas de enorme superficie, con más de 3.5 millones de ha cada una; éstas 6 áreas por sí solas constituyen el 54% de toda la superficie protegida en la región.

14 Agencias Nacionales de AP de Albania, Argelia, España, Israel, Marruecos, Palestina, Túnez, Turquía; organizaciones especializadas: Federparchi (Italia), Organismo Autónomo de Parques Nacionales (OAPN -España), EUROPARC-España, Comité Nacional UICN de Francia, Comité CMAP de Marruecos, ICN (Portugal), y Reserve de Biosphere des Cevennes (Francia).

15 Besançon, C., N. Burgues, L. Fish, y L. Renders. 2007. IUCN Protected Area management categories and the World Database on Protected Areas. Paper in prep. for the Protected Area Categories Summit, Almería (Spain) 7-11 May 2007.



Aunque se han considerado en algunas tablas de superficies totales protegidas por países y sub-regiones, no lo hemos hecho en el análisis relativo a la cobertura territorial por categorías, tanto para evitar sesgos como por los errores que pudiera presentar en este caso la base de datos (ver Notas a Pie). Estas áreas son:

País	Nombre	Superficie (ha)	Categoría
Argelia	Tassil N'Ajjer	7,200.000 <sup>16</sup>	II
Argelia	Ahaggar	4,500.000 <sup>18</sup>	II
Egipto	Gebel Elba	3,560.000	II <sup>17</sup>
Egipto	Elba	3,560.000	IV <sup>17</sup>
Egipto	Wadi el Alaqui	3,000.000	V
Francia Italia Mónaco	Santuario de Cetáceos, Mar de Liguria	8,750.000	Alta Mar Sin categoría

Tabla 1. Áreas protegidas con superficie mayor de 3.5 millones de ha en el Mediterráneo

- Para el análisis del tamaño medio por categoría se han eliminado las AP cuya área es desconocida (202 áreas, un 4,5% del total).

- Serbia y Montenegro aparecen unidos en este informe ya que las bases de datos pertenecen al año 2006.
- Las AP de los Territorios Palestinos no están registradas en la WDPA.
- Como el análisis del uso de las categorías trata un aspecto administrativo más que ecológico, se utilizan los datos por países completos; por ej., están incluidas todas las AP de España y de Portugal, aunque no se encuentren en la bioregión mediterránea (por ej. las islas Azores, Canarias o Madeira). Sin embargo, cuando se habla exclusivamente de áreas protegidas marinas, las AMP atlánticas no se han tenido en cuenta, ya que no aparecen en la base de datos del MedPAN.
- Cuando se tratan los datos por sub-regiones, se ha incluido Mónaco con la UE, ya que guarda mayor coherencia administrativa con esta sub-región.
- Algunas AMP del Mediterráneo aparecen en el WDPA o en MPA Global, pero no se encuentran en el MedPAN, y no se han considerado en el análisis; son en su mayoría Reservas de Pesca o AMP con una denominación de carácter voluntario sin determinar cuál es la Administración competente ni la forma de gobierno, y no tienen asignada una categoría de gestión UICN<sup>19</sup>.

16 Datos de la WDPA. El Decreto 87-88 de creación del PN Tassil estipula 11,400.000 ha

17 Estas dos AP en Egipto aparecen en la WDPA con la misma superficie y parecido nombre, pero asignadas a distintas categorías y la diferencia entre ambas no queda clara en las fichas individuales.

18 Datos de la WDPA. El Decreto 87-231 de creación del PN Agra estipula 45,000.000 ha

19 El caso marino más relevante no tenido en cuenta es el del Área Natural Marina Protegida de Plemmirio, Italia (184.000 ha) que no tiene asignada categoría UICN.

## 1.3 - El uso de las categorías en la región mediterránea

Según la base de datos del WDPA 2006 existen actualmente 77.600 áreas protegidas en todo el mundo<sup>20</sup>, y unas 4.700 en el Mediterráneo con 96 millones ha (el 7% del total mundial). El 75% de las AP del mundo tienen una categoría asignada, mientras que en el Mediterráneo este porcentaje es del 67%. Las categorías más importantes son la V, la IV y la II.

Destaca la Categoría V con un 62% del total de la superficie protegida en la región, seguida por la Categoría IV (19%) (Gráfico 1). Las Categorías I y III son las menos importantes en cuanto a superficie protegida. Para estos análisis se han sustraído las AP mayores de 3.5 millones de hectáreas mencionadas en la Tabla 1; de no haberlo hecho la Categoría II representaría el 40% de los AP, la Categoría V el 38%<sup>21</sup>.

Como se aprecia en el Gráfico 2, según los datos del WDPA, la Categoría IV es la más frecuente en la región, con el 63% del total de AP pero su tamaño promedio es de sólo 2.275 ha. La categoría menos asignada en la región es la VI (1%).

El Gráfico 3 muestra las superficies promedio en cada categoría, las mayores son Categoría VI (44.700 ha) y las menores con Categoría III (580 ha).

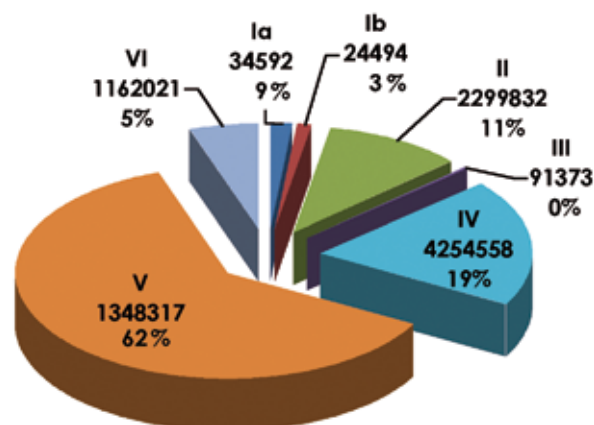


Gráfico 1. Superficie y porcentaje de AP por categorías

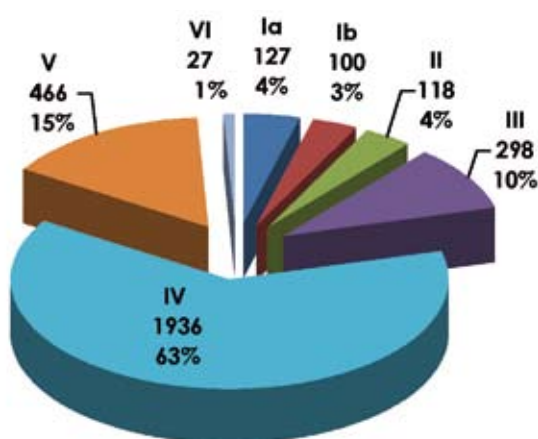


Gráfico 2. Número y porcentaje de AP por categorías

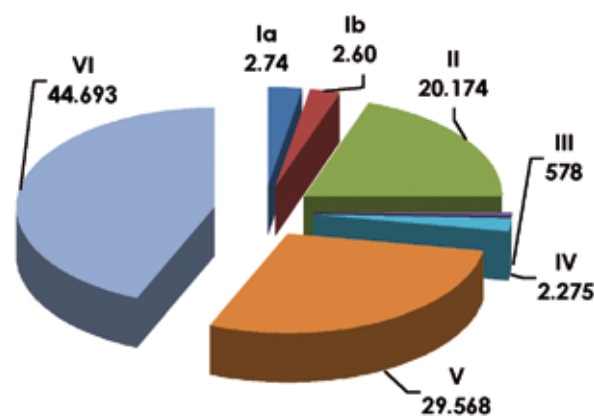


Gráfico 3. Tamaño medio de las AP por categorías (ha)

20 Basado en los datos disponibles en la WDPA, que pertenecen al año 2006. Una publicación posterior del WDPA presenta la cifra de 111.660 AP en todo el mundo (Besançon, C., N. Burgués, L. Fish y L. Renders. 2007. IUCN Protected Areas Categories and the World Database on Protected Areas. Docs en preparación de la Cumbre sobre las Categorías, sitio web UICN, abril 2007).

21 Para la elaboración de este y el siguiente gráfico se han sustraído 6 AP dado que entre ellas suman más de 30 millones de hectáreas y sesgan fuertemente el análisis (ver "1.2. Metodología").



## Áreas Marinas Protegidas (AMP)

En total son 76 AMP, de las cuales el 90 % tienen asignada una categoría de gestión según los criterios de la UICN. Se registran 853.294 ha de marinas protegidas en el Mediterráneo (Tabla 2), apenas el 1% de la superficie protegida en tierra.

En el caso marino, no sólo el mayor número de AMP (53%) sino la mayor superficie protegida ha sido asignada a la Categoría IV (extensión promedio de 9.558 ha); su denominación más frecuente es la de “Reserva Marina”.

La siguiente categoría más utilizada en el mar es la II y su denominación más común es Parque Nacional; en total hay 11 Parques Nacionales marinos con un tamaño promedio de 12.257 ha (32.544 ha si incluimos Alonissos, ver más adelante).

La Categoría V, referente a paisajes terrestres y marinos, está muy poco representada en el Mediterráneo, sólo 8 AMP con 26.966 ha protegidas.

No hay ningún área marina protegida con Categoría VI; sin embargo algunas reservas pesqueras podrían ser asignadas a este concepto; quizás también el Parque Nacional Marino de Alonissos-Vories Sporades, en Grecia (con 226.500 ha), ya que las regulaciones que rigen el área son poco restrictivas: según MedPAN, sólo está regulada la pesca submarina, pero la pesca recreativa y la pesca profesional están permitidas.

Categoría	Superficie total protegida (ha)	Nº AMP	Superficie Promedio en cada AMP (ha)
I	5.421	2	2.710
II	357.992	11	32.544
IV	382.350	40	9.558
V	26.966	8	3.370
Sin asignar	80.565	15	5.371
<b>TOTAL</b>	<b>853.294</b>	<b>76</b>	<b>11.227</b>

Tabla 2. Áreas marinas protegidas en el Mediterráneo por categorías

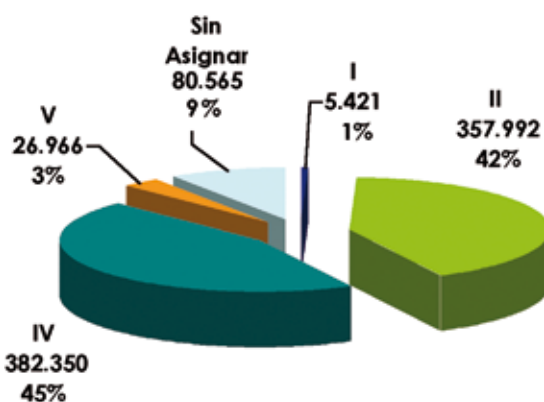


Gráfico 4. Superficie marina protegida por categorías (ha)

## 1.4 - Análisis por sub-regiones y por países

Como en otros trabajos sobre la región mediterránea, el análisis resulta más fácilmente interpretable y los resultados más coherentes al segregar 3 grandes sub-regiones:

- Países del Norte de África y Oriente Medio: Argelia, Egipto, Israel, Jordania, Líbano, Libia, Marruecos, Siria y Túnez.
- Países de Europa del Este: Albania, Bosnia-Herzegovina, Croacia, FYROM, Serbia-Montenegro y Turquía.
- Países UE: Chipre, Eslovenia, España, Francia, Grecia, Italia, Malta, Portugal (y Mónaco).

Los países mediterráneos de la UE en su conjunto tienen el 12% de su superficie protegida; Europa del Este, y el Norte de África y Oriente Medio tienen ambas cerca del 5%. Para esta última sub-región, se debe considerar que dentro de ese 5% protegido estamos contabilizando las tres AP de Egipto mayores de 3 millones de ha y las dos AP de Argelia mayores de 4,5 millones de ha

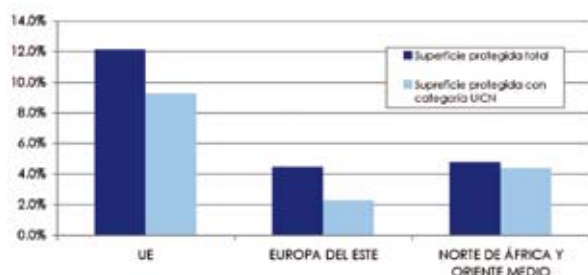


Gráfico 5. Superficie protegida por sub-regiones

establecidas en los años '86-'87 y '86-'89-'95 en los desiertos de Egipto y Argelia respectivamente (Tabla 1).

Entre los países mediterráneos de la UE el porcentaje de AP con categoría UICN asignada es del 73%. El mismo es ligeramente superior al 50% en el Norte de África y Oriente Medio, y en Europa del Este (WDPA).

Las Categorías II, IV y V son importantes en las tres sub-regiones. Destaca la Categoría V en la UE (71% de toda la superficie). En todas las sub-regiones las categorías menos importantes en cuanto a superficie protegida son Ia, Ib y III.

Por número de AP domina la Categoría IV en la UE y en el N.A. y Oriente Medio, seguida de la V. También es la más frecuente en Europa del Este, pero aquí hay una distribución más homogénea de todas las categorías: existen las 6 categorías y ninguna sobrepasa el 30% del total.

La Tabla 3 y los gráficos 7a y 7b presentan la distribución de categorías por sub-región:

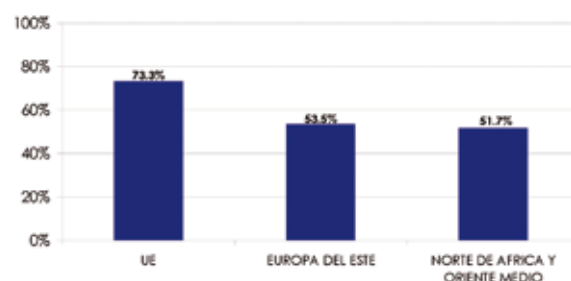


Gráfico 6. Áreas protegidas con categoría UICN (%)

Subregión del Mediterráneo	Ia	Ib	II	III	IV	V	VI
Países UE	0	2%	9%	0	18%	71%	0
Países Europa del Este	4%	0	28%	3%	27%	30%	10%
Países NA y Oriente Medio	1%	0	59% <sup>22</sup>	0	17%	20% <sup>(18)</sup>	4%

Tabla 3. Porcentaje de superficie protegida por categorías (0 indica un porcentaje de superficie entre 0 - 0,5. En ningún caso tiene valor 0)

<sup>22</sup> Los porcentajes del Norte de África sobre las Categorías II y V deben interpretarse con la prevención de que las asignaciones pueden no ser correctas; en los cuestionarios algunos de estos países declaran no haber participado en la asignación de la Categoría UICN. Algunos de los Parques Nacionales más extensos en África del Norte podrían en realidad asignarse a la Categoría V por el tipo de gestión que reciben.

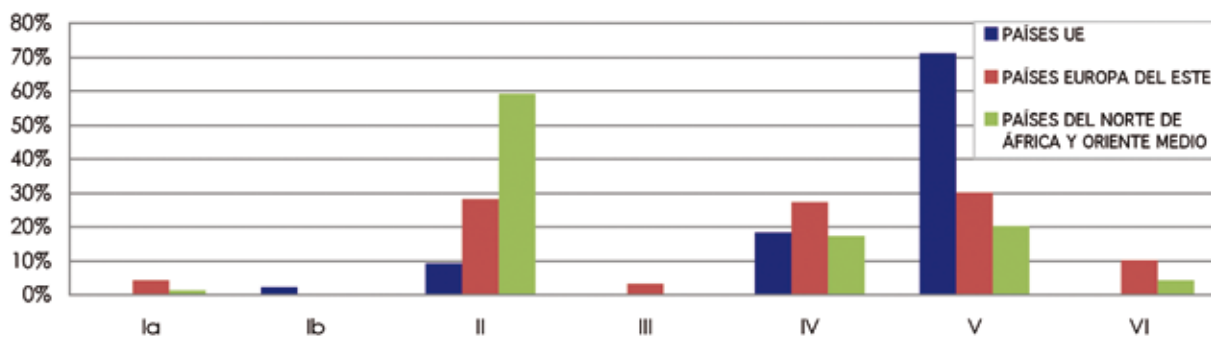


Gráfico 7a. Porcentaje de la superficie de AP por categoría y sub-región

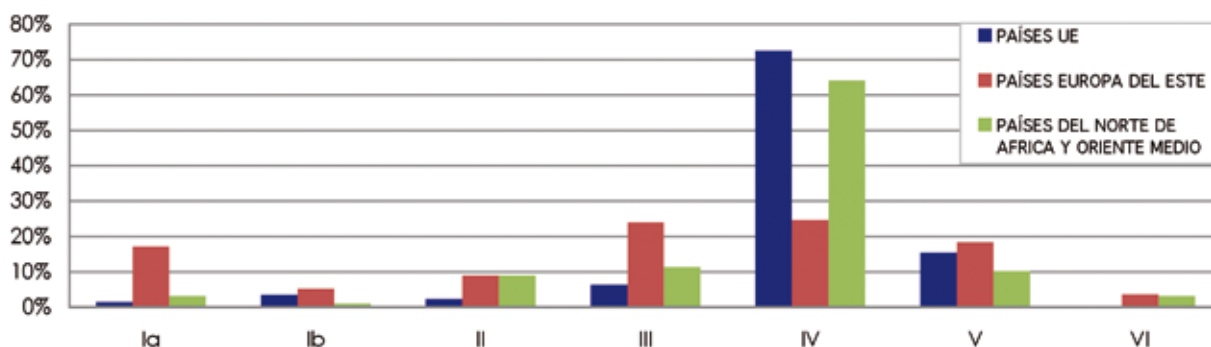


Gráfico 7b. Porcentaje del número de AP por categoría y sub-región

## Áreas Protegidas Marinas (AMP)

Según la base de datos del MedPAN, los países con mayor número de AMP son Italia (18) y España (12), y aquellos con mayores superficies protegidas son Grecia e Italia. Tras estos tres, Croacia, Francia y Turquía son los países con mayor atención a las AMP.

En 4 países hay una sola AMP, y todavía hay cinco países del Mediterráneo que no tienen ninguna

(Albania, Bosnia-Herzegovina, Libia, Malta y Montenegro)<sup>23</sup>.

Entre los países de la UE, así como en Turquía, la asignación dominante para las AMP es la Categoría IV. La Categoría I sólo se ha utilizado en Croacia.

De los cuestionarios analizados se deduce un gran desconocimiento acerca de la aplicación de las categorías en el ámbito marino, como se discute más adelante. (Ver Gráfico 8)

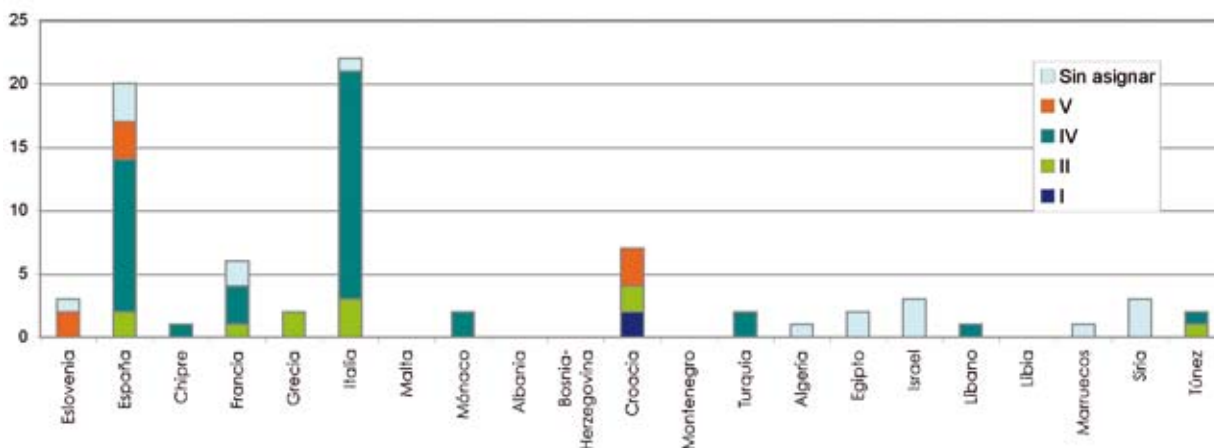


Gráfico 8. Número de AMPs por categorías y países

23 Egipto tiene 2 AP en la costa del Mediterráneo, Lake Burullus en el Delta del Nilo, con hábitats costero-marinos, y El Omayed en la costa NW, pero no están registrados en la WDPA.

## El uso de las categorías, por países

Estas tendencias se mantienen en líneas generales cuando se analiza el número de AP por categoría y por país. En la mayoría de los países del NA y Oriente Medio, y en los países mediterráneos de la Unión Europea, predominan claramente las Categorías IV y V. Se observa que en Egipto faltan las Categorías I y III.

Entre los países mediterráneos de Europa del Este cabe señalar el caso de FYROM con predominio

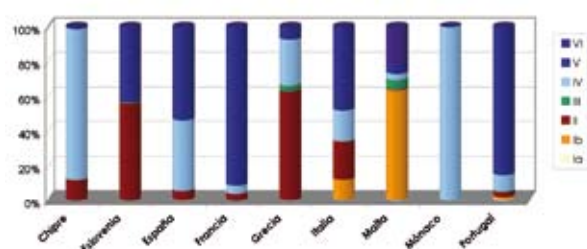


Gráfico 9. Distribución de las categorías por países en la Unión Europea

inferior a la mitad. Siria no tiene todavía categorías asignadas a sus AP.

Según los cuestionarios realizados, en todos los países existen, al menos en parte, dificultades en la asignación de categorías a las AP. Los casos donde una sola denominación nacional se asigna a varias categorías pueden deberse, según las entrevistas, a que cada denominación nacional recoge un abanico de áreas protegidas con diferentes objetivos de gestión, a la zonificación de las áreas, o porque no existe concordancia de las figuras de protección con ninguna categoría.

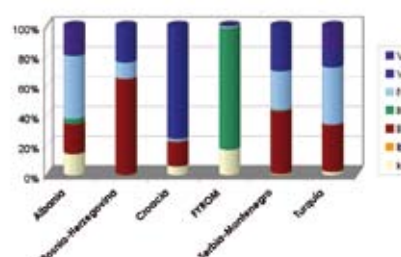


Gráfico 10. Distribución de las categorías por países en Europa del Este

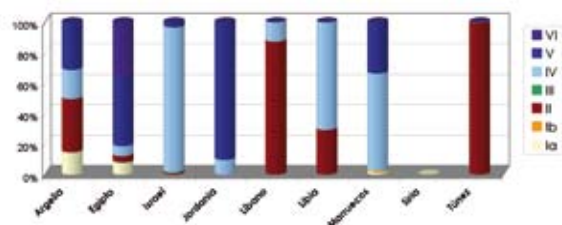


Gráfico 11. Distribución de las categorías por países en el Norte de África y Oriente Medio

absoluto de las Categorías I y II. La Categoría VI es con mucho la menos utilizada en la región mediterránea, sólo está presente en Albania, Egipto y Turquía.

Como se observa en el Gráfico 12 (datos WDPA) algunos países han asignado categorías UICN a todos sus espacios protegidos (Eslovenia, Malta, Mónaco Albania, Croacia, FYROM), pero hay otros 8 países donde el número de asignaciones es

Los encuestados también mencionan dificultades debidas a causas externas, por ejemplo la ambigüedad en las definiciones de UICN o la falta de un procedimiento estandarizado para las asignaciones. Ambos tipos de dificultades han sido señaladas por España, Israel, Turquía, y en menor medida también por Argelia, Francia, Italia, Portugal, Túnez y Territorios Palestinos.

Los problemas concretos en la aplicación de cada categoría son muy específicos de cada país debido a las distintas tipologías de AP que presentan. Una Tabla resumiendo las dificultades de algunos países con categorías concretas se encuentra en el Anexo 3. Las principales dificultades se refieren a ambigüedades en la interpretación precisa de las Categorías II, IV, V y VI.

La mayoría de los países consideran deseable o conveniente disponer de un procedimiento estándar para asignar las AP en función de su manejo y también algún mecanismo para verificar la correcta asignación de las categorías.

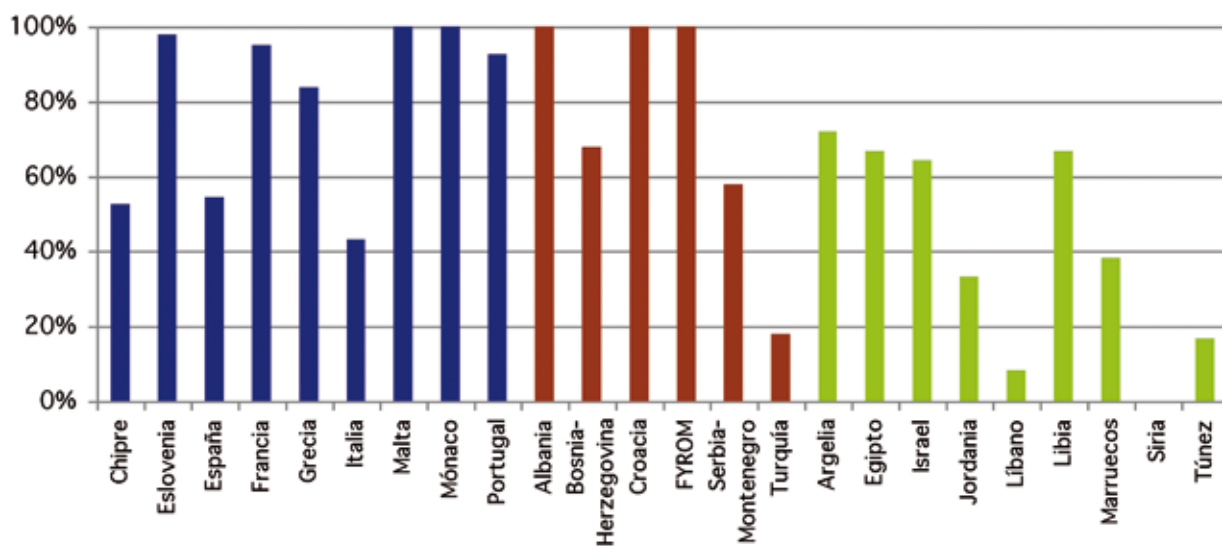


Gráfico 12. AP con categorías por países (%)

## 1.5 - Correspondencia de las denominaciones nacionales con las categorías UICN

Se han analizado las denominaciones nacionales por país para cada categoría UICN, según aparecen en la WDPA y en la normativa correspondiente de cada país.

Entre las 148 denominaciones posibles a nivel nacional (ver Tabla 1 en el Anexo 2), a 110 de ellas les ha sido asignada una sola categoría UICN, lo cual revela una correspondencia bastante elevada. Sin embargo hay otras 38 denominaciones que reciben 2, 3 y hasta 4 categorías diferentes a nivel nacional.

Sólo en la Unión Europea aparecen 75 denominaciones en total, probablemente debido al alto grado de regionalización que presentan algunos de los países, por ej. España cuenta con 27 denominaciones nacionales distintas, a veces con variaciones muy pequeñas en los nombres otorgados. Por el contrario, siguiendo al WDPA Eslovenia, Israel, Líbano y Libia no otorgan más de cinco denominaciones diferentes a sus AP; según la legislación en vigor, tampoco Argelia y Túnez las tienen.

Es destacable que aparecen 45 denominaciones sin categoría, con frecuencia “Reservas de

Caza” pero otras con nombres poco usuales tales como “Santuario Forestal”, “Protectorado Geológico”, “Estación de Reproducción”, “Área Recreativa”.

Hay bastante heterogeneidad a nivel de país. Algunos han asignado inconfundiblemente todas sus AP bajo la misma denominación a las mismas categorías: estos son Albania, Líbano, Libia y Túnez. En otros países, sin embargo, hay una gran dispersión; por ejemplo, Egipto, Italia, y Serbia y Montenegro presentan al menos una denominación nacional que tiene otorgadas hasta cuatro categorías distintas según cada AP individual. En Italia y en Serbia la misma denominación (Parque Regional) se adscribe a 4 categorías diferentes, y a 3 en España y en Portugal.

Las denominaciones más frecuentes en la región mediterránea según el WDPA son “Reserva Natural”, “Monumento Natural”, “Parque Nacional”, y “Paisaje Protegido”. Entre las 148 denominaciones existentes, sólo estas 4 figuras recogen una cuarta parte del total de AP de la región. La Tabla siguiente presenta la frecuencia con que han sido asignadas a las categorías de UICN:

Denominación nacional más frecuente	Total	Num. países donde existe	Categorías						
			Ia	Ib	II	III	IV	V	VI
Reserva Natural <sup>24</sup>	579	14	30	35	1	36	473	4	0
Monumento Natural	192	9	0	1	0	185	0	6	0
Parque Nacional	188	20	0	0	114	32	4	25 <sup>25</sup>	0
Paisaje Protegido/ Parque Paisajístico	115	8	0	0	1	2	0	112	0

Tabla 4. Denominaciones más frecuentes en la región mediterránea y categorías asignadas

- Reserva Natural**  
 Es con diferencia la denominación más frecuente y también la más abierta a diferentes asignaciones. Se ha utilizado en 14 países, y aunque se asigna mayoritariamente a la Categoría IV (82%), ha recibido hasta

<sup>24</sup> En “Reserva Natural” englobamos también “Áreas de Reservas Naturales” y “Reservas Naturales Estatales”.

<sup>25</sup> Ver Nota al Pie (21) sobre las prevenciones para interpretar las asignaciones a la Categoría II que aparecen en el WDPA para algunas AP del Norte de África.



6 categorías diferentes. Por ejemplo, tanto en Italia como en Serbia recibe 4 categorías muy dispares: Ia, Ib, IV y V (ver tabla completa en el Anexo 2 por países, Tabla 1). Israel es un caso a destacar dado que se asigna la Categoría IV a 140 áreas con objetivos recreativos denominadas “Nature Reserve Area” (con superficie promedio de 285 ha), muchas veces con mayor interés histórico que natural. En cuanto a las áreas marinas hay la misma tendencia, por ej. en España se denomina “Parque Natural” a AMP asignadas con las Categorías II, IV, y V<sup>26</sup>.

- **Monumento Natural**

Por el contrario, la figura Monumento Natural es altamente concordante (96%) con la Categoría III.

- **Paisaje Protegido**

Así mismo, la figura de “Paisaje Protegido” es altamente concordante (97%) con la Categoría V.

- **Parque Nacional**

Es la categoría más extendida (20 países, todos menos Malta y Mónaco), también a nivel marino. Presenta una elevada correspondencia con la Categoría II (77% si exceptuamos el caso de Israel<sup>27</sup>, donde se denomina Parque Nacional a áreas con Categorías III, IV ó V).

Entre las AP marinas (AMP) los Parques Nacionales son los que mayor correspondencia mantienen (77%). En los

dos casos donde un Parque Nacional marino no presenta la Categoría II (en Croacia y en Marruecos) se les han asignado la Categoría V. Esta excepción sucede también en AP terrestres de 12 países, pero se trata de zonificaciones dentro de la misma AP. Cuando un Parque Nacional tiene zonas núcleo y de amortiguamiento, es frecuente que a cada una se le asigne diferente categoría, fundamentalmente Categoría II al núcleo, y Categoría V a la zona periférica.

Se puede concluir que el nombre provisto por UICN a cada categoría está sirviendo para guiar la asignación; no es casualidad que las mayores concordancias se den allí donde el nombre propuesto por UICN coincide con algunas de las denominaciones nacionales más frecuentes: II-Parque Nacional; III-Monumento Natural; y V-Paisaje Protegido.



26 Categoría II: Acantilados de Maro Cerro Gordo; Categoría IV: Isla de Alborán; Categoría V: Cabo de Gatar-Nijar, y Parque Natural del Estrecho.

27 Israel presenta 31 Parques Nacionales Categoría III y 9 Parques Nacionales Categoría V



## 1.6 - Correspondencia de las categorías UICN con las denominaciones nacionales más frecuentes<sup>28</sup>

Las categorías más frecuentes son la II, IV y V, y reciben numerosas denominaciones:

Categorías	Nº Total denominaciones distintas	Denominaciones Nacionales
II	4	Claro predominio de la figura Parque Nacional
IV	9	Reserva Natural es la más frecuente
V	20	Gran heterogeneidad en las denominaciones. Predominan sobre todo: Parque Nacional, Parque Natural y Paisaje Protegido/Parque Paisajístico

*Tabla 5. Denominaciones correspondientes a las Categorías más comunes en el Mediterráneo. Es un resumen de la Tabla 1 en el Anexo 2. Para el recuento del nº total de denominaciones diferentes, se han agrupado aquellas denominaciones nacionales cuyos nombres coincidían casi en su totalidad.*



© Víctor Vargas

<sup>28</sup> Ver en el Anexo 1 un resumen de las definiciones de UICN (1994) para todas las categorías

## Categoría II

Su objetivo principal de gestión es la protección de ecosistemas y el uso recreativo. El área debe contener ejemplos representativos de ecosistemas y ser lo suficientemente grande como para mantener uno o más ecosistemas completos no alterados por la explotación del ser humano.

Prácticamente todas las AP amparadas bajo esta categoría se denominan Parque Nacional, sólo hay las dos excepciones ya mencionadas de Israel y Turquía. La Tabla 6 muestra las categorías asignadas a los denominados Parques Nacionales:

		Parques Nacionales		Categorías								
				II			III		IV		V	
	Países	Nº	Superficie	Nº	%	Sup	Nº	Sup	Nº	Sup	Nº	Sup
Unión Europea	Chipre	4	10091	1	25%	90%					3	10%
	Eslovenia	1	83807	1	100%	100%						
	España	11	220213	11	100%	100%						
	Francia	11	1257486	5	45%	100%					1	0%
	Grecia	18	326581	16	89%	95%			2	5%		
	Italia	13	726180	10	77%	57%					3	43%
	Malta	0	0		0%							
	Mónaco	0	0		0%							
	Portugal	2	70290	1	50%	30%					1	70%
<b>Sub-total UE</b>		<b>60</b>	<b>2694648</b>	<b>45</b>	<b>75%</b>				<b>2</b>		<b>8</b>	
Europa del Este	Albania	11	20797	11	9%	100%						
	Bosnia-Herzegovina	2	20625	1	50%	83%					1	17%
	Croacia	8	98347	7	88%	96%					1	4%
	FYROM	3	108338	3	100%	100%						
	Serbia-Montenegro	9	242200	6	67%	57%				26%	2	15%
	Turquía	23	441792	18	78%	89%	1		1	0%	3	11%
<b>Sub-total Europa del Este</b>		<b>56</b>	<b>932099</b>	<b>46</b>	<b>82%</b>		<b>1</b>		<b>2</b>		<b>7</b>	
NA y Oriente Medio	Argelia	10	11869908	9	90%	99%					1	1%
	Egipto	3	3675650	3	100%	100%						
	Israel	41	11691				31	16%	1	1%	9	83%
	Jordania	4	732200								4	100%
	Líbano	1	3500	1	100%	100%						
	Libia	4	51000	4	100%	100%						
	Marruecos	3	125800								3	100%
	Siría	0	0									
	Túnez	6	45482	6	100%	100%						
<b>Sub-total N.A.M.O.</b>		<b>72</b>	<b>16515231</b>	<b>23</b>	<b>32%</b> <sup>29</sup>		<b>31</b>		<b>1</b>		<b>17</b>	
<b>Total Mediterráneo</b>		<b>188</b>	<b>20141978</b>	<b>114</b>	<b>61%</b>		<b>32</b>		<b>5</b>		<b>32</b>	

Tabla 6. Categorías asignadas a la denominación Parque Nacional por país y sub-región

29 Al tener en cuenta el caso particular de Israel, sólo el 32% de las AP con Categoría II en la sub-región son Parques Nacionales dado que este país tiene 41 AP Categoría II y con otra denominación. Si no tenemos en cuenta este caso el porcentaje de P.N. en esta categoría se eleva al 74 % como se indica a continuación.

Se puede apreciar que la correspondencia entre la denominación de Parque Nacional y la Categoría II es muy elevada, con un promedio del 77% a nivel regional: el 75% en la UE mediterránea, el 82% en Europa del Este, y el 74% el Norte de África y Medio Oriente. Si contamos con que en los países de la UE la mayor parte de las asignaciones “erróneas” corresponden en realidad a zonas periféricas de los Parques Nacionales, la proporción de correspondencias es aún más elevada.

Según los resultados de las encuestas, en todos los países salvo en Palestina existe la figura legal de Parque Nacional. En dichas áreas siempre está permitida la recreación y el turismo, y la mayor

parte de los países (salvo Albania, Israel y Túnez) también permiten asentamientos humanos. El uso tradicional de los recursos naturales está permitido en todos los países; la mitad de ellos no autorizan cambios en el uso del suelo, pero la otra mitad puede autorizarlos, bajo condiciones.

### Áreas Protegidas Marinas con Categoría II:

La Categoría II de UICN es la segunda más aplicada en las AMP del Mediterráneo, con el 42% de la superficie marina protegida en 11 áreas, 9 de ellas bajo la denominación de Parque Nacional. Su tamaño promedio es de 12.257 ha (32.544 ha si incluimos Alonissos con 226.500 ha)<sup>30</sup>:

Categoría II	Nombre	Superficie Marina (ha)	Denominación nacional	Superficie total (ha)
Parque Nacional	Kornat	16.750	Parque Nacional	105.725
	Mijet	2.375	Parque Nacional	
	Port-cros	1.300	Parque Nacional	
	Archipelago di la madalena	15.146	Parque Nacional	
	Archipelago Toscazo	61.474	Parque Nacional	
	Archipiélago de Cabrera	8.680	Parque Nacional	
Parque Nacional Marino	Alonissos-Vories Sporades	226.500	Parque Nacional Marino	240.120
	Zakynthos	8.920	Parque Nacional Marino	
	Zembra & Zembretta	4.700	Parque Nacional Marino y Costero (en proceso)	
Área Protegida Marina	Asinara	10.732	Área Protegida Marina	10.732
Paraje Natural	Acantilados Maro Cerro Gordo	1.415	Paraje Natural	1.415
			<b>TOTAL (ha)</b>	<b>357.992</b>

Tabla 7. Denominaciones de áreas protegidas marinas bajo la Categoría II y superficie correspondiente

30 Alonissos quizás podría ser asignada a la Categoría VI, ya que las regulaciones que rigen el área no son muy restrictivas, la pesca recreativa y profesional está permitida y sólo está regulada la pesca submarina.

Para valorar la asignación de estas áreas marinas a la Categoría II, hemos revisado sus objetivos de gestión y regulaciones. Estas áreas suelen estar zonificadas con un gradiente de permisividad de usos en una “reserva integral” (zona A) rodeada de una “reserva general” (zona B), y en algunos casos un “área periférica” (zona C). A su vez, las diferentes actividades bajo regulación (pesca profesional, pesca recreativa, pesca submarina, fondeo, submarinismo, tránsito de embarcaciones...) pueden ser de carácter prohibido, regulado o permitido, como se ve en la Tabla 8. En función de estas regulaciones, hemos asignado una valoración sobre las restricciones del área (Muy Restrictiva, Restrictiva; Permisiva):

La prohibición de todo tipo de pesca en la reserva integral, tiene lugar en 7 de las 11 AMP con Categoría II. En la mayoría de estos casos (6), también está prohibido el submarinismo y el fondeo. Estas áreas con regulación muy restrictiva, son los Parques Nacionales, o Parques Nacionales Marítimos.

### Categoría IV

Su elevado número se debe en buena parte a áreas dentro de Natura 2000 en los países mediterráneos de la UE. En la mitad de los casos aparecen como “Reserva Natural”, pero hay otras 28 denominaciones que son “Reservas” de algún otro tipo, y una enorme heterogeneidad de otras

Categoría II	País	Nombre del AMP	Valoración regulación
Parque Nacional	Croacia	Kornati	MR
	Croacia	Mljet	R
	Francia	Port-cros	R
	Italia	Archipelago di la ma..	MR
	Italia	Archipelago Toscazo	MR
	España	Parque Nacional del Estrecho	MR
Parque Nacional Marino	Grecia	Alonissos-Vories Spo...	P
	Grecia	Zakynthos	MR
	Túnez	Zembra & Zembretta	R
Área Protegida Marina	Italia	Asinara	MR
Parque Natural	España	Acantilados Maro Cer...	P

Tabla 8. Valoración de la permisividad de usos en las AMP bajo Categoría II en el Mediterráneo

**MR: Muy Restrictiva:** toda pesca prohibida en R.Integral; algunos usos prohibidos y la mayoría regulados en la R.General.  
**R: Restrictiva:** Algunas prohibiciones en R.Integral. En la R.General predominan las regulaciones, y alguna actividad libre.  
**P: Permisiva:** Ningún uso prohibido en R integral, predomina la regulación

denominaciones nacionales (ver tabla completa en el Anexo 2, Tabla 1).

También entre las áreas protegidas marinas (AMP) la Categoría IV es la más frecuente y al mismo tiempo presenta la mayor heterogeneidad de denominaciones. Por ejemplo España es el país que más denominaciones (5) presenta para las AMP con Categoría IV: Reservas Marinas, Parques Naturales, Refugio Nacional de Caza, AMP, y Reserva Marina de Pesca<sup>31</sup>. Esto es en gran parte debido a la descentralización de las competencias medioambientales hacia las Comunidades Autónomas. Italia tiene 18 AMP con Categoría IV, que corresponden a dos denominaciones nacionales: 10 son “*Natural Marine Protected Area*”, y 8 son “*Marine Protected Area*”.

### Categoría V

Según UICN (1994) la Categoría V corresponde a un área protegida manejada principalmente para la



Gráfico 13. Distribución de la superficie en AMP Categoría V (ha)

conservación de paisajes terrestres y marinos y con fines recreativos (ver detalle en Anexo 2, Tabla 2).

Como se ha visto hasta ahora, la Categoría V ha sido asignada en todos los países de la región salvo en 6 (FYROM, Líbano, Libia, Mónaco, Siria y Túnez<sup>32</sup>). De los 18 países donde existe, en la mitad (9) recibe la denominación de “Parque Natural” o “Reserva Natural”. Otras denominaciones comunes se refieren a “Paisaje Protegido” (en 6 países), y “Monumento Natural” (en 4 países). Pero curiosamente, la denominación más frecuente para las AP con Categoría V es la de Parque Nacional (en 11 países según la base de datos de WDPA): en estos 5 casos, todos en los países mediterráneos de la UE, se refiere a las zonas periféricas de estos parques.

Según los cuestionarios, salvo en tres países los pobladores en estas AP y sus zonas colindantes reciben en la mayoría de los casos subvenciones de distinta índole, ayudas indirectas estatales y europeas, ayudas a los colectivos locales, microcréditos, etc.

En cuanto a su aplicación en el mar (AMP), la Categoría V es pese a su potencial, muy poco utilizada. Sólo el 3% de la superficie marina protegida corresponde a esta categoría, un total de 35.487 ha en 8 AMP (con superficie promedio de 4.435 ha).

En los países de la UE se encuentran 5 AMP con Categoría V (3 en España y 2 en Eslovenia). Las otras 3 AMP se encuentran en Croacia, donde es la categoría más utilizada. Como en las AP terrestres, su denominación más frecuente es “Parque Natural” o “Reserva Natural”, aunque los mismos países también utilizan estas denominaciones para AMP con Categoría IV.

En algunos casos la denominación no se corresponde con lo esperado: en Croacia se aplica a un Parque Nacional, y en Eslovenia a un

31 Las Reservas Marinas de Pesca, establecidas por el Ministerio de Agricultura y Pesca, tienen como objetivo principal la protección, regeneración y el desarrollo de los recursos pesqueros para el mantenimiento de las pesquerías sostenibles que permitan a los pescadores artesanales de la zona preservar su modo de vida tradicional. Como objetivos secundarios: otras actividades de bajo impacto ambiental (buceo autónomo, rutas en barco, educación ambiental y divulgación, etc.), que contribuyan al desarrollo socioeconómico de las poblaciones locales. Estos objetivos coinciden mejor con la Categoría V que con la IV o la VI.

32 Los casos de Siria y Túnez se deben a que en general no se están aplicando las Categorías de UICN. En Túnez varios de sus Parques Nacionales y Sitios Sensibles con estatuto legal mantienen usos humanos de los recursos naturales y se corresponderían a la Categoría V.

Monumento Natural. Al revisar las regulaciones que se establecen para estas AMP, no se observa una correspondencia general; cada una presenta actividades prohibidas, reguladas y permitidas siguiendo diferentes criterios entre sí y con los objetivos de manejo que recomienda UICN (1994).

Una discusión detallada sobre la Categoría V, ampliamente utilizada en el Mediterráneo, se presenta en la Parte 2 de este documento, ya que la categoría ha sido cuestionada por algunos sectores críticos debido a su rápido crecimiento en formas que no siempre enfatizan la conservación de la biodiversidad.

			Superficie Marina
<b>Parque Natural</b>	Croacia	Lastovo	13.000
	Croacia	Telascica	3.972
	España	El Estrecho	9.247
	España	Cabo de Gatar Nijar	4.613
<b>Reserva Natural</b>	Eslovenia	Strunjan	90
	España	Cabo de Palos Islas...	1.898
<b>Parque Nacional</b>	Croacia	Brijuni	2.615
<b>Monumento Natural</b>	Eslovenia	Debeli rtič	16
		<b>TOTAL</b>	<b>35.451 (ha)</b>

Tabla 9. Superficie de AMP con Categoría V



## 1.7 - Reflejo en la legislación y en políticas nacionales

Se realizó un análisis de la normativa de espacios protegidos en el Mediterráneo, basada en los cuestionarios realizados y consultando las páginas web de la UICN, FAO, PNUMA y de los ministerios encargados de la gestión de las AP para cada país. Esta última consulta no ha sido siempre exitosa dada la escasa información que ofrecen algunos ministerios, la falta de actualización en algunos casos, y lo infrecuente de los textos legislativos traducidos a otras lenguas.

Según los cuestionarios recibidos, casi todos los países tienen legislación específica que recoge las denominaciones nacionales de las áreas protegidas. Sólo en algunos casos -y parece que para las AP menos relevantes- no existe reflejo en la legislación. Pero es frecuente que los países tengan más de una ley para los espacios protegidos, que según su denominación se encuentran amparados por regulaciones temáticas varias. En otros casos la información, normativa, etc. sobre espacios protegidos está dividida entre varios ministerios o instituciones sin existir una centralización de esta información.

### Presencia de las categorías en la legislación

Para valorar el grado de influencia de las categorías de UICN en la legislación nacional, hemos seguido el sistema empleado por el ELC<sup>34</sup> que recoge 4 niveles de influencia en función del grado de aplicación. La Tabla 10 muestra el nivel de cada país en cuanto a la concordancia legal con las categorías UICN.

1. Incorporación exacta de las categorías de UICN en las herramientas y se menciona explícitamente a la UICN.
2. Se utilizan categorías muy parecidas a las de la UICN, se percibe una fuerte influencia con categorías muy similares.
3. Contiene alguna categoría parecida a las de la UICN o a sus conceptos (no se percibe una influencia clara o directa).
4. No se percibe influencia ni similitud entre los tipos de áreas protegidas establecidas y las categorías de la UICN.

	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4
Albania				
Argelia <sup>33</sup>	en prep.			
Bosnia-Herzeg				
Chipre				
Croacia				
Egipto				
Eslovenia				
España				
Francia				
FYROM				
Grecia				
Israel				
Italia				
Jordania				
Líbano				
Libia				
Malta				
Marruecos <sup>33</sup>		en prep.		
Mónaco				
Portugal				
Serbia-Mont.				
Siria				
Túnez				
Turquía				

Tabla 10. Influencia de las categorías en la legislación

33 Actualmente (2007) los proyectos de Ley para AP en Argelia y en Marruecos podrían considerarse de "Nivel 1" y "Nivel 2" respectivamente en relación con las categorías de UICN.

34 Dillon, B.J. 2007. "Influence of UICN Protected Area Management Categories on National, Regional and International Legal and Policy Frameworks". Environmental Law Centre, UICN.



Tanto las páginas web de los Ministerios, como los cuestionarios recibidos, confirman una gran heterogeneidad de situaciones:

#### Nivel 1

En Albania y en Croacia, cuyas legislaciones fueron elaboradas respectivamente en los años 2002 y 2005, se definen exactamente las categorías de la UICN mencionando a este organismo como la fuente de las denominaciones de las áreas protegidas.

#### Nivel 2

En Bosnia-Herzegovina, FYROM y Eslovenia, cuyas legislaciones datan de 2003, 2004 y 1999 respectivamente, se consideran categorías de áreas protegidas prácticamente idénticas a las de la UICN pero no existe mención específica.

#### Nivel 3

Aparecen cinco países de la UE (España, Italia, Francia, Grecia y Portugal), además de Turquía y Serbia y Montenegro. Estos países tienen varias categorías con la misma denominación y objetivos que las categorías UICN aunque no existe mención específica en ningún tipo de normativa.

#### Nivel 4

En este nivel aparecen todos los países de la sub-región del Norte de África y Oriente Medio además de Chipre, Malta y Mónaco. Hay que considerar que los proyectos de Ley para AP en Argelia y en Marruecos podrían considerarse de “Nivel 1” y “Nivel 2” respectivamente. La mayoría de estos países presentan normativas anteriores a 1994 ó sistemas de áreas protegidas en estado todavía incipiente, a menudo con recursos humanos y técnicos insuficientes. El caso de Mónaco es distinto dado que sólo tiene dos áreas protegidas y reguladas. Según los cuestionarios, estos países tienen previsto utilizar las categorías para elaborar políticas o estrategias.

Por otro lado, en los cuestionarios prácticamente todos los países afirman haber utilizado las categorías en políticas de conservación y reconocen el uso de las categorías entre técnicos para definir objetivos de conservación

y establecer estándares para la gestión y la zonificación.

La opinión más generalizada es que las categorías deberían inspirar herramientas técnicas y políticas de conservación, pero hay más discrepancia en cuanto a su papel en la legislación, sólo la mitad lo considera del todo útil.

Según las respuestas a los cuestionarios, las motivaciones principales para el uso de las categorías ha sido utilizarlas como:

- Referente en países que por primera vez han elaborado una legislación específica sobre AP.
- Referente para establecer objetivos de gestión de las figuras de protección a nivel nacional.
- Marco de referencia general para evitar la proliferación de figuras de protección a nivel nacional.
- Estándar con fines estadísticos a nivel nacional<sup>35</sup>.
- Reconocimiento internacional del estatus de protección a nivel nacional.
- Estándar internacionalmente reconocido para apoyar los compromisos adquiridos por el país en los convenios internacionales.
- Valor para obtener el respaldo de la UICN en el establecimiento y gestión de sus AP.

### Áreas Protegidas Marinas (AMP)

Para este caso hemos relacionado la categoría UICN con tres posibles rangos legales: Orden (ministerial o sectorial); Decreto (presidencial); y Ley (parlamentaria). Existe una gran heterogeneidad entre países. Algunos han utilizado el máximo rango (Ley) para las AMP, que en este caso suelen ser Parques Nacionales: Croacia, España, Italia, y Líbano. Los demás países no tienen leyes

<sup>35</sup> Según los cuestionarios, prácticamente todos los países tienen una base de datos o similar respecto a las AP, pero dichas bases de datos apenas recogen las categorías UICN. En todos los casos están administradas por un organismo público aunque existen otras bases de datos relevantes gestionadas por ONG.

designando las AMP, siendo más común el uso de un decreto, incluso para los Parques Nacionales (Francia, Grecia, Italia, Marruecos, Túnez,) y con mayor frecuencia las ordenes sectoriales (en casi todos los países) para el caso de Categorías IV y V.

El Gráfico 14<sup>36</sup> muestra como la mayoría de las AMP con Categoría IV están protegidas por Decreto o Real Decreto. En general aparece una gradación de más a menos cobertura legal (de Ley-Decreto-Orden), conforme se pasa de la Categoría II a la IV o V.

Los países mediterráneos de la UE presentan una mayor cobertura legal. En los países del Este la declaración de AMP es una tarea incipiente,

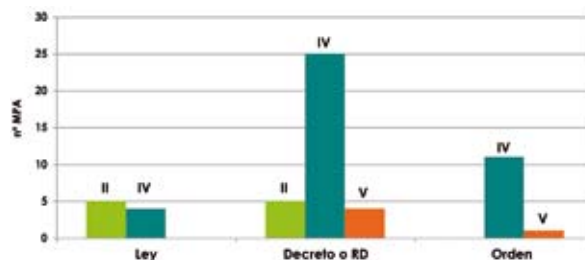


Gráfico 14. Rango legal de protección en AMP.

y en general se establecen por decreto, o están sin especificar. Los países del Norte de África y Oriente Medio presentan una cobertura legal más laxa.



© Antonio Pulido

36 Gráfico realizado prescindiendo de las AMP sin categoría UICN determinada, y obviando las AMP de las que no se tenía la información pertinente.

## 1.8 - Aspectos institucionales, de gestión y Gobierno

Los cuestionarios incidían sobre las formas de gobierno porque, en vista del rápido incremento a nivel mundial de AP con gestión comunitaria o privada, una propuesta a la Cumbre<sup>37</sup> se refiere a asignar nombres binomiales a las categorías, según su forma de gobierno. Permitiría distinguir 4 tipos, y tratarlos en la estadística internacional:

- A. Gestionadas exclusivamente por la Administración Pública;
- B. Gestionadas con participación formal de otros agentes interesados;
- C. Reservas privadas (ej. de individuos, de ONG o de empresas); y
- D. Comunitarias (ej. reservas indígenas).

Junto con las respuestas a los cuestionarios (resumidos en el Anexo 2, tabla 3), hemos revisado los datos en la WDPA ya que incorporan información sobre la administración, gestión y titularidad de las áreas protegidas. Para nuestro análisis se han englobado los datos para gestión y administración porque presentaban exactamente la misma información para cada área protegida. La información disponible en la WDPA para las AP del Mediterráneo en cuanto a gestión y administración es la siguiente:



Categoría	Público Nacional	Público Provincial	Desconocido	Sin asignar
la	89,8%	3,9%	0%	6,3%
lb	90,0%	8,0%	0%	2,0%
II	67,7%	6,8%	9,3%	16,1%
III	89,6%	0%	0%	10,4%
IV	85,1%	4,7%	1,1%	9,0%
V	81,2%	12,7%	0,2%	5,8%
VI	70,4%	3,7%	18,5%	7,4%
<b>Distribución total</b>	<b>84,5%</b>	<b>5,6%</b>	<b>1,3%</b>	<b>8,6%</b>

Tabla 11. Gestión y Administración de las AP por categorías.

37 Borrini-Feyerabend, G. 2007. "The IUCN protected Area matrix" – A tool towards effective protected area systems. Paper in preparation for the categories Summit, IUCN, Almería (Spain) may 2007



Destaca de la Tabla 11 el dominio casi absoluto de la gestión pública de las AP, y la ausencia de los tipos de gobierno comunal y privado. Las Categorías Ia, Ib y III presentan los valores más altos de gestión pública a nivel nacional; la Categoría V tiene un porcentaje algo mayor de gestión pública provincial. Pero no existe un campo en la WDPA para indicar grados de participación, así que pocas conclusiones más se pueden sacar de estos datos, salvo que la WDPA se enriquecería con las denominaciones binomiales propuestas en la Cumbre.

Sin embargo, las respuestas a los cuestionarios recibidas desde las agencias nacionales de AP en 8 países del Mediterráneo (Anexo 2) muestran que la participación, o la consulta, en las AP de Categorías II y V es frecuente, la mayor parte de las veces a través de mecanismos formales aunque diversos y de distinto grado según el país. Esta información, completada con la consulta de las normativas nacionales disponibles, y a los informes nacionales sobre áreas protegidas emitidos por el CBD en 2003, muestran una importante heterogeneidad entre países como se resume a continuación:

- Albania: la implicación de todas las partes interesadas en la gestión y el establecimiento de las AP es obligatorio desde 2002. Esta ley permite además la gestión de AP por organismos no gubernamentales, grupos de ciudadanos, sector privado, etc, reconociéndola formalmente.
- Argelia: no está prevista una implicación directa de las partes interesadas en el establecimiento y gestión de las AP y tampoco tiene AP gestionados por grupos u organismos no públicos.
- Eslovenia: existe sólo en algunos casos la participación de las partes implicadas para el establecimiento y gestión de AP. Hay comisiones de parques con representantes de todas las partes implicadas para el establecimiento de cada Parque Nacional o Parque Regional. Existe una Reserva Natural gestionada por una ONG y dos parques de paisaje gestionados por empresas privadas.
- España: en la mayor parte de las figuras está prevista la participación de las partes interesadas en el establecimiento y la gestión de AP. Hay ejemplos de áreas gestionadas por organismos no gubernamentales o fundaciones que se suelen agrupar bajo el término de reservas privadas, figura que está siendo impulsada y adquiriendo mucha importancia en los últimos años.
- Italia: siempre existe implicación de las partes interesadas en el establecimiento y gestión de AP: autoridades locales, administraciones regionales, ONG y otros participan en un proceso consultivo sobre la identificación y establecimiento de AP. Las AP son gestionadas por cuerpos independientes que normalmente están constituidos por miembros tanto de instituciones públicas como privadas; también existen AP gestionadas únicamente por ONG y fundaciones privadas.
- Líbano: siempre existe participación de todas las partes interesadas en el establecimiento y gestión de AP. El Ministerio de Medio Ambiente crea un comité formado por voluntarios procedentes de instituciones legales, ONG locales, instituciones académicas y los ministerios implicados para supervisar y guiar la gestión de las AP. Aunque existen AP gestionadas exclusivamente por organismos no estatales no están formalmente reconocidas.
- FYROM: algunas AP están establecidas y gestionadas por las partes interesadas (por ej. la Sociedad para el Estudio de Aves y la Protección de FYROM gestiona una Reserva Natural Estricta).
- Marruecos: Las partes interesadas pueden participar en el establecimiento y gestión de las AP, por ejemplo a través de convenios de cooperación. La Réserve de Sidi Boughaba es gestionada por una ONG (Sociedad de Protección de los Animales y de la Naturaleza).
- Mónaco: las partes interesadas participan en el establecimiento y la gestión de AP. Sus dos AP marino-costeras son gestionadas por una ONG.

- Portugal: existe implicación de las partes interesadas para algunas AP. La legislación contempla la posibilidad de AP gestionadas por organismos no formales pero no hay casos registrados.

## Áreas protegidas Marinas (AMP)

Entre los 17 países que tienen AMP en el Mediterráneo, en 12 de ellos la administración

administración de las aguas costeras (dentro de la llamada “línea de base”) a las Comunidades Autónomas- o espacios en un mismo país donde dependiendo de la denominación nacional del AMP, la responsabilidad de la gestión recae en las autoridades pesqueras, e incluso en ONG (ver Tabla 3 en el Anexo 2).

Siendo el mar un patrimonio público, la forma predominante de gestión de las AMP es del tipo A,



© Ameer Abdulla

encargada es la autoridad de medio ambiente, normalmente un Ministerio<sup>38</sup>. En algunos países esto varía, por ejemplo, en Argelia y en Túnez es la autoridad del Litoral, en Chipre es la autoridad de Agricultura y Pesca, en Marruecos la autoridad de Bosques, y en Croacia el Ministerio de Cultura. En general, hay bastante homogeneidad, todas las categorías pueden ser gestionadas por el Ministerio de Medio Ambiente, y sólo en algunos casos (Chipre y España), la Categoría IV, que corresponde a reservas pesqueras, son administradas por las autoridades pesqueras.

También hay casos donde la gestión de AMP se ha descentralizado -notablemente en España que tiene traspasadas las competencias de

a través de los Ministerios de Medio Ambiente, o de Pesca, o de Comités integrados por municipios y otras administraciones públicas. Como puede verse en la Tabla 3 del Anexo 2, existen casos de gestión consultiva o participativa con actores interesados, de consorcios entre municipios y Universidades (Francia e Italia) e incluso algún caso de gestión cedida a ONG (en Italia, en España y en Mónaco).

No existen casos de gestión de Tipo C, ya que en el mar no se da la propiedad privada. El tipo D, gestionado por comunidades locales tampoco se ha encontrado en ninguna AMP, aunque es posible que no están registradas en la WDPA, ya que, por ejemplo en Francia, existen AMP establecidas por las cofradías de pescadores.

38 Aunque otros ministerios pueden tener co-responsabilidades, tales como Pesca, Cultura, y Defensa.

## 1.9 - Relación con los convenios internacionales

Las categorías de UICN se utilizan en la Base de Datos de Áreas Protegidas de Naciones Unidas (WDPA); también fueron adoptadas en el Intergovernmental Forum on Forests, y por el Convenio Africano para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales, después de la asamblea de la Unión Africana (2003), el cual define seis figuras de protección exactamente coincidentes con las categorías de la UICN. Por otro lado, debido al interés mostrado por el Convenio de Biodiversidad, se prevé mayor generalización de las categorías en el futuro próximo.

En cuanto a los principales convenios sobre áreas protegidas que son vinculantes en la región mediterránea, no se encuentra correspondencia entre las categorías UICN y los Sitios de Herencia Mundial<sup>39</sup>, tampoco con los humedales bajo el Convenio de Ramsar<sup>40</sup>, o con las ZEPIM del Convenio de Barcelona. Estas son denominaciones internacionales -no categorías de gestión- se amparan en convenios internacionales, son vinculantes para las Partes y tienen mecanismos de asignación y de evaluación. También pueden considerarse así los sitios Natura 2000, que tampoco guardan relación con las categorías UICN y pueden pertenecer a cualquiera de ellas<sup>41</sup>. Las AP en estas listas son elevadas a un estatus superior, reconocidas de importancia internacional, y reciben mayor atención.

Las categorías UICN tampoco conforman una red operativa a nivel internacional, como es el caso de las Reservas de la Biosfera. Pero los encuestados destacan el interés de las categorías de UICN como reconocimiento internacional del estatus de protección de sus AP, su valor como estándar internacionalmente reconocido para apoyar los compromisos adquiridos por el país en los convenios internacionales, y las opciones que abre para un mayor respaldo internacional, particularmente de la UICN, en el establecimiento y gestión de sus AP.

El Convenio de Ramsar sobre los humedales emitió una resolución en 2005 acordando incluir en la "Ficha Informativa de Ramsar para la designación de Humedales de Importancia Internacional", a partir del COP9, una cita de las denominaciones nacionales correspondientes y de las categorías UICN cuando existan.

Por su carácter regional, merece especial atención la red ZEPIM (Zonas Especialmente Protegidas de Interés Mediterráneo, en inglés SPAMI), que surge del Protocolo sobre las Zonas Especialmente Protegidas y Diversidad Biológica en el Mediterráneo (Barcelona, 1995). El principal objetivo de una ZEPIM es la conservación del patrimonio natural; objetivos secundarios son la conservación del patrimonio cultural, la investigación, la educación, la participación y la cooperación, siempre que sean compatibles con los objetivos de conservación. Para ser enlistadas como ZEPIM, las áreas deben tener un carácter excepcional, representatividad natural, diversidad, y representatividad cultural; esta viene determinada por la existencia de actividades tradicionales que respetan el medio ambiente y que están integradas en la naturaleza, contribuyendo al bienestar de las poblaciones locales. Así por tanto, según sus objetivos particulares, cada ZEPIM podría asignarse a cualquier categoría UICN.

Categoría	nº ZEPIM	Sup. Marina ZEPIM (ha)
II	4	16.095
IV	4	31.806
V	1	4.613
Sin asignar	3	25.373
<b>Sub-Total</b>	<b>12</b>	<b>77.887</b>
Sin asignar	Santuario Pélagos	8'750.000

Tabla 12. Número y superficie ZEPIM por categorías

39 Patry, M. 2007. Wold Heritage and IUCN categories: testing out a relationship. UNESCO World Heritage Centre. IUCN website on Categories Summit.

40 Ramsar Secretariat. 2007. Wetlands of International importance and the IUCN system of PA management Categories. IUCN website on the Categories Summit.

41 Orella, J.C. 2007. La aportación de la Red Natura 2000 a los sistemas de AP. Documento preparatorio de la posición española para la cumbre de las Categorías, Almería mayo 2007.



En la actualidad el Convenio de Barcelona ha listado 13 ZEPIM, todas ellas distribuidas en la mitad occidental del mar Mediterráneo, y asignadas por las autoridades nacionales a las Categorías II, IV, V.

En la red ZEPIM las AMP asignadas a la Categoría IV cubren la mayor superficie; exceptuamos por su excepcional tamaño la ZEPIM de alta-mar “Santuario Pélagos” establecida por Francia, Italia y Mónaco en el mar de Liguria como reserva de cetáceos y que no tiene categoría asignada<sup>42</sup>.

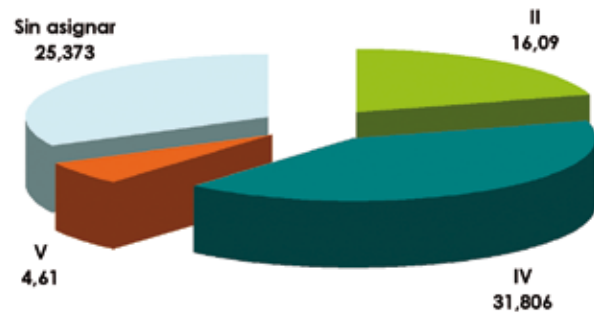


Gráfico 15. Superficie marina ZEPIM por categorías

<sup>42</sup> Esta reserva de alta mar podría asignarse a la Categoría IV debido a que su objetivo fundamental es la protección específica de los cetáceos.

## Parte 2

# El debate sobre la Categoría V de gestión

## 2.1 - Introducción a la Categoría V

En el IV Congreso Mundial de Parques Nacionales y Áreas Protegidas (Caracas, 1992) los participantes enfatizaron que las áreas protegidas contribuyen de forma muy relevante a satisfacer las necesidades humanas, y por tanto no deben ser islas en un mar de desarrollo, sino una parte de la estrategia de desarrollo sostenible y uso adecuado de los recursos naturales de cada país.

Desde el lanzamiento de este nuevo paradigma de las AP, ha habido un cambio de la concepción de las áreas protegidas como instrumento para conservar la biodiversidad “silvestre” (wild) hacia un modelo más inclusivo que también protege los valores humanos, incluyendo paisajes intervenidos.

En este contexto juega un papel determinante la Categoría V, denominada “Paisaje terrestre y marino protegido: área protegida manejada principalmente para la conservación de paisajes terrestres y marinos con fines recreativos”, propuesta por UICN en 1994<sup>43</sup> con la siguiente definición:

*“Un área de tierra o mar donde la interacción entre la gente y la naturaleza a lo largo del tiempo ha dado lugar a un área de carácter distintivo con valores significativos estéticos, ecológicos y/o culturales, y frecuentemente con alta diversidad biológica. Salvaguardar la integridad de esta interacción tradicional es vital*

*para la protección, el mantenimiento y la evolución de tal área”.*

Actualmente (2007) los 3 primeros objetivos de esta categoría son:

1. *“Preservar la interacción armoniosa entre la naturaleza y la cultura a través de la protección de paisajes terrestres y marinos y el mantenimiento de prácticas tradicionales de uso de la tierra, métodos de construcción y las manifestaciones sociales y culturales”.*
2. *“Promover estilos de vida y actividades económicas que estén en armonía con la naturaleza y la preservación de la trama social y cultural de las comunidades concernientes”.*
3. *“Conservar la diversidad del paisaje y del hábitat, y de las especies y ecosistemas asociados”.*



© Marina Gomez

43 UICN 1994. Directrices para las categorías de manejo de áreas protegidas. UICN y WCMC

## 2.2 - Controversia sobre la Categoría V

La Categoría V se extendió ampliamente por todas las regiones del mundo. Pasados algunos años de experiencia, la WCPA<sup>44</sup> ha discutido la definición de Categoría V por el énfasis que otorga a la recreación. También se ha criticado que la definición es excesivamente amplia y resulta ambigua, lo que ha dado lugar a abusos en la asignación de esta categoría.

Las críticas más relevantes se refieren al limitado peso relativo de la conservación de la diversidad biológica sobre otros valores naturales (por ej. paisajísticos o geológicos) o sobre aspectos culturales relacionados con la conservación (por ej. usos tradicionales).

Estas preocupaciones fueron sistematizadas y discutidas en 2005 por Locke y Dearden<sup>45</sup> argumentando que el nuevo paradigma donde las AP contribuyen al desarrollo local y la lucha contra la pobreza (ante todo las Categorías V y VI) está en muchos casos ignorando la ciencia de la conservación, desviando la atención de los gobiernos, restando recursos humanos especializados y apoyos a los sitios salvajes (*wild*), y retrayendo presupuestos a las categorías más

estrictas donde sí es prioritaria la conservación de especies.

Adicionalmente, denuncian que algunos países inflan sus estadísticas estableciendo este tipo de áreas protegidas sin verdaderos compromisos de conservación.

Los autores consideran que la Categoría V es una “*anomalía inglesa*” porque en Inglaterra los Parques Nacionales son zonas habitadas. Actualmente se llama “área protegida” incluso a un parque periurbano, y también se constata que el 45% de las AP tienen agricultura en su interior, ¿son estas verdaderas AP? Estos autores argumentan que el tema de la agrobiodiversidad no debería formar parte de la apretada agenda de la conservación de la naturaleza. Concluyen que las Categorías V y VI no deberían considerarse áreas protegidas sino zonas de desarrollo sostenible y que todas las AP deberían poner las necesidades de las especies silvestres por encima de las humanas.

Estas observaciones de Locke y Dearden han dado lugar a un rico debate que resumimos a continuación.



44 Phillips, A. y J. Brown. 2007. Category Number V. IUCN-WCPA, Task Force on PA Categories. One of a series of papers for the summit in Andalusia, Spain, may 7-11 2007

45 Locke, H. y P. Dearden. 2005. Rethinking protected area categories and the new paradigm. *Environmental Conservation* 32(1): 1-10.

## 2.3 - Defensa y matizaciones sobre la Categoría V

Las primeras respuestas tuvieron un enfoque ecológico<sup>46</sup>, argumentando que no existe en prácticamente ningún lugar del mundo la naturaleza “prístina y salvaje”, ni tiene necesariamente mayor valor que la modificada, incluso a nivel de especies: el 20% de las especies en peligro o amenazadas no se encuentran en ningún área con Categorías I-II-III-IV. Argumentan que en términos ecológicos son necesarios los bordes y las áreas de transición.

La Categoría V además amplía el campo de acción de los conservacionistas, integrándolos en la solución de un problema que está fuera de las áreas de conservación estricta. Sin restar valor a las críticas ciertas sobre ambigüedad y abuso de la categoría, también es cuestionable la visión sectorial de las AP como zonas prístinas donde conservar colecciones de especies -de la misma forma que algunos ingenieros ven los bosques como m<sup>3</sup> de madera y los ríos como m<sup>3</sup> de agua- ignorando no solo aspectos ecológicos sino también las ciencias sociales, lo aprendido respecto a la co-gestión de territorios y la necesidad de concertación con otros sectores legítimos.

En 2006 se celebró en Barcelona una reunión del grupo de trabajo (Task Force) de UICN sobre la Categoría V. Entre los resultados de este proceso destaca un documento más ecológico (Mallarach et al en prensa), otro con una visión española (Europarc 2006)<sup>47</sup> y un tercero desde la CMAP, que se resumen a continuación<sup>48</sup>:

### A. Mallarach et al<sup>49</sup>

Defienden la Categoría V discutiendo los argumentos de Locke y Dearden (2005), y podemos resumirlos en cinco temas:

1. En la mayor parte del mundo no queda nada “salvaje” (*wild*). Particularmente la región mediterránea ha sido transformada casi

completamente desde hace más de 2000 años. En muchas regiones los paisajes culturales son la única opción para conservar especies.

2. Algunas prácticas tradicionales son necesarias para conservar especies amenazadas; se citan numerosos ejemplos de África, de la India y de Europa, particularmente ejemplos ligados a la Red Natura 2000 de la Unión Europea, y con énfasis en casos españoles (el oso y el lobo en paisajes ganaderos y forestales, las aves esteparias en llanuras cerealistas). Al contrario, el abandono de las prácticas tradicionales puede generar pérdidas de hábitat y biodiversidad, por ejemplo, en humedales, pastizales de montaña, en espacios abiertos y mosaicos de paisaje, o en bosques con mayor riesgo de incendios.
3. Muchas áreas Categoría V demuestran ser tan eficientes como las demás en la conservación de especies. Tienen amparo legal, planes de gestión, recursos humanos y financieros. Citan un estudio comparativo sobre 145 AP en Cataluña demostrando la eficacia de esta categoría.
4. Las Categorías V y VI son complementarias de las otras cuatro. Más que una anomalía inglesa, recuerdan que las 2/3 partes de los espacios protegidos en toda Europa corresponden a la Categoría V, una realidad que no tenía cabida en las estrictas categorías anteriores. Esta situación es análoga en 4 continentes y auguran todavía un mayor crecimiento de este concepto, ya que sólo las categorías permisivas podrán extenderse en los países en vías de desarrollo.

46 Martino, D. 2005. Unleashing the wild: response top Locke and Dearden's 'rethinking protected area categories'. Environmental Conservation 10.1017

47 Europarc-España. 2006. Taller 4: Hacia un lenguaje común: categorías de manejo internacionales de la UICN (Coord. Jose Antonio Atauri Mezquida). Actas del XII Congreso de Europarc-España.

48 (Phillips y Brown 2007, op.cit)

49 Mallarach, J., J.Morrison, A.Kothari, F.Sarmiento, J.A.Atauri y B.Wishitemi. 2007. In defence of protected landscapes. A reply to some criticisms of category V protected areas and suggestions for improvement. Submitted to Environmental Conservation, June 2007.

5. Aunque el artículo se centra en temas biológicos, con la intención de responder a las críticas desde ese ámbito, también indica la importancia de que la gente vea reconocido el valor de sus prácticas tradicionales y se integre con la idea de conservación. Señalan que las categorías más restrictivas (I-IV) pueden ser injustas en países pobres, tanto para los pobladores rurales como para las posibilidades de los gobiernos. La Categoría V es más popular, tiene el mayor apoyo político y social, e incluso puede atraer el apoyo de donantes, incluso cuando la prioridad de estos es la lucha contra la pobreza. El Congreso Mundial de Parques en Durban (2003) reconoce además las múltiples formas de gobierno para las áreas protegidas, y las Categorías V y VI acogen a nuevas AP indígenas, comunales, privadas o en general participativas.

Concuerdan sin embargo con Locke y Dearden en que la ambigüedad de la definición puede dar lugar a abusos; pero esto no invalida la categoría (y por otro lado, también se abusa de las Categorías I-IV). Consideran que llamarlas “áreas de desarrollo sostenible” significaría perder el enfoque en la biodiversidad, y tendría resultados negativos para tantos esfuerzos realizados alrededor del mundo, citando en particular el apoyo de los países a las áreas Categoría V en el marco del CBD, o la inmensa Red Natura 2000 en Europa, que ahora nace con vastas perspectivas de crecimiento en el corto plazo.

Proponen, por último:

- Mantener la conservación de la biodiversidad como primer objetivo en las Categorías V y VI.
- Evaluar la gestión con el fin de evitar abusos o mal-interpretaciones de la categoría.
- Incluir la agro-biodiversidad como valor y como objetivo en la Categoría V.

## B. Europarc-España

Europarc-España discutió este tema durante su Congreso en 2006. Recuerdan que el concepto

de AP de UICN incluye la protección de recursos culturales asociados a la biodiversidad y que la conservación de todos los componentes de la biodiversidad solo puede conseguirse si se mantienen áreas con ciertas formas de uso. En Europa hay muchos casos que demuestran el vínculo entre paisajes manejados y conservación.

Informan de que en España “*un total de 1040 municipios aportan su territorio a la figura de parque. Estos municipios suman una población de más de 17 millones de habitantes (38% del total estatal), y ocupan una superficie de más de 10 millones de ha, es decir, la quinta parte del territorio español. Por todo ello, es importante armonizar la protección y conservación de los recursos naturales de estos espacios con el progreso económico y social y el disfrute de dichos valores*”. Reconocen que en particular la Categoría V contribuye de forma esencial a este objetivo.

Reconocen dificultades e imprecisiones al asignarse las categorías UICN y proponen un modelo de matriz de trabajo (cuya aplicación al caso del Parque Natural de Cabo de Gata puede verse en la Parte 3 de este libro) que permitiría la asignación correcta a cada caso. Encuentran que las AP españolas están sujetas a una variada casuística y que no se deben asignar las categorías UICN como simple reflejo de la denominación legal de cada área, sino que para cada caso es necesario analizar los objetivos específicos en sus documentos de declaración y de planificación, lo que no siempre está contenido en dichos documentos.

También recomiendan que todas las AP tengan la conservación de la biodiversidad como primer objetivo.

## C. El análisis de CMAP<sup>50</sup>

Este documento preparatorio para la cumbre en Andalucía, que representa la versión oficiosa de CMAP, recoge las discusiones en el Grupo de Trabajo (Task Force) para la Categoría V, y las conclusiones del taller en Barcelona (2006). Revisa la definición de esta categoría, sus objetivos de manejo y sus características. Los autores reconocen que el énfasis en la recreación que UICN da a la Categoría V es inapropiado y

50 Phillips, A. y J. Brown. 2007. Category Number V. IUCN WCPA Task Force, one of a series of papers for the summit on the IUCN categories in Andalusia, Spain May 7-11 2007.



euro-céntrico, y proponen una nueva definición que reconozca sus múltiples valores, incluyendo la diversidad biológica:

*Un área protegida donde la interacción de las personas y la naturaleza a lo largo del tiempo ha dado lugar a un área de carácter singular con valores significativos ecológicos, biológicos, culturales y escénicos. Asegurar la integridad de esta interacción es vital para la protección y el mantenimiento del área<sup>51</sup>.*

El objetivo primario sería “Ayudar a la gente a proteger y mantener paisajes importantes y sus valores asociados”. También proponen un extenso listado de criterios, características y nuevos factores distintivos para esta categoría. Comparada con la definición vigente, la nueva propuesta es mas clara y enfatiza los aspectos “ecológicos y biológicos” frente a lo escénico.

Las áreas con Categoría V se distinguen de aquellas con Categoría VI en que éstas “ponen el énfasis en las interacciones gente-naturaleza a día de hoy, mientras la V mira al pasado, poniendo el énfasis en los valores generados por las interacciones mantenidas a lo largo del tiempo”.

Destacan que las áreas Categoría V son importantes a nivel de paisaje, pueden incluir a otras AP menores pero mas estrictas, sirven como zonas de amortiguamiento y como corredores biológicos y construyen bloques de paisaje protegido a gran escala. Por su flexibilidad, son en muchos casos la única opción política de hacer conservación y además, en comparación con otras categorías, son la única que asegura

la conservación de usos culturales sostenibles y la diversidad agro-genética. Mencionan casos que demuestran la eficacia de esta categoría para conservar especies en todos los continentes.

Los autores reconocen que la Categoría V enfrenta algunos retos que deberían resolverse pronto:

- ¿Hasta qué punto estamos dispuestos a aceptar cambios en un área protegida Categoría V?
- ¿Cuánto pesan los factores humanos frente a los biológicos?
- ¿Qué hacer si cambian las “tradiciones” (uso tradicional)?
- ¿Cuánto pesan las decisiones de la gente?
- Las áreas Categoría V ¿son verdaderas áreas protegidas?



© Arturo López Ornat

51 Esta es una revisión de la definición de 1994: “Un área de tierra o mar donde la interacción entre la gente y la naturaleza a lo largo del tiempo ha dado lugar a un área de carácter distintivo con valores significativos estéticos, ecológicos y/o culturales, y frecuentemente con alta diversidad biológica. Salvaguardar la integridad de esta interacción tradicional es vital para la protección, el mantenimiento y la evolución de tal área”.



## 2.4 - La Categoría V y las Áreas Marinas Protegidas (AMP)

Las áreas marinas presentan dificultades porque en este bioma no es siempre posible hablar de ecosistema, de condiciones naturales, de paisajes, de ocupación tradicional... Otro problema es que con frecuencia no sólo los Ministerios de Medio Ambiente tienen responsabilidades sobre las AMP, sino los ministerios de Pesca, Transportes, e incluso Defensa, sobre reservas enteras o sobre zonas dentro de ellas. También encontramos zonas que están sujetas solamente a cierres o vedas temporales.

La aplicación de las categorías al bioma marino ha recibido insuficiente atención durante la Cumbre y en sus trabajos preparatorios. Las propuestas del "Task Force" son de índole general; recomiendan una revisión de las Categorías desde la óptica marina, incluyéndolas en las nuevas Directrices (*Guidelines*) para todas las categorías, corrigiendo también la base de datos de WDPA, que presenta numerosos errores, y estableciendo algún mecanismo por el cual la asignación de categorías a áreas marinas pueda ser revisada periódicamente.

Tanto a nivel mundial como en el Mediterráneo, las agencias gubernamentales de AP, o el WCMC en su defecto, han asignado la mayor parte de las áreas marinas protegidas a la Categoría IV, quizás como respuesta a la importancia que estas áreas pueden tener como nursery de especies concretas o para la protección de hábitats singulares; o bien porque la regulación pesquera, que es su principal norma en común, se está interpretando como "intervención activa con fines de manejo, para garantizar el mantenimiento de los hábitat y/o satisfacer las necesidades de determinadas especies", tal como establece UICN (1994) para la Categoría IV.

Pero en este último caso entendemos que dicha "intervención activa" no sería la pesca, sino la

vigilancia y control de la misma; entonces, este tipo de intervención no es un fin sino un medio y existe en cualquier otra categoría de UICN. Quizás la nueva propuesta<sup>52</sup> para definir esta categoría como "Conservación de hábitats y especies particularmente identificadas", encontraría mayor concordancia con los objetivos de algunas AMP, por ejemplo las establecidas para proteger praderas de fanerógamas y otras formas de hábitat, pero sería necesario revisarlas caso por caso; probablemente se encontraría que una mayoría de AMP no se han establecido para proteger el hábitat, sino para regular la pesca.

En otros casos, aunque asignadas en la WDPA como Categoría IV, algunas áreas marinas pequeñas (y comunes) son en realidad reservas estrictas que podrían asignarse a las Categorías I y II.

Gran número de AMP en todo el mundo prohíben la pesca comercial y solo permiten la pesca local con artes tradicionales. Un objetivo muy común en las AMP es la regeneración y el desarrollo de los recursos de interés pesquero para el mantenimiento de pesquerías sostenibles y la pesca artesanal<sup>53</sup>. Estos conceptos se aproximan mucho a la Categoría V, tal como el caso que



52 Dudley, N. y G. Borrini-Feyerabend. Category IV. IUCN Paper in preparation of the Categories Summit, Almería, May 2007.

53 BIOMEX Project: Assessment of BIOMass EXPORT from MPA and its impact on fisheries in the western Mediterranean Sea. FAO.

ilustramos en la última sección de este documento (Parque Natural de Cabo de Gata, en Andalucía). Sin embargo el uso de esta categoría es poco frecuente en el bioma marino.

Hay que destacar la contribución de las AMP al incremento de la biomasa pesquera local, objeto de numerosos estudios<sup>54</sup>, que coinciden en resaltar el papel positivo de las AMP para algunas pesquerías artesanales, y presentan los siguientes resultados:

- Mayor abundancia de especies de interés comercial dentro de las AMP.
- Exportación de biomasa hacia las zonas abiertas a la pesca.
- La calidad y la cantidad de las capturas en el borde de las reservas marinas es mayor que en las zonas más alejadas. El stock local y regional de peces mejora por el aumento de reclutamiento y del efecto de desborde de adultos y juveniles hacia áreas adyacentes al AMP. De esta manera se generan beneficios económicos directos para los pescadores locales.
- Los beneficios de la protección son rápidos. El aumento de población de especies anteriormente explotadas ocurre después de solamente uno a dos años de protección. Es mucho más rápido para las especies más depredadas.
- Las AMP manejadas adecuadamente y protegidas completamente de las actividades pesqueras, empiezan a beneficiar a la pesca realizada en áreas adyacentes después de sólo cinco años y estos beneficios continúan

incrementándose anualmente durante los próximos diez a veinte años.

- La recuperación de hábitats dañados se advierte desde el inicio de la protección, pero es mucho más lenta que la recuperación de las especies. Pueden pasar varias décadas para que un hábitat recupere su estado original.
- Las AMP crean un seguro contra posibles errores en el manejo pesquero. Las estimaciones de stock pueden fallar y las AMP ofrecen una alternativa para garantizar que la extracción no sobrepase los límites de sostenibilidad.

Hemos encontrado más de 100 estudios a nivel internacional documentando como las áreas marinas completamente protegidas resultan en un aumento rápido de biomasa, abundancia y tamaño promedio de individuos, así como un aumento de biodiversidad. La pesca en áreas adyacentes a AMP puede aportar beneficios muy significativos después de poco tiempo de protección. Existen numerosas reservas de pesca donde la principal herramienta de manejo son las artes selectivas, las vedas temporales y otras las regulaciones pesqueras. Estas AMP encajarían mejor como Categoría VI - Reservas de Recursos.

En conclusión, muchas asignaciones de AMP a la Categoría IV deberían ser revisadas, caso por caso, y posiblemente consideradas como Categorías V y VI. Esta revisión abundaría en los argumentos a favor de las Categorías V y VI, como los resultados de la investigación científica (ver citas en secciones anteriores) demuestran para espacios protegidos con Categoría V, tanto terrestres como marinos.

54 S. Planes, R. Galzin, A. Garcia Rubies, R. Goñi, J.-G. Harmelin, L. Le Diréach, P. Lenfant & A. Quetglas. 2000. Effects of marine protected areas on recruitment processes with special reference to Mediterranean littoral ecosystems. *Environmental Conservation* 27(2): 126-143.

- Bohnsack, J.A. 1993. Marine Reserves. They enhance fisheries, reduce conflicts, and protect resources. *Oceanus*, vol. 36, nº 3, pp: 63-71.

- Dixon, J.A. 1993. Economic benefits of marine protected areas. *Oceanus*, vol. 36, nº 3, pp: 35-40.

## 2.5 - Discusión sobre las Categorías V y VI durante la Cumbre de Almería

Culminando un amplio proceso de consulta, como se indicó al principio de este libro, del 7 al 11 de Mayo 2007 se llevó a cabo en Almería (Andalucía, España), una Cumbre para la revisión de las categorías de AP, analizando ideas y propuestas y realizando recomendaciones para su eventual presentación en el próximo Congreso Mundial de la Naturaleza en Barcelona (octubre 2008).

Durante la Cumbre en Almería la definición de AP y de las Categorías V y VI estuvieron en el centro de las discusiones. Con los argumentos antes señalados, la Categoría V fue muy defendida, particularmente por los países mediterráneos y latinoamericanos, que presentaron sus apreciaciones en documentos previos a la Cumbre y durante los talleres en la misma. Adelantamos aquí algunas de estas discusiones por la pertinencia directa con el tema que estamos tratando. Las conclusiones elaboradas por UICN sobre la Cumbre de Almería se llevarán al Congreso Mundial sobre la Naturaleza en 2008.

Durante la Cumbre se reiteró la necesidad de re-definir las Categorías V y VI de forma menos ambigua. Actualmente la conservación de la biodiversidad es sólo el tercer objetivo en la Categoría V, y la nueva definición propuesta por el *Task Force* de CMAP no llegaba a resolver este asunto (ver detalle en la Sección 2.3. de este documento).

Se señalaron algunos argumentos nuevos a favor de la Categoría V, tal como su valor en los tres niveles de biodiversidad que reconoce el CBD (ecológico, de especies, y el nivel de variedad genética intraespecífica); se argumentó también que no se pueden esperar los mismos compromisos de conservación estricta en países muy desarrollados que en países en vías de desarrollo.

Se indicaron algunas diferencias claras entre las Categorías V y VI. La Categoría VI son espacios fundamentalmente naturales, con un uso muy difuso de los RR.NN. Mientras en la Categoría V la presencia de gente es condición de partida y en sí

misma un elemento a conservar porque tiene sus valores propios. A diferencia de la Categoría VI, la Categoría V se caracteriza por la ESTABILIDAD. En las AP con Categoría VI en cambio, incluso en reservas extractivas e indígenas, aunque hoy estén bajo una utilización difusa y poco intensiva, podríamos encontrar cambios rápidos y no deseados en los usos del suelo y de los recursos naturales.

Las áreas con Categoría VI se encuentran en los límites del concepto de AP, con riesgos de ambigüedad, de abuso en la asignación, de cambios en el tiempo. ¿Cuál es la diferencia en la intensidad de manejo a ambos lados del límite de un AP Categoría VI? Es importante definirlo porque la Categoría VI es la que más ha crecido desde 1992 en algunas regiones (Asia, América Latina) y algunos países (particularmente en Canadá). Esta categoría se ha usado para “inflar” la estadística, y es quizás la que requiere más vigilancia y evaluación de la eficiencia de manejo.

Tanto para la Categoría V como para la VI, es necesario trazar claramente la línea entre conservación y “desarrollo rural sostenible” ya que este último concepto resulta difícil de definir y siempre abierto a todo tipo de interpretaciones culturales o políticas.

La Cumbre consideró que UICN debe establecer criterios que puedan ayudar a arbitrar conflictos, y hubo un acuerdo generalizado en cuanto a que sólo aquellos lugares donde el objetivo principal es la conservación de la biodiversidad, deberían considerarse AP. En este sentido, la Cumbre discutió el borrador para una nueva definición de área protegida donde la conservación de la biodiversidad es el objetivo primario; aunque muchas AP pueden tener otros objetivos adicionales y al mismo nivel, como culturales y espirituales, en caso de conflicto la conservación de la naturaleza debe ser el criterio prevalente. Este acuerdo, aún siendo todavía preliminar, permite dar respuesta a la mayor parte de las dudas e interrogantes aparecidas en torno a las Categorías V y VI, y afirmar ambas categorías como elementos esenciales en el mosaico de espacios protegidos a nivel mundial.

## Parte 3

# Categoría V: El caso del Parque Natural de Cabo de Gata - Níjar

Remitimos al lector al capítulo anterior en este documento, donde se discute la Categoría V de UICN, denominada “*Paisaje terrestre y marino protegido*” (UICN 1994). Desde el lanzamiento de este nuevo paradigma de las AP, ha habido un cambio de la concepción de las áreas protegidas como instrumento para conservar la biodiversidad “silvestre” hacia un modelo más inclusivo que también protege

los valores humanos, incluyendo paisajes intervenidos.

Como estudio de caso sobre la gestión de un área protegida con Categoría, V, presentamos aquí brevemente el ejemplo del Parque Natural de Cabo de Gata-Níjar, que forma parte de la Red de Espacios Naturales Protegidos de Andalucía (RENPA).





## 3.1 - Características del Área

Este área, situada en el sureste de la península ibérica, contiene una sierra de origen volcánico y una llanura costera con amplias playas y lagunas. Es la región con clima más seco en Europa, con precipitaciones inferiores a 250 mm anuales. Presenta valores naturales únicos, geomorfológicos y paisajísticos, y de flora y fauna esteparia, adaptadas a la aridez y con numerosos endemismos. Por ejemplo, uno de cada 7 invertebrados es exclusivo de esta zona. El registro geológico de la llanura litoral alberga también un patrimonio de incalculable valor didáctico y científico, al desvelar la historia del litoral mediterráneo en los últimos 200.000 años, la evolución de las variaciones del nivel del mar, su clima y su ecología.

Por la escasez de agua dulce superficial la zona ha estado tradicionalmente poco habitada; los pobladores han conformado pequeñas comunidades basadas en la actividad minera, la extracción de sal, la ganadería extensiva, y la pesca.

Su litoral marino es uno de los más diversos en el mar Mediterráneo, con una gran variedad de fondos y sustratos bañados por aguas cristalinas que reciben la influencia ecológica del océano Atlántico y del Mar de Alborán. En las 12.117 ha marinas protegidas por el Parque se han inventariado más de 700 especies faunísticas además de arrecifes de invertebrados y amplias praderas del endemismo mediterráneo *Posidonia oceanica*.

Fenicios y romanos ocuparon sucesivamente este territorio, dejando como testimonio las explotaciones mineras, los talleres de adoquines volcánicos, así como las fábricas de salazón de pescados y púrpura. Las costas están salpicadas de torres vigía y castillos propios de los siglos de ocupación musulmana, testigos de desembarcos y batallas medievales. Destaca también la explotación minera de Rodalquilar, que permitió la primera colonización de este valle desde al menos el siglo XIV.

La población tradicional ligada al interior de este territorio habita los cortijos, con una tipología arquitectónica inconfundiblemente adaptada al medio árido, que más tarde ha tenido claras influencias en zonas con similar clima en el norte de México y sur de EE.UU. Alrededor de estos asentamientos destacan los elementos relacionados con la cultura del agua, de extraordinaria importancia en la zona debido a la escasez del recurso: construcciones típicas son los aljibes para recolectar agua de lluvia, pozos, y norias de tiro y viento y molinos de agua y viento.

Actualmente la actividad minera se ha estancado pero continúa la explotación de las salinas; la principal actividad económica en la zona de influencia del Parque es la agricultura intensiva en invernaderos, en explotaciones menores de 5 ha, junto a un creciente sector turístico y de los servicios.



© Victor Vargas

## 3.2 - Figuras de protección

En 1987 se declara el Parque Natural de Cabo de Gata-Níjar, con una superficie de 26.000 ha que en 1994 fue ampliada a un total de 49.630 ha, de las cuales 12.117 ha corresponden al área marina del Parque. La mayor parte de esta superficie pertenece al Municipio de Níjar (71%), el resto a Carboneras (20%) y Almería (9%). La población total en el Parque Natural, distribuida en 14 núcleos habitados, es de 4.697 habitantes (censo de 2006).

Con el Decreto 418/1994 el Parque fue dotado de los instrumentos necesarios de planificación y gestión previstos por la Ley: el Plan de Ordenación de los Recursos Naturales (PORN, que incluye la planificación territorial, zonificación, normativa básica y modelo de gestión) y el Plan Rector de Uso y Gestión (PRUG, que incluye los programas de gestión).

Además de ser Parque Natural Marítimo-Terrestre (1987), la zona ha recibido numerosos reconocimientos y figuras de protección que subrayan su importancia a nivel nacional e internacional:

- 1989: ZEPA (Zona de Especial Protección para la Aves) de la Unión Europea.
- 1989: Sitio RAMSAR: Las salinas de Cabo de Gata como humedal de importancia internacional.
- 1995: Reserva de Pesca: añadiéndose 4.613 ha marinas, protegidas a nivel nacional por la Secretaría General de

Pesca Marítima, con fines de regeneración pesquera.

- 1997: Reserva de la Biosfera: toda la extensión del Parque amparado por el Programa MaB de UNESCO<sup>55</sup>.
- 2001: ZEPIM (SPAMI: Zona Especialmente Protegida de Importancia Mediterránea): bajo el amparo del Convenio de Barcelona para la Protección del Mar Mediterráneo.
- 2006: Geoparque, de UNESCO, para la protección y promoción del patrimonio geológico en Europa en zonas que también presentan interés arqueológico, ecológico, histórico y cultural<sup>56</sup>.
- 2006: LIC: Lugar de Interés Comunitario, propuesto en su totalidad para formar parte de la Red Natura 2000, Unión Europea.

El Parque Natural goza además de otras figuras de protección del patrimonio cultural, como son las 95 localizaciones de yacimientos arqueológicos relevantes, algunas de ellas Bienes de Interés Cultural; todos los castillos, independientemente de su estado de conservación, están también protegidos bajo el amparo de la Ley de Patrimonio Histórico Español. En 2001 se inscribieron al Catálogo General de Patrimonio Histórico 145 elementos relacionados con la captación y conservación del agua y el aprovechamiento del viento. Por último, desde 2006 el Parque ha obtenido la ISO 14001, certificación ambiental de toda la gestión del área.

55 "Información Básica: Reservas de la Biosfera Españolas Año 2006". Ministerio de Medio Ambiente-Comité Español MaB-UNESCO.

56 "Parque Natural de Cabo de Gata-Níjar - Patrimonio Geológico y Geodiversidad" Consejería de Medio Ambiente, Junta de Andalucía.





## 3.4 - Usos más frecuentes

La ganadería es una de las actividades económicas tradicionales. En el área de influencia del Parque existen algunas explotaciones de pequeños rebaños de cabras y ovejas destinadas a la producción de leche y con manejo semi-intensivo, así como otros rebaños con más de 1000 cabezas de ovino destinados a la producción de carne y con manejo más bien semi-extensivo. Tienen una importancia relativa las explotaciones avícolas y de ganado porcino.

Las salinas, a las que se atribuye un enorme valor cultural, son las únicas que permanecen en actividad industrial en Andalucía Oriental. Tiene un importante papel en los movimientos migratorios de las aves acuáticas, albergando abundantes poblaciones residentes y migradoras. Se han revelado como un lugar de gran interés para atraer al turismo naturalista y ornitológico.

La pesca permitida es de tipo artesanal y ejercida por los habitantes locales; un máximo de 37

embarcaciones pueden faenar en las aguas del Parque, entre ellas, una pequeña flota pesquera de carácter artesanal constituida mayoritariamente por pequeños botes, y algunas embarcaciones para la pesca deportiva, orientadas al consumo propio o como ayuda económica a nivel familiar. Esta actividad pesquera tiene consecuencias positivas para el mantenimiento de los modos de vida locales, valores que son transmitidos de generación en generación, e impactos favorables en el paisaje, la gastronomía y en el turismo.

El turismo es el sector que ha ido ganando más importancia en los últimos años. Hay una gran concentración de empresas de pequeño tamaño, que atienden la creciente demanda de actividades recreativas, tanto tradicionales (sol y playa) como naturalistas y culturales, así como de navegación y deportes náuticos. La demanda se extiende a la segunda residencia, en las áreas que, antes de establecerse el Parque, ya estaban delimitadas para crecimiento urbano alrededor de los pueblos.



© Marfa Del Mar Molina

## 3.5 - Problemas y amenazas a la conservación

El Parque Natural Cabo de Gata-Níjar no está exento de los desafíos típicos que se presentan cuando se trata de conseguir un equilibrio entre las actividades humanas y la protección de áreas con importante valor ecológico. El propio régimen de protección del Parque atrae a dos sectores sobre los que se requiere ejercer un control: el turismo y la pesca comercial.

Por un lado, pescadores de arrastre (ilegal) pretenden el beneficio de la mayor biomasa pesquera dentro del Parque; para evitarlo, se cuenta no solo con la vigilancia directa de la guardería, sino con la colaboración de los pescadores locales, que reconocen en esta práctica una amenaza para su propia pesca, y también la protección pasiva que dispensan los arrecifes artificiales establecidos para imposibilitar los arrastres en algunas zonas.

La mayor presión, sin embargo, proviene de la demanda del turismo estacional y el crecimiento urbanístico con hoteles y segundas residencias. El caso de la construcción de un hotel en los límites del Parque sobre una localización discutible según la cartografía y normativa, se saldó recientemente con la sentencia de su demolición. La expansión turística no solo genera alteraciones al paisaje, sino una demanda no sostenible de servicios urbanos, consumo de agua, y masificación en algunos puntos del Parque durante la temporada de verano. En especial, el incremento de visitas, el número de automóviles privados –que entre otras molestias levantan demasiado polvo en detrimento de la flora y fauna- y el impacto de

las embarcaciones de recreo, en particular sus anclajes, para las praderas de *Posidonia* mejor conservadas de España.

Otro de los problemas que enfrenta la protección del Parque es la demanda para extender la agricultura intensiva en invernaderos. Las poblaciones cercanas presionan sobre la zona protegida para aumentar la superficie cultivable pero esta actividad causa un importante impacto por el consumo y la contaminación del agua. La expansión de los invernaderos, que hoy día llegan hasta los límites del área protegida y dibujan su contorno en algunas zonas, ha quedado hasta la fecha restringida a los terrenos fuera del Parque.

El espectacular crecimiento económico en la región de Almería, generado por la expansión de invernaderos, las oportunidades del mercado hortofrutícola en la Unión Europea, y la atracción de mano de obra inmigrante, suponen otra amenaza para la protección del área, ya que la población humana fuera del Parque está en continuo crecimiento. En conjunto, la demanda de vivienda y de instalaciones turísticas, unida a los limitados recursos que tienen los municipios españoles para enfrentar el crecimiento poblacional, ha llevado a estos consistorios, tanto fuera como dentro del Parque, a presionar por la ampliación de sus Planes Generales de Ordenación Urbana (PGOU) con actuaciones urbanísticas, amparadas por importantes inversiones privadas, inapropiadas para los objetivos de protección del área y con modelos constructivos no siempre acordes con los valores patrimoniales locales.

## 3.6 - Resultados de conservación y desarrollo

Los logros para la conservación en la zona del Parque han sido muy importantes; todos los hábitats a proteger se encuentran en excelente estado de conservación, y se ha conseguido regular el crecimiento urbanístico, el consumo de agua, la pesca comercial, y la protección del tramo de costa virgen, 63 Km, más importante en el Mediterráneo español. La distribución de usos del suelo en el territorio pone de manifiesto que la declaración del Parque Natural ha impedido la previsible invasión de invernaderos en un territorio de alto valor ecológico.

Se ha constatado que el abandono de las prácticas tradicionales puede generar pérdidas de hábitat y biodiversidad. Algunas especies emblemáticas del Parque dependen de estos usos humanos, por ejemplo, aves que a lo largo del año utilizan las Salinas -más de 80 especies- entre ellas el flamenco rosado y gaviota de Audouin; otras zonas se mantienen con cultivos de secano activos con el fin de conservar las aves propias de las estepas cerealistas, tales como el sisón (*Tetrax tetrax*). El mantenimiento de otras actividades tradicionales como son el pastoreo y la pesca artesanal permiten la presencia de la población autóctona de la zona, el mantenimiento de su cultura, tradiciones y patrimonio y su integración a los objetivos de conservación del Parque.

Los pobladores del Parque, si bien ven restringidas las posibilidades de realizar cambios en el uso del suelo hacia modelos más intensivos –como son la expansión urbanística o de los invernaderos- tienen otra serie de incentivos y oportunidades para el desarrollo de actividades económicas a través de nuevos productos de calidad e integrados con el medio ambiente y la cultura local. Por ejemplo, la RENPA ha dinamizado la creación de la Marca Parque Natural de Andalucía. Esta certificación renovable cada tres años se otorga en función de criterios de calidad ambiental para productos

artesanales, agroalimentarios, y servicios de turismo de la naturaleza. Sólo en este Parque existen certificados con dicha Marca un total de 9 empresas de turismo y 2 empresas de artesanía.

La protección del área y su singularidad han hecho del Parque una zona muy visitada por el turismo de cultura y naturaleza, un sector que no está sujeto a la fuerte estacionalidad del turismo tradicional de playa. Esto ha contribuido al desarrollo de servicios especializados como pequeñas empresas a nivel familiar, que en Andalucía se ha multiplicado casi por cuatro (crecimiento del 392%)<sup>57</sup> en los últimos 4 años. El Parque Natural de Cabo de Gata-Níjar acapara el 7,4% de toda la oferta ecoturística de Andalucía, con 124 empresas y cerca de 500 empleos directos en la zona del Parque<sup>58</sup>. Las instalaciones de uso público de Medio Ambiente en Almería, debido al Parque Natural, fueron las más visitadas de Andalucía durante el año 2005, con 174.338 personas en los meses de verano, época en la que aglutinó el 45% de las visitas anuales a este espacio protegido. El que un 55% de las visitas ocurra fuera de la temporada alta puede valorarse como un indicador del inicio de la desestacionalización del turismo en la zona, factor que es propio del turismo de cultura y naturaleza.

Los diagnósticos realizados para la formulación del Plan de Desarrollo Sostenible (PDS) del Cabo de Gata<sup>59</sup> también indican avances en otros campos, entre ellos los indicadores de educación y de formación entre la población local, que la población joven de la zona se mantiene –a diferencia de lo que ocurre en la mayor parte de las zonas rurales de España- y la creciente incorporación de la mujer a la vida económica de la zona.

Un elemento fundamental en la gestión de un área protegida con Categoría V, como es el Cabo de Gata, es la participación de la población local. Por un lado, la Ley exige sucesivos períodos de

57 Vázquez Maldonado, E. 2006. Empleo y Medio Ambiente. ¿Cuál es el balance?. Medio Ambiente 54, pp.12-16, otoño 2006. Junta de Andalucía.

58 RENPA. 2005. La Red de Espacios Naturales Protegidos de Andalucía en cifras. CD-Rom. Consejería de Medio Ambiente. Junta de Andalucía.

59 Plan de Desarrollo Sostenible del Parque Natural de Cabo de Gata-Níjar. Enero de 2004. Consejería de Medio Ambiente. Junta de Andalucía.

información pública previos a la aprobación del PORN y del PRUG. Por ejemplo, el periodo de información pública para la revisión del PRUG en 2006 recibió numerosas alegaciones y se encuentra todavía en discusión.

La participación en la gestión del Parque se canaliza a través de la Junta Rectora, establecida como órgano formal de participación ciudadana; en el Parque Natural de Cabo de Gata – Níjar, la Junta Rectora reúne a colectivos pertenecientes a 25 grupos diferentes: Administraciones Públicas en los cuatro niveles estatal, autonómico, provincial y local; propietarios de tierras en el Parque, empresarios locales, pescadores, cazadores, asociaciones deportivas, ONG, científicos y universidades.

Particular interés ha tenido el proceso de formulación participativa del Plan de Desarrollo

Sostenible del Parque (PDS), basado en un diagnóstico llevado a cabo con la participación de todos los grupos presentes en la Junta Rectora, más representantes de asociaciones de productores agrarios, turísticos, de comercio, de urbanismo y de colectivos profesionales y vecinales hasta más de 40 representantes. El PDS ha concertado las prioridades y modalidades de desarrollo en el Parque y zona aledaña, creando un mecanismo de gestión específico, con un comité técnico para el desarrollo coordinado de los diferentes planes de acción sectoriales.

El Plan de Desarrollo Sostenible del Parque Natural Cabo de Gata-Níjar fue aprobado por el Consejo de Gobierno de la Junta de Andalucía en enero de 2004. Con un horizonte temporal de seis años, incluye 195 medidas de las que el 51% ya han sido ejecutadas con una inversión acumulada en 2004-05 de 24,285.846 euros.



## 3.7 - Asignación de categoría de gestión UICN

El Parque tiene asignada la Categoría V de conservación en la Base de Datos sobre Áreas Protegidas de Naciones Unidas (WDPA). Dicha asignación se llevó a cabo siguiendo las definiciones, objetivos, criterios y atributos que indica UICN en sus Directrices al respecto (1994). Durante la Cumbre de UICN sobre las Categorías de gestión de AP llevada a cabo en Almería (mayo 2007), se propuso una metodología revisada<sup>60</sup> para la asignación de las categorías, que fue bien recibida como propuesta para ser considerada en el próximo Congreso Mundial de la Naturaleza (2008).

A continuación testamos esta metodología con el caso del Parque Natural Cabo de Gata – Níjar. El documento de EUROPARC (2006) presenta la Categoría V como *“Espacios destinados a la conservación de paisajes culturales, resultantes de sistemas tradicionales de uso de los recursos y que mantienen elevados valores naturales, a menudo elevada diversidad de especies. El mantenimiento de este uso tradicional asociado al desarrollo socioeconómico y la promoción del turismo y el recreo definen esta categoría. Pueden contener en su interior elementos naturales o culturales singulares o incluso enclaves de ecosistemas bien conservados, pero el criterio de objetivo de gestión predominante debe ser entonces el aplicado”*.

La primera parte del ejercicio propuesto consiste en valorar los atributos clave identificados en las “Directrices para las categorías de Manejo” de UICN (1994), con la siguiente matriz:

Esta fase permite la asignación preliminar de una o varias categorías de gestión, y permite descartar aquellas incompatibles con las características propias del área. Los criterios 1 y 2 no aplican al caso de este Parque Natural. Los otros tres criterios (**en negrita**) que si aplican en nuestro caso, excluyen las categorías I, II, III y VI y otorgan la máxima puntuación a las Categorías IV y V. La gran importancia otorgada al mantenimiento de paisajes culturales y a la actividad socioeconómica (con PDS), así como a la recreación y turismo de la naturaleza, adscriben este espacio de forma preliminar a la Categoría V.

Posteriormente el ejercicio parte de la combinación de los atributos que UICN (1994) marca para cada una de las Categorías, y establece una “taxonomía” de las categorías de manejo, en forma de clave dicotómica que ayuda a verificar si el espacio protegido cumple con los requisitos mínimos imprescindibles para ser asignado a una categoría determinada.

La primera opción requiere elegir entre *“Ecosistemas poco o nada alterados por la intervención humana. Objetivo de mantenimiento o recuperación de la naturalidad”* o bien *“Se admite intervención humana”*, que sería el caso de este Parque. Para esta última opción aparecen las siguientes posibilidades:

- Zonas predominantemente naturales. Existen aprovechamientos extractivos: Categoría VI.

Criterios de Designación		Ia	Ib	II	III	IV	V	VI
1	Área designada por poseer, de forma predominante, ecosistemas poco o nada alterados por la explotación o la ocupación humana	1	1	1	2	2	.	1
2	Área designada para la protección de uno mas elementos singulares, naturales / culturales	2	2	2	1	2	2	2
3	<b>Área designada para protección de determinadas especies o hábitats de interés especial</b>	2	2	2	2	1	2	2
4	<b>Área designada por la representatividad de sus ecosistemas o spp.</b>	2	2	1	2	2	2	2
5	<b>Área designada para protección de sistemas tradicionales de gestión de recursos, Interés cultural y asociados a elevados valores naturales</b>	.	.	.	.	2	1	.

1. Objetivo prioritario de la declaración / criterio clave

2. Objetivo accesorio de declaración / criterio opcional

-. No aplicable – **criterio excluyente**

60 EUROPARC-España. 2006. A procedure for assigning the IUCN Management categories to Protected Area Management in Spain. Doc. En prep. Cumbre UICN Categorías AP, Almería (España) mayo 2007.

- Intervención con propósito de conservación de especies o ecosistemas concretos: Categoría IV.
- Conservación de paisajes culturales o sistemas de gestión de los recursos tradicionales. Desarrollo socioeconómico: Categoría V.

Esta última es la que mejor se adapta a los objetivos de gestión del Parque Natural Cabo de Gata – Níjar, lo cual confirma su asignación a la Categoría V.

Por último, el ejercicio de asignación propuesto por Europarc-España (2006) se refiere a una matriz que incluye 15 posibles objetivos de gestión que están recogidos de forma explícita en los documentos de creación y planificación del Parque. Estos son:

Los objetivos destacados en **negrita** son los que se contemplan de forma explícita en la documentación del Parque, lo cual excluye las categorías Ia, Ib, II, III, VI. Dichos objetivos incluyen todos los atributos prioritarios y la mayor parte de los secundarios correspondientes a la **Categoría V**.

GESTIÓN PARA LA CONSERVACIÓN		Ia	Ib	II	III	IV	V	VI
1	Mantener la integridad de los ecosistemas; respetar los procesos ecológicos y el régimen de perturbación naturales; reducir al mínimo la intervención humana	1	3	-	-	-	-	-
2	Actividades de gestión dirigidas a preservar los hábitat, ecosistemas y especies en el estado más natural posible o a recuperar esta condición (restauración)	3	2	1	3	-	-	2
3	<b>Mantenimiento de servicios ambientales</b>	2	1	1	-	3	2	2
4	<b>Conservar características singulares naturales / culturales</b>	-	-	2	1	3	2	-
5	<b>Intervención activa para mantener el hábitat en condiciones para proteger a espacios concretas, mediante manipulación humana</b>	-	-	3	-	1	2	-
6	<b>Preservar el mantenimiento de prácticas tradicionales que mantienen elevados valores naturales</b>	-	-	-	-	1	1	3
GESTIÓN DEL USO PÚBLICO								
7	Prohibir el acceso del público	1	-	-	-	-	-	-
8	Permitir el acceso restringido del público, de forma que se preserven los atributos naturales de la zona	-	1	-	-	-	-	-
9	<b>Fomentar y gestionar el uso público, con fines de inspiración, educativos, culturales y Recreativos</b>	-	-	1	2	2	2	3
10	<b>Promover las actividades de recreo y turismo que estén en consonancia con las calidades esenciales de estas áreas</b>	-	-	1	2	3	1	3
DESARROLLO SOCIOECONÓMICO Y USO DE LOS RECURSOS NATURALES								
11	Excluir el uso de los recursos naturales	1	-	-	-	-	-	-
12	<b>Permitir el uso sostenible de los recursos naturales mediante el suministro de productos naturales y la prestación de servicios</b>	-	3	3	-	2	1	1
13	<b>Promover el desarrollo socioeconómico y aportar beneficios a las poblaciones locales</b>	-	-	2	2	2	1	1
14	<b>Promover el mantenimiento de prácticas tradicionales / culturales de manejo de los recursos Naturales</b>	-	-	3	-	3	1	2
INVESTIGACIÓN Y SEGUIMIENTO								
15	<b>Facilitar la realización de estudios científicos y actividades de seguimiento ambiental</b>	1	3	2	2	2	2	3

1. *Objetivo prioritario de la declaración / criterio clave*

2. *Objetivo accesorio de declaración / criterio opcional*

- . *No aplicable – criterio excluyente*

## 3.8 - Consideraciones

El Parque Natural Cabo de Gata-Níjar es un claro ejemplo de un área protegida con Categoría V y demuestra la importancia de la interacción entre los valores socio-culturales y ambientales. Esta categoría da espacio a una creciente necesidad para que las áreas protegidas alberguen actividades humanas sostenibles al mismo tiempo que conservan la biodiversidad de una zona.

El Parque no está exento de los desafíos que se presentan cuando se trata de conseguir un equilibrio entre las actividades humanas y la protección de áreas ecológicamente sensibles. El propio régimen de protección del Parque genera demanda por la intensificación del turismo, y en alguna medida, de la pesca, y debe protegerse en el contexto del espectacular crecimiento económico y demográfico en la región de Almería.

A pesar de los importantes desafíos, los resultados del Parque para la conservación de la naturaleza y para toda la sociedad han sido muy relevantes: la protección de hábitats únicos del sureste ibérico, la puesta en valor de las actividades económicas tradicionales y su vínculo con la conservación de especies amenazadas –como son las salinas y las estepas cerealistas– la conservación del mayor tramo de costa virgen al Mediterráneo, el control del crecimiento urbanístico, del consumo de agua y de la pesca comercial, el mantenimiento de tradiciones, del patrimonio y de la cultura integrados en su entorno natural. Los pobladores del Parque y zonas aledañas disponen de las oportunidades

que ofrecen las nuevas actividades económicas relacionadas con los productos de calidad, agroalimentarios, de turismo, y las certificaciones que les acompañan, actividades que muestran un crecimiento constante.

El Parque Natural de Cabo de Gata-Níjar puede servir de ejemplo para muchas áreas protegidas bajo este mismo tipo de categoría de gestión; el Parque es representativo de una realidad europea y mediterránea donde la utilización de las categorías V y VI (área protegida con recursos manejados) es común. Durante la Cumbre Mundial sobre las Categorías de UICN (Almería mayo 2007) el Parque sirvió para inspirar y defender la existencia de la Categoría V de UICN. Como explicó David Sheppard, Director del Programa de Áreas Protegidas de la UICN *“El Parque Natural de Cabo de Gata-Níjar es un gran ejemplo de como los objetivos de preservación de la naturaleza y el sustentamiento del bienestar humano pueden ser compatibles.... ...Durante esta Cumbre se está llegando a un consenso para que este tipo de categoría siga existiendo pero siempre teniendo como objetivo principal la conservación de la biodiversidad”*.

*“Es importante subrayar la importancia de todas las seis categorías de gestión, como lo están haciendo los expertos reunidos en esta Cumbre”* comentó Nikita Lopoukhine, Presidente de la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAWCPA) de la UICN *“y es alentador ver la aplicación eficaz de la Categoría V aquí en Andalucía”*.



# Epílogo

Como hemos visto a lo largo de esta publicación el uso del sistema de categorías de manejo de áreas protegidas de la UICN no es solo un “tecnicismo” más a utilizar en nuestro trabajo diario sino una necesidad para comprender los esfuerzos que se realizan en la región del Mediterráneo y a escala global para conservar la naturaleza. Hoy en día nadie pone en duda la importancia del uso de la clasificación de Linneo para identificar, analizar y comprender la inmensa riqueza de la vida animal y vegetal de nuestro planeta. De igual forma sin el sistema de categorías de manejo de áreas protegidas sería imposible entender el papel que juegan y la contribución que aportan a la conservación y el uso sostenible de la biodiversidad las más de 107,000 áreas protegidas que existen en todo el mundo. Por ello los temas tratados en esta publicación revisten una gran importancia y son de la mayor actualidad no solo para el Mediterráneo sino a nivel global.

¿Por qué el Mediterráneo? ¿Pueden las contribuciones de esta región ser de interés para el resto del mundo? Existen muchas razones que justifican la importancia de las experiencias expuestas en esta publicación; pero hay que destacar:

- El Mediterráneo es cuna de importantes y milenarias civilizaciones que han estado muy vinculadas a la naturaleza. De hecho algunas de las áreas protegidas que hoy existen en la región, como el Parque Nacional de Ichkeul en Túnez, que ha sido declarado como Sitio de Patrimonio Mundial por la UNESCO, fueron inicialmente establecidas en el año 1240; varios siglos antes que se establecieran los primeros Parques Nacionales en los Estados Unidos de América.
- Los pueblos y culturas de la región han dependido del uso sostenible de los recursos naturales para garantizar su supervivencia; de ahí que exista un vasto caudal de experiencias que se han utilizado en la gestión de áreas protegidas; especialmente aquellas establecidas bajo la Categoría V de la UICN. En este sentido la región tiene un gran liderazgo en el establecimiento y manejo de este tipo de áreas protegidas; como se demuestra en el estudio de caso sobre el Parque Natural Cabo de Gata-Níjar.
- La región ha tenido un gran dinamismo en el establecimiento de áreas protegidas bajo diferentes categorías de manejo y en algunos casos de sistemas complejos de áreas protegidas, como la RENPA, lo cual aporta experiencias que pueden ser utilizadas en otras regiones del mundo.



- Existe un alto potencial para el intercambio de experiencias y conocimiento sobre la aplicación de las categorías a la planificación y manejo de Sitios de Patrimonio Mundial declarados por la UNESCO así como a los trabajos de restauración ecológica en apoyo al mantenimiento de su integridad. En este sentido las acciones de conservación y restauración asociadas al Parque Nacional de Doñana constituyen un ejemplo de buenas prácticas. Sin embargo aun queda mucho por hacer para que la región del Mediterráneo esté adecuadamente representada en la prestigiosa Lista de Patrimonio Mundial de la UNESCO; especialmente en lo que respecta a los países del Norte de África.

En este sentido esta publicación reviste una gran importancia y representa un aporte técnico a los nuevos lineamientos sobre la aplicación de las categorías de manejo de áreas protegidas que se presentará en el IVto Congreso Mundial de Conservación de la UICN (Barcelona, 2008). Este aporte se hizo patente durante la Cumbre de UICN sobre Categorías de Manejo de Áreas Protegidas (Almería, 7-11 mayo del 2007) durante la cual las contribuciones del Mediterráneo en general, y las de la RENPA en particular, pusieron de relieve:

- Las lecciones aprendidas en cuanto al uso de las diferentes categorías en los países de la región y los retos institucionales y legales vinculados a su interpretación y su aplicación en diferentes contextos ambientales y socio-políticos.
- Las experiencias obtenidas en la aplicación de las categorías como herramienta para la zonificación interna de diferentes áreas protegidas así como su uso en el contexto de iniciativas de conectividad y de desarrollo de sistemas y redes de áreas protegidas.
- Los argumentos científicos, sociales y económicos en cuanto al uso de la Categoría V que permiten demostrar claramente la importancia de esta categoría no solo en el contexto Mediterráneo sino también a nivel global.
- La necesidad de profundizar en las experiencias sobre la aplicación de las categorías de manejo en el medio marino y los desafíos que esto conlleva en cuanto a la conservación y uso sostenible de la biodiversidad marino-costera y como apoyo a la planificación de pesquerías sostenibles.

En conclusión, y sobre la base de los aspectos antes señalados, no cabe la menor duda de que esta publicación es de lectura obligada para todos los expertos que quieran profundizar sus conocimientos sobre la aplicación de las categorías de manejo de áreas protegidas. De igual manera expone los desafíos que aún nos quedan por resolver y las prioridades a enfrentar en el perfeccionamiento del uso de las categorías como herramienta para la conservación y uso de la

biodiversidad y como base para facilitar la planificación de las áreas protegidas a nivel ecosistémico. Es por ello que, desde la perspectiva de la UICN, esta publicación constituye un valioso aporte del Mediterráneo a la discusión global, tanto en el ámbito técnico como político, sobre este importante tema y por ello debe estimular no solo a la reflexión sino también a la acción.

**Pedro Rosabal**

Oficial de Programa Senior  
Programa de Áreas Protegidas de la UICN

This study was carried as a contribution by the Andalusian Regional Government, in collaboration with the IUCN - Centre for Mediterranean Cooperation, to the discussions at the IUCN Protected Areas Management Categories Summit in Almeria on 7-11 May 2007.

**Collaborators Consejería de Medio Ambiente**

M<sup>a</sup> Rosario Pintos Martín (General Director RENPSA).

Rosa Mendoza Castellón (Director, Cabo de Gata-Níjar Natural Parc).

Fernando Molina Vázquez (Head of Coordination and Management Service RENPA).

Eva García Muñoz (Coordination and Management Service RENPA).

Milagros Pérez Villalba (Coordination and Management Service RENPA)

**Collaborators IUCN-Mediterranean**

Margarita Astrálaga (Director, IUCN Mediterranean).

Andrés Alcántara (IUCN Spanish Liaison Officer).

Pedro Rosábal (IUCN Protected Areas Programme Senior Officer).

**Technical Team, PANGEA Consultores SL**

Arturo López Ornat

Anna Pons Reynés

With the collaboration of Mika Noguera for marine protected areas.

# Use of the IUCN protected areas management categories in the Mediterranean region

General Directorate of the Network of Natural Protected Areas and Environmental Services of Andalucía (RENPSA)  
Consejería de Medio Ambiente. Junta de Andalucía

IUCN Centre for Mediterranean Cooperation

The designation of geographical entities in this book, and the presentation of the material, do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of Consejería de Medio Ambiente of Junta de Andalucía or IUCN concerning the legal status of any country, territory, or area, or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.

The views expressed in this publication do not necessarily reflect those of Consejería de Medio Ambiente of Junta de Andalucía or IUCN.

This publication has been made possible in part by funding from the Consejería de Medio Ambiente of Junta de Andalucía, Spain.

Published by: The World Conservation Union (IUCN), Gland, Switzerland and Malaga, Spain in collaboration with the Consejería de Medio Ambiente of Junta de Andalucía, Seville, Spain.



Copyright: © 2007 Consejería de Medio Ambiente of Junta de Andalucía and International Union for Conservation of Nature and Natural Resources

Reproduction of this publication for educational or other non-commercial purposes is authorized without prior written permission from the copyright holder provided the source is fully acknowledged.

Reproduction of this publication for resale or other commercial purposes is prohibited without prior written permission of the copyright holder.

Citation: (2007). Arturo López Ornat, Anna Pons Reynés (Pangea Consultores S.L.) in collaboration with Mika Noguera, *Use of IUCN protected areas management categories in the Mediterranean region*. Consejería de Medio Ambiente of Junta de Andalucía, Sevilla, Spain and IUCN, Gland, Switzerland and Malaga, Spain. 211 pp.

Report Collaborators: Chadi Abi Faraj, Andrés Alcántara, Eva García, Rosa Mendoza, Fernando Molina, Milagros Pérez, M<sup>a</sup> Rosario Pintos, Belén Rueda, Sonsoles San Román.

ISBN: 978/84-96776-35-7

Legal Deposit: MA-1386/2007

Cover design by: Chadi Abi Fraj

Cover photo: Victor Vargas

Backcover photos: Chadi Abi Faraj, Hedwig Schwarzer, Ameer Abdulla

Layout by: ATEA

Produced by: IUCN Centre for Mediterranean Cooperation

Printed by: Centro Surcoop (Malaga) del Mediterráneo de la UICN  
C/ Marie Curie 35  
29590 Campanillas, Málaga, Spain  
Tel: +34 952 028430  
Fax: +34 952 028145  
www.uicnmed.org

Consejería de Medio Ambiente - Junta de Andalucía  
Avda. Manuel Siurot, 50  
41013 Sevilla, Spain  
Tel. +34 955 00 35 73  
Fax +34 955 00 36 36  
www.juntadeandalucia.es/medioambiente

A catalogue of IUCN publications is also available at [www.iucn.org/publications](http://www.iucn.org/publications).

*The text of this book is printed on recycled chlorine free Cyclusprint 100 gsm*



# Table of Contents

<b>Presentation</b>	.....	71
<b>Prologue</b>	.....	73
<b>Summary and Conclusions</b>	.....	75
<b>Part 1</b>	<b>Use of the IUCN Protected Areas management categories in the Mediterranean region: analysis of the situation</b>	
1.1.	Introduction .....	81
1.2.	Methodology .....	83
1.3.	The use of the categories in the Mediterranean region .....	85
1.4.	Analysis by subregions and countries .....	87
1.5.	Correspondence of national designations with the IUCN categories .....	91
1.6.	Correspondence of the IUCN categories with national designations .....	93
1.7.	Reflection in national legislation and policies .....	99
1.8.	Institutional, management and governance aspects .....	102
1.9.	Relationship with international conventions .....	105
<b>Part 2</b>	<b>The debate on Category V</b>	
2.1.	Introduction to Category V .....	107
2.2.	Controversy regarding Category V .....	108
2.3.	Defence and clarifications on Category V .....	109
2.4.	Marine Protected Areas (MPAs) .....	112
2.5.	Discussion on Categories V and VI during the Almeria Summit .....	114
<b>Part 3</b>	<b>Category V: The case of the Cabo de Gata-Níjar natural park</b>	
3.1.	Characteristics of the area .....	116
3.2.	Protection figures .....	117
3.3.	Zoning .....	118
3.4.	Most frequent uses .....	119
3.5.	Conservation problems and threats .....	120
3.6.	Conservation and development results .....	121
3.7.	IUCN management category designation .....	123
3.8.	Considerations .....	125
<b>Epilogue</b>	.....	127
<b>Appendices</b>	.....	195



# Presentation

**G**rowing concern to preserve the planet's biodiversity has prompted almost all the world's governments (currently 187 countries in total) to ratify the Convention on Biological Diversity.

To ensure the conservation objectives of this important convention are fulfilled, common indicators are needed so that the evolution of our natural environment can be analysed, particularly in territories that have been declared Protected Natural Spaces (Protected Areas) due to their biodiversity and geodiversity values. This need has revealed the importance of the Protected Areas Management Categories of the IUCN, an international organisation that, in its endeavour to establish a limited number of protection categories to enable the validation of protected spaces worldwide, defined a set of categories in 1978 which were later revised and adopted in 1994, thus creating a common system comprising a total of six management categories. At the 2004 meeting of Contracting Parties of the Convention on Biological Diversity, a formal request was submitted to the IUCN to review and adapt its categories system to the new challenges so that a single international system could be established and adopted.

The IUCN's Protected Areas Management Categories system has been very useful for promoting protected areas systems in many countries, reducing confusion and establishing comparable databases worldwide, such as the United Nations Protected Areas Database (WDPA – World Database on Protected Areas). However, in the last decade some States have had difficulties assigning the corresponding categories in their territories because their definitions contain certain ambiguities. These categories have sometimes also been assigned incorrectly, particularly Categories V and VI. This situation has not just revealed the need to clarify and specify certain aspects of the definitions of the different categories, it has also fuelled a broad debate on the maintenance of Categories V and VI in the system, since some IUCN members and experts consider that certain countries are assigning these categories to territories that actually contribute very little to biodiversity conservation from the point of view of both the natural resources present in these areas and the way in which they are managed.

Andalusia, like much of the Mediterranean, has large protected areas with traditional forms of intervention which help to protect the habitats of fauna and flora species of worldwide importance. Biodiversity is not a secondary objective in these areas with respect to sustainable development, nor vice-versa. Andalusia's huge natural wealth combines the balance between ecological value and the actual socioeconomic development of many areas included in Categories V and VI. These areas conserve biodiversity of undeniable value due precisely to the historical exploitation of natural resources; hence, their cultural values are also of special interest.

It is precisely because of intervention in these territories that management mechanisms are necessary to respond to the dynamism and environmental and social changes, recognising at the same time the value of landscapes and ways of life that enable biological diversity to be maintained, but always highlighting biodiversity conservation as the prime and obligatory objective.

This document was prepared by the Department for the Environment of the Junta de Andalucía (Andalusian Regional Government) and the IUCN Centre for Mediterranean Cooperation as a contribution to the discussions at the IUCN Protected Areas Management Categories Summit held in Almeria in May 2007. The development of these categories is crucial for the clarification and establishment of certain premises of enormous interest, which must be agreed and adopted at the World Conservation Congress to be held in Barcelona in 2008, the main objective being to revise the IUCN's Protected Areas Management Categories and the guidelines on their assignation.

Discussions during the International Summit meeting revealed the importance of numerous Category V and VI areas for nature conservation. Interesting data were presented at the meeting, such as the fact that the last Iberian Lynx populations in the world are found and recover in Category V Areas, as well as the large majority of breeding pairs of Imperial Eagles, Brown Bears or the Posidonia marine grasslands. The importance of these areas was also made apparent during visits to the Cabo de Gata-Níjar Natural Park and the Sierra Nevada Natural Park, showing first-hand the importance and need for these categories in order to help preserve biological diversity in historically intervened territories, as a way of conserving not just natural values but also the cultural and ethnographic heritage of the areas encompassed within these categories.

This publication analyses the use and interpretation of the different protected areas categories in the Mediterranean, gathers the ideas and proposals of agencies and other key stakeholders in the Mediterranean region, and includes the results of the IUCN's International Summit in Almeria. We hope it will make a useful contribution to the development and adoption of a truly common language required by all persons interested and involved in biodiversity conservation.

**M<sup>a</sup> del Rosario Pintos Martín**

General Director, Network of Natural Protected Areas and Environmental Services (RENPSA).  
Consejería de Medio Ambiente. Junta de Andalucía

# Prologue

**F**or the Centre for Mediterranean Cooperation (IUCN-Med), the effective management of existing protected areas as well as the designation of new ones in the Mediterranean region are of vital importance to achieve the 2010 goals. Particularly, when we are dealing with the conservation of biological diversity in the region at terrestrial, coastal and marine levels. Those of us who have been working in the field for many years have no doubt that the establishment and use of the protected area categories of the World Conservation Union (IUCN) have been crucial in the search for a standard classification system to compare protected areas at national, multi-country and world level. In the Mediterranean alone, there are more than 4400 protected areas, of which 67% have been assigned some IUCN category.

The Centre is very pleased to have coordinated efforts with the Consejería de Medio Ambiente of the regional government of Andalucía to implement this detailed analysis of the application of the categories to Mediterranean protected areas. This effort answers the needs of governments in the region but also of managers and other stakeholders such as the private sector, to see clearly how these categories are applied, the questions to be solved and the challenges to face in the application of the categories and, above all, how we can further improve their benefits.

Despite the fact that not all Mediterranean countries submitted their direct contribution for the preparation of this book, we hope however that it will become a useful tool to encourage more detailed analyses at country level. We are also confident that it will serve as a stimulus to assess the options for improvement of the legislation where needed; for the categorisation of new areas and its application to the already existing ones, thus establishing and strengthening a coherent system of protected areas in favour of biodiversity conservation and the sustainable use of natural resources.

**Margarita Astrálaga**

Director, IUCN - Centre for Mediterranean Cooperation





# Summary and Conclusions

## Introduction

The IUCN's Protected Areas Management Categories were launched in 1978 and revised in 1994, and have served to promote protected areas systems, reduce terminological confusion and enable internationally-comparable databases to be established, including the United Nations Protected Areas Database (WDPA - World Database on Protected Areas). After many years of use, difficulties were encountered when designating categories in some countries or in certain biomes, giving rise to statistical errors or resulting in inflated data in certain countries. The Contracting Parties of the Convention on Biological Diversity (COP 7 – 2004) stressed the need to adopt a single international classification system and supported the IUCN in reviewing and adapting the system to the new challenges.

This document was prepared by the *Junta de Andalucía* (Andalusian Regional Government), in close coordination with the IUCN Centre for Mediterranean Cooperation, as a contribution to the discussions at the IUCN Protected Areas Management Categories Summit held in Almeria (Spain) on 7-11 May 2007 and to the upcoming World Conservation Congress (Barcelona 2008).

This diagnosis of the situation in the Mediterranean was prepared using, on the one hand, the WDPA database processed with ArcView, and other databases of marine protected areas, mainly MedPAN; the IUCN web page and preparatory documentation for the Summit; and national reports to the CBD (Convention on Biological Diversity). However, particular emphasis was placed on extensive consultations through surveys performed through the IUCN-Centre for Mediterranean Cooperation with national protected areas agencies, as well as specialised regional organisations. Completed questionnaires were received from 8 national PA agencies, and 7 specialised national or international organisations<sup>1</sup>.



© Victor Vargas

<sup>1</sup> National PA Agencies from Albania, Algeria, Spain, Israel, Morocco, Palestine, Tunisia and Turkey, and seven specialised organisations: Federparchi (Italy), EUROPARC and OAPN (Spain), ICN (Portugal), Cévennes Biosphere Reserve (France), IUCN Committee-France, and WCPA Committee-Morocco.

# Results

## The use of the categories

There are more than 4,400 PAs in the Mediterranean, of which 67% have been assigned an IUCN Category. Category V PAs account for 62% of the total protected area in the region; Category V PAs have an average size of 30,000 ha each.

However, the most frequently used is Category IV: 63% of Mediterranean PAs are in this category, although their average size is only 2,275 ha (similar to Categories I and III). The least used is Category VI, which only exists in 3 countries (Albania, Egypt, and Turkey). In terms of marine areas, MPAs represent barely 1% of the terrestrial protected area, and the most used is Category IV (53% of MPAs and 45% of the total protected area).

By dividing the analysis into subregions, the main category in the EU Mediterranean countries in terms of area is again Category V (71%); in North Africa and the Middle East the main categories are Categories II (59%) and V (20%). In terms of number, Category IV is still the most frequent in all the subregions, but it is less dominant in Eastern Europe, where all the categories are more evenly distributed.

The countries of former Yugoslavia have assigned IUCN categories to practically all their PAs. In contrast, there are 5 countries, mainly from North Africa and the Middle East, which only assigned IUCN categories to 20% of their PAs. The reasons given for this low level of designation in the questionnaires were that PA legislation in these countries was introduced after 1994, the year in which the existing categories were proposed by the IUCN; the respondents also mentioned certain ambiguities and differences in the definition of categories with legal protection figures at national level, or the limited availability of human/technical resources to designate such categories.

## Concordance between national designations and the IUCN categories

A detailed analysis was performed of the correspondence between national designations and the IUCN categories, and vice versa. One-hundred and forty-eight (148) different national designations were identified. One-hundred and ten (110) of them were only assigned to one IUCN Category, revealing a fairly high level of correspondence. In some countries the national designations coincided completely with the categories.

Independently of the country in question, a similarly high level of correspondence is also to be found with the most common designations: Natural Monument - Category III (96%); Protected Landscape - Category V (97%); National Park - Category II (77%). Most of the National Parks assigned to other categories (both terrestrial and marine) are Category V and represent buffer areas of the same National Park<sup>2</sup>.

We will later look at whether this high correspondence is due to coherence between the designations and their management objectives, or simply due to the fact that their names coincide with the national designations. This is a preliminary discussion because sometimes not all the data are available. A broad sample of these assignments would have to be reviewed to confirm whether the categories have been correctly allocated. Due to the large number of PAs and designations, we were only able to perform this exercise with some of the Marine Protected Areas (MPAs); in these, the detailed analysis of cases revealed that 80% of National Marine Parks were correctly assigned to Category II according to their management objectives, but Category V MPAs presented a high level of heterogeneity in terms of their objectives.

In fact, not everything is consistent. Another 38 designations have been assigned to as many

---

2 A notable exception to this rule is Israel, where small areas designated as Category III, IV or V PAs are called "National Parks".

as 4 different categories at national level, and another 45 national designations have yet not been allocated to any category, many of them with such unusual names as “Recreational Area”, “Geological Protectorate” or “Reproduction Station”.

The most common designation in the Mediterranean, and also the most open to different interpretations, is the “Nature Reserve”, in the case of both terrestrial and marine areas. This designation does not correspond to any name proposed by the IUCN; this may explain why it has been assigned to 6 different categories, and as many as 4 within the same country. Although frequently protected by national legislations, the designation “Nature Reserve” is being used for PAs with very different management objectives within the same country; administrative decentralisation may explain this confusion (at least in Spain and in Italy).

The most common Category in marine and terrestrial PAs in all subregions is Category IV. However, it is also the “bag of tricks” assigned to most designations, no less than 46 different ones. In the EU, many of these areas are in fact very small, belonging to the Natura 2000 Network and have different designations that are not standardised at state level (e.g. in France there are 1,194 Category IV PAs, averaging 298 ha in size each, but with 8 different designations).

Sometimes different categories are assigned to different management zones within the same PA (e.g. core and buffer zones in the same National Park). These specific cases show that categories have been assigned after the management objectives have been reviewed in detail.

In our opinion, the name used by the IUCN for each Category is guiding the category assignment procedure; the highest levels of concordance are achieved when the name proposed by the IUCN coincides with one of the most frequent national designations: II-National Park; III-Natural Monument; and V-Protected Landscape.

### Problems on the designation of categories

According to the information gathered during the interviews, a single national designation may be

assigned to various categories due to (internal) problems since the national protection figures do not coincide with any category or because each national designation encompasses a wide range of protected areas with different management objectives. The respondents highlighted other difficulties due to external causes, for example, the ambiguity of the IUCN definitions or the lack of a standardised designation procedure. Both types of difficulties were highlighted by Spain, Israel and Turkey and, to a lesser extent, also by Algeria, France, Italy, Portugal, Tunisia and the Palestinian Territories. The specific problems associated with the application of each Category are very specific to each country due to the different types of PAs present in each state (see Appendix 3).

The respondents felt it would be useful to have a standard procedure for designating the PAs according to their management objectives. They also considered (with three exceptions) that it would be worthwhile having a mechanism to check a posteriori that categories are correctly assigned.

According to the surveys, the PA Agencies in each country are responsible for designating categories and reporting to international organisations. However, some Agencies interviewed (at least in 3 countries from North Africa and the Middle East) believed that the assignments have not been performed in their country; in these cases, perhaps they have been assigned at national level by an organisation that is not necessarily responsible for managing PAs, in order to inform the WCMC (World Conservation Monitoring Centre), or perhaps they were performed at international level and only to feed the WDPA database. In any case, these assignments are not effective nor binding in these countries.

### Reasons for using categories

More than half the national agencies interviewed indicated that the categories had been useful as a reference for establishing protected area management objectives at national level, and also as a general reference framework to prevent the proliferation of national or sub-national designations. The categories are particularly valued in non-EU countries as international recognition of national protection status, and as

an internationally-recognised standard to support the commitments assumed by the country in international conventions.

First and foremost, attention must be drawn to the fact that some countries have used the IUCN categories as a reference for preparing their national legislation on PAs, although, as explained below, the questionnaires reveal the existence of extremely heterogeneous situations.

## Reflection of the categories in legislation

The countries with the highest level of correspondence between national designations and IUCN categories are the countries of former Yugoslavia; they share the characteristic that their legislations on PAs were introduced after the presentation of the IUCN categories (1994), and the IUCN categories have been recognised in their respective legislations:

- In Albania and Croatia, where legislation on protected areas was introduced in 2002 and 2005, respectively, the IUCN categories are defined exactly and the IUCN is mentioned explicitly as the source for designations.
- In Bosnia-Herzegovina, FYROM and Slovenia, where PA legislation was introduced in 2003, 2004 and 1999, respectively, legislation establishes protected areas categories that are practically identical to the IUCN categories, but no specific mention is made of the IUCN.
- France, Greece, Italy, Portugal, Serbia and Montenegro<sup>3</sup>, Spain and Turkey have some similar designations to the IUCN categories.
- There is no correspondence in any of the other countries, although according to the surveys, Algeria and Morocco plan to base their new legislative texts for PA designations on the IUCN categories.

- Apart from the question of legal status, almost all the countries recognise the usefulness of the categories for preparing national conservation policies or strategies.

## Institutional aspects

Almost all PAs in the Mediterranean are publicly managed, particularly Category Ia, Ib and III protected areas (Appendix 2, Table 3). A very high percentage of Category V PAs are managed by provincial public authorities. According to the results of the surveys, the level of participation in PA management varies enormously from country to country. In some countries, there is always participation. In most countries, participation is envisaged but it depends on the category in question. Formal procedures have been established for Category II in general and Category V in particular. In other countries, however, this option has not been contemplated. Also noteworthy is the absence of community and private types of government.

In terms of marine protected areas, the situation is more or less the same everywhere; all the categories are managed by the same ministry (almost always the “Environmental” Ministry) and only in some cases (Cyprus and Spain), Category IV which corresponds to fishing reserves, is administered by the fishing authorities. Since the sea is public domain, MPAs are primarily managed through Environmental or Fisheries Ministries, or Committees formed by municipalities and other public administrations.

## Relationship with international conventions

No correspondence was observed between the IUCN categories and the World Heritage Sites<sup>4</sup>, or with the wetlands under the Ramsar Convention<sup>5</sup>, or with the SPAMI<sup>6</sup> under the Barcelona Convention. These are international designations, not management categories; they are encompassed within the international conventions, they are

3 The data in the WCPA database correspond to Serbia-Montenegro, although both countries became independent in 2006.

4 Patry, M. 2007. World Heritage and IUCN categories: testing out a relationship. UNESCO World Heritage Centre. IUCN website on Categories Summit.

5 Ramsar Secretariat. 2007. Wetlands of International importance and the IUCN system of PA management Categories. IUCN website on the Categories Summit.

6 Specially Protected Areas of Mediterranean Importance (SPAMI in English, ASPIM in French).

binding for the Parties and they have designation and evaluation mechanisms. The same could apply to the Natura 2000 sites, which are also not related to the IUCN categories and may belong to any of them<sup>7</sup>. The PAs on these lists are given a higher status and are of recognised international importance and receive more attention.

Moreover, the IUCN categories do not form an operative international network like the Biosphere Reserves. However, the participants in the survey highlighted the interest of the IUCN categories as international recognition of the protection status of their PAs, their value as an internationally-recognised standard to support the commitments acquired by the country under the international conventions, and the options these afforded for greater international support, particularly by the IUCN, in the establishment and management of their PAs.

### Marine Protected Areas (MPAs)

Documents prior to the Almeria Summit make practically no mention of this subject, and the surveys performed also revealed a general lack of awareness regarding the application of the categories to this biome. Since there are many fewer MPAs than terrestrial PAs, we were able to review all the Category II and V MPAs to compare the designations, management objectives and categories assigned.

Category II appears to be correctly assigned in all cases (perhaps with the exception of Alonissos in Greece). Category V, however, has not been correctly interpreted in the case of MPAs; the regulations and prohibited or permitted activities are different in each case, with no correspondence between them or with the IUCN criteria for this category. Specifically, commercial fishing is prohibited in many MPAs and local fishing is only permitted with traditional fishing gear. This concept is very similar to Category V which is, nevertheless, the least frequent category (8 MPAs accounting for barely 3% of the total marine protected area).

In terms of MPAs, Category IV accounts for by far and away the largest number of designations, perhaps due to their potential importance as a “nursery” for specific species and as exporters of biomass of fishing interest. However, no mention was made of this in any document consulted or in the interviews with PAAgencies. This prompted us to consider that any country that has assigned MPAs to Category IV is interpreting that the main common rule, fishing regulations, is an “*active intervention for management purposes, to guarantee the maintenance of the habitat and/or to satisfy the needs of certain species*”, as established by the IUCN (1994) for this Category. In this case, we consider that this active intervention would not be fishing but the surveillance and control of this activity; hence, this type of intervention is not an end but a means and it exists in any other IUCN Category. Perhaps the new proposed definition<sup>8</sup> for this Category to support “*the conservation of specifically identified habitats and species*” coincides more with the objectives of certain Mediterranean MPAs, for example those established to protect the Posidonia marine grasslands and other types of habitat, but not with those established to regulate fishing; the MPAs assigned to Category IV would have to be reviewed on a case-by-case basis.

There are no Category III or VI MPAs in the Mediterranean, although interestingly Category VI (Resource Reserves) would be appropriate in the case of marine reserves where the main management instruments are selective fishing gear, temporary closures and other fishing regulations.

### Conclusions

In the countries where the names of the IUCN categories coincide with the legal protection figures, with few exceptions the categories have generally been assigned to each figure and not to individual PAs. This may be effective when the national designations are well defined in the legislation and applied to each specific case but this rule cannot be applied when the PAs have individual legal instruments.

7 Orella, J.C. 2007. La aportación de la Red Natura 2000 a los sistemas de PAs. Documento preparatorio de la posición española para la cumbre de las Categorías, Almería, May 2007.

8 Dudley, N. and G. Borrini-Feyerabend. Category IV. IUCN Paper in preparation of the Categories Summit, Almería, May 2007.



In line with the conclusions of a recent EUROPARC study for Spain<sup>9</sup>, country-by-country and even case-by-case reviews would need to be performed for the Mediterranean region to evaluate the designations and, in turn, to determine whether the national designations constitute a coherent and complementary system of PAs legally defined by their management objectives, so that in the future the designation of an IUCN category purely on the basis of coincidence with a given designation could be deemed correct.

Some agencies interviewed confirmed that they had not assigned categories in their country; in these cases – perhaps the categories were assigned at international level to feed the database - the management categories are not effective in the countries. Most of the agencies interviewed felt it would be useful to have a standard mechanism for assigning IUCN categories – based on the management objectives - and some procedure to later verify these assignments.

One noteworthy finding was that the countries whose PA legislation was introduced after 1994 (mainly Balkan countries), and those that are currently in the process of reviewing their

PA legislation (countries in North Africa) are the ones that adopt the IUCN categories most strictly. These and other participants in the survey mentioned, among the reasons for using the IUCN categories, their value as a reference for establishing the management objectives of the national PAs and to prevent the proliferation of designations. Other countries mentioned the value of the categories as a recognised standard for supporting the commitments assumed by the country under international conventions.

The IUCN categories are a technical and voluntary instrument. Their influence on some legal systems and conservation policies in certain countries is an unexpected by-product<sup>10</sup>. Some IUCN and WCPA experts consider that perhaps the categories should not be given a legal status because the IUCN may introduce changes whenever this is recommendable based on experience (changes were already made in 1994 and some revisions are envisaged for 2008). The surveys also revealed this perception; most respondents believe that the categories should inspire technical and political conservation instruments, but disagreed on their precise adoption in legislation.



9 Europarc-España. 2006. A procedure for assigning the IUCN management Categories to protected Area management in Spain. Papers in preparation of Categories Summit, IUCN. Almería, May 2007.

10 Bing Lucas, WCPA Chair. Introductory remarks to IUCN (1994) Guidelines for Protected Area management categories. (cit. Dillon, B., 2007. ELC-IUCN papers on preparation for the categories summit).

## Part 1

# Analysis of the Situation

## 1.1 - Introduction

### What are the IUCN protected areas management categories?

There are more than 100,000 protected areas (PAs) in the world. They have different designations, and are managed with different objectives. In order to facilitate their organisation and foster the use of a common standard at international level, the IUCN designed a global categorisation system. The system adopted by the members of the IUCN in 1994<sup>11</sup> recognises six categories assigned according to the management objectives of the PAs<sup>12</sup>:

- I. Strict nature reserve/wilderness protection area: *protected area managed mainly for science or wilderness protection.*
- II. National Park: *protected area managed mainly for ecosystem protection and recreation.*
- III. Natural Monument: *protected area managed mainly for the conservation of specific natural features.*
- IV. Habitat/Species Management Area: *protected area managed mainly for conservation through management intervention.*
- V. Protected landscape / seascape: *protected area managed mainly for the landscape/ seascape conservation or recreation.*
- VI. Managed Resource Protected Area: *protected area managed mainly for the sustainable use of natural ecosystems.*

The IUCN categories do not aim to unify national or local concepts and interpretations on the protection of natural areas. Instead, they seek to establish correlations at international level.

The IUCN categories are a technical and voluntary instrument. They classify the PAs according to their declared objectives; they do not value management efficiency. All the categories are deemed necessary and complementary, and no hierarchies are established.

### What are the results from the IUCN categories system?

The IUCN categories were launched in 1978 and revised in 1994, and have served to promote protected areas systems, reduce terminological confusion and enable internationally-comparable databases to be established.

The IUCN categories are very useful for promoting the concept of national protected areas systems, minimising confusion over terminology, guiding management actions, facilitating monitoring, providing standards for international comparisons and analysis, fostering the diversification of protected areas in certain countries and establishing a framework for databases worldwide.

They are used in the UN's World Database on Protected Areas (WDPA) and have been adopted in two international agreements (Africa, Antarctica), and incorporated into some

11 IUCN-WCPA. 1994. Guidelines for Protected Area Management Categories. IUCN y WCMC, Gland, CH.

12 See complete definitions of the categories in Appendix 1. For further information, consult: <http://www.iucn.org/themes/wcpa/theme/categories/what.html>

national legislations and policies. Due to the interest shown by the CBD (Convention on Biological Diversity, which is binding), more general adoption of these categories is expected in the near future.

### **The revision of the categories in 2007**

The use of this system for more than a decade has highlighted certain weaknesses that the IUCN is now revising. For example, difficulties have been observed in the understanding and application of certain IUCN Categories to certain biomes, such as forests and marine areas, where other regulations on sustainable resource management may be applicable. On the other hand, the question as to which activities are suitable or not for certain categories is not always clear (e.g. mining or commercial fishing). Some definitions present ambiguous concepts that may be questioned in view of recent developments in conservation science (e.g. naturalness; ecosystem protection; environmental services; functionality...) <sup>13</sup>.

The relative importance of the conservation of biological diversity vis-à-vis other natural values (e.g. landscape and geology) or cultural issues related to conservation (e.g. traditional uses) is a particularly relevant problem. The original design of protected areas as instruments for conserving “wild” biodiversity has shifted towards a more inclusive model in which human values are also to be protected, including human-modified landscapes. Categories V and VI have been particularly criticised for the ambiguity of their definitions and their abusive use (see Part 2 of this document).

Other important aspects include the verification of management efficiency, particularly in community

or privately-owned PAs or those not protected by a legal declaration, as well as the actual definition of the categories, their designations and their forms of governance. These topics gradually arose with practice over the last decade.

But most importantly, they are being used more and more as an international reference. The CBD has urged the IUCN to revise the categories and improve their definitions because hopefully they will be useful for the National Reports of the Contracting Parties. The mining sector (ICMM, International Council on Mining and Metals) also requires specification and commitment to the categories before they can be adopted as a criteria for establishing free activity areas, as occurred back in 2003 with the World Heritage Sites.

The IUCN has been working in clarifying how the Categories are interpreted and used, and is in the process of preparing new guidelines. In this context, a Summit was held in Almeria, Andalusia (Spain) from May 7 to 11, 2007, culminating in a broad process of consultation, aimed at presenting relevant recommendations for the possible approval of these recommendations at the next World Conservation Congress (Barcelona, October 2008).

### **Objectives of this document**

The aim of this document is to analyse the situation, use and interpretation of the categories in the Mediterranean region, and to gather ideas and proposals from governmental agencies and other relevant actors in the Mediterranean region in order to support the discussions and results of the IUCN Protected Areas Management Categories Summit in Almeria (May 2007) and the preparations for the World Conservation Congress in 2008.

---

<sup>13</sup> Boitani, L. & C.Rondinini. 2007. A fundamental shift from management objectives to biodiversity objectives: thoughts on revising the IUCN Protected Area Categories and advice on application of the current guidelines. Papers on preparation of the Categories Summit, IUCN web, April 2007.

## 1.2 - Methodology

### Sources of information

The main sources of information were, in order of importance:

- IUCN - Centre for Mediterranean Cooperation: Questionnaires sent by e-mail from the IUCN's office in Malaga to all the agencies responsible for protected areas in Mediterranean countries and to other relevant actors in the region. Completed questionnaires were received from eight (8) national agencies and another seven (7) specialised organisations<sup>14</sup>.
- WDPA (World Database on Protected Areas), data available in 2007 (corresponding to 2006). This is the only complete inventory existing in the world. It contains data from the World Commission of Protected Areas (WCPA), the IUCN and the World Conservation Monitoring Centre (WCMC) of the UNEP (United Nations Environment Programme). Among others, it is a database for the Objectives of the Millennium and for different processes of the Convention on Biological Diversity (CBD). We consulted the most complete version, using the ArcView programme. According to the managers of this database, the WDPA still has certain information gaps (e.g. many surface area figures are missing, some data is duplicated) and some assignments, performed by national protected areas agencies that, in turn, report to the WDPA, are incorrect<sup>15</sup> because they should be assigned according to **the management objectives** of each area, but they are often assigned by transferring the national designations of each area directly to a IUCN Category.
- MedPAN: Database of Marine Protected Areas (MPAs) of the Mediterranean. It is mainly based on the WDPA but it provides more detailed information on the MPAs, including full information on legal status, administration, form of governance and regulations. The Global MPA database was also consulted, although it is not yet as developed as the MedPAN database.
- Other principal sources mentioned in the text include:
  - Preparatory documentation on the categories presented at the IUCN forum for the Summit (on Internet).
  - General information on the categories (on Internet), including most notably a number of National Reports from Mediterranean countries, submitted for monitoring purposes to the Convention on Biological Diversity.

### Area of study

All Mediterranean coastal countries were considered, as well as FYROM, Jordan and Portugal due to their biogeographical identity.

To obtain a sample as representative as possible of the assignments of categories in the region, and to avoid bias in the analysis, certain adjustments had to be made to the surface areas of the national PAs:

- There are almost 4,700 PAs in the Mediterranean, with an average surface area of 10,004 ha. However, 6 very large protected areas were identified with more than 3.5

14 National PA Agencies from Albania, Algeria, Spain, Israel, Morocco, Palestine, Tunisia and Turkey, and six specialised organisations: Federparchi (Italy), EUROPARC and OAPN (Spain), ICN (Portugal), Cévennes Biosphere Reserve (France), IUCN Committee-France, and WCPA Committee-Morocco.

15 Besançon, C., N. Burgues, L. Fish, and L. Renders. 2007. IUCN Protected Area management categories and the World Database on Protected Areas. Paper in preparation for the Protected Area Categories Summit, Almeria (Spain) 7-11 May 2007.

million ha each; these 6 areas themselves account for 54% of the total protected area in the region. Although they have been considered in some tables of total protected areas by countries and subregions, we did not consider this in our analysis of territorial coverage by categories to prevent bias and

Country	Name	Area (ha)	Category
Algeria	Tassil N'Ajjer	7,200.000 <sup>16</sup>	II
Algeria	Ahaggar	4,500.000 <sup>18</sup>	II
Egypt	Gebel Elba	3,560.000	II <sup>17</sup>
Egypt	Elba	3,560.000	IV <sup>17</sup>
Egypt	Wadi el Alaqui	3,000.000	V
France Italy Monaco	Cetacean Sanctuary, Ligurian Sea	8,750.000	High seas No Category

Table 1. Protected areas with surface areas over 3.5 million ha in the Mediterranean

also due to potential database errors in this case (see footnotes). These areas are:

- To analyse average PA size by category, we excluded PAs with unknown areas (202 areas, 4.5% of the total).

- Serbia and Montenegro appear together in this report because the databases date from 2006.
- The PAs in the Palestinian Territories are not registered in the WDPA.
- Since the analysis of the use of categories is focused more on administrative rather than ecological aspects, full data for countries was used; e.g. all the PAs in Spain and Portugal are included even though they are not in the bio-Mediterranean region (e.g. the Azores, the Canary Islands or Madeira). However, when referring exclusively to marine protected areas, the Atlantic MPAs were not taken into account because they do not appear in the MedPAN database.
- When analysing data by subregions, Monaco was included with the EU because it presents greater administrative coherence with this subregion.
- Some Mediterranean MPAs appear in the WDPA or in MPA Global but not in the MedPAN database and were not considered in the analysis; most are Fishing Reserves or MPAs with a voluntary designation without identifying the competent administrative authority or form of government, and they have not been assigned to any IUCN Management Category<sup>19</sup>.

16 WDPA data. Decree 87-88 on the creation of the Tassil NP indicates 11,400.000 ha

17 These two PAs in Egypt appear in the WDPA with the same surface area and similar names but they are designated different categories and the difference between both is not clear in the individual information sheets.

18 WDPA data. Decree 87-231 on the creation of the Agra NP indicates 45,000.000 ha

19 The most relevant marine case not taken into account is the Protected Natural Marine Area of Plemmirio, Italy (184,000 ha), which has not been designated an IUCN Category.



## 1.3 - The use of categories in the Mediterranean region

According to data in the 2006 WDPa, there are currently 77,600 protected areas around the world<sup>20</sup>, and around 4,700 in the Mediterranean covering 96 million ha (7% of the world total). Worldwide, 75% of PAs have been assigned an IUCN Category, and in the Mediterranean 67%. The most important Categories are V, IV and II.

Category V is the main category, accounting for 62% of the total protected surface in the region, followed by Category IV (19%) (Figure 1). Categories I and III are the least important in terms of surface protected. For these analyses, PAs with more than 3.5 million ha in Table 1 were excluded; otherwise, Category II would account for 40% of the PAs, and Category V 38%<sup>21</sup>.

As shown in Figure 2, according to WDPa data, Category IV is the most commonly assigned category in the region, representing 63% of all PAs, although the average size of these PAs is 2,275 ha. The least assigned Category in the region is Category VI (1%).

Figure 3 shows the average size for a PA in each Category: the largest sizes are Category VI PAs (44,700 ha) and the smallest Category III PAs (580 ha).

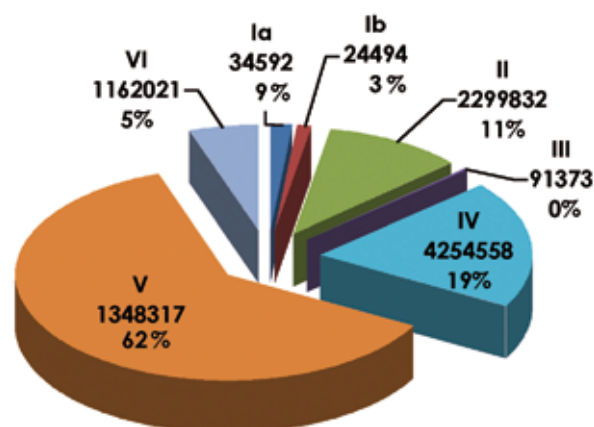


Figure 1. Surface and percentage of PAs by category

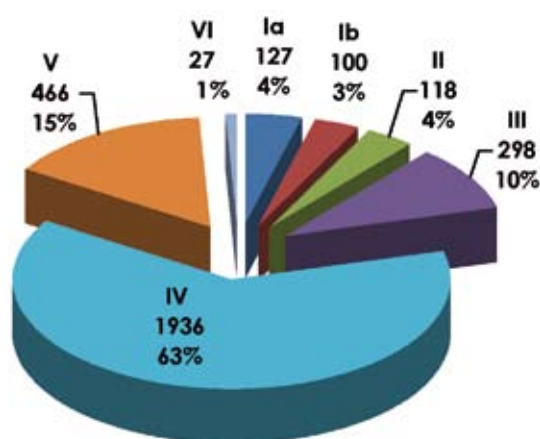


Figure 2. Number and percentage of PAs by category

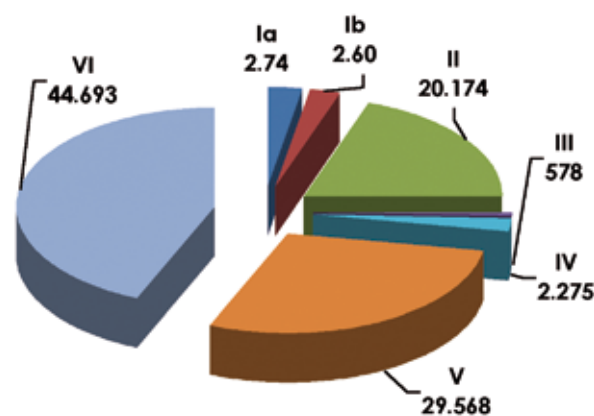


Figure 3. Average size of PAs by category (ha)

20 Based on data available in the 2006 WDPa. A later publication of the WDPa reports 111,660 PAs worldwide (Besançon, C., N. Burgués, L. Fish and L. Renders. 2007. IUCN Protected Areas Categories and the World Database on Protected Areas. Documentation in preparation from the Categories Summit, IUCN web site, April 2007).

21 This figure and the following figure were prepared excluding 6 PAs since, between them, they total more than 30 million ha and strongly bias the analysis (see "1.2. Methodology").



## Marine Protected Areas (MPAs)

There are 76 MPAs in total, of which 90% are assigned a management Category according to IUCN criteria. There are 853,294 ha of marine protected surface in the Mediterranean (Table 2), less than 1% of the terrestrial protected surface.

In terms of marine protected areas, the largest number of MPAs (53%) and also the broader protected areas have been assigned to Category IV (average surface, 9,558 ha); the most frequent designation is “Marine Reserve”.

Category II is the next most assigned category for marine protected areas and the most common designation used is the “National Park”; there are 11 National Marine Parks in total, averaging 12,257 ha in size (32,544 ha if we include Alonissos, see below).

In terms of landscapes and seascapes, Category V is barely represented in the Mediterranean, with only 8 MPAs with 26,966 protected hectares.

There are no Category VI marine protected areas; some fishing reserves, however, could be assigned to this category, perhaps even the Alonissos-Vories Sporades Marine Natural Park in Greece (with 226,500 ha), since the regulations which are applied in the area are not very restrictive: according to MedPAN, only deep-sea fishing is regulated but recreational fishing and professional fishing are permitted.

Category	Total protected area (ha)	N° MPAs	Average size of each MPA (ha)
I	5.421	2	2.710
II	357.992	11	32.544
IV	382.350	40	9.558
V	26.966	8	3.370
Unassigned	80.565	15	5.371
<b>TOTAL</b>	<b>853.294</b>	<b>76</b>	<b>11.227</b>

Table 2. Marine protected area in the Mediterranean by categories.

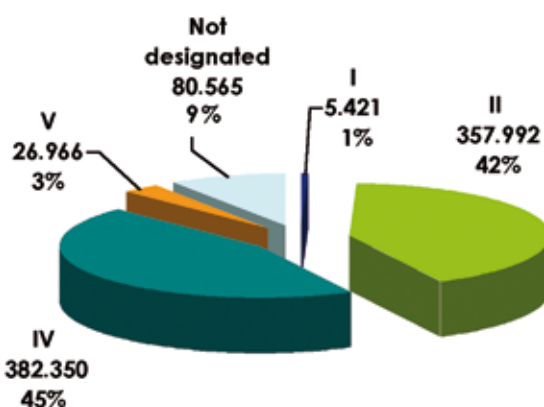


Figure 4. Marine Protected Surface by category (ha)

## 1.4 - Analysis by subregions and countries

As in other studies on the Mediterranean region, the analysis was easier to interpret and the results more coherent by dividing the region into 3 large subregions:

- North African and Middle East countries: Algeria, Egypt, Israel, Jordan, Lebanon, Libya, Morocco, Syria and Tunisia.
- Eastern Europe countries: Albania, Bosnia-Herzegovina, Croatia, FYROM, Serbia-Montenegro and Turkey.
- EU Countries: Cyprus, Slovenia, Spain, France, Greece, Italy, Malta, Portugal (and Monaco).

In the EU Mediterranean countries 12% of the total surface area is protected; Eastern Europe, and North Africa and the Middle East, both have around 5% of their territory protected. In this last subregion, this 5% protected surface includes the three PAs from Egypt with more than 3 million ha and the two PAs from Algeria with over 4.5 million ha established in the years '86-'87 and '86-'89-'95

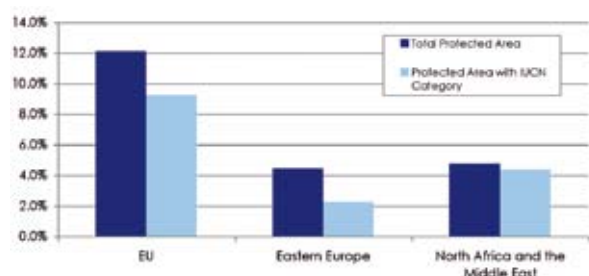


Figure 5. Protected surface by subregion (%)

in the deserts of Egypt and Algeria, respectively (Table 1).

73% of PAs in EU Mediterranean countries have been assigned an IUCN Category. This percentage is just over 50% in North Africa and the Middle East, and in Eastern Europe (WDPA).

Categories II, IV and V are important in the three subregions, particularly Category V in the EU (71% of the total surface). The least important categories in terms of protected surface in all the subregions are Categories Ia, Ib and III.

Category IV accounts for the largest number of PAs in the EU and NA and the Middle East, followed by Category V. It is also the most frequent in Eastern Europe, but in this region the distribution of all the categories is more homogeneous: the 6 categories are represented and none adds up to more than 30% of the total.

Table 3 and Figures 7a and 7b show the distribution of categories in each subregion:

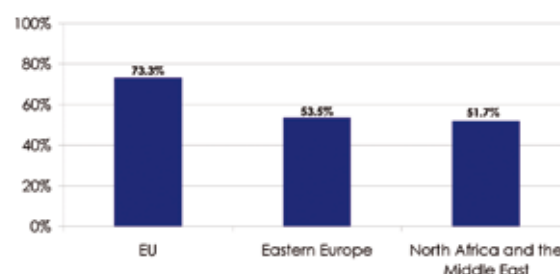


Figure 6. PAs with IUCN category (%)

Mediterranean subregion	Ia	Ib	II	III	IV	V	VI
EU Countries	0	2%	9%	0	18%	71%	0
E. European Countries	4%	0	28%	3%	27%	30%	10%
NA and ME Countries	1%	0	59% <sup>22</sup>	0	17%	20% <sup>(18)</sup>	4%

Table 3. Percentage of protected area by categories (0 indicates an area percentage between 0 – 0.5. It never has a value 0)

<sup>22</sup> The percentages for North Africa on Categories II and V must be interpreted with caution since the designations may be incorrect; in the questionnaires, some of these countries declared that they had not participated in the designation of IUCN Categories. Some of the larger National Parks in North Africa could actually be designated to Category V due to their type of management.

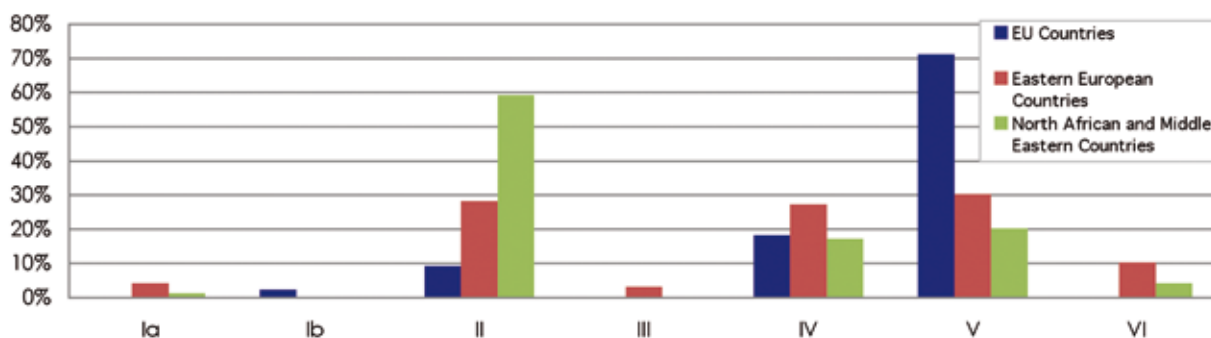


Figure 7a. Surface percentage of PAs by category and subregion

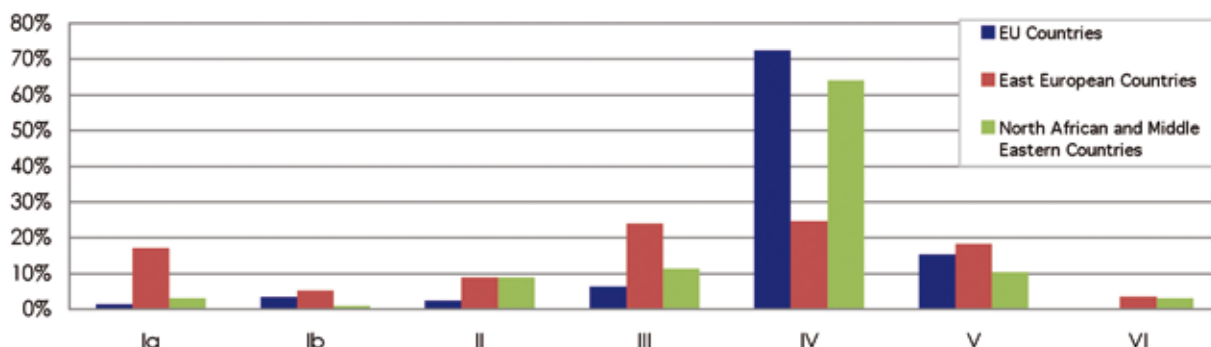


Figure 7b. Percentage of the number of PAs by category and subregion

### Marine protected areas (MPAs)

According to the MedPAN database, the countries with most MPAs are Italy (18) and Spain (12), and those with the largest protected areas are Greece and Italy. After these three, Croatia, France and Turkey are the countries with the strongest focus on MPAs.

Four countries have just one MPA, and there are still five Mediterranean countries that have none

(Albania, Bosnia-Herzegovina, Libya, Malta and Montenegro)<sup>23</sup>.

In terms of EU countries, as well as Turkey, the main assignation for MPAs is Category IV. Category I has only been used in Croatia.

The questionnaires analysed reveal a general lack of knowledge regarding the application of the categories in marine areas, as explained further on (view figure 8).

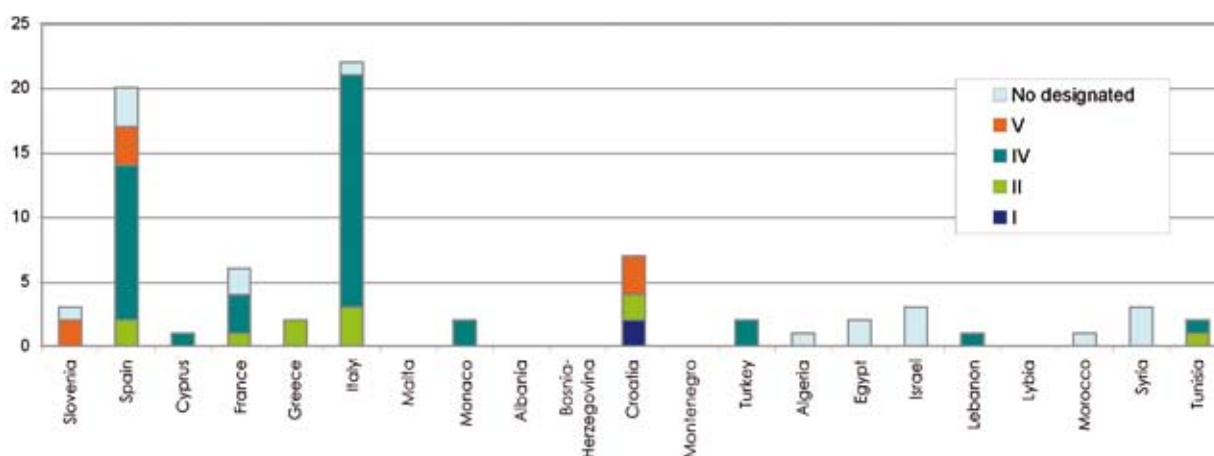


Figure 8. Number and categories of MPA by countries

23 Egypt has 2 PAs on the Mediterranean coast: Lake Burullus in the Nile Delta, with coastal-marine habitats; and El Omayed on the NW coast, but they are not registered in the WDP.

## The use of categories by countries

These trends are generally repeated when analysing the number of PAs by category and by country. In most NA and Middle Eastern countries, and in EU Mediterranean countries, Categories IV and V are clearly the dominant categories. There are no Category I or III PAs in Egypt.

When it comes to Eastern European Mediterranean countries, it is worth mentioning the case of FYROM, where Categories I and II are clearly the dominant

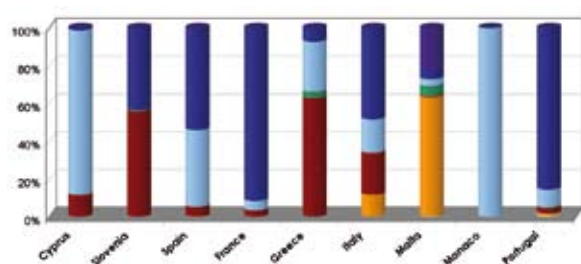


Figure 9. Distribution of the categories by countries in the European Union

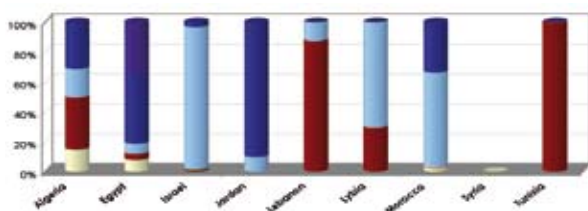


Figure 11. Distribution of the categories by countries in North Africa and Middle East

categories. Category VI is by far the least used in the Mediterranean region and it is only present in Albania, Egypt and Turkey.

As shown in Figure 12 (WDPA data), some countries have assigned IUCN categories to all their protected areas (Slovenia, Malta, Monaco, Albania, Croatia, FYROM). However, another 8 countries have assigned categories to less than

half their PAs. Syria has still not allocated any categories to its PAs.

According to the questionnaires, all the countries, to some extent, had difficulties in assigning categories to their PAs. There are cases where a national designation has been assigned to various categories and this may be due, according to information gathered from the interviews, to the fact that each national designation includes a wide range of protected areas with different management objectives, or due to the zoning of areas, or because the protection figures do not

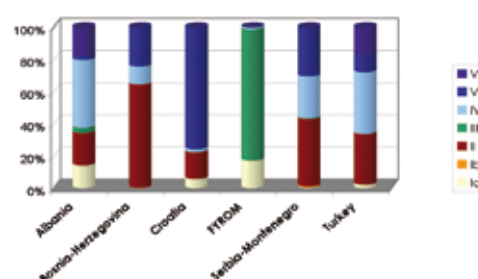


Figure 10. Distribution of the categories by countries in Eastern Europe

match with any category. The interviewees also mentioned difficulties due to external causes, for example ambiguity in IUCN definitions or the lack of a standardised assignment procedure. Both types of difficulties were highlighted by Spain, Israel and Turkey and to a lesser degree, by Algeria, France, Italy, Portugal, Tunisia and the Palestinian Territories.

The specific problems in the application of each Category are very specific to each country due to their different types of PAs. Appendix 3 contains a table summarising the difficulties for certain countries with specific categories. The main difficulties refer to ambiguities in the specific interpretation of Categories II, IV, V and VI.

Most countries feel it would be desirable or appropriate to have a standard procedure for assigning PAs based on their management objectives, as well as some mechanism to make sure categories are correctly assigned.

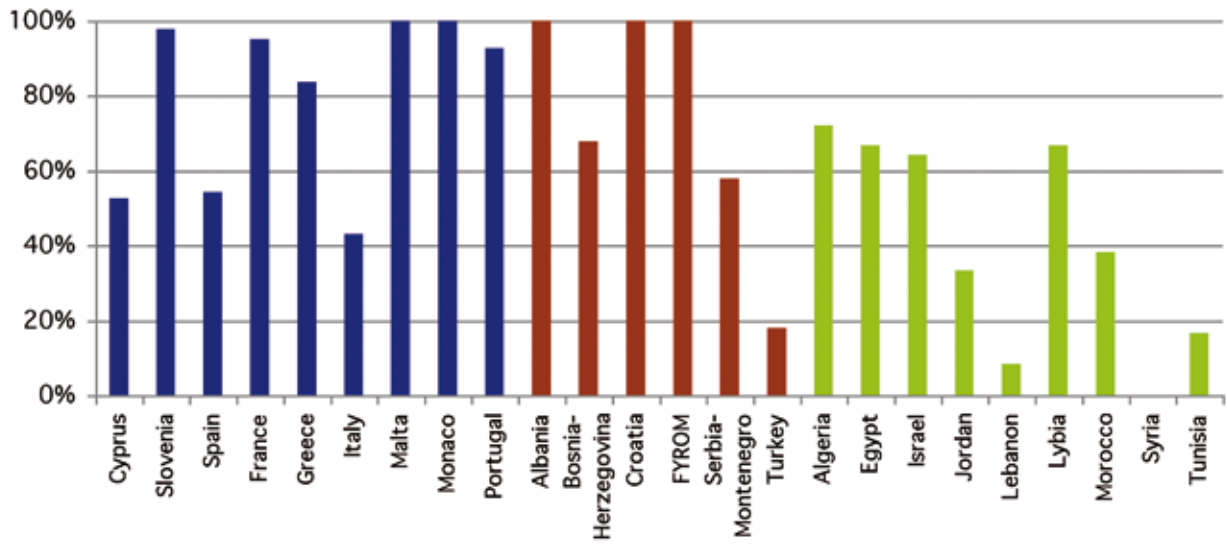


Figure 12. PAs assigned to a category by country (%)

## 1.5 - Correspondence of national designations with IUCN categories

The national designations were analysed by country for each IUCN Category, as they appear in the WDPA and in the corresponding regulations of each country.

Of the 148 possible national designations (see Table 1 in Appendix 2), 110 have been assigned to only one IUCN Category, revealing a fairly high level of correspondence. However, there are another 38 designations that have been assigned to 2, 3 and even 4 different categories at national level.

In the European Union alone there is a total of 75 designations, probably due to the high degree of regionalisation in some countries, e.g. Spain has 27 different national designations, sometimes with very small variations in the designation names. On the other hand, according to the WDPA, Slovenia, Israel, Lebanon and Libya do not assign more than five different designations to their PAs; according to existing legislation, Algeria and Tunisia also have none.

Interestingly, there are 45 designations which have not yet been assigned to a category, often “Hunting

Reserves”, but also others with unusual names such as “Forest Sanctuary”, “Geological Protectorate”, “Reproduction Station”, or “Recreational Area”.

There is a fair degree of heterogeneity at country level. Some countries have clearly designated all their PAs with the same designation to the same category: these are Albania, Lebanon, Libya and Tunisia. In other countries, however, there is great dispersion; for example, Egypt, Italy, and Serbia and Montenegro have at least one national designation that has been assigned to up to four different categories according to the individual PA in question. In Italy and Serbia, the same designation (Regional Park) is assigned to 4 different categories, and to 3 in Spain and Portugal.

The most frequent designations in the Mediterranean region according to the WDPA are “Nature Reserve”, “Natural Monument”, “National Park”, and “Protected Landscape”. Of the 148 existing designations, these 4 figures on their own account for one quarter of all PAs in the region. The following Table shows how often they have been assigned to the IUCN categories:

Most common national designation	Total	Number of countries where present	Categories						
			Ia	Ib	II	III	IV	V	VI
Nature Reserve <sup>24</sup>	579	14	30	35	1	36	473	4	0
Natural Monument	192	9	0	1	0	185	0	6	0
Natural Park	188	20	0	0	114	32	4	25 <sup>25</sup>	0
Protected Landscape / Landscape Park	115	8	0	0	1	2	0	112	0

Table 4. Most common designations in the Mediterranean region and categories assigned

- **Natural Reserve**

This is by far the most common designation and also the most open to different designations. It has been used

in 14 countries, and although most PAs are assigned to Category IV (82%), this designation has been assigned to up to 6 different categories. For example, in both

24 “Nature Reserve” also includes “Nature Reserve Areas” and “State Nature Reserves”.

25 See footnote (21) on the preparations for interpreting Category II designations that appear in the WDPA for some North African PAs.



Italy and Serbia it is assigned to very different categories: Ia, Ib, IV and V (see full Table in Appendix 2 by countries, Table 1). It is worth highlighting the case of Israel, since Category IV is assigned to 140 areas with recreational objectives called “Nature Reserve Area” (with an average size of 285 ha); these areas are often of greater historical than natural interest. Marine protected areas display the same trend, e.g. in Spain Category II, IV and V MPAs are called Parques Naturales (“Natural or Nature Parks”)<sup>26</sup>.

- **Natural monument**

On the other hand, a “Natural Monument” is almost always assigned to Category III (96% of cases).

- **Protected Landscape**

The “Protected Landscape” figure coincides very often (97%) with Category V.

- **National Park**

This is the most common designation (present in 20 countries, except Malta and Monaco), and the same occurs with marine protected areas. It is often assigned to Category II (77% excluding Israel<sup>27</sup>, where Category III, IV or V designated areas are called “National Parks”).

In terms of Marine Protected Areas (MPAs), the strongest correspondence is with National

Parks (77%). In the two cases where a marine National Park is not assigned to Category II (in Croatia and Morocco), these areas have been assigned to Category V. This exception also occurs in terrestrial PAs in 12 countries, but these are different zones within the same PA. When a National Park has a core zone and a buffer zone, each is often assigned to a different Category, mainly Category II to the core zone, and Category V to the buffer zone.

We may conclude that the name given by the IUCN to each Category is being used to guide the designation process; it is not a coincidence that the strongest correspondences were observed when the name proposed by the IUCN coincided with some of the most common national designations: II-National Park; III-Natural Monument; and V-Protected Landscape.



© Andrés Alcántara

26 Category II: Maro-Cerro Gordo Cliffs; Category IV: Island of Alborán; Category V: Cabo de Gatar-Nijar, and Straits of Gibraltar Natural Park.

27 Israel has 31 Category-III National Parks and 9 Category-V National Parks.

## 1.6 - Correspondence of the categories with the most frequent national designations<sup>28</sup>

The most common categories are II, IV and V, and they have many different designations:

Categories	Total number of different designations	National designations
II	4	Clear predominance of "National Park"
IV	9	"Nature Reserve" is the most common
V	20	Great heterogeneity in designations. Main designations are National Park, Natural Park and Protected Landscape/Landscape Park

*Table 5. Designations corresponding to the most common categories in the Mediterranean. This is a summary of Table 1 in Appendix 2. To determine the total number of different designations, the national designations whose names coincide almost exactly have been grouped together.*



<sup>28</sup> See Appendix 1 for a summary of the IUCN definitions (1994) of all the categories.

## Category II

The main management objective of this category is to protect ecosystems and recreational use. The area should contain a representative sample of ecosystems and be large enough to contain one or more entire ecosystems unmodified by human exploitation.

Practically all the PAs covered by this Category receive the “National Park” designation; as mentioned previously, there are only two exceptions - Israel and Turkey. Table 6 shows the assigned to the so - called National Parks:

		National Parks		Categories								
				II			III		IV		V	
	Countries	N°	Area	N°	%	Area	N°	Area	N°	Area	N°	Area
European Union	Cyprus	4	10091	1	25%	90%					3	10%
	Slovenia	1	83807	1	100%	100%						
	Spain	11	220213	11	100%	100%						
	France	11	1257486	5	45%	100%					1	0%
	Greece	18	326581	16	89%	95%			2	5%		
	Italy	13	726180	10	77%	57%					3	43%
	Malta	0	0		0%							
	Monaco	0	0		0%							
	Portugal	2	70290	1	50%	30%					1	70%
<b>EU Subtotal</b>		<b>60</b>	<b>2694648</b>	<b>45</b>	<b>75%</b>				<b>2</b>		<b>8</b>	
Eastern Europe	Albania	11	20797	11	9%	100%						
	Bosnia-Herzegovina	2	20625	1	50%	83%					1	17%
	Croatia	8	98347	7	88%	96%					1	4%
	FYROM	3	108338	3	100%	100%						
	Serbia-Montenegro	9	242200	6	67%	57%				26%	2	15%
	Turkey	23	441792	18	78%	89%	1		1	0%	3	11%
<b>Eastern Europe Subtotal</b>		<b>56</b>	<b>932099</b>	<b>46</b>	<b>82%</b>		<b>1</b>		<b>2</b>		<b>7</b>	
NA and The Middle East	Algeria	10	11869908	9	90%	99%					1	1%
	Egypt	3	3675650	3	100%	100%						
	Israel	41	11691				31	16%	1	1%	9	83%
	Jordan	4	732200								4	100%
	Lebanon	1	3500	1	100%	100%						
	Libya	4	51000	4	100%	100%						
	Morocco	3	125800								3	100%
	Syria	0	0									
	Tunisia	6	45482	6	100%	100%						
<b>NA and ME Subtotal</b>		<b>72</b>	<b>16515231</b>	<b>23</b>	<b>32%</b> <sup>29</sup>		<b>31</b>		<b>1</b>		<b>17</b>	
<b>Total Mediterranean</b>		<b>188</b>	<b>20141978</b>	<b>114</b>	<b>61%</b>		<b>32</b>		<b>5</b>		<b>32</b>	

Table 6. Categories assigned to the “National Park” designation by country and subregion

29 Bearing in mind the specific case of Israel, only 32% of the Category II PAs in the subregion are National Parks since this country has 41 PAs with Category II and other designations. If we exclude the percentage of NPs in this Category, this percentage increases to 74% as indicated below.

As the table shows, the correspondence between the “National Park” designation and Category II is very high, with an average correspondence of 77% at regional level: 75% in the Mediterranean EU, 82% in Eastern Europe, and 74% in North Africa and the Middle East. If we consider that in EU countries most “incorrect” assignments actually correspond to National Park buffer areas, the percentage of correspondences is even higher.

According to the questionnaires, National Parks have a legal status in all the countries except Palestine. Recreational activities and tourism are always permitted in these areas, and most of the countries (except Albania, Israel and Tunisia) also allow human settlements. The traditional use of natural resources is permitted in all the

countries; half of them do not authorise changes in land use, but the other half may authorise such changes under certain conditions. As regards whether National Parks should have a minimum size, opinions are divided: Algeria, Israel, Morocco, Tunisia and the Palestinian Territories believe they should not, whereas Albania, France and Italy think they should.

### Category II Marine Protected Areas

IUCN Category II is the second most assigned category among Mediterranean MPAs, with 42% of the total marine protected surface in 11 areas, 9 of which have the National Park designation. Their average size is 12,257 ha (32,544 ha if we include Alonissos with 226,500 ha)<sup>30</sup>:

Category II	Name	Marine area (ha)	National designation	Total area (ha)
<b>National Park</b>	Kornat	16.750	National Park	105.725
	Mijet	2.375	National Park	
	Port-cros	1.300	National Park	
	La Madalena Archipelago	15.146	National Park	
	Toscazo Archipelago	61.474	National Park	
	Cabrera Archipelago	8.680	National Park	
<b>National Marine Park</b>	Alonissos-Vories Sporades	226.500	Marine National Park	240.120
	Zakynthos	8.920	Marine National Park	
	Zembra & Zembretta	4.700	Marine and Coastal National Park (in preparation)	
<b>Marine Protected Area</b>	Asinara	10.732	Marine Protected Area	10.732
<b>Natural Park</b>	Maro-Cerro Gordo Cliffs	1.415	National Park	1.415
			<b>TOTAL (ha)</b>	<b>357.992</b>

Table 7. Designations of marine protected areas under Category II and corresponding area

<sup>30</sup> Alonissos could perhaps be designated to Category VI, since the regulations governing the area are not very restrictive; recreational and professional fishing are permitted and only deep-sea fishing is regulated.

To evaluate the designation of these marine areas to Category II, we reviewed their management objectives and regulations. These areas are normally zoned with a usage permissiveness gradient starting with an “integral reserve” (zone A) surrounded by a “general reserve” (zone B), and sometimes a “buffer zone” (zone C). In turn, the different regulated activities (professional fishing, recreational fishing, deep sea fishing, trawling, scuba diving, vessel transit...) may be prohibited, regulated or permitted, as shown in Table 8. Based on these regulations, we have assigned a score to the restrictions in force in the area (Very Restrictive, Restrictive; Permissive):

The prohibition of any type of fishing in the integral reserve occurs in 7 out of the 11 Category II MPAs. In most cases (6), scuba diving and anchoring are also prohibited. These very strictly regulated areas are the National Parks or National Marine Parks.

### Category IV

Their large number is largely due to areas within the Natura 2000 network in EU Mediterranean countries. In half the cases, they appear as “Nature Reserves” but another 28 designations are “Reserves” of some type, as well as a high level of heterogeneity of other national designations (see complete Table in Appendix 2, Table 1).

Category II	Country	Name of the PMA	Regulation score
<b>National Park</b>	Croatia	Kornati	VR
	Croatia	Mljet	R
	France	Port-cros	R
	Italy	La Magdalena Archipelago	VR
	Italy	Toscazo Archipelago	VR
	Spain	Straits National Park	VR
<b>Marine National Park</b>	Greece	Alonissos-Vories Spo...	P
	Greece	Zakynthos	VR
	Tunisia	Zembra & Zembretta	R
<b>Marine Protected Area</b>	Italy	Asinara	VR
<b>Natural Park</b>	Spain	Maro-Cerro Gordo Cliffs	P

Table 8. Scoring of the permissiveness of uses in the Category II MPAs in the Mediterranean

**VR: Very Restrictive:** all fishing prohibited in integral reserves, some uses prohibited and most regulated in the general reserve.

**R: Restrictive:** Some prohibitions in the integral reserves. In the general reserves, regulations predominate and some free activity.

**P: Permissive:** no use is prohibited in the integral reserves; regulations predominate



Category IV is also the most frequent among Marine Protected Areas (MPAs) and also displays the greatest heterogeneity of names at the national level. For example, Spain is the country with most designations (5) for Category IV MPAs: Marine Reserves, Natural Parks, National Hunting Refuge, MPAs, and Marine Fishing Reserve. This is largely due to the decentralisation of environmental competencies to the Regional Autonomous Communities. Italy has 18 Category IV MPAs, corresponding to two national designations: 10 are “*Natural Marine Protected Areas*” and 8 are “*Marine Protected Areas*”.

### Category V

According to the IUCN (1994), Category V corresponds to a protected area managed mainly to conserve landscapes and seascapes and recreational uses (see details in Appendix 2, Table 2).

As explained previously, Category V has been used in all countries in the region except 6 (FYROM, Lebanon, Libya, Monaco, Syria and

Tunisia<sup>32</sup>). Of the 18 countries where it has been assigned, in half (9) it is called “Natural Park” or “Nature Reserve”. Other common designations are “Protected Landscape” (in 6 countries), and “Natural Monument” (in 4 countries). However, the most frequent designation for Category V PAs is “National Park” (in 11 countries according to the WDPA): these 5 cases, all in EU Mediterranean countries, refer to the buffer zones of these parks. According to the questionnaires, except in three countries most inhabitants in these PAs and their adjacent areas receive different types of subsidies, indirect state and European aid, aid to local collectives, micro credits, etc.

In terms of their application in the sea (MPAs), Category V is, despite its potential, hardly ever used. Only 3% of the marine protected surface is assigned to this Category, a total of 35,487 ha in 8 MPAs (being the average size 4,435 ha).

There are 5 Category V MPAs in the EU (3 in Spain and 2 in Slovenia). The other 3 MPAs are located in Croatia, where this is the most used Category. As in the case of the terrestrial PAs, their most frequent designation is “Natural Park” or “Nature Reserve”, although the same countries also use these designations for Category IV MPAs.

Sometimes the designation used is unexpected: in Croatia, this category is applied to National Parks and in Slovenia to Natural Monuments. When reviewing the established regulations for these MPAs, no general correspondence was observed; each MPA presented prohibited, regulated and permitted activities according to the different criteria in each case and the management objectives recommended by the IUCN (1994).

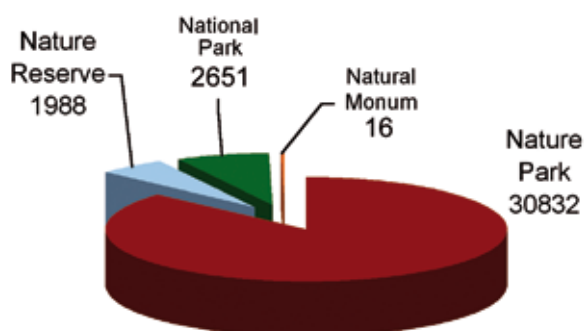


Figure 13. Distribution of the surface area in Category V MPA (ha)

31 The main aim of the Marine Fishing Reserves, established by the Ministry of Agriculture, is the protection, regeneration and development of fishing resources for the maintenance of sustainable fisheries that enable artisan fishermen from the area to preserve their traditional way of life. Secondary objectives include: other activities with low environmental impact (self-contained diving, boat routes, environmental education and promotion, etc.), which contribute to the socioeconomic development of the local populations. These objectives coincide better with Category V than with either Category IV or VI.

32 The cases of Syria and Tunisia are due to the fact that in general the IUCN Categories are not being applied. In Tunisia, various National Parks and Sensitive Sites with legal status maintain human uses of natural resources and they would correspond to Category V.



A detailed discussion on Category V, which is used extensively in the Mediterranean, is presented in Part 2 of this document, since the Category has

been questioned by some sectors that criticise its rapid growth in ways not always emphasising the conservation of biodiversity.

			Marine area
<b>Natural Park</b>	Croatia	Lastovo	13.000
	Croatia	Telascica	3.972
	Spain	The Gibraltar Straits	9.247
	Spain	Cabo de Gata-Níjar	4.613
<b>Nature Reserve</b>	Slovenia	Strunjan	90
	Spain	Cabo Palos Hormigas Islands	1.898
<b>National Park</b>	Croatia	Brijuni	2.615
<b>Natural Monument</b>	Slovenia	Debeli rtič	16
		<b>TOTAL</b>	<b>35.451 (ha)</b>

Table 9. Area of Category V MPAs

## 1.7 - Reflection on national legislation and policies

An analysis was carried out about the regulations governing protected areas in the Mediterranean, using the questionnaires and consulting the web pages of the IUCN, FAO, UNEP and the ministries responsible for PA management in each country. These consultations were not always successful due to the lack of information offered by some ministries, the lack of updated information in some cases, and the scarcity of legislative texts translated into English or French.

According to the questionnaires received, almost all the countries have specific legislation establishing the national designations of protected areas. Only in some cases – apparently for the least important PAs – these are not reflected in legislation. However, the countries often have more than one law for protected areas, which, depending on their designation, are governed by various thematic regulations. In other cases, the information about regulations in protected areas is divided among various ministries or institutions without it being centralised in any way.

### Presence of the categories in legislation

In order to measure the influence of the IUCN categories in national legislation, we followed the system used by the ELC which identifies 4 levels of influence according to the degree of application. Table 10 shows the level of each country in terms of the legal concordance with the IUCN categories.

1. The IUCN categories are incorporated exactly into instruments and IUCN is specifically mentioned.
2. Very similar categories to the IUCN categories, strongly influenced by the latter.

3. Contains categories that are similar to IUCN categories or its concepts (no clear or direct influence is perceived).
4. No influence or similarity is observed between the types of protected areas established and the IUCN categories.

	Level 1	Level 2	Level 3	Level 4
Albania				
Algeria <sup>33</sup>	in prep.			
Bosnia-Herzeg				
Cyprus				
Croatia				
Egypt				
Slovenia				
Spain				
France				
FYROM				
Greece				
Israel				
Italy				
Jordan				
Lebanon				
Libya				
Malta				
Morocco <sup>33</sup>		in prep.		
Monaco				
Portugal				
Serbia-Mont.				
Syria				
Tunisia				
Turkey				

Table 10. Influence of the categories in legislation

33 Currently (2007) the draft Laws for PAs in Algeria and Morocco may be classified as “Level 1” and “Level 2”, respectively, in relation to the IUCN categories.

34 Dillon, B.J. 2007. “Influence of IUCN Protected Area Management Categories on National, Regional and International Legal and Policy Frameworks”. Environmental Law Centre, IUCN.

Both the web pages of the Ministries and the questionnaires received revealed a strong level of heterogeneity in situations:

#### Level 1

In Albania and Croatia, whose laws were introduced in 2002 and 2005, respectively, the IUCN categories are defined exactly, mentioning this organisation as the source for the categories assignments of the protected areas.

#### Level 2

In Bosnia-Herzegovina, FYROM and Slovenia, whose legislations date from 2003, 2004 and 1999, respectively, the protected areas categories are practically identical to those of the IUCN but this organisation is not mentioned specifically.

#### Level 3

Five EU countries (Spain, Italy, France, Greece and Portugal), as well as Turkey and Serbia and Montenegro appear. These countries have various categories with the same designation and objectives as the IUCN categories although no specific mention is made in any type of regulation.

#### Level 4

This level includes all the countries from the subregion of North Africa and the Middle East, as well as Cyprus, Malta and Monaco. It is important to consider that draft laws for PAs in Algeria and Morocco could be considered as “Level 1” and “Level 2”, respectively. Most of these countries have regulations dating from before 1994 or still incipient protected areas systems, often with insufficient human and technical resources. The case of Monaco is different since it only has two protected and regulated areas. According to the questionnaires, these countries envisage using the categories to develop policies or strategies.

On the other hand, in the questionnaires practically all the countries confirmed the use of the categories in their conservation policies and the use by technical experts to define conservation objectives and establish management and zoning standards.

There is a general opinion that the categories should inspire conservation instruments and conservation policies, but there is greater discrepancy in terms of their role in legislation; only half considered them to be entirely useful.

According to the answers from the questionnaires, the main reasons for using categories were to use them as:

- A reference in countries which have prepared specific legislation on PAs for the first time.
- A reference for establishing management objectives for protection figures at national level.
- A general reference framework to prevent the proliferation of protection figures at national level.
- A standard with statistical purposes at national level<sup>35</sup>.
- International recognition of the protection status at national level.
- An internationally recognised standard to support the commitments assumed by the country under international conventions.
- A valuable resource to obtain IUCN backing in the establishment and management of their PAs.

### Marine Protected Areas (MPAs)

In this case, we cross-referenced the IUCN Category with three possible regulations: Order (ministerial or sectorial); Decree (presidential); and Law (parliamentary). There is enormous heterogeneity between countries. Some have used the maximum legal regulation (Law) for MPAs, which in this case are normally National Parks: Croatia, Spain, Italy, and Lebanon. The other countries do not have laws designating MPAs, the use of a decree is

---

35 According to the questionnaires, practically all the countries have databases or something similar on PAs, but these databases barely reflect the IUCN categories. All of them are administered by public organisations, although there are other relevant databases managed by NGOs.

more common, even for National Parks (France, Greece, Italy, Morocco, Tunisia,) and more often sectorial orders (in almost all the countries) in the case of Categories IV and V.

Figure 14<sup>36</sup> shows how most of Category IV MPAs are protected by a Decree or Royal Decree. In general, there is a gradation from more to less legal coverage (from Law-Decree-Order) from Category II to Category IV or V.

There is greater legal protection in the EU Mediterranean countries. In East European countries, the declaration of MPA status is an

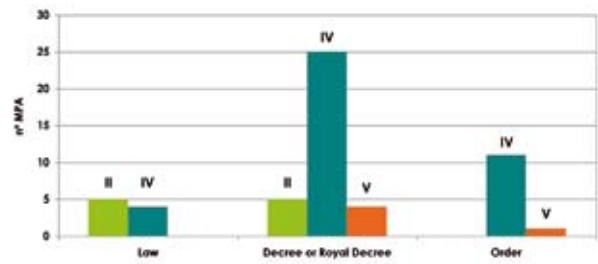


Figure 14. Legal protection status in MPAs

incipient task and is generally established by decree or such areas are unspecified. Legal coverage is more lax in North African and Middle East countries.



© Antonio Pulido

36 Figure prepared excluding the MPAs not designated a specific IUCN Category, and excluding the MPAs for which relevant information was not available.



## 1.8 - Institutional aspects of management and Governance

The questionnaires stressed the forms of governance because, in view of the rapid increase in PAs worldwide under community or private management, one proposal at the Summit<sup>37</sup> referred to the designation of names to the categories, according to their form of governance. This would allow 4 types to be distinguished and treated in international statistics:

- A. Those managed exclusively by Public Administrations;
- B. Those managed with formal participation of other interested agents;
- C. Private reserves (e.g. individuals, NGOs or companies); and
- D. Community managed (e.g. indigenous reserves).

Together with the answers to the questionnaires (summarised in Appendix 2, Table 3), we reviewed the data in the WDPA since they include information on the administration, management and ownership of the protected areas. For our analysis, the management and administration data were grouped together because they presented exactly the same information for each protected area. The following management and administration information was available in the WDPA for the Mediterranean PAs:



Category	Public-National	Public-Provincial	Unknown	Not assigned
Ia	89,8%	3,9%	0%	6,3%
Ib	90,0%	8,0%	0%	2,0%
II	67,7%	6,8%	9,3%	16,1%
III	89,6%	0%	0%	10,4%
IV	85,1%	4,7%	1,1%	9,0%
V	81,2%	12,7%	0,2%	5,8%
VI	70,4%	3,7%	18,5%	7,4%
<b>Total Distribution</b>	<b>84,5%</b>	<b>5,6%</b>	<b>1,3%</b>	<b>8,6%</b>

Table 11. PA Management and Administration by categories

37 Borrini-Feyerabend, G. 2007. "The IUCN protected Area matrix" – A tool towards effective protected area systems. Paper in preparation for the categories Summit, IUCN, Almería (Spain) may 2007

In Table 11, it is worth noting the clear domination of the public management of PAs, and the absence of community and private types of governance. Categories Ia, Ib and III present the highest percentages of national public management; Category V has the highest percentage of provincial public management. However, there is no field in the WDPA to indicate governance or levels in participation, and few other conclusions can be drawn from these data, except that the WDPA would benefit from the binomial designations proposed at the Summit.

Nevertheless, the answers to the questionnaires received from the national PA agencies in 8 Mediterranean countries (Appendix 2) show that consultation, sometimes participation, in Categories II and V is common, mostly through formal mechanisms but in different degrees depending on the country. This information, completed after consulting available national regulations and national reports on protected areas issued by the CBD in 2003, reveal a high degree of heterogeneity between countries as summarised below:

- Albania: the involvement of all interested parties in the management and establishment of the PAs has been obligatory since 2002. This law also allows for PAs to be managed by non-governmental organisations, civil groups, the private sector, etc, provided this is recognised formally.
- Algeria: no direct involvement of the interested parties is envisaged in the establishment and management of the PAs and there are also no PAs managed by non-public groups or organisations.
- Slovenia: the parties involved only participate sometimes in the establishment and management of PAs. There are parks commissions with representatives of all the stakeholders involved for the establishment of each National Park or Regional Park. One Nature Reserve is managed by an NGO and two landscape parks are managed by private firms.
- Spain: in most PAs, the participation of stakeholders is envisaged in the establishment and management of the PAs. Some areas are managed by non-governmental organisations or foundations that tend to be grouped as “private reserves”, a figure that is being promoted and acquiring much importance in recent years.
- Italy: the interested parties always participate in the establishment and management of PAs: local authorities, regional administrations, NGOs and others participate in a consultative process on the identification and establishment of PAs. The PAs are managed by independent bodies that are normally formed by representatives of both public and private institutions; some PAs are also managed solely by NGOs and private foundations.
- Lebanon: all the interested parties always participate in the establishment and management of PAs. The Ministry of Environment creates a committee formed by volunteers from legal institutions, local NGOs, academic institutions and the ministries involved to supervise and guide the management of the PAs. Although some PAs are managed exclusively by non-state organisations, they are not formally recognised.
- FYROM: some PAs are established and managed by the interested parties (e.g. the Society for the Study of Birds and Protection of FYROM manages a Strict Nature Reserve).
- Morocco: The stakeholders may participate in the establishment and management of the PAs, for example through cooperation agreements. The Sidi Boughaba Reserve is managed by an NGO (Animal and Nature Protection Society).
- Monaco: stakeholders participate in the establishment and management of PAs. Its two marine-coastal PAs are managed by an NGO.
- Portugal: stakeholders are involved in some PAs. Legislation allows for PAs to be managed by non-formal organisations but there are no registered cases.



## Marine Protected Areas (MPAs)

Of the 17 countries with MPAs in the Mediterranean, in 12 their administration is entrusted to the environmental authority, normally a Ministry<sup>38</sup>. In some countries this varies, for example, in Algeria and in Tunisia it is the Coastal Authority, in Cyprus it is the Agriculture and Fishing Authority, in Morocco the Waters and Forest Authority and in Croatia the Ministry of Culture. In general, there is a fair amount of homogeneity, all the categories may

the MPAs, the responsibility for their management rests with the fishing authorities, and even NGOs (see Table 3 in Appendix 2).

Since the sea is a public domain, the main governance type for MPAs is Type A, through the Ministries for the Environment, of Fisheries, or Committees formed by municipalities and other public administrations. As shown in Table 3 in Appendix 2, there are cases of consultative or participative management with stakeholders,



be managed by the Ministry for the Environment, and only in some cases (Cyprus and Spain) the Category IV, which corresponds to fishing reserves, are managed by fishing authorities.

Sometimes MPA management has been decentralised – notably in Spain which has transferred competencies relating to the management of coastal waters (within the so-called “baseline” between capes) to the Autonomous Communities – or areas in the same country where, depending on the national designation of

consortiums between municipalities and universities (France and Italy) and even some cases of management transferred to NGOs (in Italy, Spain and Monaco).

There are no cases of Type C governance because the sea cannot be a private domain. Neither did we find any examples of Type D governance, i.e. MPAs managed by local communities, although some may not be registered in the WDPA, since, for example, in France there are MPAs established by fishermen’s guilds.

---

38 Although other ministries may have co-responsibilities such as Fisheries, Culture and Defence.

## 1.9 - Relationship with International conventions

The IUCN categories are used in the World Database of Protected Areas (WDPA); they were also adopted in the Intergovernmental Forum on Forests and by the African Convention for the Conservation of Nature and Natural Resources, after the assembly of the African Union (2003), which defines six protection categories that coincide exactly with those of IUCN. Due to interest expressed by the Convention on Biological Diversity, more widespread adoption of the categories is expected in the near future.

In terms of the main binding conventions on protected areas in the Mediterranean region, we found no particular correspondence between the IUCN categories and the World Heritage Sites<sup>39</sup>, nor with the wetlands under the Ramsar Convention<sup>40</sup> or with the SPAMI of the Barcelona Convention. These are international designations, not management categories; they are encompassed within the international conventions, they are binding for the Parties and they have assignment and evaluation mechanisms. The same could apply to the Natura 2000 sites, which are also not related to the IUCN categories and may belong to any of them<sup>41</sup>. The PAs on these lists are given a higher status of recognised international importance, and receive more attention

Moreover, the IUCN categories do not form an operative international network like the Biosphere Reserves. However, the participants in the survey highlighted the interest of the IUCN categories as international recognition of the protection status of their PAs, their value as an internationally-recognised standard to support the commitments acquired by the country under international conventions, and the options these afforded for greater international support, particularly from the IUCN, in the establishment and management of their PAs

The Ramsar Convention on wetlands issued a resolution in 2005 agreeing to include in the “Ramsar Information Sheet on Wetlands of International Importance”, based on the COP9, a list of the corresponding national designations and the IUCN categories, where appropriate.

Given their regional nature, special mention is made here on the SPAMI network (Specially Protected Areas of Mediterranean Importance), resulting from the Protocol on Specially Protected Areas and Biological Diversity in the Mediterranean (Barcelona, 1995). The main objective of a SPAMI is the conservation of natural heritage; secondary objectives include the conservation of cultural heritage, research, education, participation and cooperation, provided they are compatible with the conservation objectives. To be eligible for listing as SPAMIs, the areas must have exceptional features, natural representativeness, diversity and cultural representativeness; the latter is determined by the existence of traditional activities that respect the environment and that are integrated in nature, contributing to the well-being of local populations. Therefore, according to their specific objectives, each SPAMI may be assigned to any IUCN Category.

Category	No. of SPAMIs	SPAMI marine area (ha)
II	4	16.095
IV	4	31.806
V	1	4.613
<b>None assigned</b>	3	25.373
<b>Subtotal</b>	<b>12</b>	<b>77.887</b>
<b>None assigned</b>	Pelagic Sanctuary	8'750.000

Table 12. SPAMI Number and area by categories

39 Patry, M. 2007. World Heritage and IUCN categories: testing out a relationship. UNESCO World Heritage Centre. IUCN website on Categories Summit.

40 Ramsar Secretariat. 2007. Wetlands of International importance and the IUCN system of PA management Categories. IUCN website on the Categories Summit.

41 Orella, J.C. 2007. La aportación de la Red Natura 2000 a los sistemas de AP. Preparatory document on the Spanish position for the Categories Summit, Almeria, May 2007.

The Barcelona Convention has currently listed 13 SPAMIs, all located in the western half of the Mediterranean Sea, and assigned by the competent national authorities to Categories II, IV and V.

In the SPAMI network, the Category IV MPAs cover the largest area, excluding, due to their exceptional size, the SPAMI high seas “Pelagic Sanctuary”, established by France, Italy and Monaco in the Ligurian Sea as a cetacean reserve and which has not been assigned any IUCN Category<sup>42</sup>.

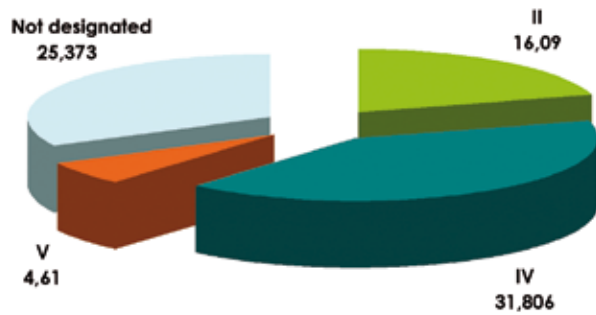


Figure 15. SPAMI marine protected surface by categories

42 This high seas reserve could be designated to Category IV since its main objective is the specific protection of cetaceans.

## Part 2

# The debate on Category V

## 2.1 - Introduction to Category V

At the 4th World Congress on National Parks and Protected Areas (Caracas, 1992), the participants emphasized that protected areas contribute significantly to satisfying human needs and must not become islands in a sea of development, but part of the strategy of sustainable development and adequate use of the natural resources of each country.

Since the launch of this new paradigm of PAs, there has been a change in the conception of protected areas as an instrument for conserving “wild” biodiversity towards a more inclusive model that also protects human values, including intervened landscapes.

Playing a decisive role in this context is Category V, defined as a “*Protected landscape/seascape: a protected area managed mainly for landscape/seascape conservation and recreational purposes*”, proposed by the IUCN in 1994<sup>43</sup> with the following definition:

*“An area of land, with coast or sea as appropriate, where the interaction of people and nature over time has produced an area of distinct character with significant aesthetic, ecological and/or cultural value, and often with high biological diversity. Safeguarding the integrity of this traditional interaction is vital to the protection, maintenance and evolution of such an area”.*

Currently (2007) the first 3 objectives of this Category are:

1. *“To maintain harmonious interaction of nature and culture through the protection of landscape and/or seascape and the continuation of traditional land uses, building practices and social and cultural manifestations”.*
2. *“To support lifestyles and economic activities which are in harmony with nature and the preservation of the social and cultural fabric of the communities concerned”.*
3. *“To maintain the diversity of landscapes and habitat, and of associated species and ecosystems”.*



43 IUCN 1994. Guidelines for Protected Areas Management Categories. IUCN and WCMC.

## 2.2 - Controversy on Category V

Category V was applied throughout all the regions in the world. After a few years of experience, the WCPA has recognised that the definition of Category V has become obsolete<sup>44</sup> due to its emphasis on recreation. The definition has also been criticised for being too broad and ambiguous, giving rise to abusive designation of this Category.

The most important criticisms refer to the limited relative weight of biological diversity on other natural values (e.g. landscape or geological values) or on cultural aspects relating to conservation (e.g. traditional uses).

These concerns were systematised and discussed in 2005 by Locke and Dearden<sup>45</sup> who argued that the new paradigm where PAs contribute to local development and the fight against poverty (particularly Categories V and VI) often ignores the science of conservation, diverting the attention of governments, taking away specialised human resources and support to wild sites, and reducing budgets to the merely strict

categories where the conservation of species is a priority.

Furthermore, they also reported that some countries inflate their statistic to establish these types of protected areas without being genuinely committed to conservation.

The authors considered that Category V is an “English anomaly” because in England National Parks are inhabited areas. Currently, even peri-urban parks are called “protected areas” and agricultural activities also take place in 45% of PAs. Are these real PAs? These authors argued that the question of agrodiversity should not form part of the tight agenda of nature conservation. They concluded that Categories V and VI should not be considered protected areas but sustainable development areas and that all PAs should prioritise the needs of wild species above human needs.

Locke and Dearden’s observations have fuelled a rich debate which we summarise below.



44 Phillips, A. and J. Brown. 2007. Category Number V. IUCN-WCPA, Task Force on PA Categories. One of a series of papers for the summit in Andalusia, Spain, may 7-11 2007

45 Locke, H. and P. Dearden. 2005. Rethinking protected area categories and the new paradigm. *Environmental Conservation* 32(1): 1-10.



## 2.3 - Defence and clarifications on Category V

The first responses had an ecological focus<sup>46</sup>, arguing that “pristine and wild” nature does not exist in practically any place in the world, nor does it necessarily have a greater value than modified nature, even in terms of species: 20% of endangered or threatened species cannot be found in a Category I, II, III or IV PA. They argue that in ecological terms the ecotones and transition areas are necessary.

Category V also broadens the field of action of conservationists by involving them in the solution of a problem outside the scope of strict conservation. Without undervaluing the correct criticisms of ambiguity and abuse of this Category, also questionable is the sectorial view of PAs as “pristine zones” for conserving collections of species - in the same way as some engineers see forests as a source of wood and rivers as sources of water – ignoring not just ecological aspects but also social sciences, lessons learned about territorial co-management and the need for coordination with other legitimate stakeholders.

An IUCN Task Force meeting was held in Barcelona in 2006 on Category V. Noteworthy results of this process included a document on more ecological aspects (Mallarach et al. currently in press), another document with a Spanish vision (Europarc 2006)<sup>47</sup> and a third by the WCPA. These documents are summarised below<sup>48</sup>:

### A. Mallarach *et al.* <sup>49</sup>

These authors defend Category V and question the arguments put forward by Locke and Dearden (2005), which we may summarise into five topics:

1. Nothing “wild” remains in most of the world. In particular, the Mediterranean region has been transformed almost completely over more than 2,000 years. In many regions,
2. Some traditional practices are necessary to conserve endangered species; numerous examples are given from Africa, India and Europe, and in particular examples linked to the European Union’s Natura 2000 Network, and with the emphasis on Spanish examples (the bear and wolf in livestock and forest landscapes, steppe-land birds on cereal-field habitats). In contrast, the abandonment of traditional practices may cause losses of habitat and biodiversity, for example, in wetlands, mountain grazing lands, open areas and landscape mosaics, or in forests at greater risk of fire.
3. Many Category V areas prove to be as efficient as others for species conservation. They are protected by laws, management plans or human and financial resources. The authors mention a comparative study of 145 PAs in Catalonia to demonstrate the effectiveness of this Category.
4. Categories V and VI complement the other four categories. Far from being an English anomaly, they recall that Category V protected areas account for two thirds of all protected areas in Europe, a reality which did not fit into the other strict categories. This situation is similar in 4 continents and the authors predict even greater growth of these categories, since only the permissive categories will be able to flourish in developing countries.
5. Although the article focuses on biological topics, in order to respond to criticisms within this field, it also highlights the importance of making people aware that their traditional

cultural landscapes are the only option for conserving species.

46 Martino, D. 2005. Unleashing the wild: response to Locke and Dearden’s ‘rethinking protected area categories’. *Environmental Conservation* 10.1017

47 Europarc-Spain. 2006. Taller 4: Hacia un lenguaje común: categorías de manejo internacionales del IUCN (Coord. Jose Antonio Aauri Mezquida). Minutes of the 12th Europarc Congress-Spain.

48 (Phillips y Brown 2007, op.cit)

49 Mallarach, J., J.Morrison, A.Kothari, F.Sarmiento, J.A.Atauri and B.Wishitemi. 2007. In defence of protected landscapes. A reply to some criticisms of category V protected areas and suggestions for improvement. Submitted to *Environmental Conservation*, June 2007.



practices are being valued and integrated with the concept of conservation. The authors highlight that in poor countries the most restrictive categories (I-IV) may be unfair to both rural populations and to the realistic capabilities of governments. Category V is more popular; it enjoys greater political and social support, and may even attract the support of donors, even when the latter focus on combating poverty. The World Parks Congress in Durban (2003) also recognises the multiple forms of governance of protected areas, and Categories V and VI recognise new indigenous, community or privately owned and generally participative PAs.

However, they agree with Locke and Dearden that the ambiguity of the definition may give rise to abuse. Nonetheless, this does not invalidate the Category (it should be remembered that abusive use is also made of Categories I-IV). They consider that referring to these as “sustainable development areas” would mean to loose the focus on biodiversity and would have negative results for the huge amount of effort that has been made worldwide in this regard, in particular the support of countries to Category V areas within the framework of the CBD, or the immense Natura 2000 Network in Europe, which now offers excellent prospects for short-term growth.

Finally, they propose:

- Maintaining the conservation of biodiversity as the main objective in Categories V and VI.
- Evaluating management in order to prevent abuse or misinterpretations of the Category.
- Including agrobiodiversity as a value and objective in Category V.

## B. Europarc-Spain

Europarc-Spain discussed this topic at its Congress in 2006. The participants recalled that the IUCN's concept of PAs includes the protection

of cultural resources associated with biodiversity and that the conservation of all biodiversity components may only be achieved if areas with certain types of use are maintained. There are many cases in Europe that demonstrate the link between managed landscapes and conservation.

It was reported that in Spain “a total of 1,040 municipalities contribute their territories to parks. These municipalities have a total population of more than 17 million inhabitants (38% of the national total), and occupy a surface area of more than 10 million ha i.e. one fifth of Spanish territory. For all these reasons, it is important to harmonise the protection and conservation of natural resources in these areas with economic and social progress and the enjoyment of these values”. The participants recognised that Category V in particular makes an essential contribution to the achievement of this objective.

The authors recognise difficulties and inaccuracies in the designation of IUCN categories and propose a general working model (the application of this model to the Cabo de Gata National Park is explained in Part 3 of this book) to ensure each area is correctly assigned. They found that Spanish PAs are subject to a variety of causes and that the IUCN categories should not be assigned simply to reflect the legal designation of each area. Instead, the specific objectives of each area must be analysed in the corresponding statement and planning documents, although this information is not always contained in these documents.

They also recommend that the main objective of all PAs should be biodiversity conservation.

## C. The analysis of the WCPA<sup>50</sup>

This preparatory document for the Andalusia summit by WCPA contains the discussions within the Task Force on Category V and the conclusions of the Barcelona workshop (2006). It reviews the definition of this Category, its management objectives and its characteristics. The authors recognise that the emphasis on recreation in the IUCN's definition of Category V is inappropriate and Euro-centric, and propose a new definition that

---

50 Phillips, A. y J. Brown. 2007. Category Number V. IUCN WCPA Task Force, one of a series of papers for the summit on the IUCN categories in Andalusia, Spain May 7-11 2007.

recognises its multiple values, including biological diversity:

*A protected area where the interaction of people and nature over time has produced an area of distinct character with significant ecological, biological, cultural and scenic value. Safeguarding the integrity of this interaction is vital to protecting and sustaining the area*<sup>51</sup>.

The main objective would be “to help people to protect and maintain important landscapes and their associated values”. They also propose an extensive list of criteria, characteristics and new distinctive factors for this Category. Compared with the existing definition, the new proposal is clearer and emphasizes the “ecological and biological” aspects over scenic values.

The Category V areas are distinguished from those with Category VI. While Category VI “emphasizes human-nature interactions in the present day, Category V reaches into the past, emphasizing the values created by the on-going interactions of people and nature over time”.

They highlight that Category V areas play an important role in landscape conservation and may include other smaller but stricter PAs. They may also act as buffer zones and biological corridors, as well as building blocks within large-scale conservation schemes. Since they are relatively flexible, they are sometimes the only politically feasible option for conservation. Furthermore, compared with

other categories, this is the only category that guarantees the conservation of sustainable cultures and agro-genetic diversity. Examples are given to the effectiveness of this Category for conserving species on all continents.

The authors recognise that Category V protected areas face a range of challenges that must be addressed soon:

- What are the limits of acceptable change in a Category V protected area?
- How do human factors weigh up against biological factors?
- What should be done if traditions change?
- How important are people's decisions?
- Are Category V protected areas really protected areas?



<sup>51</sup> This is a revision of the 1994 definition: “An area where the interaction of people and nature over time has produced an area of distinct character with significant aesthetic, ecological and/or cultural values and often with strong biological diversity. Safeguarding the integrity of this traditional interaction is vital for the protection, maintenance and evolution of such areas”.

## 2.4 - Category V and Marine Protected Areas (MPAs)

Marine areas present certain difficulties because in this biome it is not always possible to refer to ecosystems, natural conditions, landscapes, traditional uses etc. Another problem is that Environmental Ministries are often not the only entities responsible for MPAs; Fisheries, Transport and even Defence Ministries may also have competencies in this area with respect to entire reserves or areas within them. Moreover, some areas may only be subject to temporary closures.

The application of marine biome categories received insufficient attention during the Summit and in the preparatory work for the meeting. The Task Force presented a series of general recommendations: the Categories should be reviewed from the standpoint of marine areas and be included in the new Guidelines for all the categories; the WDPA should be corrected, since it contains numerous errors; and some mechanism should be established to allow MPA category assignments to be reviewed regularly.

Both worldwide and in the Mediterranean, governmental PA agencies, or the WCMC in their absence, have assigned most protected areas to Category IV, perhaps because of the potential importance of these areas as nurseries for specific species or for the protection of unique habitats; or because fishing regulations, the main common regulation, are being interpreted as “*active intervention with management objectives, to guarantee the maintenance of the habitat and/or to satisfy the needs of specific species*”, as established by the IUCN (1994) for Category IV.

However, in the latter case we consider that this “*active intervention*” would not be fishing but the monitoring and control of such activity; therefore, this type of intervention is not an end but a means

and it exists in all other IUCN categories. Perhaps the new proposal<sup>52</sup> to define this Category as “*Conservation of particularly identified habitats and species*” would correspond more closely to the objectives of certain MPAs, for example those established to protect phanerogam seagrasses and other forms of habitat, but each case would have to be reviewed independently; most MPAs would probably not have been established to protect the habitat but to regulate fishing activities.

In other cases, although some marine (and common) fishing areas have been allocated in the WDPA as Category IV MPAs, they are actually strict reserves that could be assigned to Categories I and II.

Many MPAs worldwide prohibit commercial fishing and only allow local fishing with traditional fishing gear. A very common objective in the MPAs is the regeneration and development of fishing interest resources for the maintenance of both sustainable and artisanal fisheries<sup>53</sup>. These concepts are much closer to Category V, as illustrated in the example in the final section of this document (Cabo de Gata Natural Park in Almeria, Andalusia). However, this category is not used very often in the marine biome.



52 Dudley, N. and G. Borrini-Feyerabend. Category IV. IUCN Paper in preparation of the Categories Summit, Almeria, May 2007.

53 BIOMEX Project: Assessment of BIOMass EXport from MPA and its impact on fisheries in the western Mediterranean Sea. FAO.

MPAs have contributed enormously to increasing local fishing biomass, which has been studied by many researchers<sup>54</sup> who all highlight the positive role of MPAs for certain artisanal fisheries, and present the following results:

- Greater abundance of species of commercial interest within MPAs.
- Biomass exports to areas open to fishing.
- The quality and yields of catches on the fringes of marine reserves is greater than in the most remote areas. Local and regional fish stocks improve by increasing recruitment and from the effect of “spillover” of adults and juveniles towards areas adjacent to MPAs. This generates direct economic benefits for local fishermen.
- The benefits of protection are rapid. Populations of previously-exploited species increase after only one or two years of protection. This growth is much quicker in the case of the most preyed species.
- Properly managed MPAs completely protected against fishing activities start to benefit fishing in adjacent areas after only five years and these benefits continue to increase annually over the following ten to twenty years.

- The recovery of damaged habitats occurs from the beginning of protection, but it is much slower than the recovery of species. It may be several decades before a habitat recovers its original state.

- MPAs are insurance against possible errors in fishing management. Stock estimates may be incorrect and MPAs offer an alternative to ensure that extraction does not exceed the limits of sustainability.

We found more than 100 international studies that reported that completely protected marine areas yielded rapid increases in biomass, abundance and average size of individuals, as well as a greater biodiversity. Fishing in areas adjacent to MPAs may contribute very significant benefits shortly after protection is established. There are numerous fishing reserves where the main management instruments are selective fishing gear, temporary closures and other fishing regulations. These MPAs would be better assigned as Category VI (Resource Reserves) areas.

To conclude, the designation of many MPAs in Category IV should be reviewed, case by case, and possibly considered as Categories V and VI. This review would provide many arguments to support Categories V and VI, as the results of scientific research (see quotations in previous sections) show for terrestrial and marine Category V protected areas.

---

54 S. Planes, R. Galzin, A. Garcia Rubies, R. Goñi, J.-G. Harmelin, L. Le Diréach, P. Lenfant & A. Quetglas. 2000. Effects of marine protected areas on recruitment processes with special reference to Mediterranean littoral ecosystems. *Environmental Conservation* 27(2): 126-143.  
 - Bohnsack, J.A. 1993. Marine Reserves. They enhance fisheries, reduce conflicts, and protect resources. *Oceanus*, vol. 36, n° 3, pp: 63-71.  
 - Dixon, J.A. 1993. Economic benefits of marine protected areas. *Oceanus*, vol. 36, n° 3, pp: 35-40.

## 2.5 - Discussion of Categories V and VI at the Almeria Summit

As indicated at the beginning of this book, after an extensive consultation process, a PA Categories Summit was held in Almeria (Andalusia, Spain) 7-11 May 2007, where ideas and proposals were analysed and recommendations submitted for their eventual presentation at the next World Conservation Congress in Barcelona (October 2008).

During the Almeria Summit, the definition of PAs and of Categories V and VI were at the centre of the debates. Category V was defended very strongly with the arguments presented above, particularly by Mediterranean and Latin American countries, which presented their interpretations in prior documents to the Summit and during the workshops at the meeting. We will now present the details of some of these discussions since they are directly related to the topic addressed in this document. The conclusions drawn by the IUCN on the Almeria Summit will be presented at the World Conservation Congress in 2008.

At the Summit, emphasis was repeatedly placed on the need to provide a less ambiguous definition of Categories V and VI. At present, biodiversity conservation is only the third objective in Category V, and the new definition proposed by the WCPA Task Force has failed to resolve this matter (see details in Section 2.3 of this document).

Some arguments were presented in favour of Category V, such as its value at the three levels of biodiversity recognised in the CBD (ecological, species and intraspecific genetic variety); it was also argued that the same strict conservation commitments cannot be expected in very developed countries as in developing countries.

Some clear differences were highlighted between Categories V and VI. Category VI are fundamentally natural areas, with very diffuse range of uses of Natural Resources, while **in Category V the presence of people is a starting condition and in itself an element to be conserved** because it

has its own values. Unlike Category VI, Category V is characterised by STABILITY. In contrast, in Category VI PAs, even in extractive and indigenous reserves, although they are currently characterised by diffuse and relatively non-intensive uses, rapid and undesirable changes may take place in the exploitation of land and natural resources.

Category VI protected areas are within the limits of the concept of PA, albeit with risks of ambiguity, abusive designation, or changes over time. What is the difference in the intensity of management on both sides of the border of a Category VI PA? This must be defined because Category VI is the category that has grown most since 1992 in some regions (Asia, Latin America) and some countries (particularly Canada). This category has been used to “inflate” statistics, and is perhaps the one whose management efficiency must be monitored and evaluated most.

The line between conservation and “sustainable rural development” must be drawn very clearly for both Category V and Category VI because the latter concept is difficult to define and is always open to different cultural or political interpretations.

The Summit considered that the IUCN should establish criteria to help arbitrate conflicts, and a general agreement was reached that only those places where the main objective is biodiversity conservation should be treated as PAs. In this connection, the Summit discussed the draft of a new definition of “protected area” where biodiversity conservation is the main objective; although many PAs may have other additional objectives at the same level, such as cultural and spiritual objectives, **in the event of a dispute nature conservation must be the prevailing criterion**. This agreement, which is still preliminary, would respond to most of the doubts and questions arising in relation to Categories V and VI, and would confirm both categories as essential elements in the mosaic of protected areas worldwide.



## Part 3

# Category V: The case of the Cabo de Gata-Níjar Natural Park

We refer readers to the previous chapter in this document on IUCN Category V, “*Protected landscape and seascape*” (IUCN 1994). Since the launch of this new paradigm of PAs, there has been a change in the conception of protected areas as an instrument for conserving “wild” biodiversity towards a more inclusive model

that also protects human values, including human-intervened landscapes.

As a case study of the management of a Category V protected area, we present briefly the example of the Cabo de Gata-Níjar Natural Park, which belongs to the Network of Protected Natural Spaces of Andalusia (RENPA).





## 3.1 - Characteristics of the area

This area, situated in the south-east of the Iberian Peninsula, has a mountain range of volcanic origin and a coastal plain with sprawling beaches and large lagoons. It is the driest region in Europe, with less than 250 mm of rain per year. It possesses unique natural, geomorphological and landscape values, and steppe-based flora and fauna, adapted to the aridity, and numerous endemisms. For example, 1 out of every 7 invertebrates is exclusive to this area. The geological register of the coastal plain also has a heritage of incalculable academic and scientific value, a living record of the history of the Mediterranean over the last 200,000 years and the evolution of changes in sea level, its climate and its ecology.

Due to the scarcity of surface freshwater, the area has traditionally been relatively uninhabited; settlers formed small communities based around mining, salt extraction, extensive livestock farming and fishing activities.

The coastline in this area is one of the most diverse in the Mediterranean, offering a huge variety of sea bottoms and substrates bathed in crystal-clear waters that receive the ecological influence of the Atlantic Ocean and the Alboran Sea. In the 12,117 ha of marine protected areas within the Park, more than 700 species of fauna have been recorded, as well as reefs populated by invertebrates and extensive marine grasslands

of the Mediterranean endemism *Posidonia oceanica*.

Phoenicians and Romans successively occupied the territory, as revealed by the mines, volcanic paving-stone workshops and fish salting and purpura factories. The coasts are speckled with watchtowers and castles from the period of Muslim occupation, witnesses of past landings and medieval battles. Mining was also very important in Rodalquilar, and drove the first colonisation of this valley as early as the 14<sup>th</sup> century.

The traditional inland population lived on country estates, with an unmistakable architectural style adapted to the arid environment, and which later had a strong influence in areas with similar climates in northern Mexico and southern USA. Noteworthy elements around these settlements include those relating to the culture of water, which was extremely important in the area due to its scarcity: typical constructions include those for collecting and stocking rainwater, ground-water wells, animal and wind-powered waterwheels and water and wind-powered mills.

Mining activity has stagnated but salt extraction continues; the main economic activity in the Park's area of influence is intensive greenhouse farming in farms less than 5 ha in size. Tourism and services are also enjoying substantial growth.



## 3.2 - Protection figures

Cabo de Gata-Níjar was declared a Natural Park in 1987. It has a surface area of 26,000 ha, which was increased in 1994 to a total of 49,630 ha, of which 12,117 ha correspond to the park's marine area. Most of the surface area belongs to the Municipality of Níjar (71%), the rest to Carboneras (20%) and Almería (9%). The total population living within the Natural Park is distributed among 14 towns and villages, with a total of 4,697 inhabitants (2006 census).

By virtue of Decree 418/1994, the Park was equipped with the necessary planning and management instruments envisaged in the Law: the Plan for the Regulation of Natural Resources (*Plan de Ordenación de los Recursos Naturales* (PORN) in Spanish, which includes territorial planning, zoning, basic regulations and management model) and the General Use and Management Plan (*Plan Rector de Uso y Gestión* (PRUG) in Spanish, which includes management programmes).

Apart from being a Marine-Terrestrial Natural Park (1987), the area has received numerous protection designations that highlight its importance at national and international level:

- 1989: ZEPA (Special Bird Protection Zone) of the European Union.
- 1989: RAMSAR Site: The salt marshes of Cabo de Gata as a wetland of international importance.

- 1995: Fishing Reserve: 4,613 ha of marine area were added, protected nationally by the Secretariat General of Fisheries, in order to regenerate fishing.
- 1997: Biosphere Reserve: the whole of the Park was included in UNESCO's MAB (Man and Biosphere) Programme<sup>55</sup>.
- 2001: SPAMI (Specially Protected Area of Mediterranean Importance): covered by the Barcelona Convention for the Protection of the Mediterranean Sea.
- 2006: Geopark UNESCO, for the protection and promotion of geological heritage in Europe in areas also of archaeological, ecological, historical and cultural interest<sup>56</sup>.
- 2006: SCI: Site of Community Interest, proposed in its entirety to form part of the Natura 2000 Network, European Union.

The Natural Park has also been given numerous other designations for the protection of cultural heritage, including 95 relevant archaeological sites, some classified as Sites of Cultural Interest; all the castles, regardless of their state of conservation, are also protected under the Spanish Historical Heritage Law. In 2001, 145 elements relating to the capture and conservation of water and wind power were registered in the General Historical Heritage Catalogue. Lastly, since 2006 the Park has obtained ISO 14001 environmental certification for the management of the entire area.

55 "Información Básica: Reservas de la Biosfera Españolas Año 2006". Ministry for the Environment-Spanish MaB-UNESCO Committee.

56 "Parque Natural de Cabo de Gata-Níjar - Patrimonio Geológico and Geodiversidad" Regional Ministry for the Environment, Andalusian Regional Government.

### 3.3 - Zoning

In a Category V PA, zoning is the most common way of regulating human uses, in a gradient ranging from strict protection areas to inhabited areas, as well as non-extractive use, extensive use and traditional use areas. The Law imposes specific restrictions on each area. The PORN governing the Cabo de Gata-Níjar Natural Park establishes 4 different management areas.

Zone A is the most protected terrestrial and marine area and also includes areas unaltered by man, as well as the salt marshes (*Salinas*) due to their extraordinary ecological and cultural value. The marine area includes the areas with the most diverse and better conserved sea bottoms; all types of fishing and vessels are prohibited in these areas.

Zone B includes areas with some type of primary production activity (game, livestock, and other consolidated activities) which, in their current state, are compatible with the ecological, scientific, cultural and landscape values to be conserved. It is important to remember that more than 80% of the land in the Park is privately owned. The marine areas included in zone B permit non-extractive activities, such as environmental education and regulated recreational activities, fishing regeneration by establishing artificial reefs, and also artisanal fisheries and sports fishing under specific regulations. The PORN recognises that some of these areas which, due to their values, could be designated grade A protection, have been included in zone B because they are privately owned and because they have shown that their traditional uses are compatible with conservation.

Zone C protection areas include natural and semi-natural areas whose unique features do not require greater protection, such as abandoned crop fields, natural regeneration areas, cereal steppes and small orchards

Lastly, the PORN establishes zone D protection areas that lack specific environmental interest and include small urban centres and intensive crops.



## 3.4 - Most frequent uses

Livestock farming is one of the traditional economic activities in this area. There are some small livestock farms in the Park's area of influence with small goat and sheep herds used to produce milk and under semi-intensive management, as well as other herds with more than 1,000 heads of sheep for meat production and generally under semi-extensive management. There are also some relatively important poultry and pig farms.

These are the only salt marshes of their kind still used for industrial purposes in Eastern Andalusia. They play an important role in the migratory movements of aquatic birds, serving as home to many resident and migratory populations. They also attract many people interested in nature and ornithological tourism.

Artisanal fishing and fishing by local inhabitants is permitted; a maximum of 37 vessels may

fish in the Park's waters, including a small artisanal fishing fleet formed largely by small boats, and some sports fishing vessels, aimed at personal consumption or to boost family economies. This fishing activity has a positive influence on the maintenance of local ways of life, values that are transmitted from generation to generation, as well as favourable impacts on the landscape, gastronomy and tourism.

Tourism is the sector that has grown most in recent years. It is characterised by a high concentration of small-sized companies which cater for the growing demand for recreational activities, both traditional (sun and beach) and naturalist and cultural, as well as sailing and water sports. There is also demand for second homes in areas which were already set aside for urban development around the small towns before the Park was established.



## 3.5 - Conservation problems and threats

The Cabo de Gata-Níjar Natural Park faces the typical challenges associated with attempting to achieve a balance between human activities and the protection of areas of important ecological value. The Park's own protection system attracts two sectors that need to be controlled: tourism and commercial fishing.

Fishing trawlers (illegal) try to take advantage of the park's more abundant fishing biomass; to prevent this, the Park is protected not just directly by guards and patrols but with the collaboration of local fishermen, who recognise that this practice threatens their own fishing activities. Passive protection is also provided by the artificial reefs established to prevent trawling in some areas.

Greater pressure, however, comes from the demand for seasonal tourism and urban development in the form of hotels and second homes. The dispute regarding the construction of a large hotel on the edge of the Park was recently resolved and an order has been issued for the hotel to be demolished. The development of tourism does not just alter the landscape but also produces unsustainable demand for urban services, water consumption, and massification in some parts of the Park during the summer season. Other negative impacts include, in particular, the increase in the number of visits, the number of private cars, which also create excessive amounts of dust to the detriment of flora and fauna, and the impact of recreational vessels,

particularly their anchors, on the best conserved *Posidonia* marine grasslands in Spain.

Another problem relating to the protection of the Park is the demand to extend intensive greenhouse farming. Local populations exert pressure on the protected area to increase the cultivable area but this activity has a serious impact through water contamination and consumption. The construction of greenhouses, which now reach the edges of the protected area and follow its contour in some areas, has so far been restricted to the lands outside the Park.

The spectacular economic growth in the region of Almeria fuelled by the development of greenhouse farming, the opportunities of the horticultural market in the European Union, and the attractiveness of immigrant labour, represent another threat to the protection of the area, since the human population outside the Park is growing continually. Overall, the demand for housing and tourist facilities, coupled with the limited resources of Spanish municipalities to handle population growth, have induced these councils both outside and inside the Park to lobby for the extension of their General Urban Development Plans (PGOU) through urban development actions, backed by important private investments, incompatible with local protection objectives and based on building models that are not always compatible with local heritage values.



## 3.6 - Conservation and development results

Despite the threats and pressures, very significant achievements have been made for conservation in the area; all the habitats to be protected are in an excellent conservation status, and urban growth, water consumption, commercial fishing and protection of the 63km strip of virgin coastline – the most important in the Spanish Mediterranean – have all been regulated. The distribution of land uses in the territory reveals that its declaration as a Natural Park has prevented the predictable invasion of greenhouses in a territory of huge ecological value.

The abandonment of traditional practices may cause losses of habitat and biodiversity. Some of the Park's emblematic species depend on human uses, for example, birds that use the salt marshes throughout the year (more than 80 species) including pink flamingos and Audouin's gulls; other areas are maintained with active rain-fed crops in order to conserve the steppe-land birds on cereal-land habitats, such as the little bustard (*Tetrax tetrax*). The maintenance of other traditional activities, such as grazing and artisanal fishing, protects the autochthonous population in the area, the maintenance of their culture, traditions and heritage and their integration in the Park's conservation objectives.

The inhabitants living within the Park, despite restrictions on changing land uses towards more intensive models, such as urban or greenhouse development, have another series of incentives and opportunities for developing economic activities through new quality products integrated in the environment and the local culture. For example, the RENPA has promoted the creation of the "Natural Park of Andalusia" certificate. This certificate, renewable every three years, is awarded based on environmental quality criteria for artisanal, agrofood

products and nature tourism services. In this Park, 9 tourism companies and 2 artisanal companies have been awarded this certificate.

The area's protected status and its unique features have meant that the Park is visited by many culture and nature tourists, a sector not subject to the strong seasonality of traditional beach-based tourism. This has fostered the development of specialised services such as small family firms, which have multiplied almost four-fold in Andalusia (growth of 392%)<sup>57</sup> in the last 4 years. The Cabo de Gata-Níjar Natural Park will capture 7.4% of all ecotourism in Andalusia, with 124 companies and around 500 direct jobs in the area of the Park<sup>58</sup>. Public Environmental facilities in Almeria, thanks largely to the Natural Park, were the most visited in Andalusia in 2005, with 174,338 visitors during the summer months, a period which accounts for 45% of annual visits to this protected area. The fact that 55% of visits take place out of the high season may be seen as indicative of an incipient break from the customary tourism seasonality in the area, a factor which is characteristic of cultural and nature-based tourism.

The diagnoses performed to formulate the Sustainable Development Plan (SDP) for Cabo de Gata<sup>59</sup> also highlight progress in other fields, including education and training among the local population, and the maintenance of the area's young population, in contrast to the situation in most other rural areas in Spain, and the growing participation of women in local economic activities.

A fundamental element in the management of a Category V protected area such as Cabo de Gata is the participation of the local population. The Law requires successive public information periods prior to the approval of the PORN and the PRUG.

57 Vázquez Maldonado, E. 2006. Empleo y Medio Ambiente. ¿Cuál es el balance?. Medio Ambiente 54, pp.12-16, otoño 2006. Junta de Andalucía.

58 RENPA. 2005. La Red de Espacios Naturales Protegidos de Andalucía en cifras. CD-Rom. Consejería de Medio Ambiente. Junta de Andalucía.

59 Plan de Desarrollo Sostenible del Parque Natural de Cabo de Gata-Níjar. January 2004. Regional Ministry for the Environment Andalusian Regional Government.



For example, the public information period for the review of the PRUG in 2006 received numerous declarations and is still being debated.

Participation in the management of the Park is channelled through a Governing Board, established as the formal body of civil participation; in the Cabo de Gata–Níjar Natural Park, the Governing Board is formed by representatives of collectives belonging to 25 different groups: Public Administrations at the four state levels – state, autonomous community, provincial and local; owners of land within the Park, local entrepreneurs, fishermen, hunters, sports associations, NGOs, scientists and universities.

The participative preparation of the Sustainable Development Plan (SDP) has also been very interesting, based on a diagnosis performed with the involvement of all the groups represented in

the Governing Board, as well as representatives of agricultural producers, tourist, retail and urban planning associations and professional and neighbourhood groups with a total of more than 40 representatives. The SDP has established the development priorities and modalities in the Park and bordering area, creating a specific management mechanism, with a technical committee for the coordinated development of the different sectorial action plans.

The Sustainable Development Plan for the Cabo de Gata–Níjar Natural Park was approved by the Governing Council of the Andalusian Regional Government in January 2004. With a time horizon of six years, it includes 195 measures, of which 51% have already been executed with an accumulated investment in 2004–05 of 24,285,846 euros.

## 3.7 - Designation of IUCN Category

The Park has been assigned Category V area in the World Database on Protected Areas of the United Nations (WDPA). This category was assigned according to the definitions, objectives, criteria and attributes indicated by the IUCN in its Guidelines on Protected Areas (1994). During the IUCN PA Management Categories Summit in Almeria (May 2007), a revised methodology<sup>60</sup> was proposed for the designation of the categories, which was well received as a proposal for consideration at the next World Conservation Congress (2008).

We will now apply this methodology to the Cabo de Gata–Níjar Natural Park. The EUROPARC document (2006) defines Category V as “*an area intended for the conservation of cultural landscapes, which are the result of traditional systems for the use of resources, and which are responsible for the maintenance of high natural values, often a high degree of species diversity. This category is defined by the continuity of this traditional use associated with socio-economic development and the promotion of tourism and recreation. It may contain unique natural or cultural elements or even enclaves of well-preserved ecosystems, but the dominant management goal criterion must be applied*”.

The first part of the proposed exercise consists of valuing the key attributes identified in the IUCN’s “Guidelines for Protected Areas Management Categories” (1994), using the following model:

This phase permits the preliminary designation of one or various management categories, and the exclusion of those incompatible with the specific characteristics of the area. Criteria 1 and 2 are not applicable to this Natural Park. The other three criteria (**in bold**) applicable in this case, exclude Categories I, II, III and VI and give the highest score to Categories IV and V. The great importance attributed to the maintenance of cultural landscapes and socioeconomic activity (with SDP), as well as recreational and nature-based tourism, designate this area on a preliminary basis to Category V.

Then, the exercise starts with the combination of attributes established by the IUCN (1994) for each Category, and then establishes a “taxonomy” of management categories, in the form of a dichotomic key to determine whether the protected area complies with the minimum essential requirements for designation to a given Category.

The first option requires choosing between “*Ecosystems that have been altered very little or not at all by human exploitation or occupation. Objective of preserving or recovering naturality*” or “human intervention is admitted”, which would be applicable in the case of this Park. For this second option, the following possibilities exist:

- Predominantly natural areas. Extractive uses: Category VI.

DESIGNATION CRITERIA		Ia	Ib	II	III	IV	V	VI
1	The area has been assigned because it mainly contains ecosystems that have been altered very little or not at all by human exploitation or occupation	1	1	1	2	2	.	1
2	The area has been assigned for the protection of one or more unique natural/cultural elements	2	2	2	1	2	2	2
3	<b>The area has been assigned for the protection of certain species or habitats of special interest</b>	2	2	2	2	1	2	2
4	<b>The area has been assigned due to the representativeness of its ecosystems or species</b>	2	2	1	2	2	2	2
5	<b>The area has been assigned for the protection of traditional resource management systems, of cultural interest and associated with high natural values</b>	.	.	.	.	2	1	.

1. Priority objective of the declaration/key criteria
  2. Secondary objective of the declaration/optional criterion
- . Not applicable – **criterion for exclusion**

<sup>60</sup> EUROPARC-España. 2006. A procedure for assigning the IUCN Management categories to Protected Area Management in Spain. Doc. En prep. Cumbre UICN Categorías AP, Almería (España) mayo 2007.

- Intervention to conserve specific species or ecosystems: Category IV.
- Conservation of cultural landscapes or traditional source management systems. Socio-economic development: Category V.

This is the option that best fits the management objectives of the Cabo de Gata–Níjar Natural Park, confirming its Category V designation.

Lastly, the assignation exercise proposed by Europarc-Spain (2006) refers to a model that includes 15 possible management objectives grouped explicitly in the Park creation and planning documents. These are:

The objectives highlighted in **bold** are those explicitly mentioned in the Park's documentation, which excludes Categories Ia, Ib, II, III and VI. These objectives include all the priority attributes and most of the secondary attributes corresponding to **Category V**.

CONSERVATION MANAGEMENT		Ia	Ib	II	III	IV	V	VI
1	Maintain the integrity of the ecosystems; respect the environmental processes and the natural regime of their disturbance; reduce human intervention to a minimum	1	3	-	-	-	-	-
2	Management activities aimed at preserving habitats, ecosystems and species in the most natural state possible or at recovering this condition (restoration)	3	2	1	3	-	-	2
3	<b>Maintenance of environmental services</b>	2	1	1	-	3	2	2
4	<b>Preserve unique natural/cultural characteristics</b>	-	-	2	1	3	2	-
5	<b>Active intervention to keep the habitat in the necessary conditions to protect specific species, through human manipulation</b>	-	-	3	-	1	2	-
6	<b>Preserve the continuity of traditional practices maintaining high natural values</b>	-	-	-	-	1	1	3
PUBLIC USE MANAGEMENT								
7	Prohibit access by the public	1	-	-	-	-	-	-
8	Allow restricted access by the public, so as to preserve the natural attributes in the area	-	1	-	-	-	-	-
9	<b>Foster and manage public use, with a view to inspirational, educational, cultural and recreational uses</b>	-	-	1	2	2	2	3
10	<b>Promote recreational and tourism activities that are in line with essential qualities of these areas</b>	-	-	1	2	3	1	3
SOCIOECONOMIC DEVELOPMENT AND USE OF NATURAL RESOURCES								
11	Exclude the use of natural resources	1	-	-	-	-	-	-
12	<b>Allow the sustainable use of natural resources through the supply of natural products and the provision of services</b>	-	3	3	-	2	1	1
13	<b>Promote socio-economic development and bring benefits for the local population</b>	-	-	2	2	2	1	1
14	<b>Promote the maintenance of traditional/cultural practices for handling natural resources</b>	-	-	3	-	3	1	2
RESEARCH AND MONITORING								
15	<b>Facilitate the conduct of scientific research and environmental monitoring activities</b>	1	3	2	2	2	2	3

1. Priority objective of the declaration/key criterion
  2. Secondary objective of the declaration/optional criterion
- . Not applicable – criterion for exclusion

## 3.8 - Considerations

The Cabo de Gata-Níjar Natural Park is a clear example of a Category V protected area and reveals the importance of the interaction between socio-cultural and environmental values. This Category covers a growing need for protected areas to protect sustainable human activities and conserve the biodiversity of an area at the same time.

The Park also faces challenges that arise when attempting to achieve a balance between human activities and the protection of ecologically-sensitive areas. The Park's own protection system generates demand for intensification of tourism and, to a certain extent, fishing activity, and must therefore be protected within the context of the spectacular economic and demographic growth in the Almeria region.

Despite these important challenges, the Park has achieved important results for the conservation of nature and for society as a whole: the protection of unique habitats in the south-east of the Iberian peninsula, the development of traditional economic activities and their linkage with the conservation of endangered species – like the salt marshes and cereal-land steppes - the conservation of a larger stretch of virgin coast in the Mediterranean, the control of urban growth, water consumption and commercial fishing, the maintenance of traditions, heritage and culture integrated into their natural environment. The population living in the Park

and in neighbouring areas has opportunities in the form of new economic activities associated with quality agrofood products and tourism and their certification; these activities reveal constant growth in the region.

The Cabo de Gata-Níjar Natural Park may serve as an example for many protected areas assigned to the same management Category; the Park represents a European and Mediterranean reality where the use of Categories V and VI (protected area with managed resources) is common. During the IUCN World Categories Summit (Almeria May 2007), the Park served as inspiration and an example to defend the existence of IUCN Category V. According to David Sheppard, the Director of the IUCN's Protected Areas Programme "*The Cabo de Gata-Níjar Natural Park is a wonderful example of how nature preservation objectives and the maintenance of human well-being can be compatible ..... During this Summit a consensus is being reached to ensure that this Category is maintained but also with the main objective of biodiversity conservation*".

*"It is important to highlight the importance of all six management categories, as the experts meeting at this Summit have done",* stated Nikita Lopoukhine, President of the World Commission of Protected Areas (CMAW-WCPA) of the IUCN, adding that *"it is encouraging to see how Category V is being applied efficiently here in Andalusia"*.



# Epilogue

As we have seen in this publication, the use of the IUCN Protected Areas Management Categories system is not just another “technicism” to use in our everyday work but a means to understand the efforts being made in the Mediterranean region and worldwide to conserve nature. Nowadays, nobody questions the importance of the use of Linneo’s classification to identify, analyse and understand our planet’s huge wealth of animal and plant life. Similarly, without the protected areas management categories system it would be impossible to understand the role the world’s 107,000 protected areas play and the contribution they make to conservation and the sustainable use of biodiversity. For this reason, the topics addressed in this publication are of utmost importance at the present time not just for the Mediterranean but for the world as a whole.

Why the Mediterranean? Can this region’s contributions be of interest to the rest of the world? Many reasons justify the importance of the experiences presented in this publication, although special attention should be drawn to the following:

- The Mediterranean is the cradle of important thousand-year-old civilizations intrinsically linked to nature. In fact, some protected areas that exist today in the region, such as the Ichkeul National Park in Tunisia, declared a World Heritage Site by UNESCO, were initially established in 1240, many centuries before the first National Parks were established in the United States of America.
- The peoples and cultures of the region have depended on the sustainable use of natural resources to guarantee their survival; hence, a huge range of experiences have been used in the management of protected areas, particularly those assigned to IUCN Category V. In this sense, the region plays a leading role in the establishment and management of these types of protected areas, as revealed in the case study of the Cabo de Gata-Níjar Natural Park.
- The region has been extremely dynamic when it comes to establishing protected areas under different management categories and sometimes complex systems of protected areas, such as the RENPA, thus contributing experiences that may be used in other regions of the world.



- There is great potential for exchanging experiences and knowledge on the application of the categories in the planning and management of UNESCO World Heritage Sites, as well as ecological restoration work to help them maintain their integrity. In this regard, the conservation and restoration actions associated with the Doñana National Park are a fine example of best practices. However, a great deal still has to be done to ensure the Mediterranean region is appropriately represented in UNESCO's prestigious World Heritage List, especially in relation to countries from North Africa.

Therefore, this publication is deemed to be very important and represents a technical contribution to the new guidelines on the application of protected areas management categories that will be presented at the 4<sup>th</sup> IUCN World Conservation Congress (Barcelona, 2008). The importance of this contribution was evident during the IUCN Protected Areas Management Categories Summit (Almeria, 7-11 May 2007), when the contributions from the Mediterranean in general, and those of RENPA in particular, highlighted the following:

- The lessons learned in terms of the use of the different categories in the countries of the region and the institutional and legal challenges associated with their interpretation and application in different environmental and socio-political contexts.
- The experiences obtained in the application of the categories are instruments for internal zoning of different protected areas, as well as their use in the context of connectivity initiatives and the development of protected areas systems and networks.
- The scientific, social and economic arguments regarding the use of Category V, which clearly reveal the importance of this category not just within the Mediterranean context but also globally.
- The need to develop experiences in the application of the management categories in the marine environment and the challenges this entails for the conservation and sustainable use of marine-coastal biodiversity and to support the planning of sustainable fisheries.

In conclusion, and based on the foregoing, it is clear that this publication represents obligatory reading for all experts who wish to further their knowledge of the application of the protected areas management categories. It also sets out the unresolved challenges and the priorities that must be tackled to improve the use of the categories as an instrument for the conservation and use of biodiversity and as a basis to facilitate the planning of protected areas at the ecosystem level. Thus, the IUCN considers that this publication makes a valuable contribution from the Mediterranean to

the global technical and political debate on this important topic and must therefore stimulate not just reflection but also action.

**Pedro Rosabal**

Senior Programme Officer  
IUCN Protected Areas Programme

Cette étude fut réalisée en tant que contribution de la Junta d'Andalousie, en collaboration avec l'UICN - Centre de Coopération pour la Méditerranée, aux discussions du Sommet sur les catégories de gestion des zones protégées de l'UICN, qui s'est tenu à Almeria du 7 au 11 mai 2007.

#### **Collaborateurs de Consejería de Medio Ambiente**

M<sup>re</sup> Rosario Pintos Martín (Directrice Générale de la RENPSA).  
Rosa Mendoza Castellón (Directrice du Parc Naturel de Cabo de Gata-Níjar).  
Fernando Molina Vázquez (Chef de Service de Coordination et Gestion RENPA).  
Eva García Muñoz (Service de Coordination et Gestion RENPA).  
Milagros Pérez Villalba (Service Coordination et Gestion RENPA)

#### **Collaborateurs de l'UICN-Méditerranée**

Margarita Astrálaga (Directrice UICN-Med).  
Andrés Alcántara (Responsable des Relations Institutionnelles en Espagne UICN).  
Pedro Rosábal (Chargé de mission en chef du Programme Aires Protégées de l'UICN).

#### **Equipe Technique: PANGEA Consultores SL**

Arturo López Ornat  
Anna Pons Reynés  
Avec la collaboration de Mika Noguera pour les aires marines protégées.

# Utilisation des catégories de gestion des aires protégées de l'UICN en Méditerranéenne

Direction Générale du Réseau des Espaces Naturels  
Protégés et des Services Environnementaux  
de l'Andalousie (RENPSA)  
Consejería de Medio Ambiente. Junta de Andalucía

Centre de Coopération pour la Méditerranée de l'UICN

La terminologie géographique employée dans cet ouvrage, de même que sa présentation, ne sont en aucune manière l'expression d'une opinion quelconque de la part de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía ou de l'UICN sur le statut juridique ou l'autorité de quelque pays, territoire ou région que ce soit, ou sur la délimitation de ses frontières.

Les opinions exprimées dans cette publication ne reflètent pas nécessairement celles de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía ou de l'UICN.

Le présent ouvrage a pu être publié grâce en partie à un soutien financier du la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía de España.

Publié par: UICN, Gland, Suisse et Malaga, Espagne en collaboration avec la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía, Sevilla, Espagne.



Droits d'auteur: © 2007 Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía et Union internationale pour la conservation de la nature et de ses ressources.

La reproduction de cette publication à des fins non commerciales, notamment éducatives, est permise sans autorisation écrite préalable du détenteur des droits d'auteur à condition que la source soit dûment citée.

La reproduction de cette publication à des fins commerciales, notamment en vue de la vente, est interdite sans autorisation écrite préalable du détenteur des droits d'auteur.

Citation: (2007). Arturo López Ornat, Anna Pons Reynés (Pangea Consultores S.L.) en collaboration avec Mika Noguera, *Utilisation des catégories de gestion des aires protégées de l'UICN en Méditerranée*. Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía, Sevilla, Espagne et UICN, Gland, Suisse et Malaga, Espagne. 211 p.

Collaborateurs de l'oeuvre: Chadi Abi Faraj, Andrés Alcántara, Eva García, Rosa Mendoza, Fernando Molina, Milagros Pérez, M<sup>o</sup> Rosario Pintos, Belén Rueda, Sonsoles San Román.

ISBN: 978/84-96776-35-7

Dépôt légal: MA-1386/2007

Couverture conçue par: Chadi Abi Faraj

Photo couverture: Victor Vargas

Photos de la portée: Chadi Abi Faraj, Hedwig Schwarzer, Ameer Abdulla

Mise en page: ATEA

Produit par: Centre de Coopération pour la Méditerranée de l'UICN

Imprimé par: Centre de Coopération pour la Méditerranée de l'UICN  
C/ Marie Curie 35

Disponible auprès du: 29590 Campanillas, Málaga, Espagne  
Tel: +34 952 028430  
Fax: +34 952 028145  
www.uicnmed.org

Consejería de Medio Ambiente - Junta de Andalucía  
Avda. Manuel Siurot, 50  
41013 Sevilla, Espagne  
Tel. +34 955 00 35 73  
Fax +34 955 00 36 36  
www.juntadeandalucia.es/medioambiente

Il existe aussi un catalogue des publications de l'UICN.

Cet ouvrage est imprimé sur papier recyclé Cyclusprint 100 g/m<sup>2</sup> sans chlore

# Index

<b>Présentation</b>	.....	135
<b>Avant-Propos</b>	.....	137
<b>Résumé et Conclusions</b>	.....	139
<b>1ère Partie Utilisation des catégories de gestion des aires protégées de l’UICN dans la région méditerranéenne: analyse de la situation</b>		
1.1.	Introduction .....	145
1.2.	Méthodologie .....	147
1.3.	Utilisation des catégories de gestion dans la région Méditerranée .....	149
1.4.	Analyse par sous-régions et par pays .....	151
1.5.	Correspondance des dénominations nationales avec les catégories UICN .....	155
1.6.	Correspondance des catégories UICN avec les dénominations nationales les plus fréquentes .....	157
1.7.	Effets induits sur la législation et les politiques nationales .....	163
1.8.	Aspects institutionnels, de gestion et gouvernance .....	166
1.9.	Relation avec les conventions internationales .....	169
<b>2ème Partie Debat sur la Catégorie V de gestion</b>		
2.1.	Introduction à la Catégorie V .....	171
2.2.	Discussion sur la Catégorie V .....	172
2.3.	Argumentation et nuances concernant la Catégorie V .....	173
2.4.	Aires Marines Protégées (AMP) .....	176
2.5.	Discussion sur les catégories V et VI au Sommet d’Almería .....	178
<b>3ème Partie Catégorie V: Le cas du parc naturel de Cabo de Gata</b>		
3.1.	Caractéristiques de la zone .....	180
3.2.	Cadres de protections .....	181
3.3.	Zonation .....	182
3.4.	Utilisations les plus fréquentes .....	183
3.5.	Problèmes et menaces pesant sur la conservation .....	184
3.6.	Résultats pour la conservation et le développement .....	185
3.7.	Assignation des catégories de gestion de l’UICN .....	187
3.8.	Considérations .....	189
<b>Epilogue</b>	.....	191
<b>Annexes</b>	.....	195





# Présentation

La préoccupation grandissante pour la préservation de la biodiversité à l'échelle planétaire a incité un grand nombre de Gouvernements du monde entier (187 pays au total) à signer la Convention sur la Biodiversité Biologique.

Afin de garantir la réalisation des objectifs de cet Instrument important concernant la conservation, il est nécessaire d'avoir à disposition des indicateurs communs permettant l'analyse de l'évolution de notre milieu naturel, et particulièrement celle des territoires qui de par leurs richesses en biodiversité et en géodiversité ont été déclarés Espaces Naturels Protégés (Aires Protégées). Cette nécessité a mis en relief l'importance des Catégories de Gestion des Aires Protégées de l'UICN, organisation internationale qui, dans le but de déterminer un nombre limité de catégories de protection permettant la comparaison entre les espaces protégés dans le monde entier, a défini un ensemble de catégories en 1978, révisées et adoptées en 1994. Un système commun dans lequel on a établi six catégories de gestion au total a ainsi été créé. En 2004, lors de la réunion des parties contractuelles de la Convention sur la Diversité Biologique, une demande a été faite à l'UICN pour la révision et l'adaptation du son système de catégories aux nouveaux objectifs, afin de disposer et d'adopter un système unique de classification internationale.

Le système des catégories de gestion des aires protégées de l'UICN s'est avéré très utile pour promouvoir des systèmes d'aires protégées dans de nombreux pays, pour diminuer la confusion et pour mettre en place des bases de données comparables au niveau mondial. C'est le cas de la Base de Données des Aires Protégées des Nations Unies (WDPA). Cependant on a pu observer ces dix dernières années dans certains états des difficultés pour associer les catégories correspondant aux territoires, difficultés dues à certaines ambiguïtés dans les définitions. De même dans certains cas les catégories ont été assignées de manière incorrecte; en particulier pour les catégories V et VI. Cette situation n'a pas seulement généré la nécessité de clarifier et de concrétiser certains aspects déterminés des définitions des différentes catégories, mais a aussi ouvert un large débat sur le maintien des catégories V et VI dans le système. En effet certains spécialistes et membres de l'UICN argumentaient pour que certains pays assignent ces catégories à des territoires ne contribuant que légèrement à la préservation de la biodiversité, autant par les ressources naturelles présentes dans ces aires que par la gestion qui y est faite.

En Andalousie, de même que dans une grande partie du monde méditerranéen, il y a des vastes aires protégées aux paysages traditionnellement contrôlés qui contribuent à la préservation de l'habitat pour des espèces de la faune et de la flore d'une importance mondiale. La biodiversité n'y est pas un objectif secondaire au développement durable ni vice et versa. La grande richesse naturelle de l'Andalousie allie l'équilibre entre la valeur écologique et le développement socio-économique d'un grand nombre de zones incluses dans les catégories V et VI. Ces aires conservent

sans aucun doute des richesses de biodiversité grâce précisément au développement historique de leurs ressources naturelles, qui donnent par la même un intérêt particulier à leurs richesses culturelles.

Et précisément puisqu'il s'agit de territoires contrôlés, il est nécessaire de disposer de mécanismes de gestion répondant au dynamisme et aux changements tant environnementaux que sociaux, tout en reconnaissant la richesse du paysage et les formes de vie qui rendent possible le maintien de la diversité biologique. Sans oublier jamais que la conservation de la biodiversité est un objectif principal et irrévocable.

Le document que nous publions aujourd'hui est la contribution de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía et du Centre de Coopération de la Méditerranée de l'UICN pour appuyer les discussions du Sommet international sur les Catégories de Gestion des Aires Protégées de l'UICN qui s'est tenu à Almería en mai 2007. La présentation de ce document a été essentielle pour clarifier et mettre en place les prémisses, d'un grand intérêt, qui devront être consensuées et adoptées au Congrès Mondial pour la Nature qui se tiendra à Barcelone en 2008, avec pour objectif principal la révision des catégories de gestion des aires protégées de l'UICN et du guide pour leur assignation.

Au cours de ce Sommet international on a pu constater l'importance de nombreuses aires classées en catégorie V et VI pour la conservation de la nature, non seulement par les données rapportées (les dernières populations du lynx ibérique ou bien la grande majorité des couples reproducteurs de l'Aigle impérial, des ours bruns ou des prairies de posidonies se trouvent et reprennent des forces dans les Aires de Catégories V), mais aussi par la visite au Parc Naturel de Cabo de Gata-Níjar ou celui de Sierra Nevada. On a pu y constater effectivement l'importance et la nécessité de l'existence de ces catégories pour aider à préserver la diversité biologique dans des territoires historiquement contrôlés, manière aussi de préserver non seulement les richesses naturelles mais aussi le patrimoine culturel et ethnographique des zones classées dans ces catégories.

Cette publication analyse l'utilisation et l'interprétation faites des différentes catégories d'aires protégées dans le milieu méditerranéen, rassemble les idées et les propositions des agences et d'autres acteurs clé de la région méditerranéenne et inclut les résultats du Sommet international de l'UICN de Almería. Nous espérons que celle-ci sera utile pour avancer vers l'adoption d'un langage commun que nous soumettons à toutes les personnes intéressées et impliquées dans la conservation de la biodiversité.

**M<sup>a</sup> del Rosario Pintos Martín**

Directrice Générale du Réseau d'Espaces Naturels  
Protégés et des Services Environnementaux (RENPSA).  
Consejería de Medio Ambiente. Junta de Andalucía

# Avant-propos

**P**our le Centre de coopération pour la Méditerranée, la gestion efficace des aires protégées existantes ainsi que la désignation de nouvelles aires protégées dans la région méditerranéenne sont essentielles pour atteindre les objectifs de 2010 ; en particulier en ce qui concerne la conservation de la diversité biologique dans la région, aux niveaux terrestre, côtier et marin. Il n'y a aucun doute pour ceux d'entre nous qui avons travaillé dans ce domaine depuis plusieurs années, que la création et l'utilisation des catégories d'aires protégées de l'Union Mondiale pour la Nature (UICN) ont été très importantes dans la recherche d'un système normalisé de classification pour comparer les aires protégées au niveau national, entre plusieurs pays et à l'échelle mondiale. Rien que pour la Méditerranée il existe plus de 4400 aires protégées, dont 67% ont été classé suivant les catégories UICN.

Le Centre est très satisfait d'avoir coordonné ses efforts avec la Consejería de Medio Ambiente de la Junta d'Andalousie pour mettre en œuvre cette étude détaillée de l'application des catégories UICN aux aires protégées méditerranéennes. Cet effort répond spécialement aux besoins des gouvernements de la région, mais aussi des gestionnaires et autres agents impliqués dans le fonctionnement des aires protégées comme le secteur privé, de comprendre clairement comment s'appliquent ces catégories, où il reste des questions à résoudre et des enjeux auxquels il faut faire face et, surtout, comment améliorer l'utilité de ce système de catégories.

Même si tous les pays de la Méditerranée n'ont pas soumis leur contribution directe à la préparation de cet ouvrage, nous espérons cependant qu'il deviendra un outil pratique qui poussera à la réalisation d'analyses plus détaillées au niveau national. Nous espérons que ce livre stimulera l'évaluation des possibilités d'amélioration de la législation là où il sera nécessaire pour la catégorisation de nouvelles aires et pour son application à celles déjà existantes, en créant et fortifiant ainsi un système cohérent d'aires protégées en faveur de la conservation de la biodiversité et l'utilisation durable des ressources naturelles.

**Margarita Astrálaga**

Directrice, Centre de Coopération pour la Méditerranée, UICN



# Résumé et Conclusions

## Introduction

Créées en 1978 et révisées en 1994, les catégories de gestion des zones protégées de l'UICN ont servi à promouvoir des systèmes d'aires protégées, à réduire la confusion quant à la terminologie et à mettre en place des bases de données comparables au niveau international, comme la Base de Données des Zones Protégées des Nations Unies (WDPA, *World Database on Protected Areas*). Après des années d'utilisation, on s'est aperçu que dans certains pays ou dans certains biomes il y a des problèmes pour assigner les catégories, donnant lieu à certaines erreurs statistiques, ou encore, dans certains pays, à l'inflation des données. Les parties contractantes de la Convention sur la Biodiversité (COP 7 – 2004) ont lancé un appel pour l'adoption d'un système unique de classification internationale et ont appuyé l'UICN pour réviser le système et l'adapter aux nouvelles règles.

Ce document a été préparé en tant que contribution de la Junta d'Andalousie, en étroite coordination avec le Centre de coopération pour la Méditerranée de l'UICN, aux discussions du Sommet sur les catégories de gestion des aires protégées de l'UICN d'Almería (Espagne) qui s'est tenu du 7 au 11 mai 2007 et celles du prochain Congrès Mondial de la Nature (Barcelone 2008).

Pour élaborer ce diagnostic de la situation en Méditerranée on a utilisé la base de données du WDPA traitée avec ArcView et d'autres bases de données des aires marines protégées, principalement les bases de données du MedPAN, le site et les documents de l'UICN utilisés pour la préparation du Sommet et les rapports nationaux de la CDB. En particulier une large consultation sur la base d'enquêtes réalisées par l'UICN Méditerranée auprès des Agences nationales chargées des aires protégées et d'organisations régionales spécialisées a été finalisée. 8 Agences nationales d'AP et 7 organisations nationales ou internationales spécialisées ont répondu.<sup>1</sup>



© Victor Vargas

1 Agences nationales d'AP d'Albanie, d'Algérie, d'Espagne, d'Israël, du Maroc, de l'Autorité palestinienne, de Tunisie, de Turquie. 6 organisations spécialisées: Federparchi (Italie), Europarc et OAPN (Espagne), ICN (Portugal), Réserve de la Biosphère des Cévennes (France), Comité UICN- France et Comité CMAP- Maroc.



# Résultats

## Utilisation des catégories

Dans la région Méditerranée, il existe plus de 4400 AP dont 67% ont été classées dans une catégorie UICN. La catégorie V prédomine avec 62% de la surface protégée de la région; les AP de catégorie V couvrent en moyenne 30.000 hectares chacune.

Toutefois, la catégorie la plus utilisée est la IV: en nombre 63% de toutes les AP appartiennent à cette catégorie malgré une superficie moyenne réduite de 2275 hectares (similaire aux catégories I et III.) La moins utilisée reste la catégorie VI, qui n'existe que dans 3 pays (L'Albanie, L'Égypte et la Turquie.) En mer, où les AMP dépassent à peine les 1% des zones protégées terrestres, la catégorie la plus utilisée est la IV (53% des AMP et 45% de la superficie totale protégée).

En découpant l'analyse par sous-régions, pour la superficie : dans les pays méditerranéens de l'UE (71%) la Catégorie V prédomine; en Afrique du Nord et au Moyen-Orient ce sont les Catégories II (59%) et V (20%) qui prédominent. En nombre : la Catégorie IV est toujours la plus fréquente dans toutes les sous-régions, mais sa prédominance n'est pas aussi nette en Europe de l'Est, où l'on observe une répartition plus homogène de toutes les catégories.

Les pays de l'ex -Yougoslavie ont assigné les catégories de l'UICN à presque toutes leurs AP. A l'inverse, 5 pays, principalement des pays d'Afrique du Nord et du Moyen Orient, n'ont assigné les catégories qu'à 20 % de leurs AP. D'après les questionnaires, l'une des raisons expliquant cette faible application des catégories, est que la législation de ces pays concernant les AP date de 1994, précisément au moment où l'UICN proposait les catégories encore en vigueur actuellement. Par ailleurs, ils mentionnent aussi que la définition des catégories présente des imprécisions ou des discordances avec les interprétations légales au niveau national, ou encore que ces pays ont été limités par la disponibilité en ressources humaines et techniques pour les assigner.

## Concordance entre les dénominations nationales et les catégories UICN

La correspondance entre les dénominations nationales et les catégories UICN a été analysée en détail. 148 dénominations différentes au niveau national ont été identifiées. 110 d'entre-elles correspondent à une seule catégorie UICN, correspondance assez élevée. La correspondance est totale dans certains pays.

Sans tenir compte du pays, cette correspondance est aussi très élevée pour certaines des dénominations les plus communes : Monument naturel - Catégorie III (96%), Paysage Protégé - Catégorie V (97%), Parc National - Catégorie II (77%). La majorité des Parcs Nationaux assignés à d'autres catégories (autant terrestres que marins) sont de catégorie V et englobent des zones périphériques de ce même Parc National.<sup>2</sup>

Par la suite, on peut se demander si cette correspondance élevée est due à la cohérence entre les dénominations et leurs objectifs de gestion, ou simplement à la coïncidence de leurs appellations avec les dénominations nationales. Cette discussion est préliminaire vu qu'on ne dispose pas toujours de toutes les données. Il serait nécessaire de réviser un large échantillon de ces assignations pour confirmer leur exactitude. Ceci n'a pu être réalisé que pour une partie des Aires Marines Protégées (AMP) à cause du nombre élevé d'AP et de leurs dénominations. Pour ces dernières, l'analyse détaillée montre que 80% des Parcs Nationaux Marins avaient été correctement assignés à la catégorie II en fonction de leurs objectifs de gestion, mais que les AMP de catégorie V présentaient des objectifs très hétérogènes.

En effet tout n'est pas en concordance. Il y a 38 dénominations correspondant chacune jusqu'à 4 catégories différentes au niveau national. De plus, on compte 45 dénominations nationales sans aucune catégorie assignée, ayant des noms aussi peu communs que « Aire Récréative », « Protectorat Géologique » ou « station de reproduction ».

---

2 Exception faite à ce modèle le cas d'Israël où l'on appelle Parc National des petites zones de catégorie III, IV ou V.

La dénomination la plus fréquente en Méditerranée mais aussi la plus susceptible d'interprétations diverses est « Réserve Naturelle », tant terrestre que marine. Elle ne correspond à aucun nom proposé par l'UICN et sans doute est-ce pour cela qu'elle s'est vue attribuer jusqu'à 6 catégories, parfois 4 dans un même pays. Bien que prévalant souvent dans les législations nationales, la dénomination « Réserve Naturelle » est utilisée pour des AP ayant des objectifs de gestion très différents, y compris dans un même pays. La décentralisation administrative peut être à l'origine de cette confusion (au moins en Espagne et en Italie).

La catégorie la plus fréquente dans les sous-régions, tant au niveau terrestre que marin, est la catégorie IV. Cependant, elle constitue aussi le « casse tête » assigné à la plupart des dénominations, pas moins de 46 différentes. Dans l'UE, beaucoup de ses zones sont réellement petites, font partie du réseau Natura 2000 et reçoivent de nombreuses dénominations non normalisées au niveau de l'Etat (par ex : en France, il existe 1194 catégorie IV, pour une moyenne de 298 hectares auxquelles sont assignées 8 dénominations différentes).

Parfois, on assigne différentes catégories à différentes zones de gestion au sein de la même AP (par ex : zone noyau et zone périphérique d'un même Parc National). Ces cas indiquent bien que l'assignation des catégories a été finalisée après une révision détaillée des objectifs de gestion.

On estime que le nom proposé par l'UICN à chaque catégorie sert de guide à l'assignation. La majorité des concordances se trouve quand le nom proposé par l'UICN coïncide avec les dénominations nationales les plus fréquentes : II- Parc National, III- Monument Naturel et V- Paysage Protégé.

### Problèmes dans l'assignation des catégories

Les cas où une seule dénomination nationale correspond à plusieurs catégories peuvent être dus, selon les entretiens, à des problèmes (internes) tels que la non concordance des cadres de protection nationaux sans aucune catégorie ou le fait que chaque dénomination nationale admet

un éventail d'AP présentant différents objectifs de gestion. Les entités enquêtées signalent d'autres difficultés liées à des causes externes, par exemple l'ambiguïté des définitions de l'UICN ou le manque d'un processus standardisé pour les assignations. Ces deux types de difficultés ont été rapportés par l'Espagne, Israël et la Turquie, et dans une moindre mesure par l'Algérie, la France, l'Italie, le Portugal, la Tunisie et les Territoires Palestiniens. D'autre part, les problèmes concrets concernant l'application de chaque catégorie sont très spécifiques à chaque pays du fait des typologies distinctes que présentent les AP (voir annexe 3).

Les entités enquêtées considèrent qu'il serait pratique de disposer d'un processus standard d'assignation des AP en fonction de leur gestion, et tous sauf 3 pensent qu'il serait utile d'avoir un mécanisme permettant de vérifier a *posteriori* l'assignation correcte des catégories.

Selon les enquêtes, se sont les agences d'AP de chaque pays qui sont en charge d'assigner les catégories et d'informer les organismes internationaux. Cependant, certaines agences interrogées (au moins dans 3 pays d'Afrique du Nord et du Moyen Orient) pensent ne pas avoir établi les assignations dans leur pays. Dans ces cas là, il est probable que les catégories ont été assignées au niveau national par un organisme pas nécessairement chargé de la gestion des AP, dans le but d'informer le WCMC (World Conservation Monitoring Center) ou encore les assignations ont été finalisées au niveau international avec pour seul objectif l'alimentation de la base de données du WDPA. Dans tous les cas, ces assignations ne sont ni effectives ni en vigueur dans ces pays.

### Motivation pour l'utilisation des catégories

Plus de la moitié des agences nationales interrogées indiquent que les catégories leur ont servi de référence pour l'établissement des objectifs de gestion des cadres de protection au niveau national, ainsi que de cadre général de référence pour éviter la prolifération des dénominations nationales et sub-nationales. Ceci est particulièrement vrai dans les pays hors de

la communauté européenne pour lesquels les catégories représentent une reconnaissance internationale du statut de protection nationale et une norme reconnue internationalement dans le cadre de leurs engagements auprès des conventions internationales.

Il faut surtout noter que certains pays ont utilisé les catégories de l'UICN comme cadre de référence à l'élaboration de leur législation nationale sur les AP, même si comme nous le verrons plus loin, les questionnaires montrent des situations très hétérogènes.

### Reflets des catégories dans la législation

Les pays présentant la plus grande concordance entre les dénominations nationales et les catégories UICN sont ceux de l'ex -Yougoslavie. Ils ont en commun que leurs législations sur les AP sont postérieures à la présentation des catégories (UICN 1994), ce qui, de fait, a permis de reconnaître ces catégories dans leur législation:

- En Albanie et en Croatie, les législations élaborées respectivement en 2002 et 2005 répondent exactement aux catégories de l'UICN et il y est fait mention explicite de l'UICN comme source des dénominations.
- En Bosnie Herzégovine, FYROM et Slovénie, avec les lois respectives de 2003, 2004 et 1999, la législation reconnaît des catégories d'aires protégées pratiquement identiques aux catégories de l'UICN mais sans mention spécifique.
- En Espagne, France, Grèce, Italie, Portugal, Serbie, Monténégro<sup>3</sup> et Turquie, on trouve certaines dénominations similaires à celles de l'UICN.

- Dans tous les autres pays il n'existe aucune relation. Cependant, selon les enquêtes, l'Algérie et le Maroc ont prévu de se baser sur les catégories UICN pour les nouveaux textes législatifs actuellement en cours d'élaboration.

- Hormis les aspect législatifs, presque tous les pays reconnaissent l'utilité des catégories pour élaborer des politiques et stratégies de conservation au niveau national.

### Aspects institutionnels

En Méditerranée, il y a une domination quasi absolue de la gestion publique des AP, surtout en ce qui concerne les Catégories Ia, Ib et III (annexe 2, tableau 3). La Catégorie V présente un pourcentage un peu supérieur de gestion publique provinciale. Le niveau de participation dans la gestion des AP varie beaucoup d'un pays à l'autre. Selon les sondages réalisés: dans certains pays la participation est toujours présente; dans la majeure partie des pays la participation est déterminée en fonction des catégories; généralement la Catégorie II et surtout la Catégorie V ont des processus formels; dans les autres pays, cette possibilité n'est pas envisagée. On note aussi, l'absence des types de gouvernance communale ou privée.

En ce qui concerne le milieu marin, il y a en général une homogénéité, toutes les catégories sont gérées par le même ministère (presque toujours l'« Environnement »). Seulement dans certains cas (Chypre et l'Espagne), les Réserves de pêche, qui correspondent à la catégorie IV, sont administrées par les autorités de la pêche. La mer étant un patrimoine public, le plus souvent la gestion des AMP s'exerce au travers des ministères de l'Environnement, de la Pêche ou par le biais de Comités intégrés aux communes et à d'autres administrations publiques.

---

3 Les données du CMAP correspondent à Serbie-Monténégro, bien que les deux pays devinrent indépendants l'un de l'autre en 2006.

## Relation avec les conventions internationales

Nous n'avons pas trouvé de correspondance entre les catégories UICN et les Sites du Patrimoine Mondial<sup>4</sup>, ni avec les zones humides soumises à la convention Ramsar<sup>5</sup> ou avec les ASPIM<sup>6</sup> de la convention de Barcelone. Ces dernières constituent des dénominations internationales - pas des catégories de gestion-, appartiennent aux conventions internationales, relient les parties entre elles et possèdent leurs mécanismes d'assignation et d'évaluation. Les sites Natura 2000 peuvent aussi être considérés de la même façon. Ils n'ont pas de relation avec les catégories UICN et peuvent appartenir à n'importe laquelle<sup>7</sup>. Les AP de ces listes acquièrent un statut supérieur, sont reconnues d'importance internationale et reçoivent une plus grande attention.

Les catégories UICN ne constituent pas un réseau opérationnel international comme c'est le cas des Réserves de la Biosphère. Pourtant les entités interrogées mettent en évidence l'intérêt des catégories UICN pour la reconnaissance internationale du statut de protection de leurs AP, pour leur valeur tant que norme internationalement reconnue pour soutenir les engagements des pays auprès des conventions internationales, et pour les opportunités qu'elles créent en terme de soutien international, particulièrement de l'UICN, dans l'établissement et la gestion de leurs AP.

## A propos des aires marines protégées (AMP)

Les documents existant avant le Sommet d'Almeria ne mentionnent pratiquement jamais ce thème, et les sondages réalisés révèlent une grande méconnaissance des applications des catégories à ce biome. Du fait qu'il y a beaucoup moins d'AMP que d'AP terrestres, nous avons pu revoir tous les cas d'AMP de Catégories II et V afin de mettre

en évidence les dénominations, les objectifs de gestion et les catégories assignées.

La Catégorie II apparaît comme correctement assignée dans tous les cas (sauf peut-être Alonissos en Grèce). La Catégorie V, quant à elle, n'a pas été correctement interprétée pour le milieu marin. Chaque cas présente différentes règles, activités interdites ou autorisées sans correspondance entre eux ou avec les critères de l'UICN pour cette catégorie. Notamment, dans une bonne partie des AMP, la pêche commerciale est interdite au profit de la pêche locale utilisant des méthodes traditionnelles. Ce concept se rapproche beaucoup de la Catégorie V qui cependant demeure la moins fréquente (8 AMP avec à peine 3% de la superficie marine protégée).

En mer, la Catégorie IV regroupe le plus grand nombre d'assignations, sans doute à cause de l'importance de ces zones comme « nurserie » de certaines espèces et comme « pourvoyeur » de biomasse d'un intérêt certain pour les activités de pêche. Mais il n'est fait aucune mention de cet aspect dans aucun des documents consultés ni dans les enquêtes auprès des Agences d'AP. Ceci nous invite à prendre en compte le fait qu'il est considéré que la régulation de la pêche, principale réglementation en commun, constitue une « intervention active à des fins de gestion, en vue de garantir le maintien des habitats et/ou de satisfaire aux besoins de certaines espèces déterminées », comme établit l'UICN (1994) pour cette catégorie, quelque soit l'entité qui a réalisé ces assignations des AMP à la Catégorie IV. Dans ce cas il faut comprendre que ladite « intervention active » ne serait pas la pêche elle-même mais sa surveillance et son contrôle; alors, ce type d'intervention ne constitue pas une fin, mais un moyen et existe dans toute autre catégorie de l'UICN. Il se peut que la nouvelle proposition<sup>8</sup> définissant cette catégorie pour le soutien de « la conservation des habitats et espèces identifiées particulièrement » corresponde

- 
- 4 Patry, M. 2007. Patrimoine Mondial et catégories UICN: tentative de mise en relation. UNESCO World Heritage Centre. Site Web UICN du Sommet sur les catégories.
  - 5 Secretariat Ramsar. 2007. Zones humides d'importance et système UICN de gestion des catégories d'AP. Site Web UICN du Sommet sur les catégories
  - 6 ASPIM: Aires spécialement Protégées d'importance Méditerranéenne.
  - 7 Orella, J.C. 2007 Contribution du réseau Natura 2000 aux systèmes d'AP. Documents préparatoires de la position espagnole au Sommet sur les catégories d'Almeria en mai 2007.
  - 8 Dudley, N et G. Borrini Feyerabend. Catégorie IV. Texte de l'UICN en préparation du Sommet sur les catégories, Almería, mai 2007.

mieux aux objectifs de certaines AMP de Méditerranée, comme par exemple celles établies pour protéger les prairies de posidonies et d'autres types d'habitats, mais ne correspond pas à celles établies pour réguler la pêche. Il serait nécessaire de revoir au cas par cas les AMP assignées à la Catégorie IV.

En Méditerranée, on ne trouve aucune AMP de Catégorie III ou VI, alors que, curieusement, la Catégorie VI (Réserves de Ressources) serait appropriée dans le cas des réserves marines dont les principaux instruments de gestion sont les techniques de pêche sélectives, les interdictions saisonnières, et autres méthodes de régulation de la pêche.

## Conclusions

Dans les pays où les noms de catégories UICN coïncident avec les cadres de protection légaux, à peu d'exceptions près, les catégories ont été assignées de manière générale à chaque cadre et non à chaque AP spécifiquement. Ceci peut être efficace quand les dénominations nationales sont bien définies dans la législation et appliquées à chaque cas concret, mais ne peut pas être appliqué quand les AP ont un cadre légal spécifique.

Ainsi que l'a conclu une étude récente d'Europarc pour l'Espagne<sup>9</sup>, nous pensons qu'il faudrait pour la région Méditerranée procéder à une révision pays par pays et même cas par cas. Ceci permettrait de revaloriser les assignations et de vérifier qu'à leur tour, les dénominations nationales répondent à un système cohérent et complémentaire d'AP et qu'elles sont légalement définies en fonction de leurs objectifs de gestion. Ainsi, dans le futur, l'assignation d'une catégorie UICN pourrait être considérée comme correcte par la seule coïncidence des noms.

Certaines agences interrogées reconnaissent ne pas avoir réalisé les assignations dans le pays;

dans ces cas là – si elles ont été effectuées au niveau international avec pour seul but de remplir la base de données- les catégories de gestion ne sont pas effectives dans le pays. La majorité des entités interrogées considèrent comme pratique de disposer d'un système standard pour assigner les catégories UICN -basé sur les objectifs de gestion- et d'un processus postérieur permettant de vérifier si l'assignation est correcte.

Notons que les pays dont la législation concernant les AP est postérieure à 1994 (principalement dans les Balkans) et ceux qui sont actuellement en période de révision de leur législation sur les AP (en Afrique du Nord) sont ceux qui adoptent le plus fidèlement les catégories de l'UICN. Ceux là et d'autres pays interrogés mentionnent, parmi les motivations concernant l'adoption des catégories UICN, leur valeur en tant que référence pour la mise en place des objectifs de gestion des cadres nationaux d'AP et pour éviter la prolifération des dénominations. D'autres pays ont mentionné la valeur des catégories comme norme reconnue pour soutenir les engagements des pays auprès des conventions internationales.

Les catégories UICN constituent un instrument technique et volontaire. Leur influence sur certains systèmes légaux ou sur la politique de conservation de certains pays est un résultat inespéré<sup>10</sup>. Certains experts de l'UICN et de la WCPA considèrent que peut-être on ne devrait pas donner une valeur légale aux catégories car l'UICN peut procéder à des changements quand l'expérience le recommande (des changements ont déjà eu lieu en 1994 et certaines révisions sont prévues en 2008). Les enquêtes révèlent aussi ce point de vue, la majorité pense que les catégories devraient inspirer les outils techniques et politiques de conservation mais ne sont pas d'accord pour leur adoption dans la législation.

---

9 Europarc Espagne 2006. Procédure d'assignation des catégories de gestion UICN aux management des zones protégées en Espagne. Texte préparatoire au sommet sur les catégories de l'UICN, Almeria, mai 2007.

10 Bin Lucas, chaire du WCPA. Remarques d'introduction au guide d'application des catégories de gestion de l'UICN. (cit. Dillon, B., 2007. Textes de préparation de ELC- UICN pour le sommet sur les catégories).



# 1ère PARTIE

## Analyse de la situation

### 1.1 - Introduction

#### Que sont les catégories UICN de gestion des aires protégées?

Il existe plus de 100 000 aires protégées (AP) dans le monde. Elles sont nommées de diverses manières et sont gérées selon différents objectifs. Afin de faciliter leur organisation et de développer un langage commun au niveau international, l'UICN a créé un système de catégories au niveau mondial. Le système, adopté par les membres de l'UICN en 1994<sup>11</sup>, reconnaît 6 catégories selon les objectifs de gestion des AP.<sup>12</sup>

- I. Réserve naturelle intégrale / Zone de nature sauvage: *aire protégée gérée principalement à des fins scientifiques ou de protection des ressources sauvages.*
- II. Parc national: *aire protégée gérée principalement dans le but de protéger les écosystèmes et à des fins récréatives.*
- III. Monument naturel: *aire protégée gérée principalement dans le but de préserver des éléments naturels spécifiques.*
- IV. Aire de gestion des habitats ou des espèces: *aire protégée gérée principalement à des fins de conservation avec intervention au niveau de la gestion.*
- V. Paysage terrestre et marin protégé: *aire protégée gérée principalement dans le but d'assurer la conservation des paysages terrestres et marins à des fins récréatives.*
- VI. Aire protégée de ressources naturelles gérée: *aire protégée gérée principalement*

*à des fins d'utilisation raisonnée des écosystèmes naturels.*

Les catégories UICN ne prétendent pas homogénéiser les concepts et interprétations nationales ou locales sur la protection des espaces naturels, mais établir des analogies et des correspondances au niveau international.

Les catégories UICN sont un instrument technique et volontaire. Elles classifient les AP selon leurs objectifs déclarés; elles ne privilégient pas l'efficacité de la gestion. Toutes les catégories sont considérées comme nécessaires et complémentaires, sans hiérarchie.

#### Quels résultats ont obtenu les catégories de l'UICN?

Créées en 1978 et révisées en 1994, elles ont servi à promouvoir les systèmes d'aires protégées, à réduire la confusion liée à la terminologie et à permettre d'établir des bases de données comparables au niveau international.

Les catégories UICN sont très utiles pour promouvoir le concept de systèmes nationaux d'aires protégées, pour réduire la confusion sur l'utilisation de la terminologie, pour orienter les actions de gestion et faciliter leur suivi, pour fournir des normes pour l'analyse et les comparaisons internationales, pour développer la diversification des catégories d'aires protégées dans certains pays et pour fournir un cadre pour les bases de données au niveau mondial.

11 UICN- CMAP. 1994. Guide de conduite pour la gestion des catégories d'aires protégées. UICN et WCMC, Gland, CH

12 Voir définitions complètes des catégories en annexe 1. Pour plus d'information consulter: <http://www.iucn.org/themes/wcpa/theme/categories/what.html>



Elles sont utilisées dans la Base de Données des Aires Protégées des Nations Unies (WDPA) et ont été adoptées dans deux accords internationaux (Afrique, Antarctique), ainsi que dans certaines législations et politiques au niveau national. De par l'intérêt montré par la CDB (Convention sur la Diversité Biologique, qui est très fédératrice) on prévoit une plus grande généralisation des catégories dans un futur proche.

## La révision des catégories en 2007

L'utilisation de ce système durant plus d'une décennie a montré certaines faiblesses que l'UICN révisé actuellement. Par exemple, on observe des difficultés de compréhension et d'application de certaines catégories dans certains biomes, tels que les forêts et les zones marines où d'autres règles peuvent exister pour la gestion durable des ressources ; par ailleurs, il n'est pas toujours très facile d'identifier quelles activités sont appropriées à telle catégorie et pas à telle autre (par exemple l'exploitation minière ou la pêche commerciale).

Certaines définitions présentent des concepts ambigus récemment remis en question par le développement de la science de la conservation (par ex. naturel, protection des écosystèmes, services de l'environnement, fonctionnalité...) <sup>13</sup>

Un thème particulièrement important est le poids relatif de la conservation de la diversité biologique sur les autres ressources naturelles (par exemple, de l'ordre du paysage ou géologique) ou sur les aspects culturels en relation avec la conservation (par ex. les us et coutumes traditionnels). Il y a eu un changement depuis la conception des aires protégées en tant qu'instrument pour la conservation de la biodiversité « sauvage » vers un modèle plus inclusif, qui protège aussi les valeurs humaines et ses interventions sur le paysage. Les Catégories V et VI ont été plus particulièrement critiquées pour l'ambiguïté de leurs définitions et les abus dans leur utilisation (voir 2ème partie de cette publication).

D'autres thèmes importants se réfèrent à la vérification de l'efficacité de gestion en particulier pour les AP communales, privées ou non protégées par une déclaration légale, à la définition même des catégories, à leur dénomination et leur forme d'administration. Ces thèmes ont émergé au cours de la dernière décennie.

Mais par-dessus tout, elles sont de plus en plus utilisées comme référence au niveau international. Ainsi, la CDB a demandé à l'UICN de réviser les catégories et de mieux les définir car elle souhaite les utiliser pour les rapports nationaux destinés aux parties contractantes. Le secteur minier (ICMM, Conseil International des Mines et Métaux) exige plus de concision et d'adéquation de la part des catégories avant de les adopter comme critère à d'établissement des zones libres d'activité, comme elles l'ont déjà fait en 2003 pour les sites du Patrimoine de l'Humanité.

L'UICN a travaillé pour savoir comment les catégories sont interprétées et utilisées et prépare de nouvelles directives d'utilisation. Dans ce but, un sommet a été organisé à Almeria en Andalousie (Espagne) du 7 au 11 mai 2007. Il s'est achevé par un vaste processus de consultation ayant comme finalité la présentation de recommandations pertinentes pour leur approbation éventuelle au prochain Congrès Mondial de la Nature (Barcelone, octobre 2008).

## Objectif de ce document

L'objectif est de réaliser une analyse de la situation, de l'utilisation et de l'interprétation des catégories en Méditerranée puis de rassembler les idées et propositions des agences gouvernementales ainsi que celles des autres acteurs pertinents de la région méditerranéenne, dans le but d'aider les discussions et les résultats du Sommet sur les catégories de l'UICN (mai 2007) et les discussions préliminaires au Congrès Mondial de la Nature en 2008.

---

13 Boitani, L. & C.Rondinini. 2007. Un changement fondamental: du management par objectifs aux objectifs de la biodiversité; Réflexions sur la révision des catégories d'aires protégées de l'UICN et conseils sur l'application des lignes de conduite courantes. Texte préparatoire du Sommet sur les catégories, UICN, April 2007.

## 1.2 - Méthodologie

### Sources d'information

Les principales sources d'information ont été, par ordre d'importance:

- L'UICN Méditerranée: Questionnaires envoyés par courrier électronique par le bureau de l'UICN à Malaga à toutes les agences responsables des aires protégées des pays méditerranéens ainsi qu'à d'autres acteurs pertinents de la région. Les réponses de 8 agences nationales et de 7 organismes spécialisés<sup>14</sup> ont été enregistrées.
- WDPA (World Database on Protected Areas), données disponibles en 2007 (correspondant à l'année 2006). Cet inventaire est le seul inventaire exhaustif au niveau mondial. Il compile les données en provenance de la Commission Mondiale des Aires Protégées (CMAP), de l'UICN, du World Conservation Monitoring Center (WCMC) et du PNUE. Il sert, entre autres, de base de données pour les objectifs du millénaire et pour divers processus de la Convention sur la diversité biologique (CDB). Il a été consulté dans sa version la plus complète, en utilisant le logiciel ArcView. Selon ses responsables, le WDPA contient encore des lacunes (par ex. il manque beaucoup de données sur les superficies et il y a certaines répétitions), de même, certaines assignations, réalisées par les agences nationales d'aires protégées qui à leur tour informent la WDPA, sont faussées<sup>15</sup>; ces assignations devraient se faire **selon les objectifs de gestion** de chaque zone, mais de manière assez fréquente, on transpose directement les dénominations nationales de chaque aire à une catégorie UICN.
- Le MedPAN: Base de données des aires marines protégées (AMP) de Méditerranée.

Elle est fondamentalement basée sur le WDPA mais elle offre beaucoup plus de détails sur les AMP, incluant une information complète sur le statut légal, l'administration, la forme d'administration et les régulations. La MPA globale, base de données mondiale sur les AMP, a aussi été consultée, bien qu'elle soit actuellement moins développée que celle de MedPAN.

- D'autres sources enfin citées tout au long du texte, principalement:
  - Les documents préparatoires sur les catégories édités au forum de l'UICN pour le Sommet (sur Internet).
  - Une information générale sur les catégories (sur Internet), où on remarque certains rapports nationaux de pays méditerranéens envoyés en tant que suivi de la Convention sur la Biodiversité.

### Domaine d'étude

On a considéré tous les pays riverains de la Méditerranée plus: la FYROM, la Jordanie et le Portugal pour leur identité biogéographique.

Afin d'obtenir l'échantillon le plus représentatif possible d'assignations de catégories dans la région, et d'éviter de biaiser les analyses, il a été nécessaire de faire quelques ajustements dans les superficies d'AP au niveau régional:

- Dans la région méditerranéenne, il y a près de 4.700 AP d'une superficie moyenne de 10.004 ha. Pourtant nous avons trouvé 6 aires protégées ayant une superficie énorme, avec plus de 3.5 millions d'ha chacune; ces 6 aires constituent à elles seules 54% de toute la surface protégée de la région. Bien qu'elles aient été prises en compte dans certains

14 Agences Nationales des AP d'Albanie, d'Algérie, d'Espagne, d'Israël, du Maroc, de Palestine, de Tunisie, de Turquie; organisations spécialisées: Federparchi (Italie), Organisme Autonome de Parcs Nationaux (OAPN -Espagne), EUROPARC-Espagne, Comité National UICN-France, Comité WCPA-Maroc, ICN (Portugal), et Réserve de Biosphère des Cévennes (France).

15 Besançon, C., N. Burgues, L. Fish, y L. Renders. 2007. Gestion des catégories d'aires protégées UICN et Base de Données Mondiale sur les Aires Protégées. Texte en préparation pour le Sommet des aires protégées, Almería (Espagne) 7-11 Mai 2007.

tableaux des superficies totales protégées par pays et sous-régions, nous ne l'avons pas fait pour l'analyse relative à la couverture territoriale par catégories, autant pour éviter les biais que les erreurs que pouvait présenter dans ce cas la base de données (voir notes de pied de page). Ces aires sont:

Pays	Nom	Superficie (ha)	Catégorie
Algérie	Tassil N'Ajjer	7,200.000 <sup>16</sup>	II
Algérie	Ahaggar	4,500.000 <sup>18</sup>	II
Egypte	Gebel Elba	3,560.000	II <sup>17</sup>
Egypte	Elba	3,560.000	IV <sup>17</sup>
Egypte	Wadi el Alaqui	3,000.000	V
France Italie Monaco	Sanctuaire de Cetacés, Mer Ligure	8,750.000	Haute mer Sans catégories

Table 1. Aires protégées ayant une superficie supérieure à 3.5 millions d'ha en Méditerranée

- La Serbie et le Monténégro apparaissent unis dans ce rapport car la base de données date de 2006.
- Les AP des Territoires Palestiniens ne sont pas enregistrées dans le WDPA.
- Comme l'analyse de l'utilisation des catégories concerne les aspects administratifs plus qu'écologiques, on s'est servi des données complètes par pays, par exemple, on a inclus toutes les AP d'Espagne et du Portugal, même si elles ne se trouvent pas dans la biorégion méditerranéenne (par ex. les Açores, les Canaries ou Madeire). Cependant, dans le cas des aires protégées marines, les AMP atlantiques ne sont pas prises en compte, car elles ne font pas partie de la base de données de MedPAN.
- Lorsqu'on considère les données par sous-région, on inclut Monaco dans l'UE pour conserver une meilleure cohérence administrative dans cette sous-région.
- Certaines AMP de Méditerranée apparaissent dans le WDPA ou la MPA Globale, mais ne se trouvent pas dans le MedPAN et ne sont pas prise en compte dans cette analyse; ce sont pour la plupart des réserves de pêche ou des AMP ayant une dénomination à caractère volontaire sans détermination de leur administration compétente ni de leur forme de gouvernance, et qui ne se sont vues assigner aucune catégorie de gestion de l'UICN<sup>19</sup>.
- Pour l'analyse de la taille moyenne par catégories on a éliminé les AP dont la superficie est méconnue (202 aires, 4,5% du total).

16 Données de la WDPA. Le décret 87-88 de création du PN Tassil stipule 11,400.000 ha

17 Ces deux AP en Egypte apparaissent dans le WDPA avec un nom semblable et la même superficie, mais assignées à différentes catégories et la différence entre les deux n'apparaît pas clairement sur les fiches individuelles.

18 Données de la WDPA. Le décret 87-231 de création du PN Agra stipule 45,000.000 ha

19 Le cas marin le plus représentatif sans tenir compte de la zone marine protégée de Plemmirio, Italie (184.000 ha) qui n'a pas de catégorie UICN assignée.

## 1.3 - Utilisation des catégories en Méditerranée

Selon la base de données du WDPA 2006, il existe actuellement 77.600 aires protégées dans le monde<sup>20</sup> et environ 4.700 en Méditerranée couvrant 96 millions d'ha (7% du total mondial). 75% des AP mondiales ont une catégorie assignée, alors qu'en Méditerranée ce pourcentage est de 67%. Les catégories les plus importantes sont la V, la IV et la II.

La Catégorie V se détache avec 62% du total de la superficie protégée de la région, suivie par la Catégorie IV (19%) (Figure 1). Les Catégories I et III sont les moins importantes en terme de superficie protégée. Pour ces analyses on a soustrait les AP supérieures à 3.5 millions d'hectares mentionnées dans le Tableau 1. Si cela n'avait pas été fait, la Catégorie II représenterait 40% des AP, la Catégorie V 38%<sup>21</sup>.

Comme on peut le voir sur la Figure 2, selon les données du WDPA, la Catégorie IV est la plus fréquente dans la région, avec 63% du total des AP mais sa taille moyenne est de seulement 2.275 ha. La catégorie la moins assignée dans la région est la VI (1%).

La Figure 3 montre les superficies moyennes de chaque catégorie, les plus grandes sont celles de la Catégorie VI (44.700 ha) et les plus petites celles de la Catégorie III (580 ha).

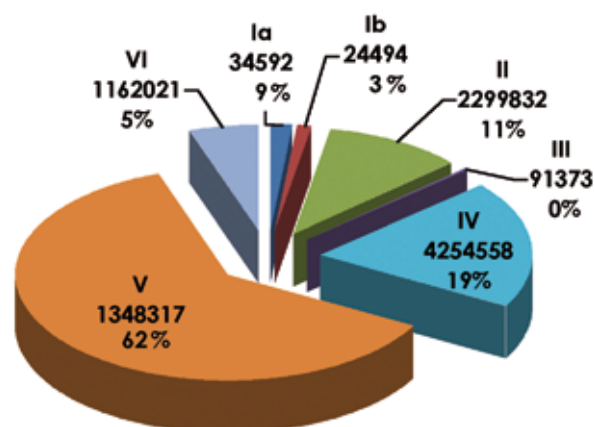


Figure 1. Superficie et pourcentage d'AP par catégories

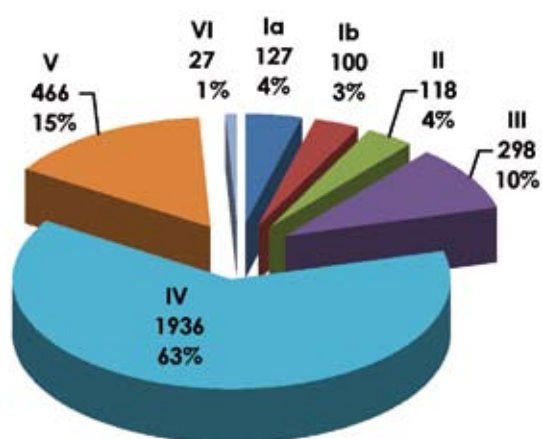


Figure 2. Nombre et pourcentage d'AP par catégorie

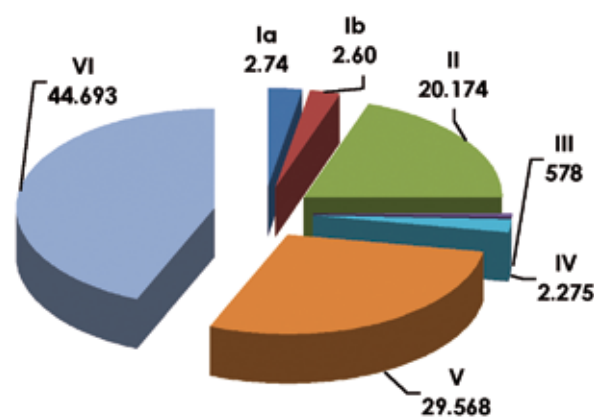


Figure 3. Taille moyenne des AP par catégories (ha)

20 Selon les données disponibles au WDPA, pour l'année 2006. Une publication postérieure du WDPA présente le chiffre de 111.660 AP dans le monde (Besançon, C., N. Burgués, L. Fish y L. Renders. 2007. catégories des aires protégées de l'UICN et documents de la Base de Données Mondiale sur les aires protégées. Documents préparatoires du Sommet sur les Catégories, site web de l'UICN, avril 2007).

21 Pour l'élaboration de ce graphique et du suivant, on a enlevé 6 AP car à elles toutes elles comptent 30 millions d'hectares et biaisent fortement l'analyse (voir "2. Méthodologie Section 2.2.").

## Aires Marines Protégées (AMP)

Il y a 76 AMP en tout, parmi lesquelles 90 % ont une catégorie de gestion assignée selon les critères de l'UICN. On compte 853.294 ha d'AMP en Méditerranée (Tableau 2), c'est-à-dire à peine 1% de la superficie terrestre protégée.

Dans le cas marin, non seulement le plus grand nombre d'AMP (53%) mais aussi la plus grande superficie protégée ont été assignés à la Catégorie IV (surface moyenne de 9.558 ha); leur dénomination la plus fréquente est "Réserve Marine".

Après la catégorie IV, la catégorie la plus utilisée pour le milieu marin est la II et sa dénomination la plus commune est Parc National. On compte 11 Parcs Nationaux marins au total, d'une superficie moyenne de 12.257 ha ( 32.544 ha si l'on englobe Alonissos, voir plus loin).

La catégorie V, qui se réfère aux paysages terrestres et marins, est très peu représentée en Méditerranée, à peine 8 AMP avec 26.966 ha protégés.

Il n'existe pas d'aire marine protégée de catégorie VI, même si certaines réserves de pêche pourraient être apparentées à ce concept ainsi que, peut-être, le Parc National Marin d'Alonissos-Vories Sporades, en Grèce (226.500 ha), où les règles locales sont peu restrictives : selon MedPAN, seule la pêche sous-marine est soumise à une régulation mais les pêches récréatives et professionnelles sont autorisées.

Catégorie	Superficie totale protégée (ha)	N° AMP	Superficie moyenne par AMP (ha)
I	5.421	2	2.710
II	357.992	11	32.544
IV	382.350	40	9.558
V	26.966	8	3.370
<b>Sans assignation</b>	80.565	15	5.371
<b>TOTAL</b>	<b>853.294</b>	<b>76</b>	<b>11.227</b>

Tableau 2: Aires marines protégées en Méditerranée par catégories

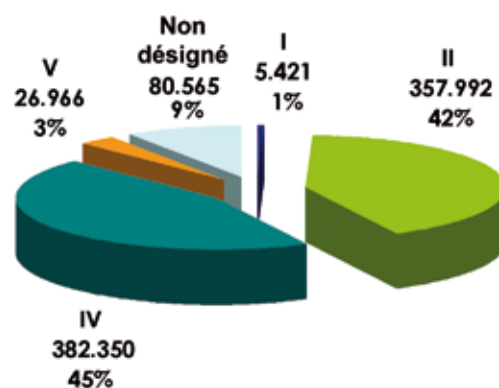


Figure 4. Superficie marine protégée par catégories

## 1.4 - Analyse par sous-régions et par pays

Comme ce fut le cas pour d'autres travaux dans la région Méditerranéenne, l'analyse est plus facilement interprétable et les résultats plus cohérents si l'on isole trois grandes sous-régions :

- Les pays d'Afrique du Nord et du Moyen Orient : L'Algérie, l'Egypte, Israël, la Jordanie le Liban, la Libye, le Maroc, la Syrie et la Tunisie.
- Certains pays d'Europe de l'Est : l'Albanie, la Bosnie-Herzégovine, la Croatie, la FYROM, la Serbie-Monténégro et la Turquie
- Certains pays de l'UE : Chypre, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Italie, Malte, le Portugal, la Slovénie (et Monaco).

12% de la superficie des pays Méditerranéens de l'UE sont classés comme aires protégées. L'Europe de l'Est, l'Afrique du Nord et le Moyen-Orient ont quant à eux près de 5% de leur superficie protégée. Dans le cas de cette dernière sous-région on doit tenir compte du fait que l'on inclut les 3 AP d'Egypte comptant plus de 3 millions d'hectares et les 2 AP d'Algérie qui comptent plus de 4,5 millions

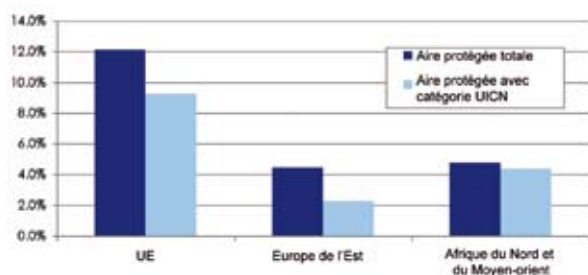


Figure 5. Superficie protégée par sous régions

d'hectares établies dans les années 86-87 et 86-89-95, respectivement dans les déserts égyptiens et algériens (tableau 1).

Le pourcentage d'AP ayant une catégorie UICN parmi les pays méditerranéens de l'UE est de 73%, alors qu'il est un peu au-dessus de 50% en Afrique du Nord, Moyen-Orient et Europe de l'Est. (WDPA).

Les catégories II, IV et V sont importantes dans ces 3 sous-régions. La catégorie V dans l'UE se détache avec 71% de la superficie totale. Toutes sous-régions confondues, les catégories les moins importantes en terme de superficie protégée sont les catégories Ia, Ib et III.

En nombre d'AP, la catégorie IV domine en UE, en Afrique du Nord et au Moyen-Orient, suivie de la V. Elle est aussi la plus fréquente en Europe de l'Est, mais dans ce cas on note une distribution plus homogène de toutes les catégories : les 6 catégories y sont présentes sans qu'aucune ne dépasse 30% du total.

Le tableau 3 et les figures 7a et 7b présentent la distribution des catégories par sous-régions.

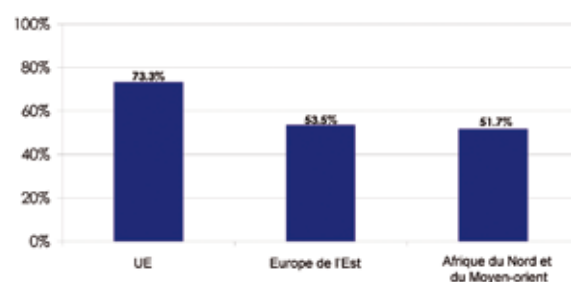


Figure 6. Aires Protégées ayant une catégorie UICN (%)

Sous-région Méditerranéenne	Ia	Ib	II	III	IV	V	VI
Pays de l' UE	0	2%	9%	0	18%	71%	0
Pays d'Europe de l'Est	4%	0	28%	3%	27%	30%	10%
Pays d'Afrique du Nord et du Moyen Orient	1%	0	59% <sup>22</sup>	0	17%	20% <sup>(18)</sup>	4%

Tableau 3. Pourcentage des superficie protégée par catégorie

(0 indique un % de superficie entre 0 - 0,5. En aucun cas il ne s'agit de la valeur 0)

<sup>22</sup> Les pourcentages de catégorie II et V en Afrique du Nord doivent être interprétés avec prudence car les assignations pourraient ne pas être correctes. dans les questionnaires, certains de ces pays déclarent en effet ne pas avoir participé aux assignations des catégories UICN. Certains des plus grands Parcs Nationaux d'Afrique du Nord pourraient en réalité être assignés de la catégorie V du fait du type de gestion appliqué.



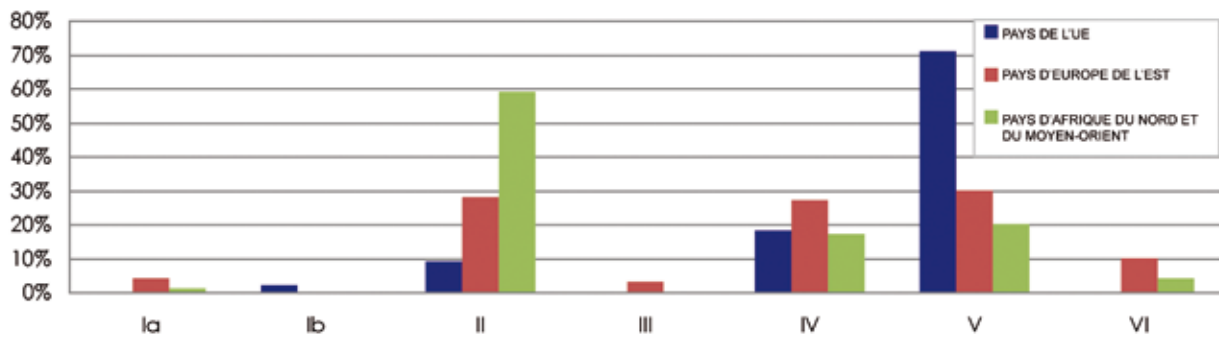


Figure 7a. % de la superficie d'AP par catégorie et sous-région

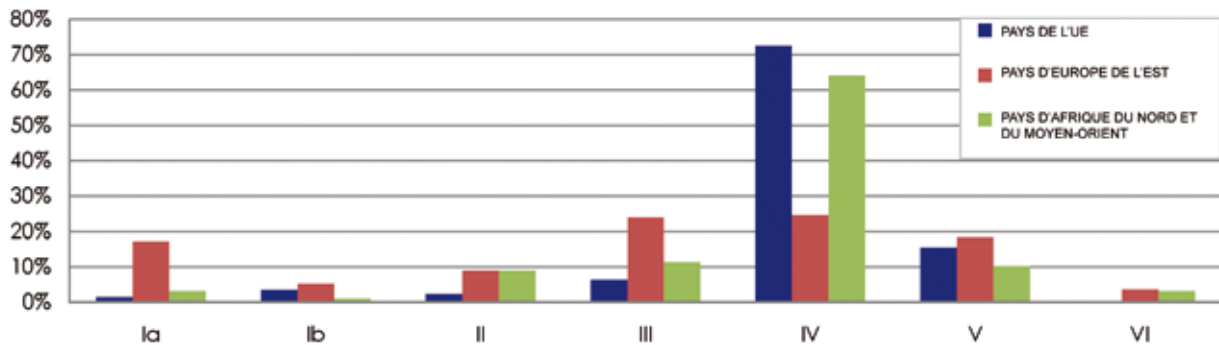


Figure 7b. % du nombre d'AP par catégorie et sous-région

## Aires Marines Protégées (AMP)

Selon la base de données de MedPAN, les pays comptant les plus d'AMP sont l'Italie (18) et l'Espagne (12), ceux ayant la plus grande superficie protégée sont la Grèce et l'Italie. La France, la Croatie et la Turquie sont les pays qui sont les plus vigilants en matière d'AMP.

On compte 4 pays ayant une seule AMP et il existe encore 5 pays méditerranéens qui n'en ont aucune

(l'Albanie, la Bosnie Herzégovine, la Libye, Malte et le Monténégro<sup>23</sup>).

Dans les pays de l'UE ainsi qu'en Turquie, l'assignation dominante pour les AMP est la catégorie IV. La catégorie I n'est utilisée qu'en Croatie.

L'analyse des questionnaires révèle une grande méconnaissance de l'application des dénominations en milieu marin.

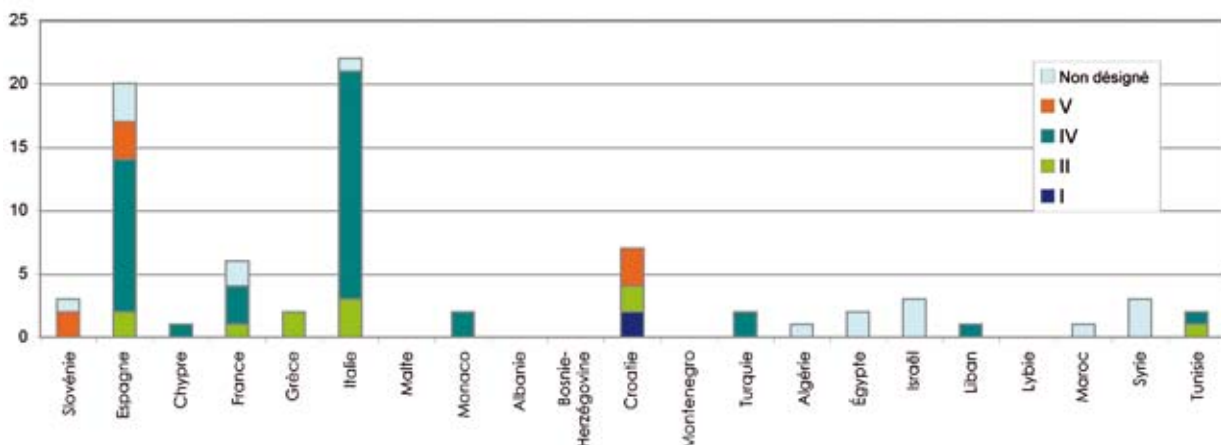


Figure 8. Nombre d'AMP par catégorie et pays

23 L'Égypte a 2 AP sur la côte Méditerranée, le lac burullus dans le delta du Nil avec des habitats côtiers-marins et l'Omayed sur la côte Nord-Ouest mais elles ne sont pas enregistrées par le WDPA.

## Utilisation des catégories par pays

Ces tendances se retrouvent au niveau général lorsque l'on analyse le nombre d'AP par catégorie et par pays. On observe que dans la majorité des pays d'Afrique du nord, du Moyen Orient ainsi que dans les pays méditerranéens de l'UE les catégories IV et V prédominent clairement. On observe aussi que les catégories I et III sont absentes en Egypte.

Parmi les pays d'Europe de l'est, on doit signaler le cas de la FYROM avec une prédominance absolue

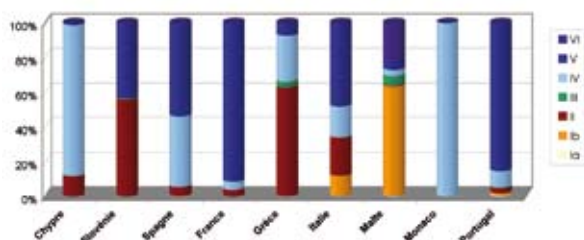


Figure 9. Distribution des catégories par pays de l'Union Européenne

Selon les enquêtes réalisées, il existe dans tous les pays, au moins partiellement, des difficultés pour assigner les catégories aux AP. Les cas où une seule dénomination nationale est assignée à plusieurs catégories peuvent être dus, selon les résultats des enquêtes, soit au fait que chaque dénomination nationale comprend un éventail d'aires protégées ayant différents objectifs de gestion, soit à la zonation des aires, ou encore parce qu'il n'existe pas de concordance entre les cadres de protection et les catégories.

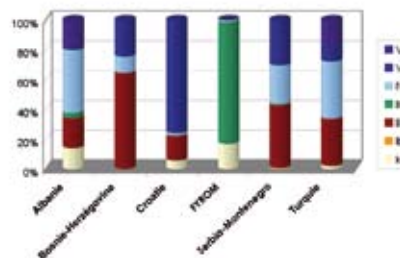


Figure 10. Distribution des catégories par pays d'Europe de L'Est

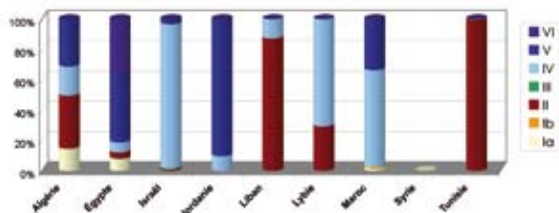


Figure 11. Distribution des catégories par pays d'Afrique et du Moyen - Orient

des catégories I et II. La catégorie VI est de loin la moins utilisée dans la région méditerranéenne, on la trouve uniquement en Albanie, Egypte et Turquie.

Comme on peut le voir dans la figure 12 (données WDPA) certains pays ont assigné des catégories UICN à toutes leurs zones protégées (Slovénie, Malte, Monaco, Albanie, Croatie, FYROM), par contre dans 8 autres pays le nombre d'assignation est inférieur à la moitié. La Syrie n'a encore assigné aucune de ses AP.

Les entités interrogées font état également de difficultés externes, par exemple les ambiguïtés des définitions de l'UICN ou le manque de processus standard pour les assignations. Ces deux types de difficultés ont été signalés par l'Espagne, Israël, la Turquie et dans une moindre mesure par l'Algérie, la France, l'Italie, le Portugal, la Tunisie et les Territoires Palestiniens.

Les problèmes concrets pour l'application de chaque catégorie sont très spécifiques à chaque pays vu les diverses typologies d'AP qui s'y trouvent. Un tableau résumant les difficultés de certains pays avec les catégories se trouve dans l'annexe 3. Les principales difficultés se réfèrent à des ambiguïtés dans l'interprétation précises des catégories II, IV, V et VI.

La majorité des pays considèrent souhaitable et pratique de disposer d'un processus standard pour assigner les AP en fonction de leur type de gestion et aussi d'un mécanisme pour vérifier l'exactitude des assignations des catégories.

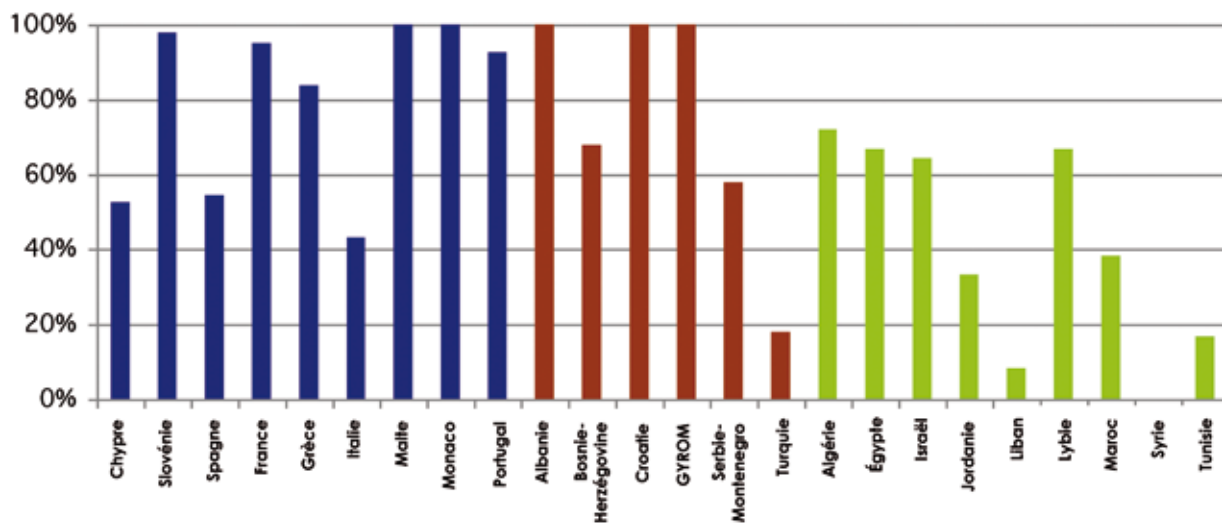


Figure 12. AP avec les catégories par pays (%)

## 1.5 - Correspondance des dénominations nationales avec les catégories UICN

Les dénominations nationales par pays pour chaque catégorie UICN ont été analysées, selon leur apparition dans le WDPA et dans la réglementation correspondante de chaque pays.

Parmi les 148 dénominations possibles au niveau national (voir tableau 1 en annexe 2) une seule catégorie UICN a été assignée à 110 d'entre-elles, ce qui révèle une concordance assez élevée. Pourtant, il existe 38 autres dénominations ayant 2, 3 et jusqu'à 4 catégories différentes au niveau national.

Dans la seule UE, on compte 75 dénominations au total, certainement dû au fort taux de régionalisation de certains pays, par exemple l'Espagne qui compte 27 dénominations distinctes mais dont les noms varient parfois très peu. A l'inverse, selon le WDPA, la Slovénie, Israël, le Liban et la Libye n'accordent que 5 dénominations différentes à leurs AP : selon la législation en vigueur, l'Algérie et la Tunisie n'en ont pas.

Il est notable qu'il y a 45 dénominations différentes sans catégorie, souvent des "réserves de chasse" et d'autres, avec des noms peu

usuels tels que "Sanctuaire Forestier", "Protectorat Géologique", "Station de Reproduction", ou "Aire Récréative".

Il existe une hétérogénéité correcte au niveau des pays. Certains ont assigné les mêmes catégories sans équivoque à toutes leurs AP ayant la même dénomination: ce sont l'Albanie, le Liban, la Libye et la Tunisie. Dans d'autres pays, au contraire, il existe une grande disparité, par exemple l'Egypte, l'Italie, la Serbie et le Monténégro présentent au moins une dénomination nationale à laquelle on a assigné jusqu'à 4 catégories distinctes. En Italie et en Serbie la même dénomination (Parc Régional) est assignée à 4 catégories différentes et à 3 en Espagne et au Portugal.

Les dénominations les plus fréquentes dans la région méditerranéenne selon le WDPA sont "Réserve Naturelle", "Monument Naturel", "Parc National", et "Paysage Protégé". Parmi les 148 dénominations existantes, ces 4 figures couvrent un quart du total des AP de la région. Le Tableau suivant présente la fréquence avec laquelle elles ont été assignées aux catégories UICN.

DENOMINATION NATIONALE LA PLUS FREQUENTE	Total	Nombre de pays où elle existe	CATEGORIES						
			Ia	Ib	II	III	IV	V	VI
Réserve Naturelle <sup>24</sup>	579	14	30	35	1	36	473	4	0
Monument Naturel	192	9	0	1	0	185	0	6	0
Parc National	188	20	0	0	114	32	4	25 <sup>25</sup>	0
Paysage Protégé/ Parc Paysagé	115	8	0	0	1	2	0	112	0

Tableau 4. Dénominations les plus fréquentes dans la région méditerranéenne et catégories assignées

- **Réserve Naturelle**

C'est de loin la dénomination la plus fréquente et aussi la plus ouverte à différentes assignations. Elle a été utilisée dans 14 pays

et même si elle est principalement assignée à la catégorie IV (82%), elle a reçu jusqu'à 6 catégories différentes. Par exemple, tant en Italie qu'en Serbie elle reçoit 4 catégories très

24 Dans "Réserve Naturelle" nous englobons aussi "Aire de Réserves Naturelles" et "Réserves Naturelles d'Etat".

25 Voir Note de bas de page (21) sur les préventions quant à l'interprétation des assignations à la Catégorie II qui apparaissent dans le WDPA pour certaines AP d'Afrique du Nord.

distinctes: Ia, Ib, IV y V (voir tableau complet dans l'Annexe 2 par pays, Tableau 1). Israël est un cas particulier du fait que la catégorie IV est assignée à 140 aires, aux objectifs récréatifs, nommées "Nature Reserve Area" (avec une superficie moyenne de 285 ha) et ayant souvent un intérêt plus historique que naturel. Quant aux aires marines, on observe la même tendance, par ex. En Espagne on appelle "Parc Naturel" des AMP assignées aux Catégories II, IV, et V<sup>26</sup>.

- **Monument Naturel**

Au contraire, la dénomination Monument Naturel est hautement concordante (96%) avec la catégorie III.

- **Paysage protégé**

De même, la dénomination "Paysage Protégé" est hautement concordante (97%) avec la Catégorie V.

- **Parc National**

C'est la catégorie la plus courante (20 pays, tous sauf Malte et Monaco), également au niveau marin. Elle présente une correspondance élevée avec la catégorie II (77% si nous faisons exception d'Israël<sup>27</sup>, où l'on appelle Parc National des aires de Catégories III, IV ou V).

Parmi les AP marines (AMP) les Parcs Nationaux sont ceux qui conservent la plus grande correspondance (77%). Dans les cas

(en Croatie et au Maroc) où un Parc National marin n'est pas Catégorie II, c'est la Catégorie V qui a été assignée. Cette exception se rencontre aussi dans les AP terrestres de 12 pays, mais il s'agit de zonations dans l'AP même. Quand un Parc National a des zones noyau et tampon, il est fréquent qu'une catégorie différente soit assignée à chacune d'elles, fondamentalement la Catégorie II au noyau, et la Catégorie V à la zone périphérique.

On peut conclure que le nom donné par l'UICN pour chaque catégorie sert de guide à l'assignation. Ce n'est pas un hasard si les plus grandes concordances s'observent dans les cas où le nom proposé par l'UICN coïncide avec certaines des dénominations nationales les plus fréquentes: II-Parc National; III-Monument Naturel; et V-Paysage Protégé.



26 Catégorie II: Falaises de Maro Cerro Gordo; Catégorie IV: Ile d' Alborán; Catégorie V: Cabo de Gatar-Nijar, et Parc naturel de l'Estrecho.

27 Israël compte 31 Parcs Nationaux de Catégorie III et 9 Parcs Nationaux de Catégorie V



## 1.6 - Correspondance des catégories UICN avec les dénominations nationales les plus fréquentes<sup>28</sup>

Les catégories les plus fréquentes sont: II, IV et V et portent plusieurs dénominations:

Catégories	N° Total Dénominations distinctes	Dénominations nationales
II	4	Domination claire de la figure Parc National
IV	9	Réserve Naturelle est la plus fréquente
V	20	Grande hétérogénéité des dénominations. Dominent surtout: Parc National, Parc Naturel et Paysage Protégé/Parc Paysager

Tableau 5. Dénominations correspondant aux Catégories les plus communes en Méditerranée. C'est un résumé du Tableau 1 de l'Annexe 2. Pour le recomptage du nombre total des dénominations différentes, nous avons regroupé les dénominations nationales dont les noms coïncident presque en totalité.



28 Voir Annexe 1: Résumé des définitions de l' UICN (1994) pour toutes les catégories



## Catégorie II

Son objectif de gestion principal est la protection des écosystèmes et l'usage récréatif. L'aire doit contenir des exemples représentatifs des écosystèmes et être assez grande pour assurer le maintien d'un ou plusieurs écosystèmes complets non altérés par l'exploitation humaine.

Pratiquement toutes les AP de cette catégorie se nomment Parc National, avec les seules deux exceptions déjà mentionnées d'Israël et de la Turquie. Le Tableau 6 montre les catégories assignées aux dénommés Parcs Nationaux:

		Parcs Nationaux		Catégories								
				II			III		IV		V	
	Pays	N°	Sup	N°	%	Sup	N°	Sup	N°	Sup	N°	Sup
UE	Chypre	4	10091	1	25%	90%					3	10%
	Slovénie	1	83807	1	100%	100%						
	Espagne	11	220213	11	100%	100%						
	France	11	1257486	5	45%	100%					1	0%
	Grèce	18	326581	16	89%	95%			2	5%		
	Italie	13	726180	10	77%	57%					3	43%
	Malte	0	0		0%							
	Mónaco	0	0		0%							
	Portugal	2	70290	1	50%	30%					1	70%
<b>Sous-Total UE</b>		<b>60</b>	<b>2694648</b>	<b>45</b>	<b>75%</b>				<b>2</b>		<b>8</b>	
Europe de l'est	Albanie	11	20797	11	9%	100%						
	Bosnie-Herzégovine	2	20625	1	50%	83%					1	17%
	Croatie	8	98347	7	88%	96%					1	4%
	FYROM	3	108338	3	100%	100%						
	Serbie-Monténégro	9	242200	6	67%	57%				26%	2	15%
	Turquie	23	441792	18	78%	89%	1		1	0%	3	11%
<b>Sous-Total Europe de l'Est</b>		<b>56</b>	<b>932099</b>	<b>46</b>	<b>82%</b>		<b>1</b>		<b>2</b>		<b>7</b>	
Afr Nd et moyen-orient	Algérie	10	11869908	9	90%	99%					1	1%
	Eypte	3	3675650	3	100%	100%						
	Israël	41	11691				31	16%	1	1%	9	83%
	Jordanie	4	732200								4	100%
	Liban	1	3500	1	100%	100%						
	Libye	4	51000	4	100%	100%						
	Maroc	3	125800								3	100%
	Syrie	0	0									
	Tunisie	6	45482	6	100%	100%						
<b>Sous-Total N.A.M.O.</b>		<b>72</b>	<b>16515231</b>	<b>23</b>	<b>32%</b> <sup>29</sup>		<b>31</b>		<b>1</b>		<b>17</b>	
<b>Total Méditerranée</b>		<b>188</b>	<b>20141978</b>	<b>114</b>	<b>61%</b>		<b>32</b>		<b>5</b>		<b>32</b>	

Tableau 6. Catégories assignées à la dénomination Parc National par pays et sous-région

29 En tenant compte du cas particulier d'Israël, seulement 32% des AP de Catégorie II de la sous-région sont des Parcs Nationaux étant donné que ce pays compte 41 AP de Catégorie II avec une autre dénomination. Sans tenir compte de ce cas, le pourcentage de P.N. dans cette catégorie s'élève à 74 % comme indiqué plus bas.

On peut apprécier la haute corrélation entre la dénomination Parc national et la Catégorie II, avec une moyenne de 77% au niveau régional: 75% dans l'UE méditerranéenne, 82% en Europe de l'Est, et 74% en Afrique du nord et au Moyen-Orient. Si on prend en compte le fait que dans les pays de l'UE la majeure partie des assignations "erronées" correspond en réalité à des zones périphériques des Parcs Nationaux, la corrélation est encore plus élevée.

Selon les résultats des enquêtes, on trouve le cadre légal "Parc National" dans tous les pays sauf en Palestine. Les loisirs et le tourisme sont toujours autorisés dans ces zones et la plupart des pays (sauf l'Albanie, Israël et la Tunisie) y permettent aussi que des hommes s'y établissent. L'utilisation traditionnelle des ressources naturelles est permise dans tous les pays; la moitié d'entre

eux ne permettent pas les changements dans l'occupation du sol, mais l'autre moitié les autorise sous conditions. Sur la question -les parcs naturels doivent-ils avoir une taille minimale?- les opinions divergent: on pense que non en Algérie, Israël, Maroc, Tunisie et dans les Territoires Palestiniens et on considère que oui en Albanie, France et Italie.

### Aires Marines Protégées de Catégorie II

La Catégorie II de l'UICN est la seconde catégorie la plus souvent appliquée dans les AMP méditerranéennes, avec 42% de la superficie marine protégée sur 11 aires, 9 d'entre-elles sous la dénomination de Parc National. Leur taille moyenne est de 12.257 ha (32.544 ha si l'on inclut Alonissos avec 226.500 ha)<sup>30</sup>:

Catégorie II	Nom	Superficie marine (ha)	Dénomination nationale	Superficie total (ha)
<b>Parc National</b>	Kornat	16.750	Parc National	105.725
	Mijet	2.375	Parc National	
	Port-cros	1.300	Parc National	
	Archipel de La Madalena	15.146	Parc National	
	Archipel Toscazo	61.474	Parc National	
	Archipiél de Cabrera	8.680	Parc National	
<b>Parc National Marin</b>	Alonissos-Vories Sporades	226.500	Parc National Marin	240.120
	Zakynthos	8.920	Parc National Marin	
	Zembra & Zembretta	4.700	Parc National Marin et Côtier (en cours)	
<b>Aire Marine Protégée</b>	Asinara	10.732	Aire Marine Protégée	10.732
<b>Parc Naturel</b>	Falaises Maro Cerro Gordo	1.415	Parc National	1.415
			<b>TOTAL (ha)</b>	<b>357.992</b>

Tableau 7. Dénominations des aires marines protégées de catégorie II et superficies correspondantes

30 Alonissos pourrait éventuellement être assignée à la catégorie VI. Les règles appliquées à cette zone ne sont pas très restrictives, les pêches récréative et professionnelle sont autorisées et seule la pêche sous-marine est régulée.

Pour valoriser l'assignation de ces aires marines à la Catégorie II, nous avons révisé leurs objectifs de gestion et leurs règles. Ces aires sont habituellement découpées en zones avec un gradient de permissivité d'utilisation en "réserve intégrale" (zone A) ; entourée d'une "réserve générale" (zone B) et dans certains cas d'une "aire périphérique" (zone C). De plus, les différentes activités (la pêche professionnelle, la pêche récréative, la pêche sous-marine, le mouillage, la plongée sous-marine et le transit des embarcations...) peuvent être interdites, régulées ou permises, comme le montre le Tableau 8. En fonction de ces réglementations, nous avons assigné une valeur aux restrictions de ces aires (Très Restrictive TR, Restrictive R; Permissive P):

L'interdiction de tout type de pêche dans la réserve intégrale se trouve dans 7 des 11 AMP

de Catégorie II. Dans la majorité de ces cas (6), la plongée sous-marine et le mouillage sont aussi interdits. Ces aires où la régulation est très restrictive, correspondent aux Parcs Nationaux, ou aux Parcs Nationaux Maritimes.

### Catégorie IV

Dans les pays méditerranéens de l'UE, leur nombre élevé est en grande partie dû aux aires incluses dans Natura 2000. Dans la moitié des cas, elles apparaissent sous le nom de "Réserve Naturelle", mais on compte 28 autres dénominations telles que "Réserves" d'un autre type et une énorme hétérogénéité des autres dénominations nationales (voir tableau complet en Annexe 2, Tableau 1).

Pour les Aires Marines protégées (AMP), la Catégorie IV est aussi la plus fréquente et en même temps elle présente la plus grande hétérogénéité

Catégorie II	Pays	Nom de l'AMP	Estimation régulation
Parc National	Croatie	Kornati	MR
	Croatie	Mljet	R
	France	Port-cros	R
	Italie	Archipel de la Ma...	MR
	Italie	Archipel Toscazo	MR
	Espagne	Parc National de l'Estrecho	MR
Parc National Marin	Grèce	Alonissos-Vories Spo...	P
	Grèce	Zakynthos	MR
	Tunisie	Zembra & Zembretta	R
Aire Marine Protégée	Italie	Asinara	MR
Parc Naturel	Espagne	Falaises Maro Cer...	P

Tableau 8. Valorisation de la permissivité des usages des AMP de catégorie II en Méditerranée

**MR: Très Restrictive:** toute pêche interdite en R.Intégrale; certains usages prohibés et la majorité régulés dans la R.Général.

**R: Restrictive:** quelques interdictions en R.Intégrale. Dans la R.Générale prédominance de réglementations et quelques activités libres.

**P: Permissive:** aucun usage interdit en R intégrale, la régulation prédomine

de dénominations. Par exemple l'Espagne qui est le pays qui présente le plus de dénominations (5) pour les AMP de catégorie IV: Réserves Marines, Parcs Naturels, Refuge National de Chasse, AMP, et Réserve Marine de Pêche<sup>31</sup>. Ceci est en grande partie dû à la décentralisation des compétences environnementales vers les Communautés Autonomes. L'Italie compte 18 AMP de catégorie IV correspondant à deux dénominations nationales: 10 sont des "Natural Marine Protected Area", et 8 sont des "Marine Protected Area".

## Catégorie V

Selon l'UICN (1994) la Catégorie V correspond à une aire protégée gérée principalement pour la conservation des paysages terrestres et marins à des fins récréatives (voir détails en Annexe 2, Tableau 2) .

Conformément à ce qui a été exposé jusqu'ici, la Catégorie V a été assignée à tous les pays de

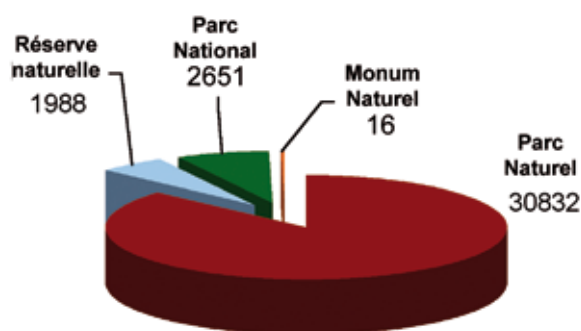


Figure 13. Distribution de la superficie en AMP catégorie V (ha)

la région sauf 6 (FYROM, Liban, Lybie, Monaco, Syrie et Tunisie<sup>32</sup>). Des 18 pays où elle existe, la

moitié (9) reçoit la dénomination de "Parc naturel" ou "Réserve naturelle". D'autres dénominations communes se réfèrent à "Paysage protégé" (dans 6 pays), et "Monument naturel" (dans 4 pays). Mais curieusement, la dénomination la plus fréquente pour les AP de Catégorie V est Parc National (dans 11 pays selon la base de données du WDPA). Dans ces 5 dénominations, tous dans les pays méditerranéens de l'UE, on se réfère à la zone périphérique de ces parcs.

Selon les questionnaires, sauf dans 3 pays, les habitants vivant dans ces AP et leurs zones voisines reçoivent dans la plus grande partie des cas des subventions de caractère divers, aides indirectes de l'Etat et européennes, aides aux collectivités locales, micro crédits, etc.

Pour le milieu marin (AMP), la Catégorie V est, malgré son potentiel, très peu utilisée. Seulement 3% de la superficie marine protégée correspond à cette catégorie, 35.487 ha au total en 8 AMP (avec une superficie moyenne de 4.435 ha).

Dans les pays de l'UE on compte 5 AMP de Catégorie V (3 en Espagne et 2 en Slovénie). Les 3 autres AMP se trouvent en Croatie, où cette catégorie est la plus utilisée. Comme pour les AP terrestres, la dénomination la plus fréquente est "Parc naturel" ou "Réserve naturelle", bien que les mêmes pays utilisent aussi ces dénominations pour des AMP de Catégorie IV.

Dans certains cas, la dénomination ne correspond pas à ce qui est attendu: en Croatie elle s'applique à un Parc national, et en Slovénie à un Monument naturel. En révisant les réglementations établies pour ces AMP, on ne trouve pas de correspondance générale; chacune présente des activités interdites, régulées et autorisées selon différents critères spécifiques et les objectifs de gestion recommandés par l'UICN (1994).

31 Les Réserves Marines de Pêche, établies par le ministère de l'Agriculture et de la Pêche, ont pour objectif principal la protection, la régénération et le développement des ressources de pêche pour le maintien des pêcheries durables qui permettent aux pêcheurs artisanaux de la zone de garder leur mode de vie traditionnel. L'objectif secondaire vise les autres activités ayant un faible impact sur le milieu (plongée autonome, promenades en bateau, éducation environnementale et divulgation, etc.), qui contribuent au développement socioéconomique des populations locales. Ces objectifs correspondent mieux à la catégorie V qu'à la IV ou VI.

32 Dans les cas de la Syrie et de la Tunisie les Catégories UICN ne sont pas appliquées. En Tunisie plusieurs Parcs Nationaux et sites Sensibles ayant un statut légal, maintiennent l'utilisation humaine des ressources naturelles et correspondraient à la Catégorie V.

Une discussion détaillée sur la catégorie V, largement utilisée en Méditerranée, est présentée dans la 2<sup>ème</sup> Partie de ce document car cette catégorie a été remise en

question par certains secteurs critiques à cause à son expansion rapide selon des processus ne mettant pas toujours en valeur la conservation de la biodiversité.

			Superficie marine
<b>Parc Naturel</b>	Croatie	Lastovo	13.000
	Croatie	Telascica	3.972
	Espagne	Estrecho de Gibraltar	9.247
	Espagne	Cabo de Gatar Nijar	4.613
<b>Réserve Naturelle</b>	Slovénie	Strunjan	90
	Espagne	Cabo Palos Hormigas Islands	1.898
<b>Parc National</b>	Croatie	Brijuni	2.615
<b>Monument Naturel</b>	Slovénie	Debeli rtič	16
		<b>TOTAL</b>	<b>35.451 (ha)</b>

Tableau 9. Superficie des AMP de Catégorie V

## 1.7 - Mention dans la législation et dans les politiques nationales

Une étude a été réalisée sur la réglementation des espaces protégés en Méditerranée, basée sur les enquêtes et sur la consultation des pages web de l’UICN, de la FAO, du PNUE et des ministères chargés de la gestion des AP pour chaque pays. Cette dernière consultation n’a pas toujours été un succès à cause de la faiblesse des informations remises par certains ministères, le manque d’actualisation dans certains cas et la rareté des textes législatifs traduits dans des langues étrangères.

D’après les questionnaires reçus, presque tous les pays ont une législation spécifique qui rassemble les dénominations nationales des aires protégées. Dans certains cas seulement -et semble t-il pour les AP les moins significatives- il n’y a aucune mention dans la législation. Mais il est fréquent que les pays aient plus d’une loi concernant les espaces protégés qui selon leur dénomination se retrouvent sous la juridiction de diverses réglementations thématiques. Dans d’autres cas, l’information réglementaire sur les espaces protégés est divisée entre plusieurs ministères ou institutions sans qu’il existe une centralisation de cette information.

### Présence des catégories dans la législation

Pour augmenter le degré d’influence des catégories UICN dans la législation nationale, nous avons suivi le système employé par l’ELC qui couvre 4 niveaux d’influence en fonction du degré d’application. Le Tableau 10 montre le niveau de chaque pays quant à la concordance légale avec les catégories UICN.

1. Incorporation exacte des catégories de l’UICN dans les instruments et mention explicite de l’UICN.
2. Utilisation de catégories très semblables à celles de l’ UICN, avec une forte influence.

3. Contient certaines catégories similaires à celles de l’ UICN ou à ses concepts (sans influence claire ou directe).
4. Sans influence ni similitude entre les types d’aires protégées établies et les catégories de l’UICN.

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4
Albanie				
Algérie <sup>33</sup>	en prep.			
Bosnie-Herzeg				
Chypre				
Croatie				
Egypte				
Slovénie				
Espagne				
France				
FYROM				
Grèce				
Israël				
Italie				
Jordanie				
Liban				
Libye				
Malte				
Maroc <sup>33</sup>		en prep.		
Monaco				
Portugal				
Serbie-Mont.				
Syrie				
Tunisie				
Turquie				

Tableau 10. Influence des catégories sur la législation

33 Actuellement (2007) les projets de lois sur les AP en Algérie et au Maroc pourraient être considérés de "Niveau 1" et "Niveau 2" respectivement en relation avec les catégories UICN.

34 Dillon, B.J. 2007. "Influence de la gestion des aires protégées de l’UICN sur les cadres de Lois Nationaux Régionaux et Internationaux". ELC, Centre de Droit de l’environnement, UICN.



Tant les pages web des ministères que les questionnaires reçus confirment une grande hétérogénéité de situations:

#### Niveau 1

En Albanie et en Croatie où les législations ont été élaborées respectivement en 2002 et 2005, les catégories sont définies exactement comme les catégories UICN mentionnant cet organisme comme source des dénominations des aires protégées.

#### Niveau 2

En Bosnie-Herzégovine, FYROM et Slovénie où les législations datent respectivement de 2003, 2004 et 1999, on prend en considération des catégories d'aires protégées pratiquement identiques à celles de l'UICN mais sans mention spécifique.

#### Niveau 3

Il y a 5 pays de l'UE (Espagne, Italie, France, Grèce y Portugal) en plus de la Turquie, de la Serbie et du Monténégro. Ces pays ont plusieurs catégories ayant les mêmes dénominations et objectifs que les catégories UICN bien qu'il n'y ait pas de mention spécifique d'aucun type ni de réglementation.

#### Niveau 4

Dans ce niveau se trouvent tous les pays de la sous-région de l'Afrique du Nord du Moyen-Orient, en plus de Chypre, Malte et Monaco. Il faut considérer que les projets de loi pour les AP en Algérie et au Maroc pourraient être considérés respectivement de "Niveau 1" et "Niveau 2". La plupart de ces pays présentent des réglementations antérieures à 1994 ou des systèmes d'aires protégées encore en préparation et souvent des moyens techniques et humains insuffisants. Le cas de Monaco est différent car il y a seulement 2 aires protégées et régulées. Selon les questionnaires, ces pays ont prévu d'utiliser les catégories pour élaborer des politiques ou des stratégies.

Par ailleurs, dans les questionnaires, tous les pays affirment avoir utilisé les catégories pour leur politique de conservation et reconnaissent l'utilité des catégories pour définir les stratégies de conservation et établir les normes de gestion et de zonation.

D'après une opinion généralisée, les catégories devraient inspirer les outils politiques et techniques de conservation, mais il y a plus de divergences d'opinion quant à leur rôle dans la législation, seulement la moitié des entités interrogées reconnaissent qu'elles sont complètement utiles.

Selon les réponses aux questionnaires, les motivations principales pour l'utilisation des catégories ont été de les employer en tant que:

- Référence dans les pays qui ont pour la première fois élaboré une législation spécifique sur les AP.
- Référence pour l'établissement d'objectifs de gestion des cadres de protection au niveau national.
- Cadre de référence général pour éviter la prolifération de cadres de protection au niveau national.
- Normes à des fins statistiques au niveau national<sup>35</sup>.
- Reconnaissance internationale du statut de protection au niveau national.
- Normes reconnues internationalement pour soutenir les engagements des pays auprès des conventions internationales.
- Valeur pour obtenir la caution de l'UICN dans l'établissement et la gestion de ses AP.

### Aires Marines Protégées (AMP)

Dans ce cas nous avons mis en rapport la catégorie UICN avec 3 rangs légaux possibles: l'Ordre (ministériel ou sectoriel); le Décret (présidentiel); et la Loi (parlementaire). Il existe une grande hétérogénéité entre pays. Certains ont utilisé le rang maximal (la Loi) pour les AMP, dans ce cas ce sont des Parcs nationaux: Croatie, Espagne, Italie, et Liban. Les autres pays n'ont pas de lois désignant les AMP, l'usage d'un décret y étant plus habituel, même dans le cas des parcs nationaux (France, Grèce, Italie, Maroc, Tunisie,) et plus

35 Selon les questionnaires, pratiquement tous les pays ont une base de données ou similaire concernant leurs AP, mais ces bases de données couvrent à peine les catégories UICN. Dans tous les cas, elles sont administrées par un organisme public même s'il existe d'autres bases de données dignes d'intérêt gérées par les ONG

fréquemment, les Ordres sectoriels (dans presque tous les pays) dans le cas des Catégories IV et V. L'usage d'un décret y étant plus habituel, même dans le cas des parcs nationaux (France, Grèce, Italie, Maroc, Tunisie,) et plus fréquemment, les ordres sectoriels (dans presque tous les pays) dans le cas des Catégories IV et V.

La figure 14<sup>36</sup> montre comment la majorité des AMP de Catégorie IV sont protégées par Décret ou Décret royal. En général il y a une graduation de la couverture légale (Loi-Décret-Ordre), au fur et à mesure qu'on passe de la Catégorie II à la IV ou V.

Les pays méditerranéens de l'UE présentent une plus grande couverture légale. Dans les pays de

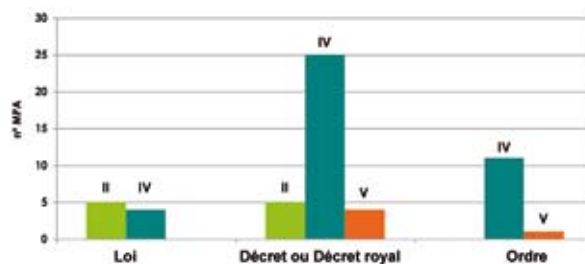


Figure 14. Type légal de protection en AMP Loi Décret ou Décret royal

Est les déclarations d'AMP en sont à leur début et en général les AMP sont définies par décret ou ne sont pas spécifiées. Les pays d'Afrique du Nord et du Moyen-Orient présentent une couverture légale plus floue.



© Antonio Pulido

36 Figure réalisé sur la base des AMP sans catégorie UICN déterminée, et évitant les AMP pour lesquelles il n'y avait pas d'information pertinente.

## 1.8 - Aspects institutionnels, de gestion et de Gouvernance

Les questionnaires insistent sur les formes de gouvernance et, en vue de la rapide croissance des AP de gestion communautaire ou privée au niveau mondial, une proposition du Sommet<sup>37</sup> concerne l'assignation de noms binômes aux catégories, selon leur forme de gouvernance. Cela permettrait de distinguer 4 types et de les traiter dans les statistiques internationales.

- A. Gérées exclusivement par l'Administration Publique;
- B. Gérées avec la participation formelle d'autres agents intéressés;
- C. Réserves Privées (par ex. individuelles, d'ONG ou d'entreprises); et
- D. Communautaires (par ex. réserves indigènes).

Grâce aux réponses aux questionnaires (résumés dans l'Annexe 2, tableau 3), nous avons révisé les données du WDPA qui incorporent des informations sur la gouvernance, la gestion et la titularité des AP. Pour notre analyse, nous avons inclus les données pour la gestion et l'administration car elles présentaient exactement la même information pour chaque aire protégée. L'information disponible dans le WDPA pour les AP de Méditerranée quant à leur gestion et leur gouvernance est la suivante:



© Rami Salman

Catégorie	Public-Nacional	Public-Provincial	Inconnu	Sans assignation
la	89,8%	3,9%	0%	6,3%
lb	90,0%	8,0%	0%	2,0%
II	67,7%	6,8%	9,3%	16,1%
III	89,6%	0%	0%	10,4%
IV	85,1%	4,7%	1,1%	9,0%
V	81,2%	12,7%	0,2%	5,8%
VI	70,4%	3,7%	18,5%	7,4%
<b>Distribution totale</b>	<b>84,5%</b>	<b>5,6%</b>	<b>1,3%</b>	<b>8,6%</b>

Tableau 11. Gestion et gouvernance des AP par catégories

37 Borrini-Feyerabend, G. 2007. "Matrice IUCN des aires protégées" – Outil dédié à des systèmes efficaces d'analyse des zones protégées. Texte en préparation pour le Sommet sur les catégories IUCN, Almería (Espagne) mai 2007



Le tableau 11 fait apparaître la domination quasi absolue de la gestion publique des AP, et l'absence des types d'administration communale et privée. Les Catégories Ia, Ib et III présentent les valeurs les plus hautes de gestion publique au niveau national; la Catégorie V a un pourcentage un peu supérieur de gestion publique provinciale. Mais il n'existe pas de champs dans le WDPA indiquant les degrés de participation, on ne peut pas tirer plus de conclusions de ces données, si ce n'est que le WDPA s'enrichirait des dénominations binômes proposées au Sommet.

Cependant, les réponses aux questionnaires reçues des agences nationales AP de 8 pays Méditerranéens (Annexe 2) montrent que la participation, ou la consultation, dans les AP de Catégories II et V est fréquente, la plupart du temps au travers de mécanismes formels et diversifiés et à des degrés différents selon les pays. Cette information, complétée par la consultation des réglementations nationales et des rapports nationaux sur les aires protégées émis par la CDB en 2003, montre, comme résumé ci-dessous, une importante hétérogénéité entre les pays:

- Albanie: L'implication de toutes les parties intéressées dans la gestion et l'établissement des AP est obligatoire depuis 2002. Cette loi permet aussi la gestion des AP par des organismes non-gouvernementaux, des groupes de citoyens, le secteur privé, etc, en la reconnaissant formellement.
- Algérie: L'implication des parties intéressées dans la gestion et l'établissement des AP n'est pas prévue et il n'y a pas non plus d'AP gérée par des groupes publics ou privés.
- Slovaquie: L'implication de toutes les parties intéressées dans la gestion et l'établissement des AP n'existe que dans quelques cas. Il y a des commissions de Parc avec des représentants de toutes les parties impliquées pour l'établissement de chaque Parc national ou régional. Il existe une Réserve naturelle gérée par une ONG et deux Parcs paysagés gérés par des entreprises privées.
- Espagne: Dans la plupart des cadres de gestion et d'établissement des AP, la

participation des parties intéressées est prévue. Il y a des exemples d'AP gérées par des organismes non-gouvernementaux ou des fondations rassemblées sous la terminologie "Réserves privées", cadre de plus en plus prôné et qui prend beaucoup d'importance ces dernières années.

- Italie: Il existe toujours une implication des parties intéressées dans la gestion et l'établissement des AP: autorités locales, administrations régionales, ONG et autres participent à un processus consultatif pour l'identification et l'établissement des AP. Les AP sont gérées par des corps indépendants qui sont habituellement constitués de membres provenant autant d'institutions publiques que privées. Cependant, il existe aussi des AP gérées par des ONG ou des fondations privées.
- Liban: Il existe toujours une participation de toutes les parties intéressées dans la gestion et l'établissement des AP. Le ministère de l'Environnement crée un comité formé de volontaires provenant d'institutions reconnues légalement, d'ONG locales, d'institutions académiques ainsi que des ministères impliqués dans la supervision et la gestion des AP. Bien qu'il existe des AP gérées par des organismes non gouvernementaux, elles ne sont pas reconnues.
- FYROM: Certaines AP sont établies et gérées par les parties intéressées (par ex. la Société d'Etude et de Protection des Oiseaux de la FYROM administre une Réserve naturelle intégrale).
- Maroc: Les parties intéressées peuvent participer à la gestion et à l'établissement des AP, par exemple au travers de conventions de coopération. La Réserve de Sidi Boughaba est gérée par une ONG (Société de Protection des Animaux et de la Nature).
- Monaco: Les parties intéressées participent à l'établissement et à la gestion des AP. Ses deux AP marines côtières sont gérées par une ONG.

- Portugal: Il existe une implication des parties intéressées pour certaines AP. La législation offre la possibilité de confier la gestion d'une AP à des organismes non-gouvernementaux, mais aucun cas n'est enregistré.

### Aires Marines Protégées (AMP)

Parmi les 17 pays ayant des AMP en Méditerranée, il y en a 12 dont les AMP sont administrées par l'autorité chargée de l'environnement, normalement un Ministère<sup>38</sup>. Dans certains cas cela varie, comme par exemple en Algérie et en Tunisie où c'est l'autorité du Littoral, à Chypre l'autorité de

“ligne de base”) aux communautés autonomes- ou encore des aires où selon la dénomination nationale de l'AMP, la responsabilité de la gestion échoit aux autorités de la Pêche ou à des ONG (voir Tableau 3 Annexe 2).

La mer constituant un patrimoine public, la forme prédominante de gestion des AMP est de type A par l'intermédiaire des Ministères de l'Environnement, de la pêche, de comités intégrés aux municipalités ou d'autres administrations publiques. Comme on le voit Tableau 3 Annexe 2, il existe des cas de gestion consultative ou participative impliquant les différents acteurs intéressés, des consortiums



Agriculture et de la Pêche, au Maroc l'autorité des Forêts, et en Croatie le Ministère de la Culture. En général, on observe une certaine homogénéité, toutes les catégories peuvent être gérées par le Ministère de l'Environnement. Seulement dans certains cas (Chypre et l'Espagne), la Catégorie IV, qui correspond aux “Réserves de pêche”, est administrée par les autorités de la Pêche.

On trouve aussi des cas de gestion décentralisée -notamment en Espagne qui a transféré la compétence des eaux côtières (à l'intérieur de ladite

entre municipalités et universités (France et Italie) et même certains cas de gestion cédée à des ONG (en Italie, en Espagne et à Monaco).

Il n'existe pas de cas de gestion de type C, puisqu'il n'y a pas de propriété privée en mer. Le type D, géré par les communautés locales n'a pas non plus été identifié dans aucune AMP, bien qu'il en existe possiblement non enregistrées au WDPA, puisque, par exemple, en France, il y a des AMP établies par les prud'homies de pêcheurs.

38 Bien que d'autres ministères puissent avoir des co-responsabilités, tels que les ministères de la Pêche, de la Culture et de la Défense.

## 1.9 - Relation avec les conventions internationales

Les catégories UICN sont utilisées dans la base de données des Aires Protégées des Nations Unies (WDPA); elles ont aussi été adoptées par le Intergovernmental Forum on Forests, et par la Convention Africaine pour la Conservation de la Nature et des Ressources Naturelles, après l'Assemblée de l'Union Africaine (2003), qui définit 6 figures de protection coïncidant exactement avec les catégories UICN. D'un autre côté, du fait de l'intérêt montré par la Convention sur la diversité biologique, on prévoit une généralisation plus importante des catégories dans un futur proche.

En ce qui concerne les principales conventions sur les aires protégées, inaliénables en Méditerranée, il n'y a pas de correspondance entre les catégories UICN et les sites du Patrimoine Mondial<sup>39</sup>, ni pour les zones humides de la Convention Ramsar<sup>40</sup>, ni avec les ASPIM de la Convention de Barcelone. Ces dénominations internationales –qui ne sont pas des catégories de gestion- sont protégées par les conventions internationales, et créent des liens entre les parties. Elles ont des mécanismes d'assignation et d'évaluation propres. Les sites Natura 2000 peuvent être considérés de la même façon, sans avoir pour autant de relation avec les catégories UICN et peuvent appartenir à chacune d'entre elles<sup>41</sup>. Les AP contenues dans ces listes ont un statut supérieur, sont reconnues d'importance internationale et font l'objet de plus d'attention.

Les catégories UICN ne forment pas non plus un réseau au niveau international, comme c'est le cas des Réserves de la Biosphère. Pourtant, les entités interrogées mettent l'accent sur l'intérêt des catégories UICN en tant que reconnaissance internationale du statut de protection de leurs AP, sur leur valeur en tant que normes reconnues internationalement pour soutenir les engagements des pays auprès des appuier conventions

internationales et sur les opportunités d'un meilleur soutien international, particulièrement de l' UICN, dans l'établissement et la gestion de leurs AP.

La convention Ramsar sur les zones humides a émit une résolution en 2005 acceptant d'inclure dans la "Fiche Informatrice de Ramsar pour la désignation de Zones Humides d'intérêt international", à partir de la COP9, une mention des dénominations nationales correspondant aux catégories UICN quand elles existent.

Pour son caractère régional, le réseau ASPIM (Aires Spécialement Protégées d'Importance Méditerranéenne, en anglais SPAMI) mérite toute notre attention. Il provient du Protocole sur les Zones Spécialement Protégées et la Diversité Biologique en Méditerranée (Barcelone, 1995). Le principal objectif d'une ASPIM est la conservation du patrimoine naturel; les objectifs secondaires sont la conservation du patrimoine culturel, la recherche, l'éducation, la participation et la coopération, tant qu'ils sont compatibles avec les objectifs de conservation. Pour être enregistrées en tant qu'ASPIM, les zones doivent revêtir un caractère exceptionnel, une certaine

Catégorie	n° ASPIM	Sup. marine ASPIM (ha)
II	4	16.095
IV	4	31.806
V	1	4.613
Sans assignation	3	25.373
Sous-Total	12	77.887
Sans assignation	Sanctuaire Pélagique	8'750.000

Tableau 12. Nombre et superficie ASPIM par catégories

39 Patry, M. 2007. Patrimoine Mondial et catégories UICN: tentative de mise en relation. UNESCO World Heritage Centre. Site Web UICN du Sommet sur les catégories.

40 Secretariat Ramsar. 2007. Zones humides d'importance et système UICN des categories de gestion d'AP. Site Web UICN du Sommet sur les catégories. ASPIM: Aires Spécialement Protégées d'Importance Méditerranéenne

41 Orella, J.C. 2007 Contribution du réseau Natura 2000 aux systèmes d'AP. Documents préparatoires de la position espagnole au sommet sur les catégories d'Almeria en mai 2007



représentativité naturelle, une diversité et une représentativité culturelle; celle-ci est déterminée par l'existence d'activités traditionnelles qui respectent l'environnement et qui sont intégrées dans la nature, contribuant de ce fait au bien-être des populations locales. Ainsi, selon leurs objectifs propres, chaque ASPIM pourrait s'inscrire dans n'importe laquelle des catégories UICN.

De nos jours la Convention de Barcelone a listé 13 ASPIM, toutes réparties en Méditerranée occidentale, et assignées par les autorités nationales aux Catégories II, IV, V.

Dans le réseau ASPIM, les AMP assignées à la Catégorie IV couvrent la plupart de la surface, exception faite de l'ASPIM de haute mer "Sanctuaire Pélagos" à cause de sa taille exceptionnelle.

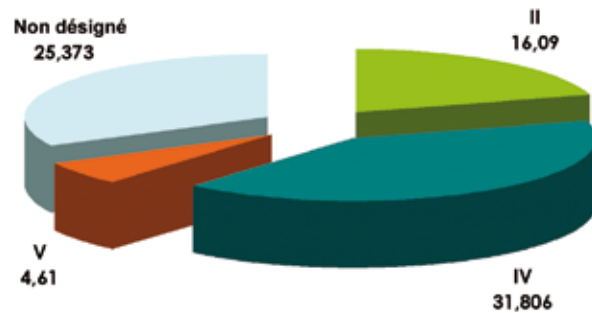


Figure 15. Supérficie marine des ASPIM par catégories

Le Sanctuaire Pélagos a été établi par la France, l'Italie et Monaco en Mer Ligure comme réserve de Cétacés et n'a pas de catégorie assignée<sup>42</sup>.

42 Cette réserve de haute mer pourrait être assignée à la Catégorie IV du fait que son objectif fondamental est la protection spécifique des cétacés.

## 2ème PARTIE

# Le Débat sur la Catégorie V

## 2.1 - Introduction a la Catégorie V

Au IVème Congrès Mondial des Parcs Nationaux et des Aires protégées (Caracas, 1992), les participants mirent l'accent sur le fait que les aires protégées contribuent de manière très efficace à satisfaire les besoins humains, et ne doivent pas, de ce fait, être isolées dans une mer de développement mais être partie intégrante des stratégies pour le développement durable et l'utilisation appropriée des ressources naturelle de chaque pays.

Depuis le lancement de ce nouveau paradigme pour les AP, il y a eu un changement de conception des aires protégées en tant qu'instrument de conservation de la biodiversité "sauvage" vers un modèle plus intégré qui englobe aussi les valeurs humaines, y compris les paysages modifiés par l'homme.

Dans ce contexte, la catégorie V joue un rôle déterminant. Elle est appelée "*Paysage terrestre et marin protégé: aire protégée gérée principalement pour la conservation des paysages terrestres et marins à buts récréatifs*", selon la proposition de l'UICN en 1994 avec la définition suivante:

"Une zone de terre ou de mer où l'interaction entre les hommes et la nature à travers le temps a donné lieu à un caractère distinct avec des valeurs significatives esthétiques, écologiques et/ou culturelles, et présentant souvent une haute biodiversité. Sauvegarder l'intégrité de cette interaction traditionnelle est vital pour

la protection, la conservation et l'évolution de cette zone".

Actuellement (2007) les 3 premiers objectifs de cette catégorie sont:

1. "*Préserver l'interaction harmonieuse entre la nature et la culture grâce à la protection de paysages terrestres et marins et le maintien de pratiques traditionnelles d'utilisation de la terre, de méthodes de construction et de manifestations sociales et culturelles*".
2. "*Promouvoir des styles de vie et des activités économiques qui sont en harmonie avec la nature et la conservation de la trame sociale et culturelle des communautés concernées*".
3. "*Conserver la diversité du paysage et de l'habitat, des espèces et des écosystèmes associés*".



## 2.2 - Discussion sur la Catégorie V

La Catégorie V s'est étendue amplement à toutes les régions du monde. Après quelques années d'expérience, le WCPA a remis en question la définition de la Catégorie V<sup>44</sup> à cause de l'emphase qu'elle accorde à la "Récréation". Elle a été critiquée aussi à cause de son ampleur qui la rend ambiguë et qui a donné lieu à des abus quant son assignation.

Les critiques les plus fondées se réfèrent au poids limité et relatif de la conservation de la diversité biologique sur d'autres valeurs naturelles (par ex. paysagères ou géologiques) ou sur des aspects culturels en relation avec la conservation (par ex. les usages traditionnels).

Ces préoccupations ont été systématisées et discutées en 2005 par Locke et Dearden<sup>45</sup> argumentant que le nouveau paradigme dans lequel les AP contribuent au développement local et à la lutte contre la pauvreté (surtout les catégories V et VI) ignore dans de nombreux cas les progrès de la science de la conservation, dévie l'attention des gouvernements, annihile les ressources humaines spécialisées et les soutiens pour les sites sauvages et réduit les budgets

alloués aux catégories plus strictes pour lesquelles la conservation des espèces est prioritaire.

De plus, ils dénoncent le fait que certains pays gonflent leurs statistiques en établissant ce type d'aires protégées sans véritables engagements de conservation.

Les auteurs considèrent que la Catégorie V est une "anomalie anglaise" car en Angleterre les Parcs nationaux sont des zones habitées. Certaines aires protégées sont même des parcs péri-urbains et on constate aussi que 45% des AP abritent des formes d'agriculture. Sont-elles alors de vraies AP? Ces auteurs argumentent que le thème de l'agro-diversité ne devrait pas faire partie de l'agenda serré de la conservation de la nature. Ils concluent que les catégories V et VI ne devraient pas être considérées comme des aires protégées mais comme des zones de développement durable et que toutes les AP devraient privilégier la diversité des espèces sauvages par rapport à l'espèce humaine.

Ces observations de Locke et Dearden ont donné lieu à un riche débat résumé ci-dessous.



44 Phillips, A. et J. Brown. 2007. Catégorie N° V. IUCN-WCPA, Pool de réflexion sur les catégories d' AP. Une série de textes pour le Sommet d' Andalousie, Espagne, 7-11 mai 2007

45 Locke, H. et P. Dearden. 2005. Repenser les catégories d'aires protégées et le nouveau paradigme. *Environmental Conservation* 32(1): 1-10.

## 2.3 - Argumentation et nuances sur la Catégorie V

Les premières réponses eurent une focalisation écologique<sup>46</sup>, argumentant qu'il n'existe dans pratiquement aucun endroit au monde une nature "originelle et sauvage" et que celle-ci n'a pas nécessairement une plus grande valeur que celle qui a été modifiée, même au niveau des espèces: 20% des espèces en danger ou menacées ne sont enregistrées dans aucune des aires de catégorie I-II-III-IV. Ils affirment qu'en termes écologiques, les limites et les aires de transition sont nécessaires.

De plus, la Catégorie V élargit le champ d'action des responsables de la conservation, en l'intégrant à la solution d'un problème extérieur au champ strict de la conservation. Toutefois, sans souhaiter dévaloriser les critiques sur les ambiguïtés et les abus de cette catégorie, la vision sectorielle des AP est aussi discutable en tant que zones vierges où l'on conserve des collections d'espèces - de la même manière que certains ingénieurs voient les bois comme des m<sup>3</sup> de bois et les rivières comme des m<sup>3</sup> d'eau - ignorant non seulement les aspects écologiques mais aussi les sciences sociales, l'acquis quant à la co-gestion de territoires et la nécessité de concertation avec les autres secteurs légitimes.

En 2006 a eu lieu à Barcelone une réunion du groupe de travail (Task Force) de l'UICN sur la Catégorie V. Parmi les résultats de ce processus on retient un document plus écologique (Mallarach et al sous presse), un autre exposant une vision espagnole (Europarc 2006)<sup>47</sup> et une troisième avec le point de vue du WCPA. Ils sont résumés ci-dessous<sup>48</sup>:

### A. Mallarach et al<sup>49</sup>

Ces auteurs défendent la Catégorie V discutant les arguments de Locke et Dearden (2005) en 5 thèmes résumés ci-dessous:

1. Dans la majeure partie du monde il n'y a plus rien de "sauvage", en particulier dans la région Méditerranée qui a été transformée presque entièrement depuis plus de 2000 ans. Dans beaucoup de régions les paysages culturels sont l'unique option pour conserver les espèces.
2. Certaines pratiques traditionnelles sont nécessaires pour conserver les espèces menacées. On compte de nombreux exemples en Afrique, en Inde et en Europe, particulièrement des exemples liés au réseau Natura 2000 de l'UE et, pour mettre l'accent sur les cas espagnols : l'ours et le loup dans les paysages pastoraux et forestiers, les oiseaux steppiques dans les plaines céréalières. Au contraire l'abandon des pratiques traditionnelles peut occasionner des pertes d'habitats et de biodiversité, par exemple, dans les zones humides, dans les pâturages de montagne, dans les espaces ouverts et les mosaïques de paysages, ou dans les bois présentant un risque majeur d'incendie.
3. De nombreuses aires de Catégorie V prouvent qu'elles sont aussi efficaces que les autres aires en matière de conservation. Elles ont une couverture légale, des plans de gestion, des ressources humaines et financières. Ils citent une étude comparative sur 145 AP en Catalogne démontrant l'efficacité de cette catégorie.
4. Les Catégories V et VI sont complémentaires des 4 autres. Plus qu'une *anomalie anglaise*, ils rappellent que les 2/3 des espaces protégés dans toute l'Europe correspondent à la Catégorie V, une réalité qui n'entraîne pas

46 Martino, D. 2005. Provoquer la nature sauvage: réponse à Locke and Dearden's 'repenser les catégories d'aires protégées'. Environmental Conservation 10.1017

47 Europarc-Espagne. 2006. Atelier4: Vers un langage commun: catégories de gestion internationales de l' UICN (Coord. Jose Antonio Atauri Mezquida). Actes du XIIème Congrès d' Europarc-Espagne.

48 (Phillips y Brown 2007, op.cit)

49 Mallarach, J., J.Morrison, A.Kothari, F.Sarmiento, J.A.Atauri et B.Wishitemi. 2007. In Défense des paysages protégés. Réponse à certaines critiques de la catégorie d'aires protégées n°V et suggestions pour son amélioration. Soumis à Conservation de l'Environnement, Juin 2007.

dans les catégories intégrales antérieures. Cette situation est la même sur 4 continents et augure d'une augmentation de ce concept, car seules les catégories permissives pourront être appliquées dans les pays en voie de développement.

5. Bien que l'article se concentre sur les thèmes biologiques, avec l'intention de répondre aux critiques de cet ordre, il accentue aussi le fait que les gens doivent être gratifiés pour la valeur de leurs pratiques traditionnelles et qu'ils sont partie intégrante de l'idée de conservation. Ils notent que les catégories les plus restrictives (I-IV) peuvent être injustes dans les pays pauvres, tant pour les populations rurales que pour les possibilités des gouvernements. La Catégorie V est plus populaire, elle bénéficie du plus grand appui politique et social et peut même attirer l'appui de donateurs, même quand la priorité de ces derniers est la lutte contre la pauvreté. Le Congrès Mondial des Parcs de Durban (2003) reconnaît les multiples formes de gouvernance des aires protégées et que les Catégories V et VI peuvent accueillir de nouvelles AP indigènes, communales, privées ou en général participatives.

Ils s'accordent pourtant avec Locke et Dearden sur le fait que l'ambiguïté de la définition peut donner lieu à des abus; mais ceci n'invalide pas la catégorie (d'un autre côté, on abuse aussi des Catégories I-IV). Ils considèrent que les appeler "aires de développement durable" signifierait perdre le centrage sur la biodiversité, et constituerait des résultats négatifs pour tant d'efforts réalisés autour du monde, citant en particulier l'appui des pays à la catégorie V dans le cadre de la CDB, ou à l'immense Réseau Natura 2000 en Europe, qui ouvre de larges perspectives de croissance à court terme.

Ils proposent enfin de:

- Maintenir la conservation de la biodiversité comme objectif premier des Catégories V et VI.

- D'évaluer leur gestion afin d'éviter les abus et les mauvaises interprétations de la catégorie.
- D'inclure l'agro-biodiversité comme valeur et objectif de la Catégorie V.

## **B. Europarc-Espagne**

Europarc-Espagne a commenté ce thème lors de son Congrès en 2006. Cette organisation rappelle que le concept d'AP de l'UICN inclut la protection des ressources naturelles liées à la biodiversité et que la conservation de tous les composants de la biodiversité ne peut s'obtenir qu'en maintenant des aires abritant certaines formes d'usage. En Europe beaucoup d'exemples montrent le lien entre paysage géré et conservation.

Europarc rappelle qu'en Espagne "*un total de 1040 municipalités apportent leurs territoires dans le cadre de divers Parcs. Ces municipalités comptent une population de 17 millions d'habitants (38% du total de l'Etat), et occupent une superficie de plus de 10 millions d'ha, c'est à dire le cinquième du territoire espagnol. Pour toutes ces raisons, il est important d'harmoniser la protection et la conservation des ressources naturelles de ces espaces avec les progrès économiques et sociaux et le bénéfice de ces valeurs*". Europarc reconnaît que la Catégorie V contribue tout particulièrement à cet objectif.

Europarc admet qu'il y a des difficultés et des imprécisions quant aux assignations des catégories UICN et proposent un module de matrice de travail (dont l'application dans le cas du Parc Naturel du Cabo de Gata se trouve dans la 3ème partie de ce livre) qui permettrait une assignation correcte à chaque cas. Ils notent que les AP espagnoles sont sujettes à une grande subtilité et que l'on ne doit pas assigner les catégories UICN comme simple reflet de la dénomination légale de chaque aire, mais que pour chaque cas, il est nécessaire d'analyser les objectifs spécifiques dans leurs documents de déclaration et de planification, ce qui d'ailleurs n'est pas toujours fait dans ces documents.



Il est recommandé également que chaque catégorie ait pour premier objectif la conservation de la biodiversité.

### C. Analyse du CMAP<sup>50</sup>

Ce document préparatoire du Sommet d'Andalousie, qui représente la version officielle du CMAP, reprend les discussions du groupe de travail (*Task Force*) pour la Catégorie V et les conclusions de l'atelier de Barcelone (2006). Il revise la définition de cette catégorie, ses objectifs de gestion et ses caractéristiques. Les auteurs admettent que l'accent sur le "récréatif" que l'IUCN donne à la Catégorie V est inapproprié y "euro-centrique" et propose une nouvelle définition qui reconnaît plusieurs valeurs, y compris la diversité biologique:

*Une aire protégée dans laquelle l'interaction des personnes et de la nature au cours du temps a donné lieu à une aire à caractère singulier ayant des valeurs significatives aux niveaux écologiques, biologiques, culturelles et scéniques. Assurer l'intégrité de cette interaction est vital pour la protection et le maintien de l'aire<sup>51</sup>.*

L'objectif primaire serait d'"aider les gens à protéger et à maintenir les paysages importants et leurs valeurs associées". Ils proposent aussi une liste étendue de critères, caractéristiques et nouveaux facteurs différents pour cette catégorie. Comparée avec la définition en vigueur, la nouvelle version est plus claire et accentue les aspects "écologiques y biologiques" vis-à-vis des éléments scéniques.

Les aires de Catégorie V se distinguent de celles de catégorie VI en ce que celles-ci "mettent l'emphase sur les interactions hommes-nature du moment, alors que la V est tournée vers le passé, mettant l'emphase sur les valeurs générées par les interactions maintenues à travers le temps".

Ils notent que les aires de Catégorie V sont importantes au niveau des paysages, qu'elles

peuvent englober d'autres AP mineures mais plus strictes, qu'elles servent de zone tampon et de couloirs biologiques et qu'elles construisent des blocs de Paysage protégé à grande échelle. Par leur flexibilité, elles sont dans de nombreux cas, la seule option politique pour la conservation. Par ailleurs si on les compare aux autres catégories, elles sont les seules à assurer la conservation des utilisations culturelles durables et de la diversité agro-génétique. Ils mentionnent des exemples qui démontrent l'efficacité de cette catégorie pour la conservation des espèces sur tous les continents.

Les auteurs reconnaissent que la catégorie V rencontre quelques défis qui devraient être réglés au plus vite:

- Jusqu'à quel point sommes-nous disposés à accepter des changements dans les aires protégées de Catégorie V?
- Combien pèsent les facteurs humains face aux facteurs biologiques?
- Que faire si les "traditions" (usages traditionnels) changent?
- Combien pèse la décision des gens?
- Les aires de Catégorie V sont-elles de véritables aires protégées?



50 Phillips, A. et J. Brown. 2007. Catégorie V. IUCN WCPA groupe de travail, Une des séries de textes du Sommet sur les catégories UICN. Andalousie, Espagne. 7-11 mai 2007.

51 Révision de la définition de 1994: "Une aire de terre ou de mer où l'interaction entre les gens et la nature a donné lieu, à travers le temps, à une aire de caractère distinct aux valeurs spécifiques esthétiques et/ou culturelles. Sauvegarder l'intégrité de ces interactions traditionnelles est vital pour la protection, le maintien et l'évolution d'une telle aire."



## 2.4 - La Catégorie V et les aires marines protégées (AMP)

Les aires marines rencontrent certains problèmes car dans ce biome il n'est pas toujours possible de parler d'écosystème, de conditions naturelles, de paysages, d'occupation traditionnelle... L'autre problème est que souvent ce ne sont pas seulement les Ministères de l'Environnement qui ont la responsabilité de zones entières ou d'une partie des AMP mais d'autres ministères que tels que les Ministères de la Pêche, des Transports, et même de la Défense. On rencontre aussi des zones qui ne font l'objet que de fermetures ou interdictions saisonnières.

L'application des catégories au biome marin n'a pas fait l'objet d'assez d'attention durant le Sommet et les travaux préparatoires. Les propositions de la "Task Force" sont d'ordre général : ils recommandent une révision des Catégories du point de vu marin et de les inclure dans les nouvelles directives (*Guidelines*) pour toutes les catégories, de corriger aussi la base de données du WDPA qui présente de nombreuses erreurs et de travailler à l'établissement d'un mécanisme par lequel les assignations de catégories aux aires marines seraient périodiquement revues.

Tant au niveau mondial qu'en Méditerranée, les agences gouvernementales d'AP, ou à défaut le WCMC, ont assigné la majeure partie des AMP à la Catégorie IV, sans doutes comme réponse à l'importance que celles-ci peuvent avoir en tant que "nurseries" pour certaines espèces ou pour la protection de certains habitats ou bien parce que la régulation de la pêche qui constitue leur principale régulation commune, s'interprète comme "*intervention active à des fins de gestion, pour garantir le maintien des habitats et/ou satisfaire aux nécessités de certaines espèces*", comme l'établit l'UICN (1994) pour la Catégorie IV.

Mais dans ce dernier cas, nous entendons que ladite "*intervention active*" n'est pas la pêche

elle-même, mais la surveillance et le contrôle de cette dernière; et que donc ce type d'intervention ne constitue pas une fin mais un moyen et existe dans toute autre catégorie UICN. Peut-être la nouvelle proposition<sup>52</sup> de définir cette catégorie comme "*Conservation des habitats et espèces particulièrement identifiées*" s'accorderait mieux avec les objectifs de certaines AMP, par exemple celles établies pour protéger les prairies de phanérogames et autres formes d'habitat, mais il serait nécessaire de les réviser au cas par cas; on s'apercevrait sans doute qu'une majorité d'AMP n'ont pas été établies pour protéger l'habitat mais pour réguler la pêche.

Dans d'autres cas, même assignées dans le WDPA en tant que Catégorie IV, certaines petites zones marines (et communes) sont en réalité des réserves intégrales qui pourraient être assignées aux Catégories I y II.

De nombreuses AMP du monde entier interdisent la pêche commerciale ne permettant que la pêche locale avec des méthodes traditionnelles. Un objectif commun des AMP est la régénération et le développement des ressources de pêche pour le maintien de pêcheries durables et artisanales<sup>53</sup>. Ces concepts se rapprochent beaucoup de la Catégorie V, comme c'est le cas de l'exemple



52 Dudley, N. et G. Borrini-Feyerabend. Catégorie IV. IUCN Texte préparatoire au Sommet sur les catégories, Almería, Mai 2007.

53 BIOMEX Project: estimation des exportations de biomasse des AMP et leurs impacts sur la pêche en Méditerranée occidentale. FAO.

illustré dans la dernière partie de ce document (Parc Naturel du Cabo de Gata, en Andalousie). Pourtant, l'utilisation de cette catégorie est peu fréquente pour le biome marin.

Il faut remarquer la contribution des AMP à l'augmentation de la biomasse locale de pêche, objet de nombreuses études qui s'accordent à faire ressortir le rôle positif des AMP pour certaines pêcheries artisanales, et présentent les résultats suivants:

- Abondance accrue des espèces d'intérêt commercial dans les AMP.
- Exportation de biomasse dans les zones ouvertes à la pêche.
- La qualité et la quantité de captures sont meilleures aux abords des AMP que dans les zones éloignées. Le stock local et régional de poisson augmente par les échanges et les déplacements d'adultes et de jeunes dans les zones adjacentes à l'AMP. Ainsi on génère des bénéfices économiques directs pour les pêcheurs locaux.
- Les bénéfices de la protection sont rapides. L'augmentation des populations d'espèces auparavant pêchées est notable après seulement une ou deux années de protection. Cette évolution est encore plus rapide pour les espèces les plus exploitées.
- Les AMP bien gérées et complètement protégées des activités de pêche commencent à bénéficier de la pêche réalisée dans les zones adjacentes après seulement 5 ans et ces bénéfices vont en

augmentant pendant les 10 ou 20 ans qui suivent.

- La récupération des habitats endommagés est notable dès le début de la protection mais elle est beaucoup plus lente que la récupération des espèces. Il peut se passer plusieurs décennies avant qu'un habitat ne récupère son état initial.
- Les AMP constituent une assurance contre de possibles erreurs dans la gestion de la pêche. Les estimations des stocks peuvent être faussées et les AMP offrent une alternative pour garantir que les prélèvements ne dépassent pas les limites de la durabilité.

Nous avons trouvé plus de 100 études au niveau international montrant comment les aires marines complètement protégées contribuent à une augmentation rapide de la biomasse, de l'abondance et de la taille moyenne des individus, ainsi qu'une augmentation de la biodiversité. La pêche dans les aires adjacentes aux AMP peut impliquer des bénéfices très significatifs en peu de temps de protection. Il existe beaucoup de réserves de pêche où les principaux outils de gestion sont les arts sélectifs, les interdictions saisonnières et autres régulations de la pêche. Ces AMP seraient plus des Catégorie VI - Réserves de Ressources.

En conclusion, beaucoup d'assignations d'AMP à la Catégorie IV devraient être révisées, au cas par cas, et peut-être considérées comme des Catégories V et VI. Cette révision abonderait dans le sens des Catégories V et VI, comme les résultats de la recherche scientifique (voir citations dans les sections antérieures) le démontrent pour les espaces protégés de Catégorie V, tant terrestres que marins.

---

54 S. Planes, R. Galzin, A. Garcia Rubies, R. Goñi, J.-G. Harmelin, L. Le Diréach, P. Lenfant & A. Quetglas. 2000. Effets des AMP sur le développement de espèces avec référence spéciale au littoral méditerranéen. *Environmental Conservation* 27(2): 126-143.  
- Bohnsack, J.A. 1993. Réserves Marines. Elles améliorent la pêche, réduisent les conflits et protègent les ressources. *Oceanus*, vol. 36, n° 3, pp: 63-71.  
- Dixon, J.A. 1993. Bénéfices économiques des aires marines protégées. *Oceanus*, vol. 36, n° 3, pp: 35-40.

## 2.5 - Discussion sur les Catégories V et VI au Sommet d'Almería

Couronnant un long processus de consultation, comme nous l'avons indiqué au début de ce livre, s'est tenu à Almería (Andalousie, Espagne) du 7 au 11 mai 2007, un Sommet pour la révision des catégories d'AP, analysant les idées et propositions et faisant des recommandations pour une éventuelle présentation de cette révision au Congrès Mondial de la Nature à Barcelone (octobre 2008).

Durant le Sommet d'Almería la définition d'AP et des Catégories V et VI ont été au cœur des discussions. La Catégorie V a été très défendue par les arguments cités ci-dessus, particulièrement par les pays méditerranéens et latino-américains, qui ont présenté leurs appréciations dans des documents avant le Sommet et durant les ateliers du Sommet. Nous présentons ici certaines de ces discussions pour leur relation directe avec le thème que nous traitons. Les conclusions de l'UICN sur le Sommet d'Almería seront proposées au Congrès Mondial de la Nature en 2008.

Durant le Sommet, la nécessité de redéfinir les Catégories V et VI de manière moins ambiguë a été réitérée. Actuellement, la conservation de la biodiversité n'occupe que la 3ème place des priorités de la Catégorie V et la nouvelle définition proposée par la *Task Force* du CMAP ne corrigeait pas ce point (voir détail Section 2.3. de ce document).

On a signalé de nouveaux arguments en faveur de la Catégorie V, tels que sa valeur aux 3 niveaux de la biodiversité reconnue par la CDB (écologique, des espèces, et au niveau de la variété génétique intra-spécifique); il a été également redit que l'on ne pouvait pas espérer les mêmes compromis de conservation stricte dans les pays développés et dans les pays en voie de développement.

Quelques différences claires entre les Catégories V et VI ont été retenues. La Catégorie VI est constituée d'espaces fondamentalement naturels, avec un usage diffus des ressources naturelles alors que **dans la Catégorie V la présence de personnes est un motif de partage et donc en soi un élément à conserver** pour ses valeurs implicites. A la différence de la catégorie VI, la

Catégorie V se caractérise par sa STABILITE. Dans les AP de Catégorie VI au contraire, même dans les réserves extractives et indigènes, même s'ils respectent aujourd'hui un usage diffus et peu intense des ressources, on pourrait être confronté à des changements rapides et non désirés dans l'utilisation des sols et des ressources naturelles.

Les aires de Catégorie VI sont à la limite du concept d'AP, avec des risques d'ambiguïté, d'abus dans les assignations et de changements dans le temps. Quelle est la différence d'intensité de gestion de chaque côté des limites d'une AP Catégorie VI? Il est important de le définir parce que la Catégorie VI est celle qui a le plus augmenté depuis 1992 dans certaines régions (Asie, Amérique Latine) et dans certains pays (particulièrement le Canada). Cette catégorie a été utilisée pour "gonfler" les statistiques et constitue sans doute celle qui requiert le plus de surveillance et d'évaluation de son efficacité de gestion.

Tant pour la Catégorie V que pour la VI, il est nécessaire de tracer une limite claire entre conservation et "*développement rural durable*" car ce dernier concept s'avère difficile à définir et est toujours soumis à diverses interprétations culturelles ou politiques.

Le Sommet a considéré que l'UICN doit établir des critères pouvant aider à arbitrer les conflits. De même il y eut un accord général quant au fait que seuls les sites où la conservation de la biodiversité est l'objectif principal devraient être considérés comme des AP. En ce sens, le sommet a discuté d'un texte provisoire pour une nouvelle définition des aires protégées où la conservation de la biodiversité est l'objectif principal; bien que beaucoup d'AP peuvent avoir des objectifs supplémentaires au même niveau, tels que culturels ou spirituels, **en cas de conflits la conservation de la nature doit demeurer le critère prévalent**. Cet accord, bien qu'encore préliminaire, apporte des réponses à la plupart des doutes et interrogations apparues au sujet des Catégories V et VI et permet d'affirmer que les deux catégories sont des éléments essentiels dans la mosaïque des espaces protégés au niveau mondial.

## 3ème PARTIE

# Catégorie V: Le cas du Parc Naturel de Cabo de Gata-Níjar

Nous renvoyons le lecteur au chapitre antérieur de ce document, dans lequel on débat de la Catégorie V de l'UICN, appelée "*Paysage terrestre et marin protégé*" (UICN 1994). Depuis le lancement du nouveau paradigme des AP, un changement de la conception des aires protégées comme instrument de conservation de la biodiversité "*sauvage*" est intervenu pour s'orienter vers un mode plus intégré protégeant

aussi les valeurs humaines, y compris les paysages modifiés par l'homme.

Comme étude de cas sur la gestion des aires protégées de Catégorie V, nous présentons brièvement ici l'exemple du Parc Naturel de Cabo de Gata-Níjar, qui fait partie du Réseau d'Espaces Naturels Protégés d'Andalousie (RENPA).





## 3.1 - Caractéristiques de l'aire

Cette aire située dans le sud-est de la péninsule ibérique, comprend une chaîne de montagnes d'origine volcanique et une plaine côtière comptant quantité de plages et de lagunes. C'est la région qui présente le climat le plus sec d'Europe, avec des précipitations inférieures à 250 mm/an. Elle possède des valeurs naturelles uniques, géomorphologiques et en terme de paysage, de flore et de faune steppique, adaptées à l'aridité et de nombreux endémismes. Par exemple, un invertébré sur 7 vit exclusivement dans cette zone. Le registre géologique de la plaine littorale héberge aussi un patrimoine d'une valeur didactique et scientifique incalculable, grâce à l'histoire du littoral méditerranéen pendant ces 200.000 dernières années, à l'évolution des variations du niveau de la mer, à son climat et à son écologie.

A cause de la pénurie d'eau douce de surface, la zone fut traditionnellement peu habitée. Les habitants formèrent de petites communautés basées sur l'activité minière, l'extraction du sel, l'élevage extensif et la pêche.

Son littoral marin est un des plus diversifiés de Méditerranée, avec une grande variété de fonds et de substrats baignés par des eaux cristallines recevant l'influence écologique de l'Océan atlantique et de la Mer d'Alboran. Dans les 12 117 ha marines protégés par le parc, on a inventorié plus de 700 espèces pour la faune en plus de récifs d'invertébrés et de vastes prairies de *Posidonia oceanica* endémique de la Méditerranée.

Les Phéniciens et les Romains ont occupé successivement ce territoire, laissant comme témoignage les exploitations minières, les ateliers de pavés de lave, ainsi que les usines de salaisons de poisson et de pourpre. Les côtes sont parsemées de tours de vigies et de châteaux de la période d'occupation musulmane, témoins des débarquements et des batailles médiévales. On note aussi l'exploitation minière de Rodalquilar, qui permit la première colonisation de cette vallée au XIV<sup>ème</sup> siècle.

La population traditionnelle liée à l'intérieur de ce territoire habite des fermes qui possèdent une typologie architectonique typiquement adaptée au milieu aride, qui a eu plus tard une influence claire sur les zones similaires du Nord du Mexique et du sud des Etats Unis. Mis à part ces établissements de population, on note des éléments liés à la culture de l'eau, d'une importance fondamentale dans la région du fait de la pénurie de cette ressource: les constructions typiques sont représentées par les citernes construites pour récupérer l'eau de pluie, les puits, les roues et autres moulins à eau et à vent.

Actuellement l'activité minière s'est arrêtée mais l'exploitation des salines continue; l'activité économique principale de la zone d'influence du parc est l'agriculture intensive sous serres sous forme d'exploitations inférieures à 5 ha on assiste à une augmentation des secteurs touristiques et de services.



## 3.2 - Cadres de protection

Le Parc Naturel de Cabo de Gata-Níjar a été déclaré en 1987, sa superficie d'abord de 26.000 ha fut portée à un total de 49.630 ha en 1994, parmi lesquels 12.117 ha correspondent à la partie marine du parc. La majeure partie de cette superficie appartient à la municipalité de Níjar (71%), le reste à Carboneras (20%) et Almería (9%). La population totale du Parc naturel, distribuée en 14 noyaux habités, est de 4.697 habitants (recensement de 2006).

Avec le décret 418/1994 le parc fut doté des instruments nécessaires de planification et gestion prévus par la loi: Le Plan d'Aménagement des Ressources Naturelles (PORN, qui inclut la planification territoriale, la zonation, les régulations basiques et les modes de gestion) et le plan Recteur d'Utilisation et de Gestion (PRUG, qui inclut les programmes de gestion).

En plus d'être Parc naturel maritime-terrestre (1987), la zone a reçu de nombreuses reconnaissances et cadres de protections qui soulignent son importance au niveau national et international:

- 1989: ZEPA (Zone spéciale de protection des oiseaux) de l' Union Européenne.
- 1989: Site RAMSAR: Les salins de Cabo de Gata comme zone humide d'importance internationale.
- 1995: Réserve de Pêche: auxquelles s'ajoutent 4.613 ha marins, protégés au niveau national par le *Secretaría General de*

*Pesca Marítima*, à des fins de régénération de la faune de pêche.

- 1997: Réserve de la Biosphère: toute la surface du parc incluse par le programme MaB de l'UNESCO<sup>55</sup>.
- 2001: ASPIM (Aire Spécialement Protégée d'Importance Méditerranéenne): sous la protection de la Convention de Barcelone pour la Protection de la mer Méditerranée.
- 2006: Géoparc, de l'UNESCO, pour la protection et la promotion du patrimoine géologique en Europe dans des zones qui présentent aussi un intérêt archéologique, écologique, historique et culturel<sup>56</sup>.
- 2006: LIC: Lieu d'intérêt communautaire, proposé dans sa totalité pour faire partie du réseau Natura 2000, Union Européenne.

Le parc naturel profite aussi d'autres cadres de protection du patrimoine culturel, comme les 95 localisations de fouilles archéologiques d'intérêt, certaines d'Intérêt Culturel; tous les châteaux, indépendamment de leur état de conservation, sont aussi protégés par la loi Patrimoine Historique Espagnol. En 2001, 145 éléments en relation avec la captation et la conservation de l'eau et de la mise à profit du vent furent inscrits au catalogue du Patrimoine Historique Espagnol. Enfin, depuis 2006 le parc a obtenu la norme ISO 14001, certification environnementale pour toute la gestion de l'aire.

55 "Informationn Basique: Réserves de la biosphère espagnoles 2006". Ministère de l'environnement - Comité Espagnol MaB-UNESCO.

56 "Parc Naturel de Cabo de Gata-Níjar - Patrimoine géologique et géodiversité" Consejería de Medio Ambiente. Junta de Andalucía.



### 3.3 - Zonation

Dans une AP de Catégorie V, la zonation est la forme la plus développée pour ordonner les usages humains, une graduation qui va des aires de protection intégrale aux aires habitées, en passant pas les zones d'usage non extractif, usages étendus et traditionnels. Chacune de ces zones se voit appliquée des restrictions particulières par la loi. Le PORN du Parc Naturel Cabo de Gata - Níjar établit 4 types de zones de gestion.

La Zone A, de protection maximale tant sur terre que dans le milieu marin, inclut, en plus d'espaces non altérés par l'homme, les salins pour leur extraordinaire valeur écologique et culturelle. Dans le milieu marin sont inclus les fonds les plus variés et les mieux conservés; dans ces zones on interdit tout type de pêche et de passage d'embarcations.

Les Zones B incluent des aires ayant un certain type de production primaire (chasse, élevage et autres) qui dans leur état actuel sont compatibles avec les valeurs écologiques, scientifiques, culturelles et paysagère que l'on souhaite conserver. On doit considérer que 80% de la partie terrestre du parc est propriété privée. De leur côté, les zones B en mer admettent les usages non extractifs, comme l'éducation environnementale et la récréation régulée, la régénération de la faune de pêche avec la mise en place de récifs artificiels et aussi la pêche artisanale et sportive avec des régulations spécifiques. Le PORN reconnaît que certaines de ces zones, qui pour leur valeur pourraient mériter le grade de protection A, ont été incluses dans cet aparté B à cause de leur statut de propriétés privées et pour avoir démontré que leurs utilisations traditionnelles sont compatibles avec la conservation.

Dans les zones de protection de grade C on inclut les espaces naturels et semi-naturels dont les singularités spécifiques ne demandent pas de protection supérieure, tels que les cultures abandonnées, les aires de régénération naturelle, les steppes céréalières et les petits jardins potagers.

Enfin, le PORN reconnaît des zones de protection de grade D, qui bénéficient d'un intérêt environnemental spécifique et incluent de petits noyaux urbains et des cultures intensives.



## 3.4 - Utilisations les plus fréquentes

L'élevage est une des activités économiques traditionnelles. Dans la zone d'influence, il existe certaines exploitations de gestion semi-intensive de petits troupeaux de chèvres ou de brebis destinées à la production de lait et 3 troupeaux comptant plus de 1000 têtes d'ovins destinés à la production de viande et ayant une gestion plutôt semi-extensive. Les exportations avicoles et l'élevage porcin ont une importance relative.

Les salins, auxquels est attribuée une grande valeur culturelle, sont les seuls à rester en activité industrielle en Andalousie Orientale. Ils jouent un rôle important dans les mouvements des oiseaux aquatiques, hébergeant d'abondantes populations résidentes et migratoires. Ils se sont révélés comme un lieu de grand intérêt pour attirer le tourisme naturaliste et ornithologique.

La pêche autorisée est de type artisanal et est exercée par les habitants locaux; un maximum de 37 embarcations peuvent pêcher dans les eaux

du parc, parmi elles, une petite flotte de pêche artisanale constituée majoritairement de petites barques et de certaines embarcations pour la pêche sportive, est orienté vers la consommation personnelle ou comme aide économique au niveau familial. Cette activité de pêche a des conséquences positives pour le maintien des modes de vie locaux, les valeurs transmises de génération en génération et un impact favorable sur le paysage, la gastronomie et le tourisme.

Le tourisme est le secteur qui s'est le plus développé ces dernières années. On observe une grande concentration d'entreprises de petite taille, qui satisfont la demande croissante d'activités récréatives, tant traditionnelles (soleil et plage) que naturalistes et culturelles, ou encore la navigation et les sports nautiques. La demande en résidences secondaires s'accroît aussi dans les zones qui avant que le parc ne soit établi étaient déjà limitées au développement urbain autour des villages.



## 3.5 - Problèmes et menaces pesant sur la conservation

Le Parc Naturel de Cabo de Gata-Níjar n'est pas à l'abri des défis rencontrés quand il s'agit de préserver un équilibre entre les activités humaines et la protection des zones de grande valeur écologique. Le régime même du parc attire deux secteurs sur lesquels il faut exercer un contrôle: le tourisme et la pêche commerciale.

D'un côté les pêcheurs au chalut (illégal) recherchent le bénéfice de la biomasse de pêche de l'intérieur du parc; pour éviter cela, on peut compter, non seulement sur la vigilance directe des gardes, mais aussi sur la collaboration des pêcheurs locaux, qui voient dans cette pratique une menace pour leur propre pêche et aussi sur la protection passive que procurent les récifs artificiels installés pour empêcher la pratique du chalut dans certaines zones.

La plus grande pression provient sans commune mesure du tourisme saisonnier et la croissance urbaine des hôtels et des résidences secondaires. Le cas de la construction d'un grand hôtel dans les limites du parc s'est récemment conclu par la décision de sa démolition. L'expansion touristique ne cause pas seulement des dommages au paysages mais crée aussi une demande impossible à satisfaire en services urbains, consommation d'eau et intensification humaine de certains points du parc durant la saison estivale. Plus particulièrement, l'augmentation des visites, le nombre d'automobiles privées –qui entre autres désagréments, soulèvent trop de poussière au détriment de la faune et de la flore- et l'impact des bateaux de croisière, en particulier

leur encrage dans les prairies de Posidonie les mieux conservées d'Espagne.

L'autre problème auquel fait face la protection du parc est la demande d'expansion de l'agriculture intensive sous serres. Les populations alentours font pression sur la zone protégée pour augmenter la surface cultivable mais cette activité a un impact énorme sur la consommation et la pollution de l'eau. L'expansion des serres, qui aujourd'hui arrivent à la limite des zones protégées et suivent leurs contours dans certaines zones, s'est limitée pour le moment aux terrains hors du parc.

La spectaculaire croissance économique de la région d'Almería, générée par l'expansion des serres, les opportunités du marché des fruits et légumes dans l'Union Européenne et l'attraction de la main d'oeuvre étrangère, font émerger une autre menace pour la protection de la zone du fait que la population humaine hors du parc est en augmentation constante. En parallèle, la demande de logement et d'installations touristiques, ajoutée aux ressources limitées des municipalités espagnoles pour affronter l'augmentation de la population, a mené ces municipalités à faire pression, tant au sein qu'en dehors du parc, pour assurer le développement de leurs Plans Généraux d'Aménagement Urbain (PGOU). Ces visées urbanistiques, poussées par d'importants investissements privés, mais inappropriés aux objectifs de protection de l'aire, adoptent des modes de construction souvent en désaccord avec les valeurs patrimoniales locales.

## 3.6 - Résultats pour la conservation et le développement

Les réussites pour la conservation du parc ont été très importantes; tous les habitats à protéger sont en excellent état de conservation et on a réussi à réguler la croissance urbaine, la consommation d'eau, la pêche commerciale et la protection du tronçon de côte vierge, 63 Km, la plus importante de la Méditerranée espagnole. La distribution de l'utilisation du sol sur le territoire rend manifeste le fait que la déclaration du parc comme Parc naturel a empêché la prévisible invasion des serres sur un territoire à haute valeur écologique.

On a constaté que l'abandon des pratiques traditionnelles peut causer la perte d'habitats et de biodiversité. Certaines espèces emblématiques du parc dépendent de ces usages humains, par exemple, les oiseaux qui durant l'année utilisent les salins -plus de 80 espèces- parmi elles, le flamand rose et le goéland d'Audouin; d'autres zones maintiennent la culture active non irriguées dans le but de préserver les oiseaux spécifiques aux steppes céréaliers, comme l'Outarde canepetière (*Tetrax tetrax*). Le maintien d'autres activités traditionnelles comme le pâturage et la pêche artisanale permettent la présence d'une population autochtone, le maintien de sa culture et de ses traditions ainsi que son intégration aux objectifs de conservation du parc.

Les habitants du parc, qui voient restreintes les possibilités de changement dans l'utilisation des sols vers des usages plus intensifs – comme l'expansion urbaine ou des serres - ont accès à d'autres stimulants et opportunités économiques pour le développement d'activités économiques par le biais de nouveaux produits de qualité intégrés à l'environnement et à la culture locale. Par exemple, la RENPA a impulsé la création de l'appellation *Parc Naturel d'Andalousie*. Cette certification

renouvelable chaque 3 ans est accordée à des produits artisanaux, agro-alimentaires et à des services éco-touristiques en fonction des critères de qualité environnementale. Les certificats de cette appellation n'existent que dans ce parc et concernent au total 9 entreprises de tourisme et 2 entreprises artisanales.

La protection de l'aire et sa singularité ont fait de l'aire une zone très visitée par le tourisme culturel et naturel, un secteur qui n'est encore pas soumis au fort immobilisme du secteur touristique des plages. Ceci a contribué au développement des services spécialisés et de petites entreprises familiales, qui en Andalousie se sont quasiment multipliés par 4 (augmentation de 392%)<sup>57</sup> ces 4 dernières années. Le Parc Naturel de Cabo de Gata-Níjar accapare 7,4% de toute l'offre éco-touristique en Andalousie, avec 124 entreprises et près de 500 emplois directs dans la zone du Parc<sup>58</sup>. Les installations à usage public de l'Environnement d'Andalousie, du fait du Parc Naturel, ont été les plus visitées d'Andalousie en 2005, avec 174.338 visiteurs dans les mois d'été, période qui cumule 45% des visites annuelles de cet espace protégé. Le fait que 55% des visites soient effectuées en dehors de cette saison peut être valorisé comme un indicateur du caractère de moins en moins saisonnier du tourisme dans cette zone, facteur propre au tourisme culturel et naturel.

Les diagnostics réalisés pour la formulation du Plan de Développement Durable (PDS) du Cabo de Gata<sup>59</sup> indiquent aussi des avancées dans d'autres domaines, entre autres: les indicateurs d'éducation et de formation concernant la population locale, le fait que la population jeune de la zone se maintienne –à l'inverse de ce qui se produit dans la majorité des zones rurales d'Espagne- et l'implication

57 Vázquez Maldonado, E. 2006. Empleo et Environnement. Quel équilibre?. Medio Ambiente 54, pp.12-16, otoño 2006. Junta de Andalucía.

58 RENPA. 2005. Le réseau des espaces naturels protégés d'Andalousie en chiffres.. CD-Rom. Consejería de Medio Ambiente. Junta de Andalucía.

59 Plan de développement durable du Parc Naturel de Cabo de Gata-Níjar. Janvier 2004. Consejería de Medio Ambiente. Junta de Andalucía.

croissante des femmes dans la vie économique de la zone.

Un élément fondamental dans la gestion d'une aire protégée de Catégorie V, comme c'est le cas du Cabo de Gata, est la participation de la population locale. De son côté, la loi exige des périodes d'information publique préliminaire à l'approbation du PORN et du PRUG. Par exemple la période d'information pour la révision du PRUG en 2006 a permis de recevoir diverses propositions et fait encore l'objet de discussions.

La participation à la gestion du parc est organisée par la *Junta Rectora*, établie comme organe formel de participation citoyenne du Parc Naturel du Cabo de Gata – Níjar. La Junta Rectora réunit des collectifs appartenant à 25 groupes différents: administrations publiques aux 4 niveaux : de l'Etat, autonome, provincial et local; propriétaires de terrains dans le parc, chefs d'entreprises locaux, pêcheurs, chasseurs, associations sportives, ONG, scientifiques et universitaires.

Le processus de formulation participative du Plan de Développement Durable du parc (PDS), basé sur un diagnostic, est conduit avec la participation de tous les groupes présents au sein de la Junta Rectora, plus les représentants d'associations de producteurs agraires, touristiques, les acteurs du commerce, de l'urbanisme et des collectifs professionnels et vicinaux comptant jusqu'à 40 représentants. Le PDS a identifié les priorités et modalités de développement dans le parc et la zone alentour, créant un mécanisme de gestion spécifique, à l'aide d'un comité technique pour le développement dont la coordination est assurée par les différents plans d'action sectorielle.

Le Plan de Développement Durable du Parc Naturel Cabo de Gata-Níjar a été approuvé par le Conseil Gouvernemental de la Junta d'Andalousie en janvier 2004. Sur une période de 6 ans, il inclut 195 mesures dont 51% ont déjà été exécutées avec un investissement cumulé en 2004-05 de 24,285.846 Euros.

## 3.7 - Assignation des Catégories de gestion UICN

Le parc se voit assigner la Catégorie V de conservation dans la base de données des Aires protégées des Nations Unies (WCPA). Cette assignation a été menée à bien en suivant les définitions, objectifs, critères et attributs qu'indique l'UICN dans ces directives (1994). Pendant le Sommet de l' UICN sur les catégories de gestion d'AP qui a eu lieu à Almería (mai 2007), une méthodologie révisée a été proposée<sup>60</sup> pour l'assignation des catégories. Elle fut bien acceptée en tant que proposition devant être prise en compte au prochain Congrès Mondial de la Nature (Octobre 2008.)

Ci-après, nous testons cette méthodologie dans le cas du Parc Naturel Cabo de Gata – Níjar. Le document d'EUROPARC (2006) présente la Catégorie V comme *“Espaces destinés à la conservation des paysages culturels, résultant de systèmes traditionnels d'utilisation des ressources maintenant des valeurs naturelles élevées et souvent une grande diversité d'espèces. Le maintien de ces usages traditionnels associé au développement socioéconomique et à la promotion du tourisme et des loisirs est la base de cette catégorie. Ils peuvent posséder intrinsèquement des éléments naturels ou culturels singuliers et même des enclaves d'écosystèmes bien conservés, mais le critère d'objectif de gestion prédominant doit être appliqué”*.

La première partie de l'exercice proposé consiste à mettre en valeur les attributs clés identifiés dans les *“Directives pour les catégories de gestion”*, UICN (1994), selon la matrice suivante:

Cette phase permet l'assignation préliminaire d'une ou plusieurs catégories de gestion, et permet d'écarter celles qui sont incompatibles avec les critères propres à la zone. Les critères 1 et 2 ne s'appliquent pas au cas de ce Parc naturel. Les autres trois critères (en gras) qui s'appliquent bien à ce cas, excluent les catégories I, II, III et VI et accordent le maximum d'attention aux Catégories IV et V. La grande attention accordée au maintien des paysages culturels et à l'activité socio-économique (avec le PDS), ainsi qu'aux loisirs et au tourisme vert, assignent cet espace à la Catégorie V de manière préliminaire.

Postérieurement, l'exercice est partie intégrante de la combinaison d'attributs que l'UICN (1994) affecte à chacune des Catégories, et il établit une *“taxonomie”* des catégories de gestion, sous forme de clé dichotomique aidant à vérifier si l'espace protégé remplit les conditions minimales indispensables pour être assigné à une catégorie déterminée.

La première option implique un choix entre *“Ecosystèmes peu ou pas altérés par l'intervention humaine. Objectif de maintien ou de rétablissement de la nature”* ou bien *“On admet l'intervention humaine”*, comme ce serait le cas de ce Parc. En ce qui concerne cette dernière alternative, les possibilités suivantes apparaissent:

- Zones principalement naturelles. Où existent des utilisations extractives: Catégorie VI.

CRITERES DE DESIGNATION		Ia	Ib	II	III	IV	V	VI
1	Aire désignée pour inclure des écosystèmes peu ou pas altérés par l'exploitation ou l'occupation humaine	1	1	1	2	2	.	1
2	Aire désignée pour la protection d'un ou plusieurs éléments, naturels / culturels	2	2	2	1	2	2	2
3	<b>Aire désignée pour la protection d'espèces et d'habitats d'intérêt spécial</b>	2	2	2	2	1	2	2
4	<b>Aire désignée pour la représentativité de ses écosystèmes ou espèces.</b>	2	2	1	2	2	2	2
5	<b>Aire désignée pour la protection de systèmes traditionnels de gestion, de ressources, d'intérêts culturels et de valeurs naturelles</b>	.	.	.	.	2	1	.

1. *Objetif prioritaire de la déclaration / critère clé*

2. *Objetif accessoire de la déclaration / critère optionnel*

-. *Non applicable – critère exclusif*

<sup>60</sup> EUROPARC-Espagne. 2006. une procédure pour assigner les catégories de gestion des AP de l' UICN en Espagne. Doc. En prep. Sommet UICN sur les Catégories d'AP, Almería (Espagne) mai 2007.



- Intervention à des fins de conservation d'espèces ou écosystèmes particuliers: Catégorie IV.
- Conservation de paysages culturels ou de systèmes de gestion des ressources traditionnelles. Développement socio-économique: Catégorie V.

Cette dernière est celle qui s'adapte le mieux aux objectifs de gestion du Parc Naturel de Cabo de Gata – Níjar, ce qui confirme son assignation à la Catégorie V.

Enfin, l'exercice d'assignation proposé par Europarc-Espagne (2006) se réfère à un module incluant 15 objectifs de gestion possibles compilés de manière explicite dans les documents de création et de planification du Parc. Ce sont:

Les objectifs en **gras** sont ceux considérés de manière explicite dans la documentation du parc et excluent les catégories Ia, Ib, II, III, VI. Lesdits objectifs incluent tous les attributs prioritaires et la majeure partie des secondaires correspondant à la **Catégorie V**.

GESTION POUR LA CONSERVATION		Ia	Ib	II	III	IV	V	VI
1	Maintenir l'intégrité des écosystèmes; respecter les processus écologiques et le régime de perturbation naturel; réduire au minimum l'intervention humaine	1	3	-	-	-	-	-
2	Activités de gestion dédiées à la conservation de l'habitat, des écosystèmes et espèces dans leur état le plus naturel ou s'approcher de cet état (restauration)	3	2	1	3	-	-	2
3	<b>Maintien des services environnementaux</b>	2	1	1	-	3	2	2
4	<b>Conserver les caractéristiques singulières naturelles / culturelles</b>	-	-	2	1	3	2	-
5	<b>Intervention active pour maintenir l'habitat dans des conditions et protéger des espèces particulières, par les populations humaines</b>	-	-	3	-	1	2	-
6	<b>Préserver le maintien des pratiques traditionnelles qui assurent des valeurs naturelles élevées</b>	-	-	-	-	1	1	3
GESTION DE L'USAGE PUBLIC								
7	interdire l'accès public	1	-	-	-	-	-	-
8	Permettre l'accès limité du public, de manière à préserver les attributs naturels de la zone	-	1	-	-	-	-	-
9	<b>Développer et gérer l'usage public à des fins d'inspiration, éducatives, culturelles et récréatives</b>	-	-	1	2	2	2	3
10	<b>Promouvoir les activités de loisirs et le tourisme en accord avec les qualités essentielles de ces zones</b>	-	-	1	2	3	1	3
DEVELOPPEMENT SOCIO-ECONOMIQUE ET UTILISATION DES RESSOURCES NATURELLES								
11	Exclure l'utilisation des ressources naturelles	1	-	-	-	-	-	-
12	<b>Permettre l'utilisation durable des ressources naturelles par l'approvisionnement en produits naturels et la prestation de services</b>	-	3	3	-	2	1	1
13	<b>Promouvoir le développement socio-économique et apporter des bénéfices aux populations locales</b>	-	-	2	2	2	1	1
14	<b>Promouvoir le maintien des pratiques traditionnelles / culturelles de gestion des ressources naturelles.</b>	-	-	3	-	3	1	2
INVESTIGATION ET SUIVI								
15	<b>Faciliter la réalisation d'études scientifiques et d'activités de suivi environnemental</b>	1	3	2	2	2	2	3

1. Objectif prioritaire de la déclaration / critère clé

2. Objectif accessoire de la déclaration / critère optionnel

- . Non applicable – critère exclusif

## 3.8 - Considérations

Le Parc Naturel Cabo de Gata-Níjar est un exemple type d'aire protégée de Catégorie V qui démontre l'importance de l'interaction entre les valeurs socio-culturelles et environnementales. Cette catégorie donne lieu à une nécessité croissante d'inclure dans ces aires naturelles des activités humaines tout en conservant la biodiversité de la zone.

Le Parc Naturel de Cabo de Gata-Níjar n'est pas à l'abri des défis rencontrés quand il s'agit de préserver un équilibre entre les activités humaines et la protection des zones écologiquement sensibles. Le régime même de protection du parc génère une demande d'intensification touristique et d'une certaine manière de la pêche et doit être protégé dans le contexte de croissance économique et démographique spectaculaire de la région d'Almería.

Malgré d'importants défis, les résultats du parc en terme de conservation de la nature ainsi que pour toute la société, ont été significatifs: la protection des habitats uniques du sud-est ibérique, la mise en valeur des activités économiques traditionnelles et leur adéquation avec la conservation des espèces menacées –comme les salins et les steppes céréalières - la conservation du plus grand tronçon de côte vierge de Méditerranée, le contrôle de la croissance urbaine, de la consommation d'eau et de la pêche commerciale, le maintien des traditions, du patrimoine et de la culture intégrés à leur environnement naturel. Les habitants du parc et des zones voisines disposent des opportunités

qu'offrent les nouvelles activités économiques liées aux produits de qualité, agroalimentaires, de tourisme, et les appellations qui les accompagnent, activités en croissance constante.

Le Parc Naturel du Cabo de Gata-Níjar peut servir d'exemple à beaucoup d'aires protégées ayant la même catégorie de gestion. Le parc est représentatif d'une certaine réalité européenne et méditerranéenne où l'utilisation des catégories V et VI (aires protégées aux ressources gérées) est commune. Durant le Sommet mondial sur les Catégories UICN (Almería mai 2007), le parc a servi à inspirer et défendre l'existence de la Catégorie V de l'UICN. Comme l'a expliqué David Sheppard, Directeur du Programme des Aires protégées de l'UICN *“Le Parc Naturel de Cabo de Gata-Níjar est un grand exemple de la manière dont les objectifs de conservation de la nature et de soutien du bien-être humain peuvent être compatibles.... Durant ce Sommet on est arrivé à un consensus visant à ce que ce type de catégories continue d'exister mais en gardant toujours comme objectif principal, la conservation de la biodiversité”*.

“Il est important de souligner l'importance de chacune des 6 catégories de gestion, comme le font les experts réunis à ce Sommet” a commenté Nikita Lopoukhine, Président de la Commission Mondiale des Aires protégées (CMAP-WCPA) de l'UICN *“et il est encourageant de voir l'application efficace de la Catégorie V ici en Andalousie”*.



# Epilogue

Comme nous l'avons vu tout au long de cette publication, l'utilisation du système des catégories de gestion de l'UICN ne constitue pas uniquement un "technicisme" de plus dans notre travail quotidien mais une nécessité pour comprendre les efforts réalisés à l'échelle globale dans la région méditerranéenne pour conserver la nature. De nos jours personne ne remet en question l'importance de la classification de Linnée pour identifier, analyser et comprendre l'immense richesse de la vie animale et végétale de notre planète. De la même manière, sans le système des catégories de gestion des aires protégées il serait impossible de mesurer le rôle joué et la contribution qu'elles apportent à la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité des quelques 107,000 aires protégées qui existent dans le monde. Pour cette raison, les thèmes traités dans cette publication revêtent une grande importance et sont de la plus grande actualité, non seulement au niveau méditerranéen mais aussi au niveau global.

Pourquoi la méditerranée? La contribution de cette région serait-elle d'une importance majeure pour le reste du monde? De nombreuses raisons justifient les expériences exposées dans cette publication; mais on doit mettre en valeur les points suivants:

- La méditerranée est le berceau de civilisations importantes et millénaires qui ont été très liées à la nature. De fait, certaines des aires protégées qui existent aujourd'hui dans la région, comme le Parc National de l'Ichkeul en Tunisie qui a été déclaré Site du Patrimoine Mondial par l'UNESCO et fut initialement établi en 1240, furent établies plusieurs siècles avant l'établissement des Parcs Nationaux aux Etats Unis d'Amérique.
- Les populations et cultures ont dépendu de l'utilisation durable des ressources naturelles pour garantir leur survie; on en tire un grand éventail d'expériences qui ont servi au développement de la gestion des aires protégées; spécialement celles établies sous la Catégorie V de l'UICN. en ce sens, la région présente un grand leadership dans l'établissement et la gestion de ce type d'aires protégées; comme ceci est démontré dans l'étude sur le cas du Parc Naturel de Cabo de Gata-Nijar.
- La région a fait preuve d'un grand dynamisme quant à l'établissement d'aires protégées sous différentes catégories de gestion et dans certains cas de systèmes complexes d'aires protégées, comme la RENPA, apportant ainsi des expériences qui pourraient être utilisées dans d'autres régions du monde.

- Un grand potentiel existe quant à l'échange d'expériences et de connaissances sur l'application des catégories et la planification et gestion des sites déclarés Patrimoine Mondial par l'UNESCO ainsi que sur les travaux de restauration écologique en appui au maintien de son intégrité. En ce sens les actions de conservation et de restauration associées au Parc National de Doñana constituent un exemple de pratiques louables. Cependant, il reste beaucoup à faire pour que la région Méditerranée soit représentée de manière adéquate dans la prestigieuse liste du Patrimoine Mondial de l'UNESCO, tout particulièrement en ce qui concerne les pays d'Afrique du Nord.

En ce sens, cette publication, revêt une importance particulière et représente un apport technique aux nouvelles lignes directrices sur l'application des catégories de gestion des aires protégées qui seront présentés au IV<sup>ème</sup> Congrès Mondial de Conservation de l'UICN (Barcelone, 2008). Cet apport a été approuvé lors du sommet de l'UICN sur les Catégories de gestion des Aires protégées (Almería, 7-11 mai 2007) durant lequel les contributions de la Méditerranée en général et de la RENPA en particulier, mirent en relief:

- Les leçons apprises quant à l'utilisation des catégories dans les pays de la région et les défis institutionnels et légaux liés à leur interprétation et à leur application dans les différents contextes environnementaux et socio-politiques.
- Les expériences acquises quant à l'application des catégories comme outil du découpage en zones internes de différentes aires protégées ainsi que leur utilisation dans le contexte d'initiatives de connectivité et de développement des systèmes et réseaux d'aires protégées.
- Les arguments scientifiques, sociaux et économiques liés à l'utilisation de la Catégorie V permettent de démontrer clairement l'importance de cette catégorie non seulement dans le contexte méditerranéen mais aussi au niveau global.
- La nécessité d'approfondir les expériences sur l'application des catégories de gestion dans le milieu marin et les défis que cela implique quant à la conservation et utilisation durable de la biodiversité marine et côtière et comme soutien à la planification de pêcheries durables.

En conclusion et sur la base des aspects signalés au cours de ce document, il ne fait aucun doute que cette publication doit être lue par tous les experts désireux d'approfondir leurs connaissances sur l'application des catégories de gestion aux aires protégées. De même, ce document expose les défis que nous devons encore relever ainsi que les priorités à mettre en oeuvre pour le

le perfectionnement de l'utilisation des catégories comme outil de conservation et d'utilisation de la biodiversité et comme base facilitant la planification des aires protégées au niveau des écosystèmes. C'est pour cela que, du point de vue de l'UICN, cette publication constitue un apport de grande valeur de la Méditerranée au débat global tant sur le plan technique que politique. Cet apport à un thème si crucial doit, de ce fait, stimuler non seulement la réflexion mais aussi l'action.

**Pedro Rosabal**

Chargé de mission en chef  
Programme des Aires Protégées de l'UICN





ANEXO I – ANNEX I – ANNEXE I

Guidelines for protected area management categories  
Lignes directrices pour les catégories de gestion des aires protégées  
Directrices para las categorías de manejo de áreas protegidas

<p><b>CATEGORY I</b></p>	<p><b>Strict Nature Reserve / Wilderness Area: protected area mainly for science or wilderness protection</b></p>	<p><b>CATEGORIE I</b></p>	<p><b>Réserve naturelle intégrale / Zone de nature sauvage: aire protégée gérée principalement à des fins scientifiques ou de protection des ressources sauvages</b></p>	<p><b>CATEGORIA I</b></p>	<p><b>Reserva Natural Estricta / Área Natural Silvestre: área protegida manejada principalmente con fines científicos o con fines de protección de la naturaleza.</b></p>
<p><b>CATEGORY Ia</b></p>	<p><b>Strict Nature Reserve: protected area managed mainly for science</b></p>	<p><b>CATEGORIE Ia</b></p>	<p><b>Réserve naturelle protégée gérée principalement à des fins scientifiques</b></p>	<p><b>CATEGORIA Ia</b></p>	<p><b>Reserva Natural Estricta: área protegida manejada principalmente con fines científicos.</b></p>
<p><b>Definition</b> Area of land and/or sea possessing some outstanding or representative ecosystems, geological or physiological features and/or species, available primarily for scientific research and/or environmental monitoring.</p> <p><b>Objectives of Management</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>to preserve habitats, ecosystems and species in as undisturbed a state as possible;</li> <li>to maintain genetic resources in a dynamic and evolutionary state;</li> <li>to maintain established ecological processes;</li> <li>to safeguard structural landscape features or rock exposures;</li> <li>to secure examples of the natural environment for scientific studies, environmental monitoring and education, including baseline areas from which all avoidable access is excluded;</li> <li>to minimise disturbance by careful planning and execution of research and other approved activities; and</li> <li>to limit public access.</li> </ul>	<p><b>Définition</b> Espace terrestre et/ou marin comportant des écosystèmes, des caractéristiques géologiques ou physiologiques et/ou des espèces remarquables ou représentatifs, géré principalement à des fins de recherche scientifique et/ou de surveillance continue de l'environnement.</p> <p><b>Objectifs de gestion</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>préservier des biotopes, des écosystèmes et des espèces dans des conditions aussi peu perturbées que possible;</li> <li>maintenir des ressources génétiques dans un état dynamique et évolutif;</li> <li>maintenir des processus écologiques établis;</li> <li>sauvegarder des éléments structurels du paysage ou des formations rocheuses;</li> <li>conservier des milieux naturels exemplaires à des fins d'étude scientifique, de surveillance continue de l'environnement et d'éducation à l'environnement, y compris des aires de référence, en excluant tout accès évitable;</li> <li>réduire au minimum les perturbations, en planifiant et en menant avec circonspection les activités autorisées, de recherche et autres;</li> <li>limiter l'accès au public.</li> </ul>	<p><b>Definición</b> Área terrestre y/o marina que posee algún ecosistema, rasgo geológico o fisiológico y/o especies destacados o representativos, destinada principalmente a actividades de investigación científica y/o monitoreo ambiental.</p> <p><b>Objetivos de manejo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>preservar los hábitat, ecosistemas y especies en el estado más natural posible;</li> <li>mantener los recursos genéticos en un estado dinámico y evolutivo;</li> <li>salvaguardar las características estructurales del paisaje o los afloramientos rocosos;</li> <li>mantener los procesos ecológicos establecidos;</li> <li>disponer de ejemplos de medio ambiente natural para la realización de estudios científicos, actividades de monitoreo ambiental y educativas, incluidas las áreas de referencia, a las cuales no se permite el acceso, salvo que sea indispensable;</li> <li>reducir al mínimo las perturbaciones, mediante la planificación cuidadosa y la realización de investigaciones y otras actividades aprobadas; y</li> <li>limitar el acceso del público.</li> </ul>			

CATEGORY Ib	Wilderness Area: protected area managed mainly for wilderness protection	CATEGORIE Ib	Zone de nature sauvage: aire protégée gérée principalement à des fins de protection des ressources sauvages	CATEGORIA Ib	Área Natural Silvestre: área protegida manejada principalmente con fines de protección de la naturaleza
<p><b>Definition</b></p> <p>Large area of unmodified or slightly modified land, and/or sea, retaining its natural character and influence, without permanent or significant habitation, which is protected and managed so as to preserve its natural condition.</p> <p><b>Objectives of Management</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>to ensure that future generations have the opportunity to experience understanding and enjoyment of areas that have been largely undisturbed by human action over a long period of time;</li> <li>to maintain the essential natural attributes and qualities of the environment over the long term;</li> <li>to provide for public access at levels and of a type which will serve best the physical and spiritual well-being of visitors and maintain the wilderness qualities of the area for present and future generations; and</li> <li>to enable indigenous human communities living at low density and in balance with the available resources to maintain their lifestyle.</li> </ul>	<p><b>Définition</b></p> <p>Vaste espace terrestre et/ou marin, intact ou peu modifié, ayant conservé son caractère et son influence naturels, dépourvu d'habitation permanente ou importante, protégé et géré aux fins de préserver son état naturel.</p> <p><b>Objectifs de gestion</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>garantir aux générations futures la possibilité de connaître et de jouir de régions demeurées largement à l'abri des activités humaines, pendant une longue période;</li> <li>conserver, à long terme, les qualités et éléments naturels essentiels de l'environnement;</li> <li>autoriser un accès non motorisé au public, dans des limites compatibles avec le bien-être physique et spirituel des visiteurs, tout en conservant les qualités naturelles sauvages de la région pour les générations actuelles et futures;</li> <li>permettre à des communautés indigènes, de faible densité et vivant en harmonie avec les ressources disponibles, de conserver leur mode de vie.</li> </ul>	<p><b>Definición</b></p> <p>Vasta superficie de tierra y/o mar no modificada o ligeramente modificada, que conserva su carácter e influencia natural, no está habitada de forma permanente o significativa, y se protege y maneja para preservar su condición natural.</p> <p><b>Objetivos de manejo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>asegurar que las generaciones futuras tengan la oportunidad de disfrutar y comprender el valor de zonas que han permanecido en gran medida inalteradas por la actividad humana durante un prolongado período de tiempo;</li> <li>mantener los atributos y calidades naturales esenciales del medio ambiente a largo plazo;</li> <li>permitir el acceso del público a niveles, y de un tipo, que contribuyan de la mejor manera posible al bienestar físico y espiritual de los visitantes y reserven los atributos naturales de la zona para las generaciones actuales y futuras; y</li> <li>permitir a las comunidades humanas autóctonas vivir en estas áreas en bajas densidades y en equilibrio con los recursos disponibles, para preservar sus estilos de vida.</li> </ul>			

<p><b>CATEGORY II</b></p> <p><b>National Park: protected area managed mainly for ecosystem protection and recreation</b></p>	<p><b>CATEGORIE II</b></p> <p><b>Parc national: aire protégée gérée principalement dans le but de protéger les écosystèmes et à des fins récréatives</b></p>	<p><b>CATEGORIA II</b></p> <p><b>Parque Nacional: área protegida manejada principalmente para la conservación de ecosistemas y con fines de recreación</b></p>
<p><b>Definition</b></p> <p>Natural area of land and/or sea, designated to (a) protect the ecological integrity of one or more ecosystems for present and future generations, (b) exclude exploitation or occupation inimical to the purposes of designation of the area and (c) provide a foundation for spiritual, scientific, educational, recreational and visitor opportunities, all of which must be environmentally and culturally compatible</p>	<p><b>Définition:</b></p> <p>Zone naturelle, terrestre et/ou marine, désignée (a) pour protéger l'intégrité écologique dans un ou plusieurs écosystèmes pour le bien des générations actuelles et futures, (b) pour exclure toute exploitation ou occupation incompatible avec les objectifs de la désignation et (c) pour offrir des possibilités de visite, à des fins spirituelles, scientifiques, éducatives, récréatives et touristiques, tout en respectant le milieu naturel et la culture des communautés locales.</p>	<p><b>Definición:</b></p> <p>Área terrestre y/o marina natural, designada para a) proteger la integridad ecológica de uno o más ecosistemas para las generaciones actuales y futuras, b) excluir los tipos de explotación u ocupación que sean hostiles al propósito con el cual fue designada el área, y c) proporcionar un marco para actividades espirituales, científicas, educativas, recreativas y turísticas, actividades que deben ser compatibles desde el punto de vista ecológico y cultural.</p>
<p><b>Objectives of Management</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ to protect natural and scenic areas of national and international significance for spiritual, scientific, educational, recreational or tourist purposes;</li> <li>■ to perpetuate, in as natural a state as possible, representative examples of physiographic regions, biotic communities, genetic resources, and species, to provide ecological stability and diversity;</li> <li>■ to manage visitor use for inspirational, educational, cultural and recreational purposes at a level which will maintain the area in a natural or near natural state;</li> <li>■ to eliminate and thereafter prevent exploitation or occupation inimical to the purposes of designation;</li> <li>■ to maintain respect for the ecological, geomorphologic, sacred or aesthetic attributes which warranted designation; and</li> <li>■ to take into account the needs of indigenous people, including subsistence resource use, in so far as these will not adversely affect the other objectives of management.</li> </ul>	<p><b>Objectifs de gestion</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ protéger des régions naturelles et des paysages d'importance nationale et internationale, à des fins spirituelles, scientifiques, éducatives, récréatives ou touristiques;</li> <li>■ perpétuer, dans des conditions aussi naturelles que possible, des exemples représentatifs de régions physiographiques, de communautés biologiques, de ressources génétiques et d'espèces tout en garantissant une stabilité et une diversité écologique;</li> <li>■ limiter le nombre de visiteurs, aux motivations spirituelles, éducatives, culturelles ou récréatives, afin que l'aire reste dans un état naturel ou quasi-naturel;</li> <li>■ éliminer et, ultérieurement, prévenir toute forme d'exploitation ou d'occupation incompatible avec les objectifs de la désignation;</li> <li>■ garantir le respect des éléments écologiques, géomorphologiques, sacrés ou esthétiques justifiant la désignation;</li> <li>■ tenir compte des besoins des populations indigènes, y compris l'utilisation des ressources à des fins de subsistance, dans la mesure où ceux-ci n'ont aucune incidence négative sur les autres objectifs de gestion.</li> </ul>	<p><b>Objetivos de manejo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ proteger áreas naturales y escénicas de importancia nacional e internacional, con fines espirituales, científicos, educativos, recreativos o turísticos;</li> <li>■ perpetuar, en el estado más natural posible, ejemplos representativos de regiones fisiogeográficas, comunidades bióticas, recursos genéticos y especies, para conservar la estabilidad y la diversidad ecológicas;</li> <li>■ manejar la utilización del sitio por parte de los visitantes, velando por que dicha utilización responda a fines de inspiración, educativos, culturales y recreativos, a un nivel que permita mantener al área en estado natural o casi natural;</li> <li>■ suprimir, y por ende impedir las actividades de explotación y los asentamientos que estén en pugna con los objetivos de la designación;</li> <li>■ promover el respeto por los atributos ecológicos, geomorfológicos, religiosos o estéticos que han justificado la designación; y</li> <li>■ tener en cuenta las necesidades de las poblaciones autóctonas, incluyendo el uso de recursos naturales para su subsistencia, en la medida que éstas no afecten adversamente a los otros objetivos de manejo</li> </ul>

CATEGORY III	Natural Monument: protected area managed mainly for conservation of specific natural features	CATEGORIE III	Monument naturel: aire protégée gérée principalement dans le but de préserver des éléments naturels spécifiques	CATEGORIA III	Monumento Natural: área protegida manejada principalmente para la conservación de características naturales específicas
<p><b>Definition</b> Area containing one, or more, specific natural or natural/cultural feature which is of outstanding or unique value because of its inherent rarity, representative or aesthetic qualities or cultural significance.</p>	<p><b>Définition</b> Aire contenant un ou plusieurs éléments naturels ou naturels/culturels particuliers d'importance exceptionnelle ou uniques, méritant d'être protégé du fait de sa rareté, de sa représentativité, de ses qualités esthétiques ou de son importance culturelle intrinsèque.</p>	<p><b>Definición</b> Área que contiene una o más características naturales o naturales/culturales específicas de valor destacado o excepcional por su rareza implícita, sus calidades representativas o estéticas o por importancia cultural</p>	<p><b>Objetivos de gestión</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• protéger ou préserver, à jamais, des éléments naturels particuliers, exceptionnels du fait de leur importance naturelle et/ou caractère unique ou représentatif, et/ou de leur connotation spirituelle;</li> <li>• dans une mesure compatible avec l'objectif susmentionné, offrir des possibilités de recherche, d'éducation, d'interprétation et de loisirs;</li> <li>• éliminer et, ultérieurement, prévenir toute forme d'exploitation ou d'occupation incompatible avec l'objectif de la désignation;</li> <li>• offrir à la population résidente des avantages compatibles avec les autres objectifs de gestion.</li> </ul>	<p><b>Objetivos de manejo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• proteger o preservar a perpetuidad las características naturales destacadas que son específicas del área, a causa de su importancia natural y/o su calidad excepcional o representativa y/o sus connotaciones espirituales.</li> <li>• brindar oportunidades para la investigación, la educación, la interpretación y la apreciación del público, en un grado compatible con el objetivo precedente;</li> <li>• eliminar, y por lo tanto impedir, la explotación u ocupación hostiles al propósito de la designación; y</li> <li>• aportar a las poblaciones residentes beneficios que sean compatibles con los otros objetivos de manejo.</li> </ul>	

<p><b>CATEGORY IV</b></p>	<p><b>Habitat/Species Management Area:</b> protected area managed mainly for conservation through management intervention</p>	<p><b>CATEGORIE IV</b></p>	<p><b>Aire de gestion des habitats ou des espèces:</b> aire protégée gérée principalement à des fins de conservation, avec intervention au niveau de la gestion</p>	<p><b>CATEGORIA IV</b></p>	<p><b>Área de Manejo de Hábitat/ Especies:</b> área protegida manejada principalmente para la conservación, con intervención a nivel de gestión</p>
<p><b>Definition</b> Area of land and/or sea subject to active intervention for management purposes so as to ensure the maintenance of habitats and/or to meet the requirements of specific species.</p> <p><b>Objectives of Management</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>to secure and maintain the habitat conditions necessary to protect significant species, groups of species, biotic communities or physical features of the environment where these require specific human manipulation for optimum management;</li> <li>to facilitate scientific research and environmental monitoring as primary activities associated with sustainable resource management;</li> <li>to develop limited areas for public education and appreciation of the characteristics of the habitats concerned and of the work of wildlife management;</li> <li>to eliminate and thereafter prevent exploitation or occupation inimical to the purposes of designation; and</li> <li>to deliver such benefits to people living within the designated area as are consistent with the other objectives of management.</li> </ul>	<p><b>Définition</b> Aire terrestre et/ou marine faisant l'objet d'une intervention active au niveau de la gestion, de façon à garantir le maintien des habitats et/ou de satisfaire aux exigences d'espèces particulières.</p> <p><b>Objectifs de gestion</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>garantir et maintenir les conditions d'habitat nécessaires à la préservation d'espèces, de groupes d'espèces, de communautés biologiques ou d'éléments physiques importants du milieu naturel, lorsqu'une intervention humaine s'impose pour optimiser la gestion;</li> <li>privilégier les activités de recherche et de surveillance continue de l'environnement parallèlement à la gestion durable des ressources;</li> <li>consacrer des secteurs limités à l'éducation du public, afin de le sensibiliser aux caractéristiques des habitats concernés et au travail de gestion des espèces sauvages;</li> <li>éliminer et, ultérieurement, prévenir toute exploitation ou occupation incompatible avec les objectifs de la désignation;</li> <li>offrir aux communautés vivant à l'intérieur de l'aire des avantages compatibles avec les autres objectifs de gestion.</li> </ul>	<p><b>Definición</b> Área terrestre y/o marina sujeta a intervención activa con fines de manejo, para garantizar el mantenimiento de los hábitat y/o satisfacer las necesidades de determinadas especies.</p> <p><b>Objetivos de manejo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>mantener el hábitat en las condiciones necesarias para proteger a importantes especies, grupos de especies, comunidades biológicas o características físicas del medio ambiente, cuando ello exija cierto tipo de manipulación humana concreta para un manejo óptimo;</li> <li>facilitar las investigaciones científicas y el monitoreo ambiental, como principales actividades asociadas al manejo sostenible de los recursos;</li> <li>establecer áreas limitadas con fines educativos y para que el público aprecie las características de los hábitat en cuestión y de las actividades de manejo de la vida silvestre;</li> <li>excluir, y por lo tanto prevenir, la explotación u ocupación hostiles a los propósitos de la designación; y</li> <li>aportar a las poblaciones que viven dentro del área designada beneficios que sean compatibles con los otros objetivos de manejo.</li> </ul>			



<b>CATEGORY V</b> <b>Protected area managed mainly for landscape/seascape conservation and recreation</b>	<b>CATEGORIE V</b> <b>Paysage terrestre ou marin protégé: aire protégée gérée principalement pour la conservation de paysages terrestres ou marins et à des fins récréatives</b>	<b>CATEGORIA V</b> <b>Paisaje Terrestre y Marino Protegido: área protegida manejada principalmente para la conservación de paisajes terrestres y marinos y con fines recreativos</b>
<p><b>Definition</b></p> <p>Area of land, with coast and sea as appropriate, where the interaction of people and nature over time has produced an area of distinct character with significant aesthetic, ecological and/or cultural value, and often with high biological diversity. Safeguarding the integrity of this traditional interaction is vital to the protection, maintenance and evolution of such an area.</p>	<p><b>Définition</b></p> <p>Zone terrestre, parfois avec la côte et la mer, dont le paysage possède des qualités esthétiques, écologiques et/ou culturelles particulières, résultant de l'interaction de l'homme et de la nature, et présentant souvent une grande diversité biologique. Le maintien de l'intégrité de cette interaction traditionnelle est essentielle à la protection, au maintien et à l'évolution d'une telle aire.</p>	<p><b>Definición</b></p> <p>Área que contiene predominantemente sistemas naturales no modificados, que es objeto de actividades de manejo para garantizar la protección y el mantenimiento de la diversidad biológica a largo plazo, y proporcionar al mismo tiempo un flujo sostenible de productos naturales y servicios para satisfacer las necesidades de la comunidad.</p>
<p><b>Objectives of Management</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>to maintain the harmonious interaction of nature and culture through the protection of landscape and/or seascape and the continuation of traditional land uses, building practices and social and cultural manifestations;</li> <li>to support lifestyles and economic activities which are in harmony with nature and the preservation of the social and cultural fabric of the communities concerned;</li> <li>to maintain the diversity of landscape and habitat, and of associated species and ecosystems;</li> <li>to eliminate where necessary, and thereafter prevent, land uses and activities which are inappropriate in scale and/or character;</li> <li>to provide opportunities for public enjoyment through recreation and tourism appropriate in type and scale to the essential qualities of the areas;</li> <li>to encourage scientific and educational activities which will contribute to the long term well-being of resident populations and to the development of public support for the environmental protection of such areas; and</li> <li>to bring benefits to, and to contribute to the welfare of, the local community through the provision of natural products (such as forest and fisheries products) and services (such as clean water or income derived from sustainable forms of tourism).</li> </ul>	<p><b>Objectifs de gestion</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>maintenir l'interaction harmonieuse de la nature et de la culture, en protégeant le paysage terrestre et/ou marin et en garantissant le maintien des formes traditionnelles d'occupation du sol et de construction, ainsi que l'expression des faits socio-culturels;</li> <li>encourager les modes de vie et les activités économiques en harmonie avec la nature, ainsi que la préservation du tissu socio-culturel des communautés concernées;</li> <li>maintenir la diversité du paysage et de l'habitat, ainsi que des espèces et écosystèmes associés;</li> <li>éliminer si nécessaire, et ultérieurement, prévenir toute forme d'occupation du sol et activité incompatibles avec les objectifs visés, du fait de leur ampleur ou nature;</li> <li>offrir au public toute une gamme de loisirs de plein air respectant les qualités essentielles de l'aire;</li> <li>encourager les activités scientifiques et pédagogiques contribuant au bien-être à long terme des communautés résidentes tout en sensibilisant le public à la protection de tels paysages;</li> <li>offrir des avantages à la communauté locale et contribuer à son bien-être, sous forme de produits naturels (par exemple forestiers ou de la pêche) et de services (eau potable ou revenus tirés de formes durables de tourisme).</li> </ul>	<p><b>Objetivos de manejo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>preservar la interacción armoniosa entre la naturaleza y la cultura, a través de la protección de paisajes terrestres y/o marinos y el mantenimiento de las prácticas tradicionales de utilización de tierras, los métodos de construcción y las manifestaciones sociales y culturales;</li> <li>promover estilos de vida y actividades económicas que estén en armonía con la naturaleza y la preservación de la trama social y cultural de las comunidades concernientes;</li> <li>conservar la diversidad del paisaje y el hábitat, y de las especies y ecosistemas asociados;</li> <li>excluir cuando sea necesario, y por lo tanto prevenir, las modalidades de utilización de tierras y las actividades de carácter y/o magnitud inadecuadas;</li> <li>ofrecer oportunidades de esparcimiento público a través de formas de recreación y turismo que estén en consonancia, por su carácter y magnitud, con las calidades esenciales de estas áreas;</li> <li>alentar las actividades científicas y educativas que contribuyan al bienestar a largo plazo de las poblaciones residentes y a estimular el apoyo público en favor de la protección ambiental de dichas áreas; y</li> <li>aportar beneficios a las comunidades locales, y contribuir a su bienestar, a través del suministro de productos naturales (como los derivados de los bosques y la pesca) y la prestación de servicios.</li> </ul>

CATEGORY VI	Managed Resource Protected Area: protected area managed mainly for the sustainable use of natural ecosystems	CATEGORIE VI	Aire protégée de ressources naturelles gérée: aire protégée gérée principalement à des fins d'utilisation durable des écosystèmes naturels	CATEGORIA VI	Área Protegida con Recursos Manejados: área protegida manejada principalmente para la utilización sostenible de los ecosistemas naturales
<p><b>Definition</b> Area containing predominantly unmodified natural systems, managed to ensure long term protection and maintenance of biological diversity, while providing at the same time a sustainable flow of natural products and services to meet community needs.</p>	<p><b>Définition</b> Aire contenant des systèmes naturels, en grande partie non modifiés, gérée aux fins d'assurer la protection et le maintien à long terme de la diversité biologique, tout en garantissant la durabilité des fonctions et produits naturels nécessaires au bien-être de la communauté.</p>	<p><b>Definición</b> Área que contiene predominantemente sistemas naturales no modificados, que es objeto de actividades de manejo para garantizar la protección y el mantenimiento de la diversidad biológica a largo plazo, y proporcionar al mismo tiempo un flujo sostenible de productos naturales y servicios para satisfacer las necesidades de la comunidad.</p>			
<p><b>Objectives of Management</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>to protect and maintain the biological diversity and other natural values of the area in the long term;</li> <li>to promote sound management practices for sustainable production purposes;</li> <li>to protect the natural resource base from being alienated for other land-use purposes that would be detrimental to the area's biological diversity; and</li> <li>to contribute to regional and national development.</li> </ul>	<p><b>Objectifs de gestion</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>assurer la protection et le maintien à long terme de la diversité biologique et des autres valeurs naturelles du site;</li> <li>promouvoir des pratiques rationnelles de gestion afin d'assurer une productivité durable;</li> <li>protéger le capital de ressources naturelles contre toute forme d'aliénation engendrée par d'autres formes d'utilisations du sol susceptibles de porter préjudice à la diversité biologique de la région; et</li> <li>contribuer au développement régional et national.</li> </ul>	<p><b>Objetivos de manejo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>proteger y mantener a largo plazo la diversidad biológica y otros valores naturales del área;</li> <li>promover prácticas de manejo racionales con fines de producción sostenible;</li> <li>preservar la base de recursos naturales contra la enajenación de otras modalidades de utilización de tierras que sean perjudiciales para la diversidad biológica del área; y</li> <li>contribuir al desarrollo regional y nacional</li> </ul>			

**ANEXO II – ANNEX II – ANNEXE II**

Tabla 1. Denominaciones nacionales con categoría UICN asignada  
 Table 1. National designations with a category assigned in land-protected areas.  
 Table 1. Désignations nationales avec une catégorie assignée

COUNTRIES	PA with a category assigned		Category	N° AP	
	National Designation	PA with a category assigned			
<b>Albania</b>	Managed Nature Reserve		IV	26	
	National Park		II	11	
	Nature Monument		III	4	
	Protected Landscape Resource Reserve		V	3	
	Strict Protected Area		VI	4	
<b>Bosnia-Herzegovina</b>	Bird Reserve		IV	1	
	Landscape park		V	3	
	National Park		V	1	
	Nature Reserve		II	1	
	Primeval Reserve		IV	4	
	Regional Nature Reserve		IV	6	
	Strict Reserve		V	2	
	Strict Reserve		Ib	1	
<b>Cyprus</b>	Marine Reserve		IV	1	
	National Forest Park		II	1	
	Nature Reserve		V	3	
	Permanent game reserve		IV	1	
<b>France</b>	Biotopie Protection Order		IV	468	
	Land Acquired by Littoral and Lakeside Conservatory		IV	366	
	Managed Forest Biological Reserve		IV	9	
	Managed State Biological Reserve		IV	114	
	National Hunting and Wildlife Reserve		IV	8	
	National Park (buffer zone)		V	5	
	National Park (central area)		II	5	
	Nature Reserve		V	1	
	Regional Nature Park		III	11	
	Réserve de chasse approuvée		IV	118	
<b>Algeria</b>	Hunting Reserve		IV	4	
	National Park		II	9	
	Nature Reserve		V	1	
	Strict Nature Reserve		Ia	3	
	Strict Nature Reserve		Ia	1	
	<b>Croatia</b>	Forest Park		V	5
		National Park		IV	21
		Nature Park		V	1
		Natural Monument		II	7
		Protected Landscape		III	10
		Special Reserve		V	48
		Strict Nature Reserve		Ia	32
		Strict Nature Reserve		Ia	65
Strict Nature Reserve			IV	9	
Strict Nature Reserve			Ia	2	
<b>Egypt</b>	Conservation Area		IV	2	
	Managed Resource Protected Area		VI	1	
	National Park		II	3	
	Natural Area		IV	3	
	Natural Monument		V	1	
	Natural Reserve		IV	1	
	Nature Reserve		Ia	1	
	Protected Area		Ia	2	
	Protected Area		IV	4	
	Protected Coastline		V	9	
Protected Coastline		VI	3		
Protected Coastline		VI	3		
<b>FYROM</b>	Area with Special Natural Characteristics		III	3	
	Individual Plant and Animal Species		III	1	
	National Park		IV	13	
	Natural Monument		II	3	
	Natural Monument		III	61	
	Strict Nature Reserve		Ia	2	

<b>Greece</b>	Absolute Nature Area	IV	2
	Aesthetic Forest	V	19
	Controlled Hunting Area	IV	7
	Game Breeding Station	IV	21
	National Park	II	1
	National Park (Core Zone)	II	10
	National Park (Peripheral Zone)	II	3
	National Marine Park	II	2
	Natural Monuments and Landmarks (Protected as Strict Nature Reserve)	IIb	1
	Nature Reserve Area	IV	2
<b>Israel</b>	Protected Significant Natural Formations	V	1
	National Park	III	31
	Nature Reserve area	IV	1
	Reserve	IV	9
		II	141
		IV	3
		V	4
		IV	1
		IV	1
		V	5
<b>Jordan</b>	National Park	V	4
	Forest and Rangeland Reserve	IV	1
	Wetland Reserve	IV	1
	Wildlife Reserve	IV	5
		V	1
<b>Malta</b>	Area of Ecological Importance	IIb	17
	Area of Ecological Importance/Site of Scientific Importance	IIb	25
		III	1
	Bird Sanctuary	III	8
		IV	3
		V	1
	Historical Trees having an Antiquarian importance	III	2
	Nature Reserve	IIa	2
	No Berthing Zone/No Entry Zone except for Fisheries	VI	25
	Site of Scientific Importance	IIa	1
	IIb	7	
<b>Portugal</b>	Botanical Reserve	IIa	1
	Integral Natural Woodland Reserve	IIa	1
		IIb	1
	National Park	II	2
	National Park (Buffer Zone)	V	1
	Natural Monument	III	15
	Nature Park	V	12
	Nature Reserve	IIa	1
	IIb	1	
Protected Landscape	V	23	

<b>Italy</b>	National Park	II	10
	Natural Marine Reserve and Natural Protected Marine Areas	V	3
	Other Protected Natural Regional Areas	IV	13
		III	3
		V	12
	Regional/Provincial Nature Park	IIb	5
		V	51
		IV	1
	Regional/Provincial Nature Reserve	IIa	2
		IIb	3
<b>Lebanon</b>	State Nature Reserve	IV	82
		V	4
	National Park	IIa	4
	Reserve	IV	131
		II	1
		IV	1
	National Park	II	4
	Nature Reserve	IV	3
	Protected Area	IV	1
		IV	1
<b>Libya</b>	National Park	II	4
	Protected Area	IV	3
<b>Monaco</b>	Marine reserves	IV	2
		IV	2
<b>Morocco</b>	Biological Reserve	IIa	1
		IIb	1
		IV	2
	Botanical Reserve	IIb	1
	National Park	IV	1
	Permanent Hunting Reserve	V	3
	Reserve	IV	3
		IV	1
		IV	1
		IV	1
<b>Serbia and Montenegro</b>	Historical Sanctuary	V	8
	National Park	II	6
		IV	1
	Natural Monument	V	2
	Nature Park	III	10
		V	11
	Nature Reserve	IIa	2
		IIb	26
		IV	30
	Landscape Park	V	2
Regional nature park	V	2	
	V	3	

<b>Slovenia</b>	Horiculture	V	1
	Landscape Park	III	2
	National Park	V	38
	Natural monument	II	1
	Regional Park	V	1
		III	1
		V	1
<b>Syria</b>			0
<b>Turkey</b>	Game Reserve	IV	3
		VI	14
		II	18
		III	1
		IV	1
		V	3
		III	1
		V	10
		VI	17
		II	3
		IV	1
		IV	12
<b>Tunisia</b>	Faunal Reserve	IV	1
	National Park	II	6

<b>Spain</b>	Integral Nature Reserve	II	15
	Integral Reserve	II	3
	Marine Nature Reserve	IV	1
	National Biological Reserve	V	1
	National Game Reserve	IV	54
	National Park	II	11
	Natural Landscape	V	2
	Natural Landscape of National Interest	V	24
	Natural Monument	V	4
	Nature Area	V	12
	Nature Area of National Interest	IV	7
	Nature Area of Special Interest	IV	31
	Nature Park	IV	1
		V	100
	Nature Reserve	II	8
		IV	18
	Park	V	3
	Partial Nature Reserve	IV	17
	Protected Landscape	V	2
	Regional Park	IV	6
	Rural Park	V	1
	Submarine Nature Reserve	V	4
Wildlife Nature Reserve	IV	1	
	II	1	

Tabla 2: Denominaciones nacionales Categoría V en AP terrestres  
 Table 2. Category V National Designations in Land PA  
 Table 2. Désignations nationales Catégorie V aux AP terrestres.

EU COUNTRIES		NORTH AFRICA - MIDDLE EAST COUNTRIES		EASTERN EUROPE COUNTRIES	
<b>Spain</b>	National Biological Reserve Natural Landscape Natural Landscape of National Interest Natural Monument Nature Area Nature Park Park Protected Landscape Regional Park Rural Park	<b>Algeria</b>	National Park	<b>Albania</b>	Protected Landscape
<b>France</b>	National Park-Central Area National Park-Buffer Zone Regional Nature Park	<b>Egypt</b>	Protected Area Natural Monument	<b>Bosnia- Herzegovina</b>	Landscape Park National Park Regional Nature Reserve
<b>Greece</b>	Aesthetic Forest Nature Reserve Area Protected Significant Natural Monuments	<b>Israel</b>	National Park	<b>Croatia</b>	Forest Park Protected Landscape National Park Nature Park
<b>Italy</b>	National Park Other Protected Natural Regional Areas Regional/Provincial Nature Reserve Regional/Provincial Nature Park	<b>Jordan</b>	Wildlife Reserve National Park	<b>Cyprus</b>	National Forest Park
<b>Portugal</b>	National Park-Buffer Zone Nature Park Protected Landscape	<b>Lebanon</b>		<b>FYROM</b>	
		<b>Libya</b>		<b>Malta</b>	Bird Sanctuary
		<b>Morocco</b>	National Park	<b>Monaco</b>	
		<b>Syria</b>		<b>Serbia and Montenegro</b>	National Park Nature Reserve Regional Nature Park Landscape Park Historical Sanctuary Nature Park
				<b>Slovenia</b>	Horticulture Landscape Park Natural Monument Regional Park
				<b>Turkey</b>	National Park Nature Park



Tabla 3. AMP: Denominaciones nacionales, administración, gobierno y gestión  
 Table 3. MPA: National designations, administration, government and management  
 Table 3. AMP: Désignations nationales, administration, government et gestion

Country	n° MPA	National Designation	Cat	Administration	Government	Management
<b>Cyprus</b>	1	Nature Reserve	IV	Department of Fisheries and Marine research, Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment	Department of Fisheries and Marine research	A
	1	Natural Monument	ND	Ministry of Environment and Spatial Planning	Institute of the Republic of Slovenia for Nature Conservation, Regional Unit Piran	A
<b>Slovenia</b>	1	Natural Monument	V			
	1	Nature Reserve	V			
<b>Spain</b>	1	National Park	II	Autonomous Organization for National Parks, Ministry of Environment (National Government) and Council for Environment (Government of Balearic Is.)	Mixed Management Commission (national and regional government representatives)	A
	1	Nature Park	II	Environment Council of the Assembly of Andalucía	Directorate for the Network of Natural Protected Areas and Environmental Services, Environment Council of the Assembly of Andalucía	A
	8	Marine Reserve	IV	Autonomous Community of Balearic Islands	General Directorate for Fishing	A
	1	Nature Park, Marine Reserve	IV	Environment Council of the Assembly of Andalucía - Ministry for Agriculture and Fisheries		
	1	National Hunting Refuge	IV	Ministry for Environment, Autonomous Organization for National Parks (national administration)		
	1	Marine Protected Area	IV	Government of Catalonia		
	1	Fisheries Marine Reserve	IV	Management committee (Government of Catalonia, Nereo, Begur Town Council and University of Girona)	Nereo (NGO)	B
	2	Nature Park	V	Environment Council of the Assembly of Andalucía		
	1	Marine Reserve	V	Ministry of Agriculture, Fisheries and Food (outside baselines waters) and Autonomous Community of the Region of Murcia (inside baselines waters)		
	1	Marine Nature Reserve	ND	Valencia Autonomous Community (Generalitat Valenciana)		
<b>France</b>	1	Regional Natural Park	ND			
	1	Marine Reserve	ND			
	1	National Park	II	Ministry of Ecology and Sustainable Development	"Port-Cros National Park" Public Institution	A
	2	Nature Reserve	IV		Departement of Pyrénées-Orientales	A
	1	Marine Nature Reserve	IV		Corsican Environment Office	
	1	Marine Park	ND	Maritime Affairs Administration	Management Consortium (5 municipalities, Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, Département of Bouches-du-Rhône, and as associated members, fishermen representants)	B
<b>Greece</b>	2	National Marine Park	II	Ministry of Environment, Public Works and Physical Planning	National Marine Park of Alonnisos in the Northern Sporades, Public Institution (provisional management body)	A y B

<b>Italy</b>	2	National Park		II	Ministry of the Environment and Protection of the Territory		A
	1	Marine Protected Area		II			A
	8	Marine Protected Area		IV		Municipalities	A
	10	Natural Marine Protected Area		IV		Associazione Italiana per il WWF for Nature ONLUS	B
<b>Malta</b>	1	Natural Marine Protected Area		ND			
<b>Monaco</b>	2	Protected area		IV	Environment, Planning and Building Directorate ; Maritime and Airport Police Division ; Maritime Affairs Directorate	Association for Nature Protection in Monaco (AMPN)	B
<b>Albania</b>							
<b>Bosnia Herzegovina</b>							
<b>Croatia</b>	2	Special Marine Reserve		I	Ministry of Culture	Public Institution Kornati National Park	A
	2	National Park		II			
	1	National Park		V			
	2	Nature Park		V			
<b>Serbia and Montenegro</b>							
<b>Turkey</b>	2	Specially Protected Area		IV	Ministry for Environment and Forestry	Authority for the protection of Special Areas	A
<b>Syria</b>	3	Protected area		ND	Ministry of Local Administration and Environment ; Ministry of Agriculture and Agrarian Reform ; Ministry of Transportation ; Ministry of Higher Education	ND	
<b>Israel</b>	3	Marine Nature Reserve		ND	Ministry of the Environment	Nature and National Parks Protection Authority	A
<b>Lebanon</b>	1	Nature Reserve		IV	Ministry of Environment	Ministry of Environment	A
<b>Egypt</b>							
<b>Libya</b>							
<b>Algeria</b>	1	Marine Nature Reserve		ND	Ministry of the Environment and Land Management	Shoreline National Commission	A
<b>Tunisia</b>	1	National Park, Marine and coastal protected area (in progress)		II	Ministry of Environment and Sustainable Development	Coastal Protection and Physical Planning Agency	A
	1	Nature Reserve, Marine and coastal protected area (in progress)		IV			
<b>Morocco</b>	1	National Park		ND	High Commission for Water Ressources, Forests and Fight Against Desertification	"Al Hoceima National Park" Institution	A

**ANEXO III – ANNEX III – ANNEXE III**  
**Resumen de las dificultades que suponen las categorías para algunos países - Summary of the difficulties some countries encounter with the categories**  
**Résumé des difficultés dans l'attribution des catégories pour quelques pays**

<b>I</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Problemas en la regulación de algunas especies.</li> <li>- Los casos donde existen especies invasoras no están resueltos. Es necesario definir una intervención.</li> <li>- Cuando hay muchas agencias y organismos implicados se produce confusión y una falta de objetivos comunes y de gestión para el AP.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Problems in the regulation of certain species</li> <li>- Situations where invasive species exist have not been resolved yet. It is necessary to define measures to be taken.</li> <li>- When many agencies and organisations are involved in a PA, confusion and management difficulties appear leading to a lack of common goals and management objectives.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Problèmes avec la régulation de certaines espèces</li> <li>- Les cas où il existe d'espèces envahissantes ne sont pas encore résolus. Il faut bien définir les mesures à prendre.</li> <li>- Quand plusieurs agences et organisations sont impliquées dans la gestion d'une AP, il se produit confusion et un manque de buts communs et d'objectifs de gestion pour le AP.</li> </ul>
<b>II</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Problemas para entender la diferencia entre la categoría UICN de un AP y los diferentes grados de protección otorgados a ese AP.</li> <li>- Dificultades con los umbrales de incidencia humana permitidos en esta categoría.</li> <li>- Dificultades en cuanto a la compatibilidad de las actividades de uso y explotación según el grado de intensidad.</li> <li>- Falta precisar las modalidades de gestión y manejo de los parques nacionales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Difficulties in understanding the difference between the IUCN category of a PA and the different scales of protection applied within the given PA.</li> <li>- Difficulties placing the threshold for human incidence permitted in this category.</li> <li>- Difficulties in making compatible activities and exploitations in a PA depending on the intensity degree.</li> <li>- It is necessary to be more precise about management methods in National Parks.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Difficultés pour comprendre la différence entre la catégorie UICN d'une AP et les différents types de protection conférée à cette AP.</li> <li>- Difficultés pour placer les limites de la incidence humaine permise dans cette catégorie.</li> <li>- Difficultés au regard de la compatibilité des activités d'utilisation et d'exploitation selon leur intensité.</li> <li>- Il faut être plus précise dans les modalités de la gestion et aménagement des parcs nationaux.</li> </ul>
<b>III</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La definición de elementos naturales («específicos») no es muy práctica</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- The definition for «specific» natural elements is not very practical</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La définition d'éléments naturels («spécifiques») n'est pas très pratique</li> </ul>
<b>IV</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Problemas para entender la diferencia entre la categoría UICN de un AP y los diferentes grados de protección otorgados a ese AP.</li> <li>- Dificultades en extensas áreas donde las actividades agrarias permiten el mantenimiento de especies en peligro.</li> <li>- Problemas con la superficie variable de esta categoría y las diferentes modalidades de gestión de las reservas naturales.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Difficulties in understanding the difference between the IUCN category of a PA and the different scales of protection applied within the given PA.</li> <li>- Difficulties in vast areas where agricultural activities allow the maintenance of species in danger.</li> <li>- Problems with the variable surface area in this category and the different forms of management in natural reserves.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Difficultés pour comprendre la différence entre la catégorie UICN d'une AP et les différents types de protection conférée à cette AP.</li> <li>- Difficultés dans les vastes superficies ou les activités agraires permette la conservation d'espèces en danger.</li> <li>- Problèmes avec la superficie variable dans cette catégorie et les différents modes de gestion des réserves naturelles.</li> </ul>
<b>V</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dificultades de interpretación de esta categoría</li> <li>- Los límites con las áreas de gestión sostenible de los recursos no están claros.</li> <li>- Dificultades en cuanto a la compatibilidad de las actividades de uso y explotación según el grado de intensidad.</li> <li>- No existen mecanismos disponibles capaces de identificar estas áreas.</li> <li>- Es importante destacar la importancia de la biodiversidad biológica asociada a los usos tradicionales que implican la activa participación del hombre.</li> <li>- Es necesario destacar la conservación de los paisajes culturales</li> <li>- Si se considera en términos de gestión de biodiversidad esta categoría tendría más posibilidades de éxito y sería más razonable para aplicar la legislación.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Difficulties interpreting this category</li> <li>- It is unclear the difference with areas where resources are managed in a sustainable way.</li> <li>- Difficulties in making compatible activities and exploitations in a PA depending on the intensity degree.</li> <li>- There are no mechanisms capable of identifying these areas</li> <li>- It is important to outline the importance of biological diversity associated to traditional uses that involve active human participation.</li> <li>- It is necessary to outline cultural landscape conservation</li> <li>- If we consider this category in biodiversity management terms, it would have more possibilities to succeed and it would be more reasonable when applying legislation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Difficultés dans l'interprétation de cette catégorie</li> <li>- Pas claire la différence avec les aires où il existe une gestion durable des ressources.</li> <li>- Difficultés au regard de la compatibilité des activités d'utilisation et d'exploitation selon leur intensité.</li> <li>- Il n'existe pas des mécanismes capables d'identifier ces aires.</li> <li>- Il faut remarquer l'importance de la biodiversité biologique associé aux usages traditionnels impliquant la participation active de l'homme.</li> <li>- Il est nécessaire de remarquer la conservation des paysages culturels</li> <li>- Si on considère cette catégorie en termes de gestion de biodiversité il aura plusieurs possibilités de succès pour cette catégorie et il sera plus facile d'appliquer la législation.</li> </ul>
<b>VI</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dificultades de interpretación de esta categoría</li> <li>- Problemas en el caso de las áreas marinas.</li> <li>- Dificultades en cuanto a la compatibilidad de las actividades de uso y explotación según el grado de intensidad.</li> <li>- Necesario especificar claramente actividades dentro de estas AP para garantizar que no existan actividades de explotación u otras no compatibles con los valores de la biodiversidad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Difficulties interpreting this category</li> <li>- Problems when it comes to marine areas</li> <li>- Difficulties in making compatible activities and exploitations in a PA depending on the intensity degree.</li> <li>- It is necessary to clearly specify the activities within these PA to guarantee that there are no exploitation activities or other uses against biodiversity values.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Difficultés dans l'interprétation de cette catégorie</li> <li>- Problèmes au cas des aires marine.</li> <li>- Difficultés au regard de la compatibilité des activités d'utilisation et d'exploitation selon leur intensité.</li> <li>- Il faut spécifier clairement les activités dans ces AP pour garantir qu'il n'existe pas des activités d'exploitations ou bien des autres activités contraire aux valeurs de la biodiversité.</li> </ul>

## ANEXO IV – ANNEX IV – ANNEXE IV

### LITERATURA CONSULTADA – LITERATURE CONSULTED – LITTÉRATURE CONSULTÉE

Adams, B. 2004. *Why poverty matters for conservation*. Focus on: livelihoods and conservation. Fauna & Flora, October 2004 pp.1-11.

BDEC. 2006. *The Paris message: integrating biodiversity in development cooperation*. Adopted by participants in the Biodiversity in Development European Conference, Paris 19-21 September 2006.

Besançon, C., Burgues, N., Fish, L. y Renders, L. 2007. *IUCN Protected Area management categories and the World Database on Protected Areas*. Preparatory paper for the Protected Area Categories Summit, Almería (Spain) 7-11 May 2007.

BIOMEX Project: *Assessment of BIOMass EXport from MPA and its impact on fisheries in the western Mediterranean Sea*. 2005. FAO.

Bishop, K., Dudley, N., Phillips, A. and Stolton, S. 2004. *Speaking a common language: uses and performance of the IUCN system of management categories for Protected Areas*. Cardiff Univ. IUCN and WCMC.

Bohnsack, J.A. 1993. Marine Reserves. *They enhance fisheries, reduce conflicts, and protect resources*. Oceanus. Vol. 36, nº 3, pp: 63-71.

Boitani, L. & Rondinini, C. 2007. *A fundamental shift from management objectives to biodiversity objectives: thoughts on revising the IUCN Protected Area Categories and advice on application of the current guidelines*. Preparatory paper for the Categories Summit, IUCN, Almería (Spain) May 2007.

BOJA (Boletín Oficial Junta de Andalucía) de 22 de diciembre. Decreto 418/1994: Aprobación del PORN Y del PRUG de Cabo de Gata-Níjar. 1994.

Borrini-Feyerabend, G. 2007. *"The IUCN protected Area matrix" – A tool towards effective protected area systems*. Preparatory paper for the Categories Summit, IUCN, Almería (Spain) May 2007.

CBD. Thematic National Reports on Protected Areas. Convention on Biological Diversity. 2003

Consejería de Medio Ambiente - Junta de Andalucía: [www.juntadeandalucia.es](http://www.juntadeandalucia.es)

Consejería de Medio Ambiente - Junta de Andalucía. *Plan de Desarrollo Sostenible del Parque Natural de Cabo de Gata-Níjar*. Enero 2004.

Consejería de Medio Ambiente - Junta de Andalucía *"Parque Natural de Cabo de Gata-Níjar - Patrimonio Geológico y Geodiversidad"*.

Constanza, R. et al. *The value of the world's ecosystem services and natural capital*. Nature. Vol. 387: 253-260. 1997

Dillon, B.J. 2007. *"Influence of IUCN Protected Area Management Categories on National, Regional and International Legal and Policy Frameworks"*. Environmental Law Centre, IUCN.

Dixon, J.A. 1993. *Economic benefits of marine protected areas*. Oceanus. Vol. 36, nº 3, pp: 35-40.

Dudley, N. 2003. *Protected Areas and Certification*. Section 3 in *"An International Legal Regime for Protected Areas"*. IUCN Environmental Law Programme.

Dudley, N. y Borrini-Feyerabend, G. *Category IV*. IUCN preparatory paper for the Categories Summit, IUCN, Almería (Spain) May 2007.

ECOLEX. Environmental Law Centre. UNEP-IUCN-FAO. <http://www.ecolex.org/>

Europarc-España. 2007. *A procedure for assigning the IUCN management Categories to protected Area management in Spain*. Preparatory paper for the Categories Summit, IUCN, Almería (Spain) May 2007.

Europarc-España. 2006. *Taller 4: Hacia un lenguaje común: categorías de manejo internacionales de la UICN* (Coord. Jose Antonio Atauri Mezquida). Actas del XII Congreso de Europarc-España.

EU-AID. 2006. *El mensaje de París: integrar la biodiversidad en la cooperación al desarrollo*. Conference on Biodiversity within European Cooperation. París, 19-21 September 2006.

Fisher, R.J., Maginnis, S., Jackson, W.J., Burrow, E., and Jeanrenaud, E. 2005. *Poverty and Conservation: Landscapes, People and Power*. IUCN. Gland, Switzerland and Cambridge, UK. Vol. XVI pp 148.

Hassan, R., Scholes, R. and Ash, N. (eds). 2005. *Ecosystems and human well-being: current state and trends, Vol 1*. Island Press, Washington DC.

Heal, G.M., Barbier, E.B., Boyle, K.J., Covich, A.P., Gloss, S.P., Gershner, C.H., Hoehn, J.P., Pringle, C.M., Polasky, S., Segerton K. and Shrader-Frechette, K. 2005. *Valuing Ecosystem Services: Toward better Environmental decision-making*. The National Academies press. Washington DC (Summary in [http://dels.nas.edu/dels/rpt\\_briefs/valuing\\_services\\_final.pdf](http://dels.nas.edu/dels/rpt_briefs/valuing_services_final.pdf)).

IUCN. 2003. *Áreas protegidas en Latinoamérica: de Caracas a Durban: un vistazo sobre su estado 1992-2003 y tendencias futuras*. IUCN-South, Regional Office for South America. Quito, Ecuador.

IUCN. 2006. *A situation analysis for the 2009-2012 Programme. Draft*. December 2006. Gland, Switzerland.

Junta de Andalucía y Comité Andaluz de Reservas de la Biosfera. "Parques Naturales de Andalucía. Parque Natural Cabo de Gata-Níjar". Boletín Nº1. 2004.

Locke, H. & Dearden, P. 2005. *Rethinking protected area categories and the new paradigm*. Environmental Conservation 32 (1): 1-10.

Lucas, B. WCPA Chair. *Introductory remarks to IUCN (1994) Guidelines for Protected Area management categories*. (cit. Dillon, B., 2007). ELC-IUCN preparatory paper for the Categories Summit, IUCN, Almería (Spain) May 2007.

Mainka, S.J., McNeely, J. and Jackson, B. 2005. *Depend on nature: ecosystem services supporting human livelihoods*. World Conservation Union.

Mallarach, J., Morrison, J., Kothari, A., Sarmiento, F., Atauri, J.A. y Wishitemi, B. 2007. *In defence of protected landscapes. A reply to some criticisms of category V protected areas and suggestions for improvement*. Submitted to Environmental Conservation, June 2007.

Mann, C.C. 2006. *1491: New revelations of the Americas before Columbus*. Random House, New York.

Martino, D. 2005. *Unleashing the wild: response to Locke and Dearden's 'rethinking protected area categories'*. Environmental Conservation 10.1017, 2 pp.

MedPAN. *The Network of Managers of Marine Protected Areas in the Mediterranean*.

Millennium Ecosystem Assessment. 2005. <http://www.millenniumassessment.org>

Ministerio de Medio Ambiente-Comité Español MaB-UNESCO. *Información Básica: Reservas de la Biosfera Españolas Año 2006*. 2006.

Moussoris, Y. and Regato, P. 1999. *Forest harvest: Mediterranean woodlands and the importance of non-timber forest-products to forest conservation*. Arborvitae supplement 1999. WWF and IUCN, Gland, Switzerland.

Orella, J.C. 2007. *La aportación de la Red Natura 2000 a los sistemas de AP*. Preparatory paper for the Spanish position for the Categories Summit, Almería (Spain) May 2007.

Patry, M. 2007. *World Heritage and IUCN categories: testing out a relationship*. UNESCO World Heritage Centre. IUCN website on Categories Summit.

Phillips, A. and Brown, J. 2007. *Category Number V*. IUCN-WCPA, Task Force on PA Categories. Preparatory paper for the Categories Summit, IUCN, Almería (Spain) May 2007.

Planes, S., Galzin, R., Garcia Rubies, A., Goñi, R., Harmelin, J.-G., Le Diréach, L., Lenfant, P. & Quetglas, A. 2000. *Effects of marine protected areas on recruitment processes with special reference to Mediterranean littoral ecosystems*. Environmental Conservation 27(2): 126-143.

Ramsar Secretariat 2007. *Wetlands of International importance and the IUCN system of PA management Categories*. IUCN website on the Categories Summit.

RENPA. *La RENPA en Cifras*. Edición 2004 y Edición 2005. Consejería de Medio Ambiente, Junta de Andalucía.

RENPA. *La RENPA 2000-2004. Memoria de la Red de Espacios Naturales Protegidos de Andalucía*. 2004. Consejería de Medio Ambiente, Junta de Andalucía

Vázquez Maldonado, E. 2006. *Empleo y Medio Ambiente. ¿Cuál es el balance?*. Medio Ambiente 54, pp.12-16, otoño 2006. Junta de Andalucía.

World Data Base on Protected Areas (UNEP-WCMC-WCPA): <http://www.unep-wcmc.org/wdpa/index.htm>





coeditado por:

